



EOF3H00BX

Ръководство за употреба	BG 2
Upute za uporabu	HR 23
Návod k použití	CS 43
Kasutusjuhend	ET 63
Használati útmutató	HU 82
Lietošanas instrukcija	LV 102
Naudojimo instrukcija	LT 122
Instrukcja obsługi	PL 142
Manual de utilizare	RO 163
Упутство за употребу	SR 184
Návod na používanie	SK 205
Navodila za uporabo	SL 225
Udhézimet pér përdorim	SQ 244
Упатство за ракување	MK 264



[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)

 Electrolux

## МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим Ви, че закупихте уред на Electrolux. Избрахте продукт, който носи в себе си десетилетия професионален опит и инновации. Оригинален и стилен, той е създаден с мисъл за Вас. Затова, когато го използвате, можете да сте сигурни, че всеки път ще постигате страховти резултати.

Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашия уебсайт за:



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Регистрирайте Вашия продукт за по-добро обслужване:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел „Обслужване“, трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC, сериен номер.

Информацията може да бъде открита на табелката с основни данни

Предупреждение / Внимание—Информация за безопасност

Обща информация и съвети

Информация за околната среда

Запазваме си правото на изменения.

## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. ИНСТАЛИРАНЕ.....	8
4. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	9
5. КОМАНДНО ТАБЛО.....	9
6. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА.....	10
7. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	10
8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА.....	12
9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТИТЕ.....	13
10. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ.....	14
11. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	14
12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	17
13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	20
14. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	21
15. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	22

## 1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

### 1.1 Безопасност за деца и хора в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и неговите достъпни части се нагорещяват по време на употреба. Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато се използва и когато се охлажда.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

### 1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.

- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Само квалифицирано лице трябва да инсталира уреда и да смени кабела.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Преди извършването на каквато и да е поддръжка, изключете уреда от електрозахранването.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата, за да избегнете евентуален токов удар.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещяват по време на употреба. Трябва да се внимава и да се избягва докосване на нагряващите се елементи.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- За да свалите носачите на рафта, първо издърпайте предната част на носачите, а след това и задния край на носачите от страничните стени. Поставете носачите на рафта в обратна последователност.
- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте груби, абразивни, почистващи препарати или остри, метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата, защото те могат да надраскат повърхността и това да доведе до счупване на стъклото.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### 2.1 Инсталация



#### ВНИМАНИЕ!

Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Преди да монтирате уреда, проверете дали вратата на фурната се отваря безпроблемно.
- Уредът е оборудван с електрическа система за охлаждане. Трябва да се използва с електрозахранването.

Минимална височина на  
отвора за вграждане (Ми-  
нимална височина на от-  
вора за вграждане под  
работния плот) 580 (600) мм

Ширина на отвора за  
вграждане 560 mm

Дълбочина на отвора за  
вграждане 550 (550) mm

Височина в предната  
част на уреда 589 mm

Височина в задната част  
на уреда 570 mm

Ширина в предната част  
на уреда 594 mm

Ширина в задната част на  
уреда 558 mm

Дълбочина на уреда 561 mm

Дълбочина на вграждане 540 mm  
на уреда

Дълбочина при отворена  
врата 1007 mm

Минимален размер на от-  
вора за вентилация. От-  
вор разположен в долна-  
та задна страна 560x20 mm

Дължина на основния за-  
хранващ кабел. Кабелът  
е разположен в десния  
ъгъл на задната страна 1100 mm

Монтажни винтове 4x25 mm

### 2.2 Електрическо свързване



#### ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Не допускайте захранващите кабели да се доближават до вратичката на уреда или пространството под него, особено когато е включен или когато вратичката е гореща.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.

- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепселя на захранването.
- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазителите от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което Ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 mm.
- Този уред се доставя с електрозахранващи щепсел и кабел.

**Типове кабели, подходящи за инсталация или подмяна за Европа:**

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

За сечението на кабела вижте общата мощност в табелката с основни данни. Можете да направите справка и в таблицата:

Обща мощност (Вт)	Сечение на кабела (мм <sup>2</sup> )
максимум 1380	3 x 0.75
максимум 2300	3 x 1
максимум 3680	3 x 1.5

Кабелът за заземяване (зелено-жълт кабел) трябва да бъде 2 см по-дълъг от кабелите за фазата и нулата (син и кафяв кабел).

## 2.3 Използване



### ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте уреда след всяко използване.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на уреда, докато уредът работи. Може да излезе горещ въздух.
- Не работете с уреда с мокри ръце или когато има контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената врата.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Отваряйте внимателно вратата на уреда. Използването на съставки с алкохол може да предизвика смесване на алкохол и въздух.
- Не позволявайте искри или открыти пламък да влизат в контакт с уреда, когато отваряте вратата.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.



### ВНИМАНИЕ!

Опасност от повреда в уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
  - не поставяйте съдове за фурна или други предмети в уреда директно върху дъното.
  - не поставяйте алюминиево фолио директно върху дъното на уреда.
  - не поставяйте вода директно в горещия уред.
  - не поставяйте влажни съдове и храна в уреда, след като приключите с готвенето.
  - бъдете внимателни, когато махате или поставяте аксесоарите.

- Обезцветяването на емайла или неръждаемата стомана не оказва влияние върху работата на уреда.
- Използвайте дълбока тава за влажни торти. Плодовите сокове причиняват петна, които могат да бъдат трайни.
- Винаги гответе при затворена вратичка на уреда.
- Ако уредът е инсталiran зад преграда от мебелен тип, напр. зад вратичка в шкаф, тази вратичка трябва винаги да е отворена, докато уредът работи. Ако е затворена, могат да се акумулират топлина и влага, които впоследствие да повредят уреда, шкафа или пода. Не затваряйте преградата, докато уредът не изстине напълно след употреба.

## 2.4 Грижа и почистване



### ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежата.
- Уверете се, че уредът е студен. Има опасност стъклените панели да се счупят.
- Сменяйте незабавно стъклените панели на вратичката, когато са повредени. Свържете се с оторизиран сервизен център.
- Внимавайте, когато сваляте вратичката от уреда. Вратичката е тежка!
- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите разваляне на повърхностния материал.
- Почистете уреда с мокра и мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- Ако използвате спрей за фурна, следвайте инструкциите за безопасност върху опаковката му.

## 2.5 Вътрешно осветление



### ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.
- Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
- Използвайте само лампи със същите спецификации.

## 2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизириания сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

## 2.7 Изхвърляне



### ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Свържете се с общинските власти за информация как да изхвърлите уреда.
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца, или домашни любимци в уреда.

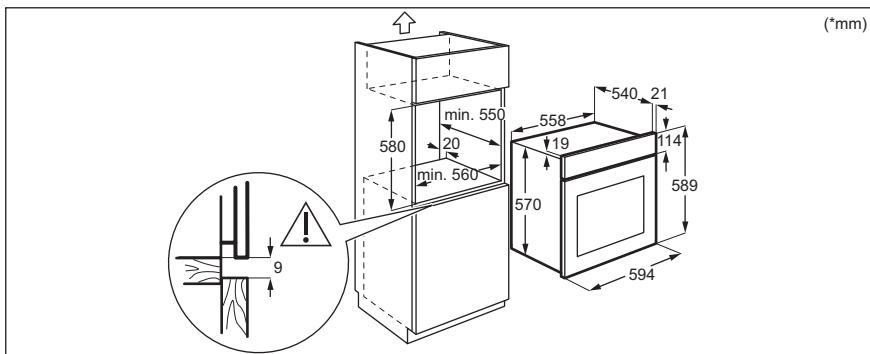
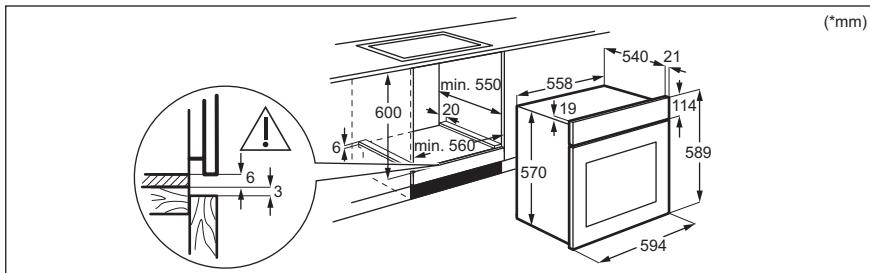
### 3. ИНСТАЛИРАНЕ



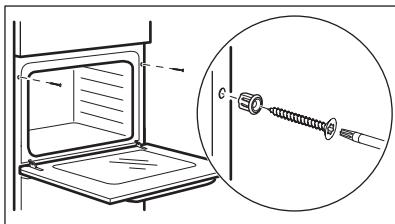
**ВНИМАНИЕ!**

Вж. глава "Безопасност".

#### 3.1 Вграждане

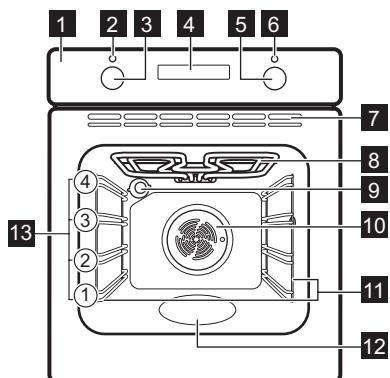


#### 3.2 Закрепване на фурната към отвора за вграждане



## 4. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

### 4.1 Общ преглед



- 1 Контролен панел
- 2 Лампа/символ за захранване
- 3 Кръгов превключвател за функциите на затопляне
- 4 Екран
- 5 Контролен ключ (за температурата)
- 6 Индикатор/символ за температура
- 7 Въздушни отвори за охлаждащия вентилатор
- 8 Нагряващ елемент
- 9 Лампа
- 10 Вентилатор
- 11 Опори за скара, могат да се демонтират
- 12 Релеф на вътрешността – Отделение за водно почистване
- 13 Нива на скарата

### 4.2 Аксесоари

- **Скара/рафт**

За съдове за готовене, тави за торти и печени.

- **Съд за грил / пече**

За печене или като съд за събиране на мазнина.

## 5. КОМАНДНО ТАБЛО

### 5.1 Сензорни полета/бутони



За настройка на времето.

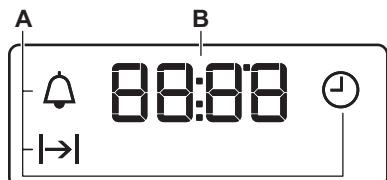


За настройка на функция на часовника.



За настройка на времето.

## 5.2 Екран



- A. Функции на Часовника
- B. Таймер

## 6. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА



### ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

### 6.1 Преди първа употреба

От фурната може да излиза миризма и дим по време на предварителното загряване. Погрижете се помещението да има добро проветряване..



Стъпка 1



Стъпка 2



Стъпка 3

#### Настройте часовника

1. – натиснете, за да зададете часа. След приблизително 5 секунди мигането спира и дисплеят показва часа.

#### Почистете фурната

1. Извадете от фурната всички принадлежности и подвижни опори на скарата.
2. Почистете фурната и принадлежностите с мека кърпа, топла вода и лек препарат за почистване.

#### Предварително загрейте празната фурна

1. Задайте максималната температура за функцията:  Време: 1 ч
2. Задайте максималната температура за функцията:  Време: 15 мин
3. Задайте максималната температура за функцията:  Време: 15 мин

Изключете фурната и изчакайте да изстине. Поставете принадлежностите и демонтируемите опори за скарата във фурната.

## 7. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



### ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

## 7.1 Как да настроите: Функция на затопляне

- Стъпка 1** Завъртете ключа за функциите за нагряване, за да изберете функция за нагряване.
- Стъпка 2** Завъртете контролния ключ, за да изберете температурата.
- Стъпка 3** Когато готвенето приключи, завъртете ключовете в изключена позиция, за да изключите фурната.

## 7.2 Функции нагряване

### Функция за за- Приложение топляне



Фурната е изключена.

Изключена позиция



За да включите лампичката.

Осветление



Горещ въздух/  
вентилиран.

За печене на две нива едно-  
временно и за сушение на хра-  
на.

Задайте температура с 20 -  
40°C по-ниска отколкото за  
Традиционно печене.



Печене с влаж-  
ност

Функцията е разработена за  
пестене на енергия по време  
на готвене. Когато използвате  
тази функция, температурата  
във вътрешността може да се  
различава от зададената.  
Степента на нагряване може  
да бъде намалена. За повече  
информация вижте глава  
„Всекидневна употреба“, забе-  
лежете: Печене с влажност.



Долен нагрева-  
тел

За печене на сладкиши с  
хрупкава добра част и за за-  
пазване на храната.

### Функция за за- Приложение топляне



Готвене с венти-  
латор

За печене на месни и/или те-  
стени храни, при еднаква тем-  
пература на приготвяне, на  
повече от едно нива, без об-  
мяна на миризми.



Турбо грил

За печене на големи парчета  
месо или птици с костите на  
едно ниво. За огретени и за  
кафява коричка.



Размразяване

За размразяване на храна  
(плодове и зеленчуци). Вре-  
мето за размразяване зависи  
от количеството и размера на  
замразената храна.



Традиционно пе-  
чене

За печене на тестени и месни  
храни на едно ниво.



Грил

За запичане на тънки храни  
или препичане на хляб.

## 7.3 Бележки относно: Печене с влажност

Тази функция беше използвана за спазване на изискванията за клас на енергийна ефективност и екодизайн според ЕС 65/2014 и ЕС 66/2014. Тестове съгласно EN 60350-1.

Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията да не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност.

За инструкции за готвене вижте глава „Съвети“, Печене с влажност. За общи препоръки относно пестене на енергия вижте глава „Енергийна ефективност“, Пестене на енергия.

## 8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

### 8.1 Функции на Часовника

Функция на часовника	Приложение
 Час от деновощието	За настройка, промяна или проверка на часовото време.
 Времетр.	За определяне колко време да работи фурната.
 Таймер	За настройка на предстартовото броене. Тази функция не влияе върху работата на фурната. Можете да настройвате тази функция по всяко време, включително и когато фурната е изключена.

### 8.2 Как да настроите: Функции на Часовника

#### Как да настроите: Час от деновощието

 – свети, когато свържете фурната към електрическо захранване, а се окаже, че няма ток или таймерът не е зададен.

,  – натиснете, за да зададете часа.

След приблизително 5 секунди мигането спира и на екрана се показва часът.

#### Как се сменя: Час от деновощието

Стъпка 1  – натиснете неколкократно, за да смените часа.  – започва да мига.

Стъпка 2 ,  – натиснете, за да зададете часа.

След приблизително 5 секунди мигането спира и на екрана се показва часът.

#### Как да настроите: Времетр.

Стъпка 1 Задайте функция и температура на фурната.

Стъпка 2  – натиснете няколко пъти.  – започва да мига.

Стъпка 3 ,  – натиснете, за да зададете времетраене.

На екрана се показва: .

 – светва при приключване на настроеното време. Прозвучава сигнал, а фурната се изключи.

Стъпка 4 Натиснете произволен бутон, за да спрете сигнала.

Стъпка 5 Завъртете ключовете в изключена позиция.

## Как да настроите: Таймер

Стъпка 1  – натиснете няколко пъти.  – започва да мига.

Стъпка 2  – натиснете, за да зададете часа.  
Функцията започва автоматично след 5 секунди.  
След края на зададеното време прозвучава сигнал.

Стъпка 3 Натиснете произволен бутон, за да спрете сигнала.

Стъпка 4 Завъртете ключовете в изключена позиция.

## Как се анулира: Функции на Часовника

Стъпка 1  – натискайте неколкократно, докато символа за функцията часовник започне да мига.

Стъпка 2 Натиснете и задръжте:   
Функцията часовни се изключва след няколко секунди.

## 9. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТИТЕ



### ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

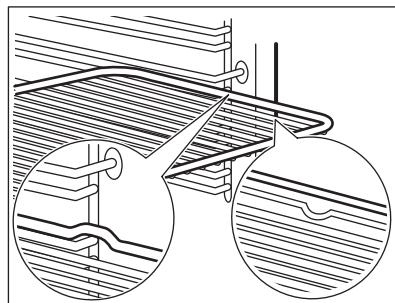
устройства против преобръщане.  
Високият ръб около рафта предотвратява  
изплъзването на готварски съдове.

### 9.1 Поставяне на аксесоари

Малката вдълбнатина отгоре увеличава  
безопасността. Вдълбнатините също са

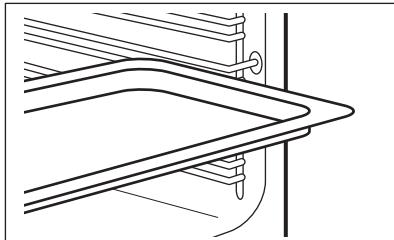
#### Решетъчна скара:

Вкарайте рафта между водещите ролки на опорите му и се уверете, че е с крачетата надолу.



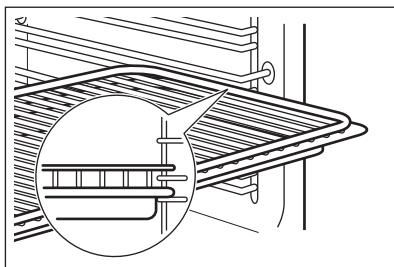
#### **Дълбок тиган:**

Вкарайте тавата между водачите на опорните релси.



#### **Решетъчна скра, Дълбок тиган:**

Пълзнете тавата между водачите на опорните релси, а решетъчната скра на водачите отговаря.



## **10. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ**

### **10.1 Охлаждащ вентилатор**

Когато фурната работи, охлаждащият вентилатор се включва автоматично, за да поддържа повърхностите на фурната хладни. Ако изключите фурната, вентилаторът за охлаждане може да продължи да работи, докато фурната се охлади.

доведе до опасно прегряване. За да предотврати това, фурната е оборудвана с термостат за безопасност, който прекъсва захранването. Фурната се включва отново автоматично, след като температурата спадне.

### **10.2 Предпазен термостат**

Неправилната работа с фурната или повредата на някои компоненти може да

## **11. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ**



Вж. глава "Безопасност".

### **11.1 Препоръки за готовене**

Фурната има четири нива на рафтове.

Позициите на рафтовете се броят от дъното на фурната.

Вашата фурна може да пече по-различно от досегашната ви фурна.

#### **Печене на кейкове**

Не отваряйте вратата на фурната преди да е изтекло 3/4 от зададеното време за готовене.

Ако използвате две тави за печене едновременно, оставете едно празно ниво между тях.

## Готвене на месо и риба

Използвайте дълбока тава за много мазна храна, за да предотвратите петна по фурната, които могат да бъдат постоянни.

Оставете месото за около 15 минути преди да го нарежете, за да не изтече сока му.

За да избегнете прекалено много дим във фурната по време на печене, добавете малко вода в дълбоката тава. За да предотвратите кондензация на дима, добавяйте вода всеки път, след като изсъхне.

## 11.2 Печене с влажност - препоръчителни аксесоари

Използвайте тъмни, неотразяващи фолия и съдове. Те абсорбираят топлина по-добре от светлите и отражателни съдове.



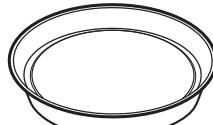
тава за пица



Съд за печене



Купички за печение



Метална основа за флан

Тъмни, неотразяващи  
28 см диаметър

Тъмни, неотразяващи  
26 см диаметър

Керамичен материал  
8 см диаметър, 5  
см височина

Тъмни, неотразяващи  
28 см диаметър

## 11.3 Печене с влажност

За най-добри резултати следвайте предложениета в долната таблица.

Сладки рула, 12 броя	тава за печене или съд за оттичане	180 (°C)	2	35 - 40	
Рула, 9 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	35 - 40	
Замразена пица, 0,35 kg	скара	220	2	35 - 40	
Швейцарско руло	тава за печене или съд за оттичане	170	2	30 - 40	
Брауни	тава за печене или съд за оттичане	180	2	30 - 40	

		 (°C)		 (min)
Суфле, 6 броя	керамични рамекини на скарата	200	3	30 - 40
Основа за пандишпанен флан	метална основа за флан на скарата	170	2	20 - 30
Викториански сандвич	съд за печене на скарата	170	2	35 - 45
Пощирена риба, 0,3 kg	тава за печене или съд за оттичане	180	3	35 - 45
Цяла риба, 0,2 kg	тава за печене или съд за оттичане	180	3	35 - 45
Филе от риба, 0,3 kg	тиган за пица на скарата	180	3	35 - 45
Пощирено месо, 0,25 kg	тава за печене или съд за оттичане	200	3	40 - 50
Шашлик, 0,5 kg	тава за печене или съд за оттичане	200	3	25 - 35
Бисквитки, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30
Френски макарони, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	40 - 45
Мъфини, 12 броя	тава за печене или съд за оттичане	170	2	30 - 40
Пикантно тесто, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	170	2	35 - 45
Курабийки от леко тесто, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	150	2	40 - 50
Тарталети, 8 броя	тава за печене или съд за оттичане	170	2	20 - 30
Зеленчуци, поширани, 0,4 kg	тава за печене или съд за оттичане	180	3	35 - 40
Вегетариански омлет	тиган за пица на скарата	200	3	30 - 45
Зеленчуци по средиземноморски, 0,7 kg	тава за печене или съд за оттичане	180	4	35 - 40

## 11.4 Информация за изпитващи лаборатории

Изпитвания съгласно 60350-1.

					(°C)	
						(мин.)
Малки кексчета, 20 броя/тава	Традиционно печене	Тава за печене	3	170	20 - 30	-
Ябълков пай, 2 тави Ø20 cm	Традиционно печене	Ската/рафт	1	170	80 - 120	-
Пандишпанова торта, форма за блат Ø26 см	Традиционно печене	Ската/рафт	2	170	35 - 45	-
Масленки	Традиционно печене	Тава за печене	3	150	20 - 35	Загрейте фурната предварително за 10 минути.
Тост-сандвич, 4 - 6 броя	Грил	Ската/рафт	3 макс.	2 - 4 минути от едната страна; 2 - 3 минути от другата страна	Загрейте фурната предварително за 3 минути.	
Телешки бургер, 6 броя, 0,6 кг	Грил	Ската и тава за отцепяване	3 макс.	20 - 30	Поставете ската на третото ниво и тавата за отцепяване на второто ниво на фурната. Обърнете ястието на половината време за готовне. Загрейте фурната предварително за 3 минути.	

## 12. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ



### ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

#### 12.1 Бележки относно почистването



Препарати за почистване

Почистете лицевата част на фурната с мека кърпа с топла вода и лек препаратор за почистване. Почистете и проверете уплътнението на вратата около рамката на вътрешността.

Използвайте почистващ разтвор, за да почистите металните повърхности.

Почистете петната с лек почистващ препарат.



## Всекидневна употреба

Почиствайте вътрешността след всяка употреба. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.

Във фурната или по стъклата на вратичката може да кондензира влага. За да намалите кондензацията, оставете фурната да работи 10 минути преди готвене. Не съхранявайте храната във фурната за повече от 20 минути. Подсушавайте вътрешността на фурната с мека кърпа след всяка употреба.



## Аксесоари

Почиствайте принадлежностите на фурната след всяко ползване и ги оставяйте да изсъхнат. Използвайте мека кърпа с топла вода и лек почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна.

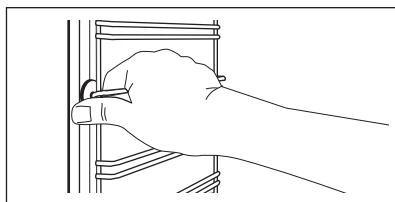
Не почиствайте незалепващите аксесоари с абразивно почистващо средство или предмети с остри ръбове.

## 12.2 Начин на отстраняване: Опори на скарата

Отстранете опорите на скарата, за да почистите фурната.

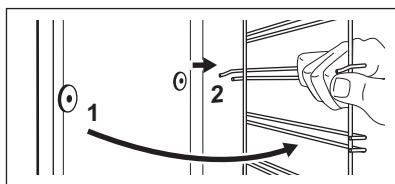
**Стъпка 1** Изключете фурната и изчакайте да изстине.

**Стъпка 2** Издърпайте предната част на опорите на скарата от страничната стена.



**Стъпка 3** Издърпайте задната част на носача на рафта на скарата от стената и я изведете.

**Стъпка 4** Поставете носачите на рафта в обратна последователност.



## 12.3 Начин на използване: Aqua Clean

Тази почистваща процедура използва влажност за отстраняване на полепнали мазнини и частици храна от фурната.

**Стъпка 1** Напълнете релефа на вътрешността с вода: 150 мл.

**Стъпка 2** Задайте функцията:

**Стъпка 3** Настройте температурата на 90°C.

**Стъпка 4** Оставете фурната да работи за 30 мин.

**Стъпка 5** Изключете фурната.

**Стъпка 6** Изчакайте, докато фурната изстине. Подсушете вътрешността на фурната с мека кърпа.

## 12.4 Как да премахнете и инсталирате: Вратичка

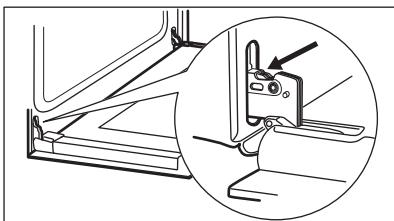
Вратичката на фурната има два стъклени панела. Можете да отстраните вратичката на фурната и вътрешните стъклени панели, за да я почистите. Прочетете инструкциите „Изваждане и монтиране на вратичката”, преди да вадите стъклените панели.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

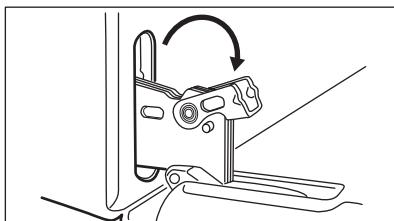
Не използвайте фурната без стъклените панели.

**Стъпка 1** Отворете докрай вратичката и хванете двете ѹпани.

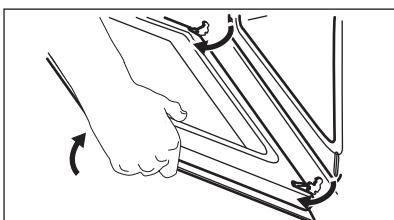


**Стъпка 2**

Повдигнете и завъртете лостчетата докрай и на двете ѹпани.

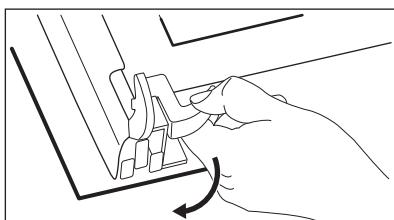


**Стъпка 3** Затворете вратата на фурната наполовина, до първото възможно положение за отваряне. След това повдигнете, дръпнете напред и извадете вратичката от гнездото.

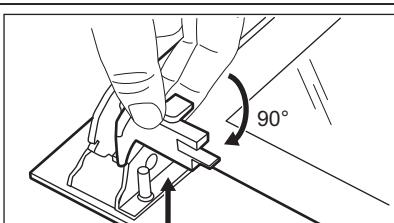


**Стъпка 4**

Поставете вратата върху мека кърпа на стабилна повърхност и освободете системата за заключване, за да извадите вътрешния стъклен панел.

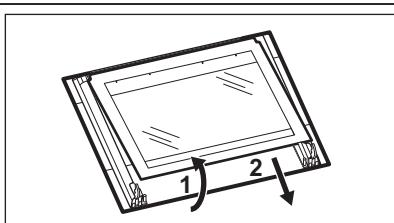


**Стъпка 5** Завъртете крепежните елементи на 90° и ги извадете от гнездата им.



**Стъпка 6**

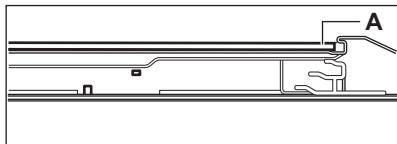
Първо повдигнете внимателно и след това извадете стъкления панел.



**Стъпка 7** Почистете стъклените панели с вода и сапун. Подсушете стъклените панели внимателно. Не почиствайте стъклените панели в съдомиялна машина.

**Стъпка 8** След почистване монтирайте стъкления панел и вратата на фурната.

При правилен монтаж гарнитурата на вратата щраква.  
Уверете се, че вътрешният стъклен панел е поставен правилно в гнездата.



## 12.5 Как да подмените: Лампа



### ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

Лампата може да е гореща.

#### Преди да смените лампата:

##### Стъпка 1

Изключете фурната. Изчакайте, докато фурната изстине.

##### Стъпка 2

Изключете фурната от електрическата мрежа.

##### Стъпка 3

Поставете парче плат върху дъното на фурната.

## Задна лампа

**Стъпка 1** Завъртете стъкления капак, за да го извадите.

**Стъпка 2** Почистете стъкления капак.

**Стъпка 3** Сменете крушката с подходяща крушка, устойчива на температура от 300 °C.

**Стъпка 4** Поставете стъкления капак.

## 13. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



### ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

## 13.1 Как да постъпите, ако...

За случаите, които липсват в таблицата, моля, свържете се с оторизиран сервис.

#### Проблем

#### Проверете дали...

Фурната не се затопля. Предпазителят е изгорял.

#### Проблем

#### Проверете дали...

Уплътнението на вратата е повредено.

Не използвайте фурната. Свържете се с уполномощен сервизен център.

На екрана се показва „12.00“.

Имаше прекъсване на захранването. Задайте час от денонощието.

Лампичката не работи.

Лампичката е изгоряла.

## 13.2 Данни за сервизно обслужване

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към уполномощен сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни. Табелката с данни се намира на предната рамка на вътрешността на фурната. Не отстранявайте табелката с данни от вътрешността на фурната.

**Препоръчваме Ви да запишете данните тук:**

Модел (MOD.)	.....
Номер на продукт (PNC)	.....
Сериен номер (S.N.)	.....

## 14. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

### 14.1 Информация за продукта и Информационен лист за продукта\*

Име на доставчик	Electrolux
Идентификация на модела	EOF3H00BX 944068235
Индекс на енергийна ефективност	95.1
Клас на енергийна ефективност	A
Консумация на енергия при стандартно натоварване, конвенционален режим	0.89 kWh/цикъл
Консумация на енергия при стандартно натоварване, форсирани режим на вентилатора	0.78 kWh/цикъл
Брой кухини	1
Топлинен източник	Електричество
Сила на звука	65 l
Тип фурна	Вградена фурна
Маса	28.1 кг

\*За Европейския съюз съгласно Регламенти (ЕС) 65/2014 и 66/2014.

За Република Беларус съгласно STB 2478 – 2017, Приложение G; STB 2477 – 2017, Анекси А и В.

За Украина съгласно 568/32/2020.

Класът на енергийна ефективност не е приложим за Русия.

EN 60350-1 - Домашни ел. уреди за готвене - Част 1: Диапазони, фурни, фурни на пара и грилове - Начини за измерване на ефективността.

### 14.2 Енергоспестяваща



Фурната съдържа функции, които ви позволяват да спестявате енергия при ежедневното готвене.

Уверете се, че вратата на фурната е затворена, когато фурната работи. Не отваряйте вратата на фурната твърде

често по време на готвене. Поддържайте упълтнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.

Използвайте метални готварски съдове, за да подобрите енергоспестяването.

Когато е възможно, не загрявайте предварително фурната, преди готвене.

Когато пригответе няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готовното им до минимум.

#### **Готвене с вентилатор**

При възможност използвайте функциите за готовене с вентилатор, за да пестите електроенергия.

#### **Остатъчна топлина**

Когато продължителността на готовене е по-голяма от 30 минути, намалете температурата на фурната до минимум 3 – 10 минути преди края на готовното.

Остатъчната топлина вътре във фурната ще продължи да готови.

Използвайте остатъчната топлина, за да затопляте други хани.

#### **Подгряване на храна**

Изберете най-ниската възможна температурна настройка, за да използвате остатъчната топлина и да поддържате ястията топли.

#### **Печене с влажност**

Функция, разработена за пестене на енергия по време на готовене.

## **15. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

Рециклирайте материалите със символа . Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam na kupnji Electrolux uređaja. Odabrali ste proizvod koji u sebi uključuje desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i moderan, osmišljen prema vašim potrebama. Dakle, kad god ga koristite, možete biti sigurni znajući kako ćete svaki put postići izvrsne rezultate.

Dobro došli u Electrolux.

**Posjetite naše internetske stranice:**



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Registrirajte svoj proizvod za bolju uslugu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KORISNIČKA SLUŽBA I SERVIS

Uvijek koristite originalne zamjenske dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlašteni servis trebate imati sljedeće podatke: Model, PNC (part number code - brojčana šifra dijela), serijski broj.

Podaci se mogu naći na nazivnoj pločici.

Upozorenje / oprez - sigurnosne informacije

Opće informacije i savjeti

Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

## SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	24
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	25
3. POSTAVLJANJE.....	28
4. OPIS PROIZVODA.....	29
5. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	29
6. PRIJE PRVE UPORABE.....	30
7. SVAKODNEVNA UPORABA.....	31
8. FUNKCIJE SATA.....	32
9. KORIŠTENJE PRIBORA.....	33
10. DODATNE FUNKCIJE.....	34
11. SAVJETI.....	34
12. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....	37
13. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....	40
14. ENERGETSKA UČINKOVITOST.....	41
15. BRIGA ZA OKOLIŠ.....	42

## 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

### 1.1 Sigurnost djece i ranjivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Djecu i kućne ljubimce držite podalje od uređaja tijekom uporabe i tijekom hlađenja.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

### 1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kuhanje.
- Ovaj je uređaj namijenjen za pojedinačnu uporabu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru.

- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Samo kvalificirana osoba može postaviti ovaj uređaj i zamijeniti kabel.
- Ne upotrebljavajte uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Isključite uređaj iz izvora napajanja prije obavljanja bilo kakvog održavanja.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- **UPOZORENJE:** Prije zamjene žarulje pobrinite se da je uređaj isključen kako biste izbjegli električni udar.
- **UPOZORENJE:** Uredaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Pripazite i nemojte dirati grijave.
- Uvijek koristite rukavice za pećnicu kako biste uklonili ili umetnuli pribor ili posuđe.
- Da biste uklonili nosače police, najprije povucite prednji dio nosača police, a zatim stražnji kraj dalje od bočnih stijenki. Nosače police vratite na mjesto obrnutim redoslijedom.
- Za čišćenje uređaja ne koristite uređaj za parno čišćenje.
- Ne koristite agresivna abrazivna sredstva za čišćenje ili oštete metalne strugače za čišćenje staklenih vrata jer mogu ošteti površinu, a to može dovesti do loma stakla.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Instalacija



#### **UPOZORENJE!**

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.

- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uredaj ne povlačite za ručku.
- Ugradite uređaj na sigurno i prikladno mjesto koje udovoljava zahtjevima instalacije.

- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Prije montaže uređaja provjerite otvaraju li se vrata pećnice bez ograničenja.
- Uređaj je opremljen električnim sustavom za hlađenje. Mora se priključiti na napajanje.

Minimalna visina ormarića                    580 (600) mm  
(minimalna visina ormarića  
ispod radne ploče)

Širina ormarića	560 mm
Dubina ormarića	550 (550) mm
Visina prednje strane uređaja	589 mm
Visina stražnje strane uređaja	570 mm
Širina prednje strane uređaja	594 mm
Širina stražnje strane uređaja	558 mm
Dubina uređaja	561 mm
Ugradna dubina uređaja	540 mm
Dubina s otvorenim vratima	1007 mm
Minimalna veličina ventilačijskog otvora. Otvor smješten na donjoj stražnjoj strani	560x20 mm
Dužina priključnog kabela. Kabel je smješten u desnom kutu stražnje strane	1100 mm
Vijci za montažu	4x25 mm

## 2.2 Električni priključak



### UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Svako povezivanje s električnom mrežom treba izvršiti kvalificirani električar.
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.

- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamjeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Ne dopustite da kabel napajanja dodiruje ili dođe blizu vrata uređaja ili niši ispod uređaja, posebice kada radi ili su vrata vruća.
- Zaštita od strujnog udara dijelova pod naponom i izoliranih dijelova mora biti pričvršćena na takav način da se ne može ukloniti bez alata.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ako je utičnica labava, nemojte priključivati utikač.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Koristite samo odgovarajuće izolacijske uređaje: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtanje izvaditi iz ležišta), sklopke i releje zemnog spoja.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji vam omogućuje isključivanje uređaja iz električne mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontakte s otvorom minimalne širine 3 mm.
- Ovaj uređaj se isporučuje s glavnim utikačem i glavnim kabelom.

### Vrste kabela primjenjivih za ugradnju ili zamjenu u Europi:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Za presjek kabela pogledajte ukupnu snagu na nazivnoj ploči. Možete pogledati i tablicu:

Ukupna snaga (W)	Presjek kabela (mm <sup>2</sup> )
maksimum 1380	3 x 0.75
maksimum 2300	3 x 1
maksimum 3680	3 x 1.5

Kabel za uzemljenje (zeleni/žuti kabel) mora biti 2 cm dulji od faznih i neutralnih kabela (plavi i smeđi kabeli).

## 2.3 Primjena



### **UPOZORENJE!**

Opasnost od ozljede, opeklina, strujnog udara ili eksplozije.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Pazite da se ventilacijski otvori nisu blokirani.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Isključite uređaj nakon svake uporabe.
- Budite oprezni prilikom otvaranja vrata dok uređaj radi. Može se osloboediti vrući zrak.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama ili ako ima kontakt s vodom.
- Ne pritiskajte otvorena vrata.
- Ne koristite uređaj kao radnu površinu ili kao površinu za odlaganje.
- Pažljivo otvorite vrata uređaja. Korištenje sastojaka s alkoholom može uzrokovati mješavinu alkohola i zraka.
- Kad otvarate vrata, ne dopustite da iskre ili otvoreni plamen dođu u kontakt s uređajem.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.



### **UPOZORENJE!**

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Da biste spriječili oštećenje ili promjenu boje emajla:
  - ne stavljajte posuđe ili druge predmete izravno na dno uređaja.
  - ne stavljajte aluminijsku foliju izravno na dno unutrašnjosti uređaja.
  - ne stavljajte vodu izravno u vrući uređaj.
  - ne držite vlažno posuđe i hranu u uređaju nakon završetka kuhanja.
  - budite oprezni prilikom uklanjanja ili instaliranja dodatne opreme.
- Gubitak boje emajla ili nehrđajućeg čelika nema utjecaj na performanse uređaja.
- Koristite duboku plitnicu za vlažne kolače. Voćni sokovi uzrokuju mrlje koje mogu biti trajne.
- Uvijek kuhajte sa zatvorenim vratima uređaja.

- Ako je uređaj postavljen iza neke ploče (npr. vrata) osigurajte da vrata nikad nisu zatvorena dok uređaj radi. Toplina i vlaga mogu se nakupiti iza takve ploče i uzrokovati naknadna oštećenja uređaja, kućišta ili poda. Ne zatvarajte ploču dok se uređaj potpuno ne ohladi nakon uporabe.

## 2.4 Održavanje i čišćenje



### **UPOZORENJE!**

Postoji opasnost od ozljede, vatre ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja uređaj isključite a utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Provjerite je li uređaj hladan. Postoji opasnost od puknuća staklenih ploča.
- Staklene ploče vrata odmah zamijenite kada su oštećene. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Pazite pri uklanjanju vrata s uređaja. Vrata su teška!
- Uredaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Uredaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Ako koristite raspršivač za čišćenje pećnice, slijedite sigurnosne upute na ambalaži.

## 2.5 Unutarnje osvjetljenje



### **UPOZORENJE!**

Opasnost od električnog udara.

- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.
- Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti G.
- Koristite samo žarulje s istim specifikacijama.

## 2.6 Servis

- Za popravak uređaja обратите se ovlaštenom servisnom centru.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

## 2.7 Zbrinjavanje



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

## 3. POSTAVLJANJE

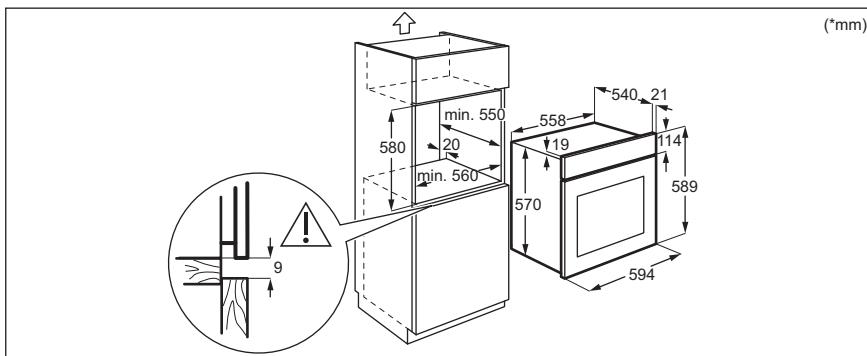
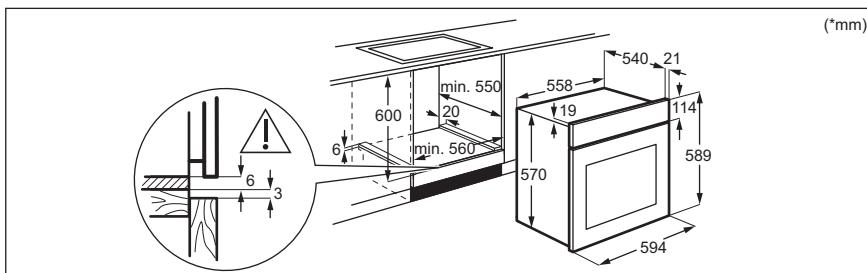


### UPOZORENJE!

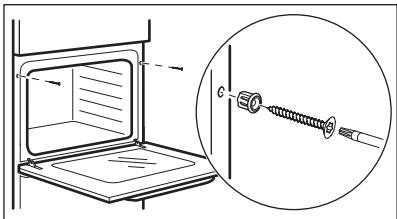
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

- Obratite se općinskim vlastima za informacije o načinu zbrinjavanja uređaja.
- Iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje maloljetne ili kućnih ljubimaca u uređaju.

### 3.1 Ugrađivanje u ugradbene ormariće

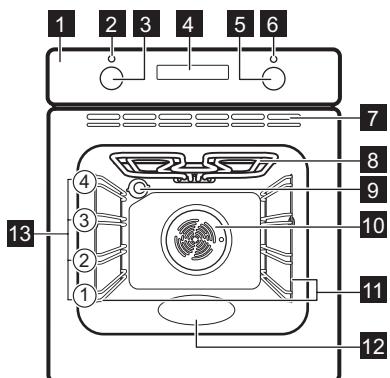


### 3.2 Pričvršćivanje pećnice za kuhinjski ormarić



## 4. OPIS PROIZVODA

### 4.1 Opći pregled



- |    |   |
|----|---|
| 1  | Upravljačka ploča                                       |
| 2  | Svjetlo / simbol napajanja                              |
| 3  | Regulator funkcija pećnice                              |
| 4  | Zaslон  |
| 5  | Regulator (za temperaturu)                              |
| 6  | Indikator / simbol temperature                          |
| 7  | Otvori za zrak za rashladni ventilator                  |
| 8  | Grijač  |
| 9  | Žarulja   |
| 10 | Ventilator  |
| 11 | Nosač polica, uklonjivo                                 |
| 12 | Udubljenje u unutrašnjosti - Spremnik za čišćenje vodom |
| 13 | Položaji police   |

### 4.2 Dodatna oprema

- Mreža za pečenje**  
Za posuđe, kalupe za torte, pečenje.
- Duboka plitica za roštilj/prženje**

Za pečenje ili kao plitica za skupljanje masnoće.

## 5. UPRAVLJAČKA PLOČA

### 5.1 Polja senzora/tipke

— Za postavljanje vremena.

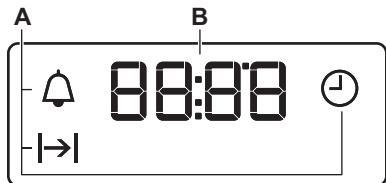


Za postavljanje funkcije sata.



Za postavljanje vremena.

## 5.2 Zaslon



- A. Funkcije sata  
B. Tajmer

## 6. PRIJE PRVE UPORABE



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 6.1 Prije prve upotrebe

Tijekom prethodnog zagrijavanja pećnica može stvarati neugodan miris i dim. Pobrinite se da se soba prozračuje.



Korak 1



Korak 2



Korak 3

#### Postavite sat

#### Očistite pećnicu

#### Prethodno zagrijte praznu pećnicu

1. **+, -** - pritisnite za postavke vremena. Nakon otprilike 5 sekundi, bljeskanje prestaje i na zaslonu se prikazuje vrijeme.

1. Uklonite sav pribor i sve uklonjive nosače polica iz pećnice.  
2. Pećnicu i pribor očistite mekom krpom, mlakom vodom i blagim deterdžentom.

1. Postavite maksimalnu temperaturu za funkciju:   
Vrijeme: 1 h.  
2. Postavite maksimalnu temperaturu za funkciju:   
Vrijeme: 15 min.  
3. Postavite maksimalnu temperaturu za funkciju:   
Vrijeme: 15 min.

Isključite pećnicu i pričekajte da se ohladi. Vratite pribor i uklonjive nosače polica u pećnicu.

## 7. SVAKODNEVNA UPORABA



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 7.1 Kako postaviti: Funkciju pećnice

- 1. korak** Okrenite regulator funkcija pećnice za odabir funkcije pećnice.
- 2. korak** Okrenite kontrolni regulator za odabir temperature.
- 3. korak** Kad kuhanje završi, da biste isključili pećnicu, okrenite regulatore na položaj isključeno.

### 7.2 Funkcije pećnice

#### Funkcija pećni- Aplikacija ce



Pećnica je isključena.

Položaj "Isklj."



Za uključivanje svjetla.

Osvjetljenje unutrašnjosti



Za pečenje na do dvije razine police istovremeno i za sušenje hrane.

Vrući zrak

Podesite temperaturu 20 - 40 °C niže nego za Konvencionalno pečenje.



Vlažno pečenje

Ova funkcija napravljena je za uštedu energije tijekom kuhanja. Kad koristite ovu funkciju, temperatura u unutrašnjosti može se razlikovati od postavljene temperature. Snaga zagrijavanja može se smanjiti. Za više informacija pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba", napomene o: Vlažno pečenje.

#### Funkcija pećni- Aplikacija ce



Donji grijач



Kuhanje zrakom



Turbo roštilj



Odmrzavanje



Konvencionalno pečenje



Za pečenje kolača s hrskavim dnom i konzerviranje hrane.

Za pečenje ili pečenje i prženje hrane za koju je potrebna ista temperatura kuhanja na više od jednog položaja polica, bez miješanja okusa.

Za pečenje velikih komada mesa ili peradi s kostima na jednom položaju police. Za pripremu zapečenih jela i tamnjenje.

Za odmrzavanje (povrće i voće). Vrijeme odmrzavanja ovisi o kolicini i veličini zamrzнуте hrane.

Za pečenje i prženje hrane na jednoj razini police.

Za roštiljanje tankih komada hrane i pripremu tostiranog kruha.

### 7.3 Napomene o: Vlažno pečenje

Ova funkcija korištena je za usklađivanje s razredom energetske učinkovitosti i zahtjevima ekološkog dizajna u skladu s EU 65/2014 i EU 66/2014. Ispitivanja u skladu s EN 60350-1.

Vrata pećnice moraju biti zatvorena tijekom pečenja tako da se funkcija ne ometa i da pećnica radi s najvišom mogućom energetskom učinkovitošću.

Upute za kuhanje potražite u poglavljju "Savjeti i preporuke", Vlažno pečenje. Opće preporuke za uštedu energije potražite u poglavljju "Energetska učinkovitost", Ušteda energije.

## 8. FUNKCIJE SATA

### 8.1 Funkcije sata

Funkcija sata	Aplikacija
 Vrijeme	Za postavljanje, promjenu ili provjeru vremena.
 Trajanje	Za postavljanje duljine rada pećnice.
 Zvučni alarm	Za postavljanje odbrojavanja. Ova funkcija nema utjecaja na rad pećnice. Funkciju možete bilo kada postaviti, također i kad je pećnica isključena.

### 8.2 Kako postaviti: Funkcije sata

#### Kako postaviti: Vrijeme

 - treperi kad spojite pećnicu na električno napajanje, ako je došlo do prekida napajanja ili kad tajmer nije postavljen.

 ,  - pritisnite za postavke vremena.  
Nakon otprilike 5 sekundi, treperenje prestaje i na zaslonu se prikazuje vrijeme.

#### Kako promijeniti: Vrijeme

**1. korak**  - pritisnite više puta za promjenu sata.  - počinje treperiti.

**2. korak**  ,  - pritisnite za postavke vremena.  
Nakon otprilike 5 sekundi, treperenje prestaje i na zaslonu se prikazuje vrijeme.

#### Kako postaviti: Trajanje

**1. korak** Postavite funkciju pećnice i temperaturu.

**2. korak**  - pritisnite nekoliko puta.  - počinje treperiti.

**3. korak**  ,  - pritisnite za postavljanje trajanja.  
Na zaslonu se prikazuje:   
 - treperi kad se postavljeno vrijeme završi. Signal se oglašava i pećnica se isključuje.

**4. korak** Pritisnite bilo koju tipku za zaustavljanje signala.

**5. korak** Okrenite regulator u položaj isključeno.

#### Kako postaviti: Zvučni alarm

**1. korak**  - pritisnite nekoliko puta.  - počinje treperiti.

## Kako postaviti: Zvučni alarm

- 2. korak** +, — - pritisnite za postavke vremena.  
Funkcija se automatski pokreće nakon 5 sek.  
Po isteku postavljenog vremena, oglašava se zvučni signal.
- 3. korak** Pritisnite bilo koju tipku za zaustavljanje signala.
- 4. korak** Okrenite regulator u položaj isključeno.

## Kako poništiti: Funkcije sata

- 1. korak** ⏱ - pritisnite više puta dok simbol funkcije sata ne počne treperiti.
- 2. korak** Pritisnite i držite: —.  
Funkcija sata isključuje se nakon nekoliko sekundi.

# 9. KORIŠTENJE PRIBORA



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavljia sa sigurnosnim uputama.

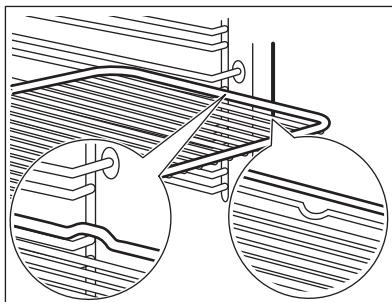
mjera protiv prevrtanja. Visoki obod oko police sprječava klizanje posuđa s police.

## 9.1 Umetanje dodatne opreme

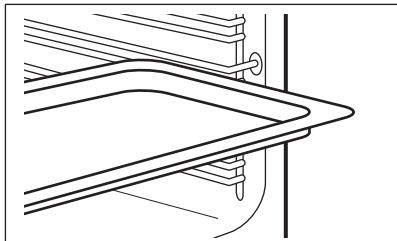
Mala udubljenja na vrhu povećavaju sigurnost. Te udubine ujedno su i dodatna

### Mreža za pečenje:

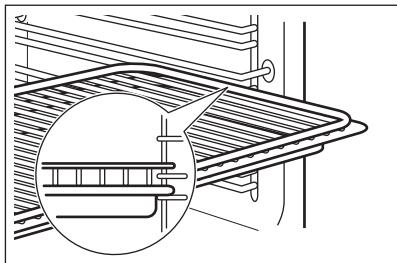
Gurnite mrežu između vodilica nosača police i provjerite jesu li nožice okrenute prema dolje.



**Duboka plitica:**  
Gurnite pladanj za pečenje između vodilica police.



**Mreža za pečenje, Duboka plitica:**  
Gurnite pekač za pecivo između vodilica na nosaču police i mreže za pečenje na vodilicama iznad.



## 10. DODATNE FUNKCIJE

### 10.1 Ventilator za hlađenje

Kad pećnica radi, ventilator za hlađenje automatski se uključuje da ohladi površine pećnice. Ako isključite pećnicu, ventilator za hlađenje može nastaviti s radom dok se pećnica ne ohladi.

### 10.2 Sigurnosni termostat

Neispravan rad pećnice ili komponente u kvaru mogu uzrokovati opasno pregrijavanje. Kako bi se to sprječilo, paćnica ima sigurnosni termostat koji prekida napajanje. Pećnica se ponovno automatski uključuje čim se temperatura snizi.

## 11. SAVJETI



Pogledajte poglavljia sa sigurnosnim uputama.

### 11.1 Preporuke za kuhanje

Pećnica ima četiri razine polica.

Brojte položaje polica od dna pećnice.

Vaša pećnica može peći drugačije od pećnice koju ste imali ranije.

#### Pečenje kolaca

Nemojte otvarati vrata pećnice prije isteka 3/4 podešenog vremena kuhanja.

Ako istodobno koristite dva protvana za pečenje, držite jednu razinu praznu između njih.

#### Pečenje mesa i ribe

Koristite duboki protvan za vrlo masnu hranu kako biste sprječili pojavu mrlja u pećnici koje mogu biti trajne.

Ostavite meso otprilike 15 minuta prije rezanja na komade kako sok ne bi iscurio.

Kako biste sprječili stvaranje previše dima u pećnici tijekom pečenja, dodajte malo vode u duboku pliticu. Za sprječavanje kondenzacije dima, dodajte vode svaki put nakon što se osuši.

## Vremena pečenja

Vremena pečenja ovise o vrsti jela, njegovoj konzistenciji i volumenu.

U početku pratite učinkovitost pečenja. Kad koristite ovaj uređaj, pronađite najbolje

postavke (postavka grijanja, vrijeme pečenja itd.) za vaše posuđe, recepte i količine.

## 11.2 Vlažno pečenje - preporučeni dodaci

Koristite tamne i nereflektirajuće posude i spremnike. Imaju bolju apsorpciju topline od svjetle boje i reflektirajućeg posuda.



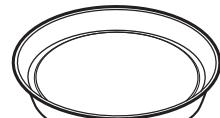
Tava za pizzu



Posuda za pečenje



Ramekin posude



Kalup za flan

Tamni, nereflektirajući  
Promjer 28 cm

Tamni, nereflektirajući  
Promjer 26 cm

Keramika  
Promjer 8 cm, visina 5 cm

Tamni, nereflektirajući  
Promjer 28 cm

## 11.3 Vlažno pečenje

Za najbolje rezultate slijedite preporuke navedene u tablici ispod.

Slatka peciva, 12 komada	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	180	2	35 - 40
Pecivo-kiflice, 9 komada	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	180	2	35 - 40
Pizza, smrznuta, 0,35 kg	rešetka za pečenje	220	2	35 - 40
Rolada	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	170	2	30 - 40
Brownie	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	180	2	30 - 40
Sufle, 6 komada	keramički kalupi na rešetki za pečenje	200	3	30 - 40
Biskvitna podloga za flan	podloga za flan na rešetki za pečenje	170	2	20 - 30
Sendvič Victoria	posuda za pečenje na rešetki za pečenje	170	2	35 - 45
Poširana riba, 0,3 kg	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	180	3	35 - 45

Riba, 0,2 kg	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	180	3	35 - 45
Riblji file, 0,3 kg	pizza na rešetki za pečenje	180	3	35 - 45
Poširano meso, 0,25 kg	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	200	3	40 - 50
Ražnjić, 0,5 kg	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	200	3	25 - 35
Kolačići, 16 komada	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	180	2	20 - 30
Kolačići s bademima, 20 komada	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	180	2	40 - 45
Muffini, 12 komada	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	170	2	30 - 40
Slani kolač, 16 komada	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	170	2	35 - 45
Sitni prhki kolači, 20 komada	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	150	2	40 - 50
Tortice, 8 komada	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	170	2	20 - 30
Povrće, poširano, 0,4 kg	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	180	3	35 - 40
Vegetarijanski omlet	pizza na rešetki za pečenje	200	3	30 - 45
Mederansko povrće, 0,7 kg	pekač za pecivo ili plitica s cijedilom	180	4	35 - 40

## 11.4 Informacije za ispitne ustanove

Ispitivanja u skladu s IEC 60350-1.

Sitni kolači, po 20 na plitici	Konvencionalno pečenje	Pekač za pecivo	3	170	20 - 30	-	
Pita od jabuka, 2 kalupa Ø20 cm	Konvencionalno pečenje	Mreža za pečenje	1	170	80 - 120	-	
Biskvit, kalup za torte Ø26 cm	Konvencionalno pečenje	Mreža za pečenje	2	170	35 - 45	-	

Prhko tijesto	Konvencionalno pečenje	Pekač za pecivo	3	150	20 - 35	Pećnicu prethodno zagrijte 10 minuta.
Tost, 4 - 6 komada	Roštilj	Mreža za pečenje	3	maks.	2 - 4 minute prva strana; 2 - 3 minute druga strana	Pećnicu prethodno zagrijte 3 minute.
Govedi burger, 6 komada, 0,6 kg	Roštilj	Mreža za pečenje i posudu za sakupljanje masnoće	3	maks.	20 - 30	<p>Stavite mrežu za pečenje na treću razinu a posudu za sakupljanje masnoće na drugu razinu u pećnici. Okrenite hrani na drugu stranu nakon proteka polovice vremena kuhanja.</p> <p>Pećnicu prethodno zagrijte 3 minute.</p>

## 12. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 12.1 Napomene o čišćenju



#### Sredstva za čišćenje

Prednju stranu pećnice očistite mekom krpom namočenom u mlaku vodu i blagim deterdžentom. Očistite i provjerite brtvu na vratima oko okvira unutrašnjosti pećnice.

Za čišćenje metalnih površina koristite otopinu za čišćenje.

Mrlje očistite blagim deterdžentom.



#### Svakodnevna uporaba

Unutrašnjost pećnice očistite nakon svake uporabe. Nakupljanje masti ili drugih ostataka može uzrokovati požar.

Vлага se može kondenzirati u pećnici ili na staklima vrata. Za smanjenje kondenzacije, uključite pećnicu da radi barem 10 minuta prije kuhanja. Ne čuvajte hrani u pećnici dulje od 20 minuta. Nakon svake uporabe osušite unutrašnjost mekanom krpom.



#### Dodatačna oprema

Nakon svake upotrebe očistite svu dodatnu opremu i pustite da se osuši. Koristite meku krpu namočenu u toplu vodu i blagi deterdžent. Pribor ne perite u perilici posuđa.

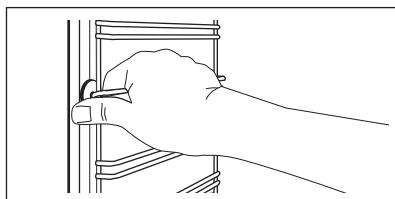
Ne čistite pribor s neprijanjajućim površinama pomoću abrazivnih sredstava za čišćenje ili predmeta s oštrim rubovima.

## 12.2 Kako ukloniti: Nosači police

Kako biste očistili pećnicu, skinite nosače police.

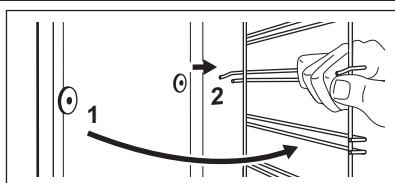
- 1. korak** Isključite pećnicu i pričekajte da se ohladi.

- 2. korak** Prednji kraj police povucite dalje od bočne stijenke.



- 3. korak** Stražnji kraj nosača police povucite dalje od bočne stijenke i uklonite ga.

- 4. korak** Nosače police vratite na mjesto obrnutim redoslijedom.



## 12.3 Način upotrebe: Čišćenje vodom

Ovaj postupak čišćenja koristi paru za uklanjanje masnoće i ostataka hrane iz pećnice.

- 1. korak** Ulijte vodu u udubinu u unutrašnjosti: 150 ml.

- 2. korak** Postavite funkciju:

- 3. korak** Podesite temperaturu na 90 °C.

- 4. korak** Pustite pećnicu da radi 30 min.

- 5. korak** Isključite pećnicu.

- 6. korak** Pričekajte dok se pećница ne ohladi. Unutrašnjost osušite mekanom krpom.

## 12.4 Kako ukloniti i postaviti: Vrata

Vrata pećnice imaju dvije staklene ploče. Možete skinuti vrata pećnice i unutarnju staklenu ploču kako biste je očistili. Prije nego što uklonite staklene ploče, pročitajte cijele upute "Skidanje i postavljanje vrata".



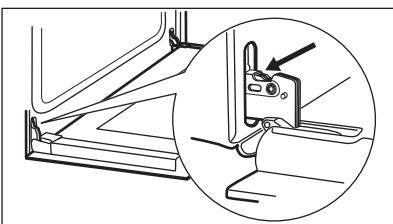
### OPREZ!

Pećnicu ne upotrebljavajte bez staklenih ploča.

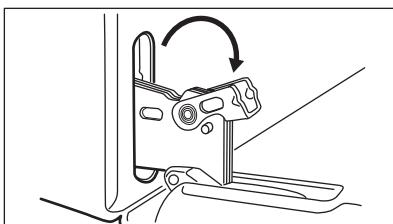
- 1. korak** Potpuno otvorite vrata i držite obje šarke.

- 2. korak**

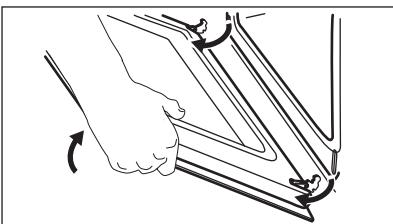
- Podignite i potpuno okrenite poluge na objema šarkama.



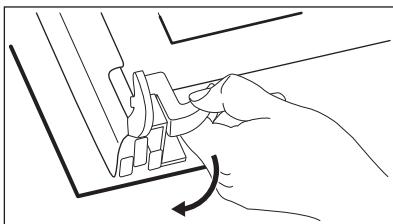
**3. korak** Napola zatvorite vrata pećnice do prvog otvorenog položaja. Zatim podignite i povucite vrata prema naprijed i izvadite ih iz ležišta.



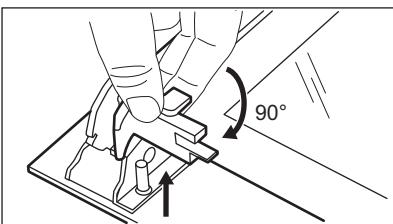
**4. korak** Stavite vrata na mekanu krpu na stabilnu površinu i otpustite sustav zaključavanja kako biste uklonili unutarnju staklenu ploču.



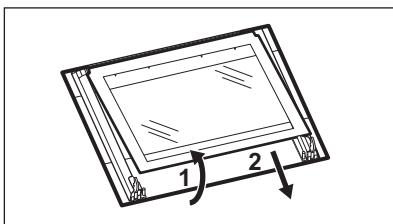
**5. korak** Okrenite pričvršne elemente pod kutom od  $90^\circ$  i izvucite ih iz ležišta.



**6. korak** Najprije pažljivo podignite i skinite staklenu ploču.

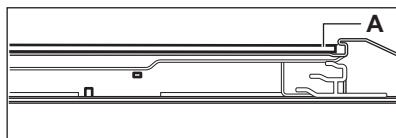


**7. korak** Staklene ploče očistite sapunom i vodom. Pažljivo osušite staklene ploče. Staklene ploče ne perite u perilici posuđa.



**8. korak** Nakon čišćenja, postavite staklene ploče i vrata pećnice.

Kada se pravilno postavi, okvir vrata klikne. Provjerite je li unutarnja staklena ploča pravilno postavljena u ležište.



## 12.5 Kako zamijeniti: Žarulju



### UPOZORENJE!

Opasnost od električnog udara.  
Žarulja može biti vruća.

### Prije zamjene žarulje:

#### 1. korak

Izklučite pećnicu. Pričekajte dok se pećnica ne ohladi.

#### 2. korak

Izklučite pećnicu iz električnog napajanja.

#### 3. korak

Na dno unutrašnjosti pećnice stavite krpu.

## Stražnja žarulja

**1. korak** Okrenite stakleni poklopac žarulje i skinite ga.

**2. korak** Očistite stakleni poklopac.

**3. korak** Zamijenite žarulju svjetiljke odgovarajućom žaruljom koja je otporna na toplinu od 300 °C.

**4. korak** Postavite stakleni poklopac.

## 13. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavljia sa sigurnosnim uputama.

### 13.1 Što učiniti ako ...

Za svaki slučaj koji nije uključen u ovu tablicu obratite se ovlaštenom servisnom centru.

#### Problem

#### Provjerite ako ...

Pećnica se ne zagrijava.      Osigurač je pregorio.

#### Problem

#### Provjerite ako ...

Brtva na vratima je oštećena.

Ne koristite pećnicu. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Na zaslonu se prikazuje "12.00".

Nestalo je struje. Podesite sat.

Svetiljka ne radi.

Žarulja je pregorjela.

### 13.2 Podaci o servisu

Ako sami ne uspijete pronaći rješenje za problem, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru.

Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici. Natpisna pločica nalazi se na prednjoj strani okvira unutrašnjosti pećnice. Ne uklanjajte natpisnu pločicu iz unutrašnjosti pećnice.

### Preporučujemo da podatke upišete ovdje:

Model (MOD.)

.....

Broj proizvoda (PNC)

.....

Serijski broj (S.N.)

.....

## 14. ENERGETSKA UČINKOVITOST

### 14.1 Informacije o proizvodu i obrazac s informacijama o proizvodu\*

Naziv dobavljača	Electrolux
Identifikacija modela	EOF3H00BX 944068235
Indeks energetske učinkovitosti	95.1
Klasa energetske učinkovitosti	A
Potrošnja energije uz standardno opterećenje, konvencionalni način rada	0.89 kWh/ciklus
Potrošnja energije uz standardno opterećenje, način rada s ventilatorom	0.78 kWh/ciklus
Broj šupljina	1
Izvor topline	Struja
Glasnoća zvuka	65 l
Vrsta pećnice	Ugradbena pećnica
Mass	28.1 kg

\* Za Europsku uniju u skladu s uredbama EU-a 65/2014 i 66/2014.

Za Republiku Bjelorusiju prema STB 2478-2017, Dodatak G; STB 2477-2017, Dodaci A i B.

Za Ukrajinu prema 568/32020.

Razred energetske učinkovitosti nije primjenjiv za Rusiju.

EN 60350-1 - Kućanski električni uređaji za kuhanje - 1. dio: Štednjaci, pećnice, parne pećnice i roštilji - Metode za mjerjenje izvedbi.

### 14.2 Ušteda energije



Pećnica sadrži značajke koje vam pomažu uštedjeti energiju tijekom svakodnevnog kuhanja.

Uvjerite se da su vrata pećnice zatvorena dok pećnica radi. Tijekom kuhanja ne otvarajte vrata pećnice prečesto. Brtu vrata održavajte čistom i uvjerite se da je dobro pricvršćena u svom položaju.

Da biste povećali uštedu energije, koristite metalno posuđe.

Kad je to moguće, nemojte prethodno zagrijite pećnicu prije pečenja.

Tijekom istovremene pripreme nekoliko jela, neka vremenske pauze između pečenja budu što kraće.

#### Kuhanje s ventilatorom

Ako je moguće, koristite funkcije kuhanja s ventilatorom kako biste uštedjeli energiju.

#### Preostala toplina

Kad je vrijeme kuhanja duže od 30 min, 3 - 10 min prije završetka kuhanja smanjite temperaturu pećnice na minimum. Preostala toplina unutar pećnice nastavit će kuhanje.

Koristite preostalu toplinu za zagrijavanje ostalih jela.

#### Održavajte jela toplim

Za korištenje preostale topline i održavanje hrane toplom, odaberite najnižu moguću postavku temperature.

#### Vlažno pečenje

Funkcija je namijenjena je za uštedu energije tijekom kuhanja.

## 15. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme vám, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Produkt, který jste si zvolili, čerpá z desetiletí profesionálních zkušeností a inovací. Při navrhování tohoto důmyslného a stylového spotřebiče jsme mysleli na vaše potřeby. Můžete se proto vždy, když jej používáte, spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá vás Electrolux.

### Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, výrobní číslo, sériové číslo.

Tyto informace najeznete na typovém štítku.

Varování / Důležité bezpečnostní informace

Všeobecné informace a rady

Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE .....	44
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	45
3. INSTALACE .....	48
4. POPIS SPOTŘEBIČE .....	49
5. OVLÁDACÍ PANEL .....	49
6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM .....	50
7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ .....	50
8. FUNKCE HODIN .....	52
9. POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	53
10. DOPLŇKOVÉ FUNKCE .....	54
11. TIPY A RADY .....	54
12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....	57
13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD .....	60
14. ENERGETICKÁ ÚČINNOST .....	61
15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ .....	62

## **1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### **1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob**

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

### **1.2 Všeobecné bezpečnostní informace**

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžné nespolečné domácnosti ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných

ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.

- Tento spotřebič smí instalovat a výměnu kabelu provádět jen kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Před prováděním jakékoli údržby vždy spotřebič odpojte od napájení.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **VAROVÁNÍ:** Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.
- Při vkládání nebo vyjmání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Chcete-li odstranit drážky na rošty, vytáhněte z bočních stěn nejdřív jejich přední část a poté zadní část. Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čistící zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.

- Řídte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahajte spotřebič za držadlo.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.

- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Před instalací spotřebiče ověřte, zda se dvířka trouby otevírají bez omezení.
- Spotřebič je vybaven elektrickým chladicím systémem. Musí být zapojen do elektrické sítě.

Minimální výška skříňky (minimální výška skříňky pod pracovní deskou) 580 (600) mm

Šířka skříňky	560 mm
Hloubka skříňky	550 (550) mm
Výška přední části spotřebiče	589 mm
Výška zadní části spotřebiče	570 mm
Šířka přední části spotřebiče	594 mm
Šířka zadní části spotřebiče	558 mm
Hloubka spotřebiče	561 mm
Vestavná hloubka spotřebiče	540 mm
Hloubka s otevřenými dvířky	1007 mm
Minimální velikost ventilačního otvoru. Otvor umístěný na spodní zadní straně	560x20 mm
Délka napájecího sítového kabelu. Kabel se nachází v pravém rohu zadní strany	1100 mm
Montážní šrouby	4x25 mm

## 2.2 Připojení k elektrické sítí



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou sítovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a sítovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Sítové kably se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Sítovou zástrčku zapojte do sítové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat sítová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je sítová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ni sítovou zástrčku.
- Neodpojíte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k rádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Spotřebič se dodává se sítovou zástrčkou a napájecím kabelem.

### Typy kabelů vhodné pro instalaci nebo výměnu v Evropě:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Průřez kabelu viz celkový příkon uvedený na typovém štítku. Také se můžete řídit tabulkou:

Celkový výkon (W)	Průřez kabelu (mm²)
maximálně 1 380	3 x 0.75
maximálně 2 300	3 x 1
maximálně 3 680	3 x 1.5

Zemnicí vodič (žlutozelený) musí být přiblížně o 2 cm delší než fázový a nulový vodič (modrý a hnědý).

## 2.3 Použití



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.
- Pokud je spotřebič v provozu, buďte při otevírání jeho dvírek opatrní. Může uniknout horký vzduch.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na otevřená dvírka netlačte.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Dvírka spotřebiče otvírejte opatrně. Používáte-li přísady obsahující alkohol, může vzniknout směs alkoholu a vzduchu.
- Při otvírání dvírek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:
  - Nepokládejte nádoby ani jiné předměty přímo na dno spotřebiče.
  - Nepokládejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku spotřebiče.
  - Nenalávejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
  - Po dokončení přípravy jídla nenechávejte ve spotřebiči vlhké talíře ani jídlo.
  - Při vkládání nebo vyjímání příslušenství buďte opatrní.
- Barevné změny na smaltovaném povrchu nebo nerezové oceli nemají vliv na výkon spotřebiče.

- Při pečení vláčných moučníků použijte hluboký plech. Ovocné šťávy mohou zanechat trvalé skvrny.
- Vždy vařte se zavřenými dvírkami spotřebiče.
- Je-li spotřebič instalován za nábytkovým panelem (např. dvírky), dvírka nábytku nesmí být nikdy zavřená, když je spotřebič v provozu. Za zavřeným nábytkovým panelem může docházet k nárůstu horka a vlhka, což může následně poškodit spotřebič, pouzdro nebo podlahu. Nezavírejte nábytkový panel, dokud spotřebič po použití zcela nevychladne.

## 2.4 Čištění a údržba



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přesvědčte se, že spotřebič už vychladl. Mohlo by dojít k prasknutí skleněných panelů.
- Poškozené skleněné panely okamžitě vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Při snímání dvírek spotřebiče buďte opatrní. Dvírka jsou těžká!
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Použijete-li sprej do trouby, řídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.

## 2.5 Vnitřní osvětlení



### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané

- náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek obsahuje světelní zdroj s třídou energetické účinnosti G.
  - Používejte pouze žárovky se stejnými vlastnostmi.

## 2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko.

- Používejte pouze originální náhradní díly.

## 2.7 Likvidace



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

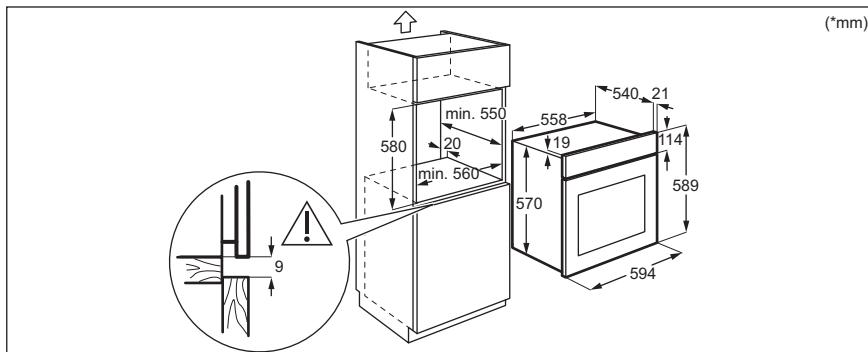
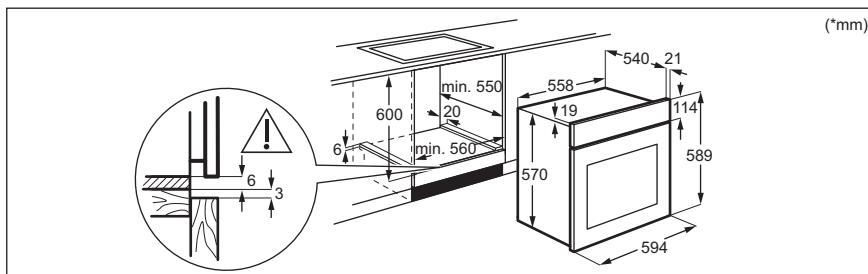
## 3. INSTALACE



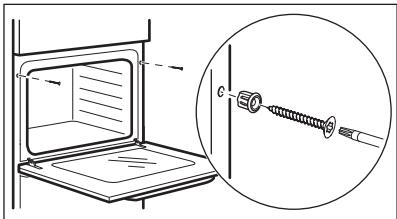
### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 3.1 Vestavba

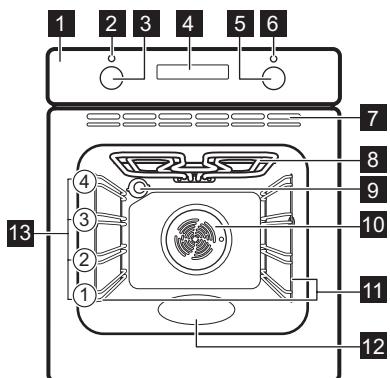


### 3.2 Připevnění trouby ke skřínce



## 4. POPIS SPOTŘEBIČE

### 4.1 Celkový pohled



- 1 Ovládací panel
- 2 Kontrolka / symbol napájení
- 3 Ovladač pečicích funkcí
- 4 Displej
- 5 Ovladač (teploty)
- 6 Ukazatel / symbol teploty
- 7 Větrací otvory pro chlazení ventilátorem
- 8 Topný článek
- 9 Osvětlení
- 10 Ventilátor
- 11 Drážky na rošty, vyjmíatelné
- 12 Vlis vnitřku trouby - Zásobník na čištění vodou
- 13 Polohy roštů

### 4.2 Příslušenství

- **Tvarovaný rošt**  
Pro nádoby na pečení, koláčové formy, pečeně.

- **Hluboký pekáč/plech**  
K pečení a opékání jídel nebo jako plech na zachytávání tuku.

## 5. OVLÁDACÍ PANEL

### 5.1 Senzorová tlačítka / tlačítka



Slouží k nastavení času.

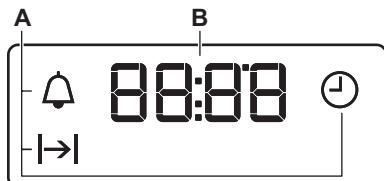


Slouží k nastavení funkce hodin.



Slouží k nastavení času.

## 5.2 Displej



- A. Funkce hodin  
B. Časovač

## 6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 6.1 Před prvním použitím

Během předeuhřívání může z trouby vycházet zápach a kouř. Místnost musí být větraná.



Krok 1



Krok 2



Krok 3

Nastavte hodiny	Vyčistěte troubu	Předeuhřejte prázdnou troubu
1. Stisknutím  nastavíte čas. Asi po 5 sek. blikání přespane a na displeji se zobrazí čas.	1. Odstraňte z trouby veškeré příslušenství a vyjmíatelné drážky na rošty. 2. Troubu a příslušenství otřete měkkým hadříkem, teplou vodou a šetrným mycím prostředkem.	1. Nastavte maximální teplotu pro funkci: Čas: 1 h. 2. Nastavte maximální teplotu pro funkci: Čas: 15 min. 3. Nastavte maximální teplotu pro funkci: Čas: 15 min.

Vypněte troubu a vyčkejte, dokud nevychladne. Příslušenství a vyjmíatelné drážky na rošty vložte do trouby.

## 7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 7.1 Jak nastavit: Pečící funkce

Krok 1	Otočením ovladačem pečicích funkcí zvolte pečicí funkci.
Krok 2	Otočením ovladače zvolte teplotu.
Krok 3	Po ukončení přípravy troubu vypněte otvořením ovladačů do polohy vypnuto.

## 7.2 Pečící funkce

Pečící funkce	Použití
	Trouba je vypnuta.
Poloha Vypnuto	
	K zapnutí osvětlení.
osvětlení	
	K pečení jídla na dvou úrovních současně a k sušení potravin. Nastavte teplotu o 20–40 °C nížší než pro Horní/spodní ohřev.
Pravý horký vzduch	
	Tato funkce slouží k úspore energie při pečení. Při použití této funkce se teplota ve vnitřku trouby může lišit od nastavené teploty. Může dojít ke snížení tepelného výkonu. Další informace najdete v kapitole „Denní používání“, Poznámky: Vlhký konvekční vzduch.
Vlhký konvekční vzduch	
	K pečení koláčů s křupavým korpusem a zavařování potravin.
Spodní ohřev	
	K pečení masa nebo moučných jídel při stejně teplotě na několika roštěch bez mísení vůní.
Horkovzdušné pečení	

Pečící funkce	Použití
	K pečení velkých kusů masa nebo drůbeže s kostmi na jedné úrovni. K zapékání a pečení dozlatova.
Turbo gril	
	K rozmrzování potravin (zeleniny a ovoce). Doba rozmrzování závisí na množství a velikosti zmrzlených potravin.
Rozmrzování	
	K pečení a opékání jídel na jedné úrovni trouby.
Horní/spodní ohřev	
	Ke grilování tenkých kusů potravin a opékání chleba.
Gril	

## 7.3 Poznámky: Vlhký konvekční vzduch

Tato funkce byla použita ke splnění energetické třídy a požadavků na ekodesign podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014. Testy podle normy EN 60350-1.

Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušení funkce a aby trouba fungovala co nejúsporněji.

Pokyny k pečení najdete v kapitole „Tipy a rady“, Vlhký konvekční vzduch. Pro obecná doporučení ohledně úspory energie viz kapitolu „Energetická účinnost“, Úspora energie.

## 8. FUNKCE HODIN

### 8.1 Funkce hodin

Funkce hodin	Použití
 Denní čas	K nastavení, změně nebo kontrole denního času.
 Trvání	Slouží k nastavení délky provozu trouby.
 Minutka	K nastavení odpočítávání času. Tato funkce nemá žádný vliv na provoz trouby. Tuto funkci můžete zapnout kdykoliv, i u vypnuté trouby.

### 8.2 Jak nastavit: Funkce hodin

#### Jak nastavit: Denní čas

 – bliká po připojení trouby k elektrické síti, po výpadku elektrické energie nebo není-li nastaven časovač.

 ,  – stisknutím nastavte čas.

Asi po 5 sek. blikání přestane a na displeji se zobrazí čas.

#### Jak změnit: Denní čas

**Krok 1**  – opakováním stisknutí změňte denní čas.  – začne blikat.

**Krok 2**  ,  – stisknutím nastavte čas.

Asi po 5 sek. blikání přestane a na displeji se zobrazí čas.

#### Jak nastavit: Trvání

**Krok 1** Nastavte funkci trouby a teplotu.

**Krok 2**  – opakováně stiskněte.  – začne blikat.

**Krok 3**  ,  – stisknutím nastavte trvání.

Na displeji se zobrazí: .

 – bliká po uplynutí nastaveného času. Zazní zvuková signalizace a trouba se vypne.

**Krok 4** Chcete-li signál vypnout, stiskněte libovolné tlačítko.

**Krok 5** Otočte ovladače do polohy vypnuto.

#### Jak nastavit: Minutka

**Krok 1**  – opakováně stiskněte.  – začne blikat.

## Jak nastavit: Minutka

**Krok 2**  – stisknutím nastavte čas.

Funkce se automaticky spustí po pěti sekundách.  
Po uplynutí nastaveného času zazní zvukový signál.

**Krok 3** Chcete-li signál vypnout, stiskněte libovolné tlačítko.

**Krok 4** Otočte ovladače do polohy vypnuto.

## Jak zrušit: Funkce hodin

**Krok 1**  – opakováně stiskněte, dokud nezačne blikat symbol funkce hodin.

**Krok 2** Stiskněte a podržte:   
Funkce hodin po několika sekundách zhasne.

## 9. POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

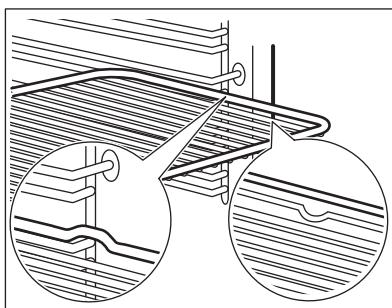
ochrana proti překlopení. Vysoký okraj kolem roštů slouží jako ochrana proti sklouznutí varných nádob z roštů.

### 9.1 Vkládání příslušenství

Malý zářez nahoře zajišťuje vyšší bezpečnost. Tyto zářezy také fungují jako

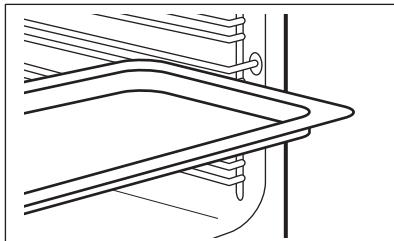
#### Tvarovaný rošt:

Rošt zasuňte mezi vodicí lišty drážek roštů a ujistěte se, že nožičky směřují dolů.



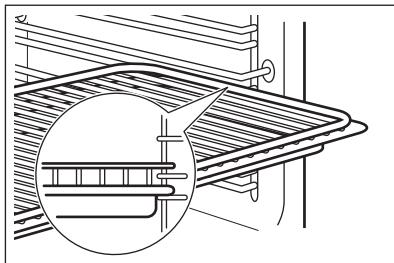
#### **Hluboký pekáč / plech:**

Zasuňte plech mezi drážky zvolené úrovně roštu.



#### **Tvarovaný rošt, Hluboký pekáč / plech:**

Plech zasuňte mezi drážky zvolené úrovně roštu a tvarovaný rošt v drážkách nad nimi.



## 10. DOPLŇKOVÉ FUNKCE

### 10.1 Chladicí ventilátor

Když je trouba v provozu, chladicí ventilátor se automaticky zapne, aby udržoval povrch trouby chladný. Jestliže troubu vypnete, bude chladicí ventilátor pokračovat v chlazení až do úplného ochlazení trouby.

### 10.2 Bezpečnostní termostat

Nesprávná obsluha trouby nebo vadné součásti mohou způsobit nebezpečné

přehřátí. Aby se tomu zabránilo, je tato trouba vybavena bezpečnostním termostatem, který přeruší napájení. Po poklesu teploty se trouba opět automaticky zapne.

## 11. TIPY A RADY



Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 11.1 Doporučení k pečení

Trouba má čtyři polohy roštů.

Polohy roštů v troubě se počítají zdola.

Vaše trouba může péct jinak, než jak jste byli zvyklí u předchozí trouby.

#### **Pečení dortů**

Neotevírejte dvírka trouby před 3/4 nastavené doby přípravy.

Pokud používáte dva plechy na pečení současně, ponechte mezi nimi jednu prázdnou pozici.

#### **Vaření masa a ryb**

Pro velmi mastné potraviny použijte hluboký pekáč/plech, abyste zabránili vzniku skvrn, které mohou být trvalé.

Maso nechte před krájením přibližně 15 minut odstát, aby nevyteklá šťáva.

Do hlubokého plechu na pečení přidejte trochu vody, aby v troubě nevzniklo příliš mnoho kouře. Abyste zabránili srážení kouře, přidávejte pokaždé po vysušení vodu.

### Časy pečení

Časy pečení závisí na druhu pokrmu, jeho konzistenci a objemu.

Předeším sledujte postup během přípravy. Při používání tohoto spotřebiče zjistěte optimální nastavení (nastavení teploty, časy pečení atd.) s vaším nádobím, recepty a množstvím.

## 11.2 Vlhký konvekční vzduch – doporučená příslušenství

Používejte formy a nádoby z tmavého kovu a s povrchovou vrstvou. Pohlcují teplo lépe než nádoby ze světlého kovu a s reflexní úpravou.



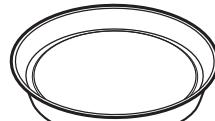
Plech na pizzu



Zapékací forma



Pečící šálky



Dortový korpus

Tmavý, nereflexní  
Průměr 28 cm

Tmavý, nereflexní  
Průměr 26 cm

Keramika  
Průměr 8 cm, vý-  
ška 5 cm

Tmavý, nereflexní  
Průměr 28 cm

## 11.3 Vlhký konvekční vzduch

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li se řídit doporučenou dobou pečení v tabulce níže.

Sladké pečivo, 12 ku- sů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180 (°C)	2	35 - 40
Pečivo, 9 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	2	35 - 40
Pizza, mražená, 0,35 kg	tvarovaný rošt	220	2	35 - 40
Roláda	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	170	2	30 - 40
Sušenka brownie	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	2	30 - 40
Suflé, 6 kusů	keramické pečící šálky na tva- rovany rošt	200	3	30 - 40

Koláčový korpus z piškotového těsta	dortový korpus na tvarovaný rošt	170	2	20 - 30
Piškotový dort	zapékací mísa na tvarovaný rošt	170	2	35 - 45
Pošírovaná ryba, 0,3 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	3	35 - 45
Celá ryba, 0,2 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	3	35 - 45
Rybí filé, 0,3 kg	plech na pizzu na tvarovaný rošt	180	3	35 - 45
Pošírované maso, 0,25 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	200	3	40 - 50
Šašlik, 0,5 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	200	3	25 - 35
Sušenky, 16 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	2	20 - 30
Makronky, 20 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	2	40 - 45
Muffin, 12 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	170	2	30 - 40
Slané pečivo, 16 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	170	2	35 - 45
Sušenky z kréhkého těsta, 20 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	150	2	40 - 50
Ovocné koláčky, 8 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	170	2	20 - 30
Zelenina, pošírovaná, 0,4 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	3	35 - 40
Vegetariánská omeleta	plech na pizzu na tvarovaný rošt	200	3	30 - 45
Středomořská zelenina, 0,7 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	4	35 - 40

## 11.4 Informace pro zkušebny

Testy podle normy IEC 60350-1.

					(°C)		(min.)	
Malé koláčky, 20 kousků na plech	Horní/spodní ohřev	Plech na pečení	3	170	20 - 30	-		
Jablečný koláč, 2 formy, Ø 20 cm	Horní/spodní ohřev	Tvarovaný rošt	1	170	80 - 120	-		
Piškotový koláč, v koláčové formě Ø26 cm	Horní/spodní ohřev	Tvarovaný rošt	2	170	35 - 45	-		
Máslové sušenky	Horní/spodní ohřev	Plech na pečení	3	150	20 - 35	Nechte troubu 10 minut předehřát.		
Topinky, 4-6 kusů	Gril	Tvarovaný rošt	3	max.	2-4 minuty z jedné strany; 2-3 minuty z druhé strany	Nechte troubu 3 minuty předehřát.		
Hovězí hamburger, 6 kusů, 0,6 kg	Gril	Tvarovaný rošt a odkaďovací plech	3	max.	20 - 30	Tvarovaný rošt vložte na třetí úroveň a odkaďovací plech na druhou úroveň trouby. V polovině přípravy jídlo otočte. Nechte troubu 3 minuty předehřát.		

## 12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

#### 12.1 Poznámky k čištění



##### Čisticí prostředky

Přední stranu trouby otřete měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředu. Očistěte a zkонтrolujte těsnění dvířek kolem rámu vnitřku trouby.

Kovové plochy očistěte pomocí čisticího roztoku.

Skvrny vyčistěte pomocí šetrného čisticího prostředku.



##### Každodenní použití

Vnitřek trouby očistěte po každém použití. Hromadění mastnoty či zbytků jídel může způsobit požár.

V troubě nebo na skleněných panelech dvířek se může srážet vlhkost. Ke snížení kondenzačního troubu před přípravou jídla vždy na 10 minut předehřejte. Neuchovávejte potraviny v troubě déle než 20 minut. Osušte vnitřek měkkým hadrem po každém použití.



Vyčistěte všechno příslušenství po každém použití a nechte jej vysušit. Použijte měkký hadr a vlažnou vodu s šetrným mycím prostředkem. Nečistěte příslušenství v myčce nádobí

Nepřílnavé příslušenství nečistěte pomocí abrazivních čisticích prostředků nebo ostrých předmětů.

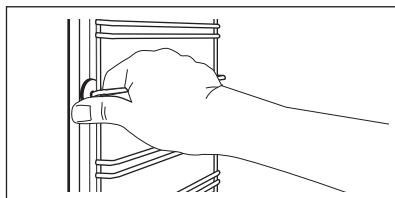
## Příslušenství

### 12.2 Jak vyjmout: Roštové drážky

K vyčištění trouby vyjměte drážky na rošty.

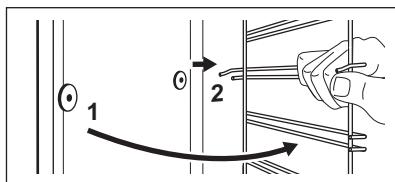
**Krok 1** Vypněte troubu a vyčkejte, dokud ne-vychladne.

**Krok 2** Odtahněte přední část konstrukce roštových drážek od postranní stěny.



**Krok 3** Odtahněte zadní konec konstrukce roštových drážek od postranní stěny a vyjměte ji.

**Krok 4** Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.



### 12.3 Pokyny k použití: Čištění vodou

Tento proces čištění využívá vlhkost k odstranění zachyceného tuku a zbytků jídel z trouby.

**Krok 1** Nalijte vodu do vlisu vnitřku trouby: 150 ml.

**Krok 2** Nastavte funkci:

**Krok 3** Nastavte teplotu na 90 °C.

**Krok 4** Nechte troubu pracovat 30 minut.

**Krok 5** troubu vypněte.

**Krok 6** Počkejte, dokud trouba nevychladne. Osušte vnitřek měkkým hadříkem.

### 12.4 Jak odstranit a nainstalovat: Dvířka

Dvířka trouby se skládají ze dvou skleněných panelů. Dvířka trouby a vnitřní skleněný panel lze za účelem čištění demontovat. Před demontáží skleněných panelů si přečtěte celou kapitolu „Odstranění a instalace dveřík“.

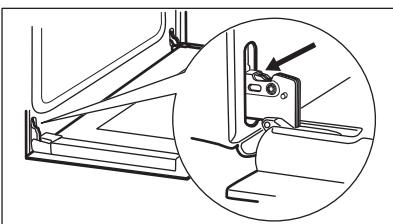


#### POZOR!

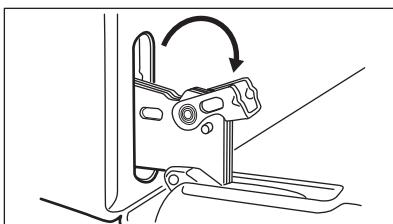
Troubu bez skleněných panelů nepoužívejte.

**Krok 1** Dvířka trouby zcela otevřete a podržte **Krok 2** oba dveřní závěsy.

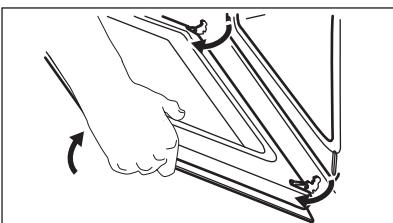
Zvedněte a zcela otočte páčky na obou závěsech.



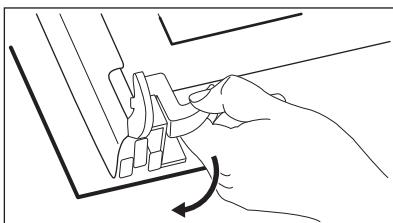
**Krok 3** Napůl přivřete dvířka trouby do první polohy otevření. Pak dvířka nadzdvíhněte a vytáhněte směrem dopředu z jejich umístění.



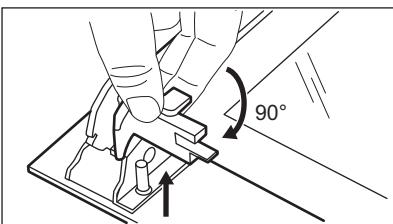
**Krok 4** Dvířka položte na pevnou plochu na měkkou látku, uvolněte blokovací systém a vytáhněte vnitřní skleněný panel.



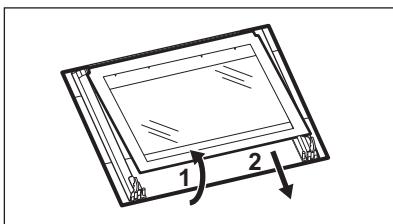
**Krok 5** Otočte spojovací díly o  $90^\circ$  a vytáhněte je z jejich umístění.



**Krok 6** Skleněný panel nejprve opatrně nadzdvíhněte a poté vyjměte.

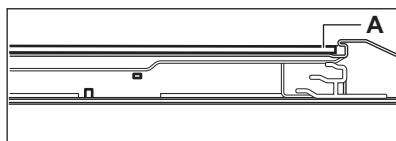


**Krok 7** Skleněné panely omyjte vodou s mycím prostředkem. Skleněné panely opatrně osušte. Skleněné panely nemyjte v myčce nádobí.



**Krok 8** Po vyčištění skleněný panel a dvířka trouby opět nasaděte.

Při správné instalaci dveřní lišta zacvakne.  
Dávejte pozor, abyste vnitřní skleněný panel nainstalovali správně do jeho umístění.



## 12.5 Jak vyměnit: Osvětlení



### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.  
Žárovka může být horká.

#### Před výměnou osvětlení:

Krok 1	Krok 2	Krok 3
Vypněte troubu. Počkejte, dokud trouba nevychladne.	Odpojte troubu od elektrické sítě.	Na dno vnitřku trouby položte utěrku.

#### Zadní žárovka

**Krok 1** Skleněným krytem otočte a sejměte jej.

**Krok 2** Skleněný kryt vyčistěte.

**Krok 3** K výměně použijte vhodnou žárovku odolnou proti teplotě 300 °C.

**Krok 4** Nasadte skleněný kryt.

## 13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 13.1 Co dělat, když...

Ve všech případech, které nejsou v této tabulce zahrnuty, se obraťte na autorizované servisní středisko.

Problém	Zkontrolujte, zda...
Těsnění dvířek je poškozené.	Troubu nepoužívejte. Obraťte se na autorizované servisní středisko.
Na displeji se zobrazí „12.00“.	Došlo k výpadku proudu. Nastavte denní čas.
Osvětlení nefunguje.	Spálená žárovka.

Problém	Zkontrolujte, zda...
Trouba nehřeje.	Je spálená pojistka.

### 13.2 Servisní údaje

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek se nachází na předním rámu vnitřku trouby. Nesundávejte typový štítek z vnitřní části trouby.

#### Doporučujeme vám zapsat si údaje sem:

Model (Mod.) .....  
.....

Výrobní číslo (PNC) .....  
.....

## Doporučujeme vám zapsat si údaje sem:

Sériové číslo (S.N.)

.....

# 14. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

## 14.1 Informace o výrobku a list s údaji o výrobku\*

Jméno dodavatele	Electrolux
Označení modelu	EOF3H00BX 944068235
Index energetické účinnosti	95.1
Třída energetické účinnosti	A
Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční ohřev	0.89 kWh/cyklus
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větráku	0.78 kWh/cyklus
Počet dutin	1
Zdroj tepla	Elektrická energie
Hlasitost	65 l
Typ trouby	Vestavná trouba
Hmotnost	28.1 kg

\* Pro Evropskou unii v souladu se směrnicemi EU 65/2014 a 66/2014.

Pro Běloruskou republiku v souladu s STB 2478-2017, příloha G; STB 2477-2017, dodatky A a B.

Pro Ukrajinu v souladu s 568/32020.

Třída energetické účinnosti neplatí pro Rusko.

EN 60350-1 - Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 1: Rozsahy, trouby, parní trouby a grily - Metody měření výkonu.

## 14.2 Úspora energie



Trouba je vybavena funkcemi, které vám pomohou ušetřit energii při každodenním pečení.

Při provozu spotřebiče se přesvědčte, že jsou dvířka trouby zavřená. Během pečení neotvírejte dvířka trouby příliš často. Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě rádně uchyceno.

Pro účinnější úsporu energie používejte kovové nádobí.

Je-li to možné, troubu před pečením nepředehřívajte.

Připravujete-li několik jídel najednou, snažte se, aby prodlevy při pečení byly co nejkratší.

### Horkovzdušné pečení

Je-li to možné, pro úsporu energie používejte funkce pečení s ventilátorem.

### Zbytkové teplo

Je-li doba pečení delší než 30 minut, snižte teplotu trouby na minimum 3–10 minut před koncem pečení. Pečení bude pokračovat i díky zbytkovému teplu uvnitř trouby.

Zbytkové teplo můžete využít k ohřevu jiného jídla.

### **Uchování teploty jídla**

Chcete-li využít zbytkové teplo k uchování teploty pokrmu, zvolte nejnižší možné nastavení teploty.

### **Vlhký konvekční vzduch**

Tato funkce slouží k úspore energie při pečení.

## **15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Recyklujte materiály označené symbolem

 Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným

symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## MÖTLEME TEILE

Täname, et ostsite Electroluxi seadme. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionalset kogemust ja innovatsiooni. Geniaalne ja stiilne, loodud teile mõeldes. Selle kasutamisel võite olla alati kindel, et tulemused on suurepärased.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka.

Külastage meie veebisaiti, kust leiate



nõuandeid, brošüüre, törkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Paremaks teeninduseks registreerige oma toode aadressil

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressil

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS JA HOOLDUS

Alati tuleb kasutada originaalvaruosi.

Volitatud teeninduskeskusesse pöördumisel peaksid teil olema varuks alljärgnevad andmed: mudel, osanumber (PNC), seerianumber.

Teave on toodud andmeplaadil.

Hoiatused / Ettevaatusabinõud – ohutusteave

Üldine teave ja vihjeid

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	64
2. OHUTUSJUHISED.....	65
3. PAIGALDAMINE.....	68
4. TOOTE KIRJELDUS.....	69
5. JUHTPANEEL.....	69
6. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST.....	70
7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	70
8. KELLA FUNKTSIOONID.....	72
9. TARVIKUTE KASUTAMINE.....	73
10. LISAFUNKTSIOONID.....	74
11. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	74
12. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	77
13. VEAOTSING.....	80
14. ENERGIATÖHUSUS.....	80
15. JÄÄTMEKÄITLUS.....	81

## **1. OHUTUSINFO**

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### **1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus**

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. Lapsed vanuses kuni 8 aastat ning raske või väga keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmost eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega ega.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaadatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- HOIATUS: Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Hoidke lapsed ning lemmikloomad töötavast ja jahtuvast seadmost eemal.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

### **1.2 Üldine ohutus**

- See seade on ette nähtud ainult toidu valmistamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides,

kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormusti.

- Seadme paigaldamine ja toitekaablit vahetamine on lubatud ainult kvalifitseeritud elektrikule!
- Ärge kasutage seadet enne, kui see on köögimööblisse sisse ehitatud.
- Enne mis tahes hooldustöid ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- HOIATUS: Elektrilöögi tekkimise vältimiseks veenduge, et seade on enne lambi vahetamist välja lülitatud.
- HOIATUS: Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Olge ettevaatlik, et te kütteelemente ei puutuks.
- Tarvikute või ahjunõude eemaldamiseks või sisestamiseks kasutage alati ahjukindaid.
- Ahjuriiuli tugede eemaldamiseks tömmake esmalt riilulitoe esiotics ja seejärel tagumine ots külgselina küljest lahti. Asetage ahjuresti toed tagasi vastupidises järjekorras.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit.
- Ärge kasutage klaasukse puhastamiseks abrasiivpuhastusvahendid või teravad metallkaubitsad, sest need võivad klaasi pinda kriimustada, mille tagajärvel võib see puruneda.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.

- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge tömmake seadet käepidemest.
- Paigaldage seade ohutusse ja sobivasse kohta, mis vastab paigaldusnõuetele.
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.

- Enne seadme paigaldamist kontrollige, kas ahjuuks avaneb takistusteta.
- Seade on varustatud elektrilise jahutussüsteemiga. See tuleb ühendada elektritoitesüsteemiga.

Kapi minimaalne kõrgus (tööpinna all asuva kapi mi- nimaalne kõrgus)	580 (600) mm
Kapi laius	560 mm
Kapi sügavus	550 (550) mm
Seadme esiosa kõrgus	589 mm
Seadme tagaosa kõrgus	570 mm
Seadme esiosa laius	594 mm
Seadme tagaosa laius	558 mm
Seadme sügavus	561 mm
Sisseehitatud seadme sü- gavus	540 mm
Sügavus avatud uksega	1007 mm
Ventilatsiooniva minimaal- ne suurus. Ava asub põhja tagumises osas	560x20 mm
Toitejuhtme pikkus. Juhe asub tagumisel küljel pa- rempoolses nurgas	1100 mm
Kinnituskruvid	4x25 mm

## 2.2 Elektrühendus



### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohti!

- Kõik elektrühendused peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Jälgige, et toitejuhe ei puutuks vastu seadme ust ega oleks uksele lächedal või

- seadme all olevas nišis, eriti siis, kui seade töötab või uks on kuum.
- Isoleeritud ja isoleerimata osad peavad olema kinnitatud nii, et neid ei saaks ilma tööriistadeta eemaldada.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib jurdepääs toitepistikule.
- Kui seinakontakt logiseb, ärge pange sinna toitepistikut.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Kasutage ainult õigeid isolatsiooniseadiseid: kaitselüeliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsmeid ja kontaktoreid.
- Seadme ühendus vooluvõrguga tuleb varustada mitmepooluselise isolatsiooniseadisega. Isolatsiooniseadise lahutatud kontaktide vahemik peab olema vähemalt 3 mm.
- Seadmega kaasnevad toitekaabel ja toitepistik.

### Kaablitüübhid, mis sobivad paigaldamiseks või asendamiseks Euroopas:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Kaabli ristlõike pindala peab vastama andmesildil näidatud koguvõimsusele. Vt tabelit:

Koguvõimsus (W)	Kaabli ristlõige (mm <sup>2</sup> )
max 1380	3 x 0.75
max 2300	3 x 1
max 3680	3 x 1.5

Maandusjuhe (roheline/kollane kaabel) peab olema 2 cm pikem kui faasi- ja nullkaablid (sinine ja pruun kaabel).

## 2.3 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või plahvatuse oht!

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Veenduge, et ventilatsiooniavad pole kinni.
- Ärge jätké töötavat seadet järelvalveta.
- Deaktivierige seade iga kord pärast kasutamist.
- Olge seadme töötamise ajal ukse avamisega ettevaatlik. Kuum õhk võib vabaneda.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega ega veega kokku puutudes.
- Ärge avaldage avatud uksele surveit.
- Ärge kasutage seadet töö- ega hoiupinnana.
- Avage seadme ukse ettevaatlikult. Koostisosade kasutamine koos alkoholiga võib tekitada alkoholi ja õhu segu.
- Ärge laske ukse avamisel sädemetil ega lahtisel leegil seadmega kokku puutuda.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Emailkihi kahjustamise või värvimuuruse ärahoitmiseks:
  - ärge pange ahjunoosid ega muid esemeid otse seadme põhjale.
  - ärge asetage alumiiniumfooliumit vahetult seadme sisemuse põhjale.
  - ärge pange vett vahetult kuuma seadmesse.
  - ärge hoidke pärast küpsetamise lõpetamist seadmes niiskeid nöösid ja toitu.
  - olge lisavarustuse eemaldamisel või paigaldamisel ettevaatlik.
- Emaili või roostevaba terase värvimuuruse ei mõjuta seadme tööd kuidagi.
- Mahlasemate kookide puhul kasutage sügavat vormi. Puuviljamahlad tekitavad plekke, mis võivad olla püsivad.
- Valmistage toitu alati suletud ahjuuksega.

- Kui seade paigaldatakse köögimööbli paneeli (nt ukse) taha, siis jälgige, et seadme töötamise ajal oleks uks alati lahti. Vastasel korral võib kinnise mööblipaneeli taha kogunev niiskus kahjustada nii seadet, mööblit kui ka põrandat. Ärge sulgege paneeli või ust, enne kui seade pole pärast kasutamist täielikult maha jahtunud.

## 2.4 Puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Vigastuse, tulekahju või seadme kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Veenduge, et seade on maha jahtunud. Klaaspaneelid võivad puruneda.
- Kui ukse klaaspaneeli tekib mõra, tuleb see kohe välja vahetada. Pöörduge volitatud hoolduskeskusse.
- Olge ukse seadme küljest eemaldamisel ettevaatlik. Uks on raske!
- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pinnamaterjali kahjustumist.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimissvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Ahjupihusti kasutamisel järgige pakendil olevaid ohutusjuhiseid.

## 2.5 Sisevalgustus



### HOIATUS!

Elektrilöögi oht!

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka kodustesse majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on möeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole möeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.
- Toode sisaldab energiatõhususe klassi G valgusallikat.
- Kasutage ainult samasuguste näitajatega lampe.

## 2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

## 2.7 Kõrvaldamine



### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

## 3. PAIGALDAMINE

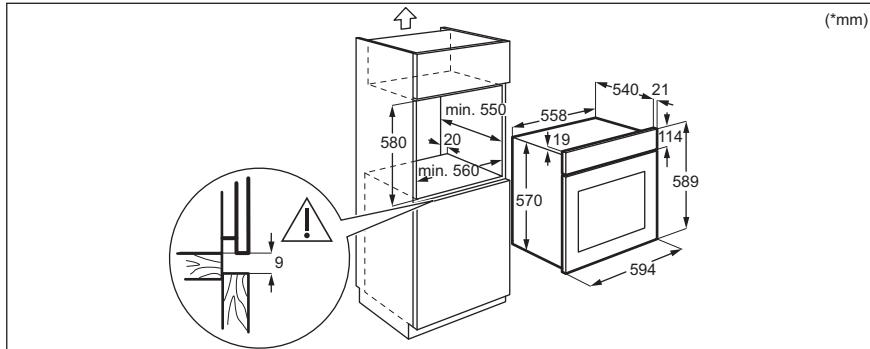
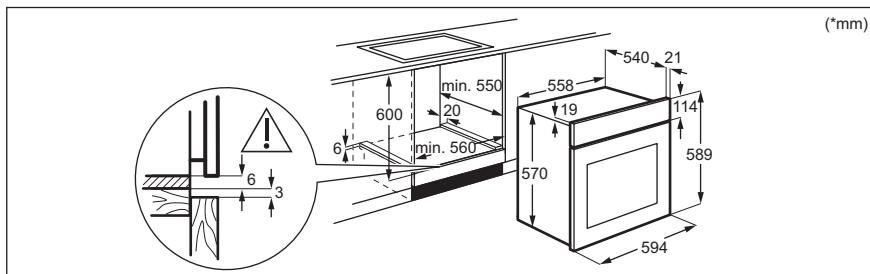


### HOIATUS!

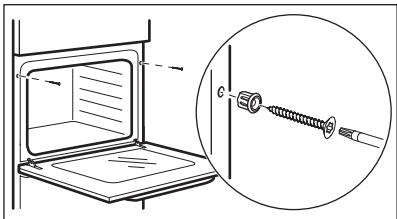
Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

- Seadme nõuetekohase kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksesulgur, et vältida laste vöi lemmikloomade seadmesse löksu jäämist.

### 3.1 Sisseehitamine

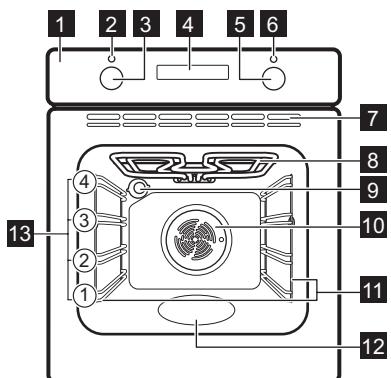


## 3.2 Seadme kinnitamine köögimööblisse



## 4. TOOTE KIRJELDUS

### 4.1 Üldine ülevaade



- 1 Juhtpaneel
- 2 Toitetuli-/sümbol
- 3 Küpsetusrežiimide juhnnupp
- 4 Ekraan
- 5 Temperatuuri juhnnupp
- 6 Temperatuuri indikaator / sümbol
- 7 Jahutusventilaatori õhuavad
- 8 Kütteelement
- 9 Lamp
- 10 Ventilaator
- 11 Restitugi, eemaldatav
- 12 Süvend - Vesipuhastuse mahuti
- 13 Ahjuriili tasandid

### 4.2 Lisatarvikud

- Traatrest Küpsetusnõudele, koogivormidele, praadidele.

- **Grill-/küpsetuspann**  
Küpsetamiseks ja rõstimiseks või pannina rasva kogumiseks.

## 5. JUHTPANEEL

### 5.1 Sensorväljad / nupud



Kellaaja määramiseks.

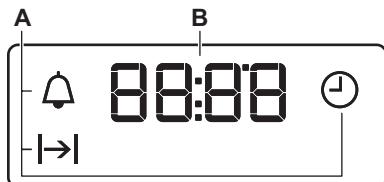


Kella funktsiooni määramiseks.



Kellaaja määramiseks.

## 5.2 Ekraan



- A. Kella funktsioonid  
B. Taimer

## 6. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 6.1 Enne esmakordset kasutamist

Eelkuumutuse ajal võib ahjust tulla lõhna ja suitsu. Veenduge, et ruum on hästi ventileeritud.



1. samm



2. samm



3. samm

Seadke kell õigeks	Puhastage ahi	Eelkuumutage tühja ahu
1. + — – vajutage aja seadmi- sekts. Umbes 5 sekundi pärast vilkumine lakkab ja ekraanil ku- vatakse aeg.	1. Eemaldage ahjust kõik tarvikud ja eemaldatavad restitoed. 2. Puhastage ahi ja tarvikuid pehme lapi, sooja vee ning pehmetoimelise pesuvahendi- ga.	1. Seadke maksimumtemperatuur funktsioonile: <input type="checkbox"/> . Aeg: 1 h. 2. Seadke maksimumtemperatuur funktsioonile: <input checked="" type="checkbox"/> . Aeg: 15 min. 3. Seadke maksimumtemperatuur funktsioonile: <input checked="" type="checkbox"/> . Aeg: 15 min.

Lülitage ahi välja ja oodake, kuni see on jahtunud. Pange tarvikud ja eemaldatavad restitoed ahu.

## 7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 7.1 Kuidas valida: Küpsetusrežiim

- 1. samm** Ahjufunktsiooni valimiseks keerake ahjufunktsionide nuppu.
- 2. samm** Temperatuuri valimiseks keerake juhtnuppu.
- 3. samm** Pärast küpsetamise lõppu keerake nupud väljas-asendisse, et ahi välja lülitada.

## 7.2 Küpsetusrežiimid

Küpsetusrežiim	Kasutamine
	Ahi on väljas.
Väljas-asend	
	Valgusti sisselülitamiseks.
Sisevalgustus	
	Küpsetamiseks korraga kuni kahel tasandil ja toidu kuivatamiseks. Seadke temperatuur 20 – 40 °C madalamaks kui funktsioniga Ülemine + alumine kuumutus.
Pöördöhk	
	Funktsioon küpsetamise ajal energia säästmiseks. Selle funktsiooni kasutamisel võib ahi sisemine temperatuur erineda valitud temperatuurist. Kuumustusvõimsus võib väheneda. Lisesateavet leiate jaotisest "Igapäevane kasutamine", Märkused: Niiske küpsetus pöördöhuga.
Niiske küpsetus pöördöhuga	
	Kröbeda põhjaga kookide küpsetamiseks ja toidu hoidistamiseks.
Alumine kuumutus	

Küpsetusrežiim	Kasutamine
	Ühesuguse küpsetustemperaturiga toitude küpsetamiseks või rõstimiseks ja küpsetamiseks rohkem kui ühel ahjuriulil, ilma maitsete segunemiseta.
Ventilaatoriga küpsetamine	
	Suурte kondiga liha- või linnulihatükide rõstimiseks ühel ahjutasandil. Gratineerimiseks ja pruunistamiseks.
Turbogrill	
	Toidu sulatamiseks (puu- ja juurviljad). Sulatamise aeg sõltub külmutatava toidu kogusest ja suurusest.
Sulatamine	
	Ühel ahjutasandil küpsetamiseks ja rõstimiseks.
Ülemine + alumine kuumutus	
	Öhemate toidupalade grillimiseks ja leiva rõstimiseks.
Grill	

## 7.3 Märkused: Niiske küpsetus pöördöhuga

Seda funktsiooni kasutati energiaklassi ja ökodisaini nõuetega järgimiseks vastavalt määrustele EL 65/2014 ja EL 66/2014. Testid vastavalt standardile EN 60350-1.

Ahjuuks peab küpsetamise ajal olema suletud, et vältida kasutatava funktsiooni katkestamist ja tagada ahi töötamine võimalikult suure energiatõhususega.

Toiduvalmistamisjuhised leiate jaotisest „Nõuanded ja näpunäited“, Niiske küpsetus pöördöhuga. Üldiseid energiasäästunõuandeid leiate jaotise „Energiatõhusus“ alajaotisest Energiasääst.

## 8. KELLA FUNKTSIOONID

### 8.1 Kella funktsioonid

Kellafunktsioon	Rakendus
 Kellaaege	Kellaaja määramiseks, muutmiseks või kontrollimiseks.
 Kestus	Ahu tööaja kestuse määramiseks.
 Minutilugeja	Pöördloenduse seadistamiseks See funktsioon ei mõjuta ahju tööd. Saate funktsiooni valida igal ajal, ka siis, kui ahi on välja lülitatud.

### 8.2 Kuidas seadistada: Kella funktsioonid

#### Kuidas seadistada: Kellaaege

 – vilgub, kui ühendate ahju elektrivörku, kui on olnud elektrikatkestus või kui timer pole seatud.

 – vajutage aja seadmiseks.  
Umbes 5 sekundi pärast vilkumine lakkab ja ekraanil kuvatakse aeg.

#### Kuidas muuta: Kellaaege

1. samm  – vajutage korduvalt kellaaja muutmiseks.  – hakkab vilkuma.

2. samm  – vajutage aja seadmiseks.  
Umbes 5 sekundi pärast vilkumine lakkab ja ekraanil kuvatakse aeg.

#### Kuidas seadistada: Kestus

1. samm Seadke ahju funktsioon ja temperatuur.

2. samm  – vajutage korduvalt.  – hakkab vilkuma.

3. samm  – vajutage, et valida kestus.  
Näidikul kuvatakse:   
 – vilgub, kui seatud aeg löpeb. Kõlab helisignaal ja ahi lülitub välja.

4. samm Kasutage suvalist nuppu, et signaal välja lülitada.

5. samm Keerake nupud väljas-asendisse.

#### Kuidas seadistada: Minutilugeja

1. samm  – vajutage korduvalt.  – hakkab vilkuma.

## Kuidas seadistada: Minutilugeja

2. samm  – vajutage aja seadmiseks.  
Funktsioon käivitub automaatselt 5 sekundi pärast.  
Kui valitud aeg saab täis, kostab helisignaal.
3. samm Kasutage suvalist nuppu, et signaal välja lülitada.
4. samm Keerake nupud väljas-asendisse.

## Kuidas tühistada: Kella funktsioonid

1. samm  – vajutage korduvalt, kuni kellafunktsiooni sümbol hakkab vilkuma.
2. samm Vajutage ja hoidke all:   
Kellafunktsioon lülitub mõne sekundi pärast välja.

## 9. TARVIKUTE KASUTAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

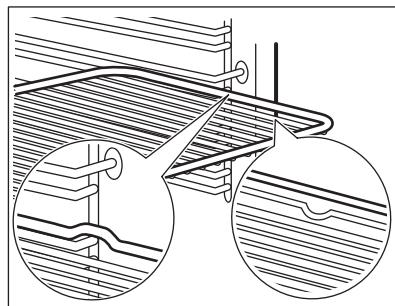
libisemisvastast abinöud. Kõrged servad aitavad ära hoida ahjunoode restilt mahalibisemist.

### 9.1 Tarvikute sisestamine

Väike ülaosas asuv sälk suurendab turvalisust. Sälgud kujustavad endast ka

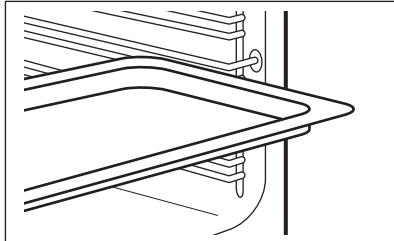
#### Traatrest:

Lükake rest ahjuriili toe juhtsoontele ja jälgige, et restikumerused oleksid allpool.



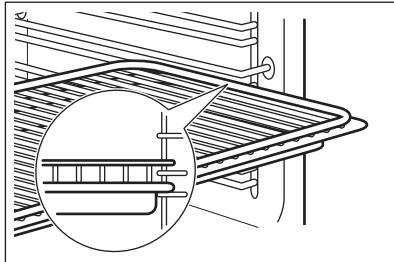
### Sügav pann:

Lükake ahjurest riuliraami juhtsoonte vahelle.



### Traatrest, Sügav pann:

Lükake plaat restitugede juhikutesse ja traatrest selle kohal olevatesse juhikutesse.



## 10. LISAFUNKTSIOONID

### 10.1 Jahutusventilaator

Ahu töö ajal lülitub jahutusventilaator automaatselt sisse, et hoida seadme pinnad jahedana. Ahju välja lülitades võib jahutusventilaator jätkata tööd seni, kuni ahi on maha jahtunud.

### 10.2 Turvatermostaat

Ahu vale kasutamine või katkised osad võivad põhjustada ohtlikku ülekuumenemist. Selle ärahoidmiseks on ahjal olemas ohutustermostaat, mis katkestab toitevarustuse. Ahi lülitub uesti automaatselt sisse, kui temperatuur on langenud.

## 11. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

### 11.1 Soovitused söögivalmistamiseks

Ahjas on neli tasandit.

Ahjutasandeid loetakse altpoolt üles.

Teie ahi võib küpsetada või praadida erinevalt teie eelmisest ahjust.

#### Kookide küpsetamine

Ärge avage ahjuust enne, kui 3/4 toiduvalmistamisajast on möödunud.

Kui kasutate korraga kaht küpsetusplaati, jätkke nende vahelle üks tasand tühjaks.

#### Liha ja kala valmistamine

Kasutage väga rasvase toidu korral sügavat panni, et ahjule ei tekiks plekke, mis võivad olla püsivad.

Enne lahtilöökamist laske lihal ligikaudu 15 minutit seista, et mahlad välja ei nõrguks.

Liigse suitsu välimiseks ahjas praadimise ajal lisage sügavale pannile veidi vett. Suitsu kondenseerumise välimiseks lisage vett, niipea kui see on kuivanud.

## Toiduvalmistamisajad

Toiduvalmistamisajad sõltuvad toidu tüübist, konsistsist ja mahust.

Algul jälgige toiduvalmistamise ajal ahju tööd  
Leidke selle seadme kasutamisel oma

toiduvalmistamisnõude, retseptide ja koguste kohta parimad seadistused (kuumuse seadistus, toiduvalmistamisaeg jne).

## 11.2 Niiske küpsetus pöördöhuga – soovitatavad lisatarvikud

Kasutage tumedaid ja mittepeegeldava pinnaga nõusid. Need tömbavad kuumust paremini sisse kui heledad ja peegelduvad pinnad.



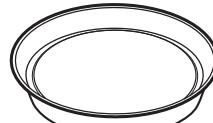
Pitsapann



Küpsetusnõu



Portsonjonõu



Pirukavorm

Tume, mittepeegelduv  
28 cm läbimõõduga

Tume, mittepeegelduv  
26 cm läbimõõduga

Keraamiline  
8 cm läbimõõduga,  
5 cm kõrged

Tume, mittepeegelduv  
28 cm läbimõõduga

## 11.3 Niiske küpsetus pöördöhuga

Parimate tulemuste saamiseks järgige alltoodud tabelis olevaid soovitusi.

Magusad kuklid, 12 tükki	küpsetusplaat või rasvapann	180 (°C)	2	35 - 40
Saiakesed, 9 tükki	küpsetusplaat või rasvapann	180	2	35 - 40
Pitsa, külmutatud, 0,35 kg	ahjurest	220	2	35 - 40
Rullbiskviit	küpsetusplaat või rasvapann	170	2	30 - 40
Šokolaadikook	küpsetusplaat või rasvapann	180	2	30 - 40
Suflee, 6 tükki	keraamilised ahjuvormid traatrestil	200	3	30 - 40
Biskviittaignast põhi	pirukavorm traatrestil	170	2	20 - 30
Victoria kook	ahjuvorm ahjurestil	170	2	35 - 45
Poseeritud kala, 0,3 kg	küpsetusplaat või rasvapann	180	3	35 - 45
Kala, terve, 0,2 kg	küpsetusplaat või rasvapann	180	3	35 - 45
Kalafilee, 0,3 kg	pitsaplaat traatrestil	180	3	35 - 45

				(min)
Pošeeritud liha, 0,25 kg	küpsetusplaat või rasvapann	200	3	40 - 50
Šašlökk, 0,5 kg	küpsetusplaat või rasvapann	200	3	25 - 35
Küpsised, 16 tükki	küpsetusplaat või rasvapann	180	2	20 - 30
Makronid, 20 tükki	küpsetusplaat või rasvapann	180	2	40 - 45
Muffinid, 12 tükki	küpsetusplaat või rasvapann	170	2	30 - 40
Soolased küpsetised, 16 tükki	küpsetusplaat või rasvapann	170	2	35 - 45
Muretainaküpsised, 20 tükki	küpsetusplaat või rasvapann	150	2	40 - 50
Koogikesed, 8 tükki	küpsetusplaat või rasvapann	170	2	20 - 30
Köögivilili, pošeeritud, 0,4 kg	küpsetusplaat või rasvapann	180	3	35 - 40
Vegan-omlett	pitsaplaat traatrestil	200	3	30 - 45
Vahemerepärane köögivilili, 0,7 kg	küpsetusplaat või rasvapann	180	4	35 - 40

## 11.4 Teave katseasutustele

Testid vastavalt standardile IEC 60350-1.

					(min)	
Väikesed koogid, 20 tk küpsetusplaadil	Ülemine + alumine kuumutus	Küpsetus- plaat	3	170	20 - 30	-
Önunkook, 2 cm vormis Ø 20 cm	Ülemine + alumine kuumutus	Traatrest	1	170	80 - 120	-
Tordipõhi, 26 cm koigivormis	Ülemine + alumine kuumutus	Traatrest	2	170	35 - 45	-
Muretainaküpsised	Ülemine + alumine kuumutus	Küpsetus- plaat	3	150	20 - 35	Eelsoojendage ahju 10 minutit.
Röstleib/-sai, 4-6 tk	Grill	Traatrest	3	max	2-4 minutit ühelt poolt; 2-3 minutit teiselt poolt	Eelsoojendage ahju 3 minutit.

Veiselihaburger, 6 tk, 0,6 kg	Grill	Ahjurest ja rasvapann	3	max	20 - 30 (min)

Pange ahjurest kõlmandale ahjutasandile ja rasvapann teisele tasandile. Keerake toitu poole küpsetusaja möödumisel. Eelsoojendage ahju 3 minutit.

## 12. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

#### 12.1 Juhised puhastamiseks



##### Puhastusvahendid

Puhastage ahju esikülge pehme lapi, sooja vee ning pehmetoimelise pesuvahendiga. Kontrollige ja puhastage ahjuöönsuse raami ümber olevat tihendit.

Metallpindadel kasutage puhastusvahendi lahust.

Plekkiide eemaldamiseks kasutage pehmetoimelist puhastusvahendit.



##### Igapäevane kasutamine

Puhastage ahi pärast igakordset kasutamist. Toidujääkide kogunemine võib kaasa tuua süttimise.

Niiskus võib kondenseeruda ahju või selle klaaspaneelidele. Kondenseerumise vähendamiseks laske ahdul enne küpsetamist 10 minutit töötada. Ärge jätkage toitu ahju kauemaks seisma kui 20 minutit. Kuivatage pärast kasutamist ahju sisemust pehme lapiga.



##### Tarvikud

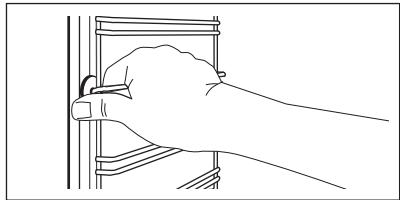
Pärast iga kasutuskorda puhastage köik ahjutarvikud ja laske neil kuivada. Kasutage pehmet lappi sooja vee ja õrna puhastusvahendiga. Ärge peske tarvikuid nõudepesumasinas.

Ärge puhastage mittenakkuba pinnaga tarvikuid abrasiivse puhastusvahendi või teravate esemetega.

#### 12.2 Kuidas eemaldada: restitoed

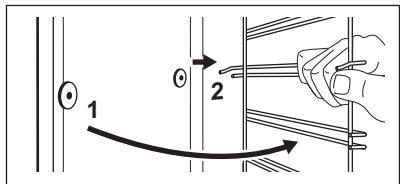
Ahju puhastamiseks eemaldage restitoed .

**1. samm** Lülitage ahi välja ja oodake, kuni see on jahtunud.



**2. samm** Tõmmake ahjuriiuli tugede esiosa külgseina küljest lahti.

**3. samm** Tõmmake ahjuresti toe tagosa külgseina küljest lahti ja eemaldaage.



**4. samm** Asetage ahjuresti toed tagasi vastupidiises järjekorras.

## 12.3 Kuidas kasutada: Vesipuhastus

See puhastusprotseduur kasutab niiskust, et eemaldada ahjust sinna kogunenud rasv ja toidujäägid.

**1. samm** Kallake vesi ahi põhjas olevasse süvendisse: 150 ml.

**2. samm** Seadke funktsioon:

**3. samm** Seadke temperatuur tasemele 90 °C.

**4. samm** Laske ahi tul töötada 30 min.

**5. samm** Lülitage ahi välja.

**6. samm** Oodake, kuni ahi on jahtunud. Kuivatage ahjuõönsus pehme lapiga.

## 12.4 Kuidas eemaldada ja paigaldada: uks

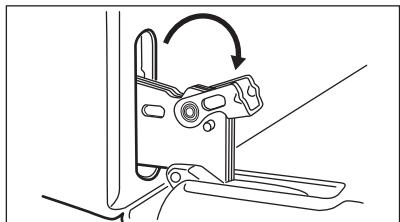
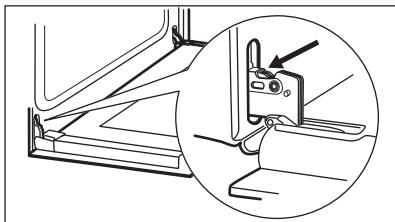
Ahjuksel on kaks klaaspanteeli. Puhastamiseks saate ahjuukse ja sisemised klaaspanteelid eemaldada. Enne klaaspanteelide eemaldamist lugege tähelepanelikult läbi terve peatükk "Ukse eemaldamine ja paigaldamine".

**ETTEVAATUST!**  
Ärge kasutage ahi ilma klaaspanteelideta.

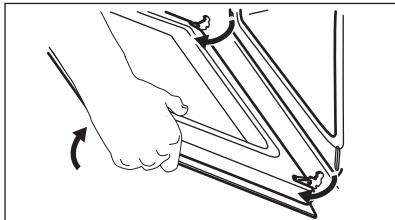
**1. samm** Avage uks täielikult ja hoidke mölemast uksehingest kinni.

**2. samm**

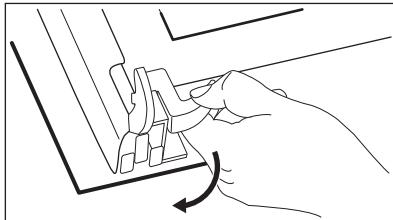
Tõstke mölema hinge hoovad üles ja keerake neid.



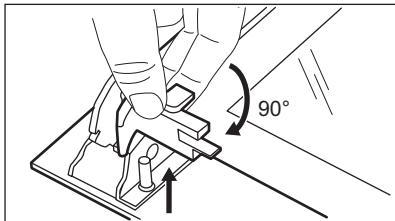
- 3. samm** Sulgege ahjuuks poole peale esimeses avatud asendis. Seejärel tömmake ust ettepoole ja töstke oma kohalt ära.



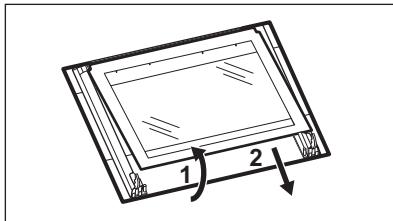
- 4. samm** Asetage uks kindlale pinnale pehmele riidele ja vabastage lukusüsteem, et siisimine klaaspaneel eemaldada.



- 5. samm** Keerake fiksaatoreid 90° võrra ja võtke need pesadeest välja.



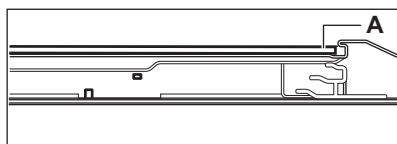
- 6. samm** Esiteks töstke ettevaatlikult ja seejärel eemaldage klaaspaneel.



- 7. samm** Puhastage klaaspaneeli seebi ja veega. Kuivatage klaaspaneeli ettevaatlikult. Ärge peske klaaspaneeli nöudepesumasinas.

- 8. samm** Pärast puhistamist paigutage klaaspaneel ja ahjuuks tagasi kohale.

Ukseliisti õigel paigaldamisel kostab klõps. Veenduge, et sisemised klaaspaneelid on paigaldatud oma kohale õigesti.



## 12.5 Kuidas asendada: lamp



### HOIATUS!

Elektrilöögi oht!

Lamp võib olla kuum.

#### Enne lambi vahetamist:

##### 1. samm

Lülitage ahi välja. Oodake, kuni ahi on jahtunud.

##### 2. samm

Eemaldage ahi vooluvõrgust.

##### 3. samm

Pange ahju pöhjale riie.

## Tagumine lamp

- |                |  |
|----------------|--|
| <b>1. samm</b> | Klaaskatte eemaldamiseks keerake seda.                       |
| <b>2. samm</b> | Puhastage klaaskate.   |
| <b>3. samm</b> | Asendage lambipirn sobiva 300 °C taluva kuumakindla pirniga. |
| <b>4. samm</b> | Paigaldage klaaskate.  |

## 13. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

### 13.1 Mida teha, kui...

Tabelis loetlemata variantide puhul pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

Probleem	Kontrollige, kas:
Ahi ei kuumene.	Kaitse on vallandunud.

Probleem	Kontrollige, kas:
Uksetihend on katki.	Ärge kasutage ahju. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Ekraanil kuvatakse „12.00“.	Toimus elektrikatkestus. Seadke kellaajeg.

### 13.2 Hooldusandmed

Kui te ei suuda probleemile ise lahendust leida, siis võtke ühendust edasimüüja või teeninduskeskusega.

Vajalikud teeninduskeskuse andmed leiate andmesildilt. Andmesildi leiate ahju sisepinna esiraamilt. Ärge andmesilti ahju sisemusest eemaldage.

### Soovitame kirjutada andmed siia:

Mudel (MOD.)	.....
Tootenumber (PNC)	.....
Seerianumber (S.N.)	.....

## 14. ENERGIATÖHUSUS

### 14.1 Tooteinfo ja toote infoleht\*

Tarnija nimi	Electrolux
Mudeli tunnus	EOF3H00BX 944068235
Energiatõhususe indeks	95.1
Energiatõhususe klass	A
Energiatarve standardse koormusega, tavarežiim	0.89 kWh/tsüklis

Energiatarve standardse koormusega, ventilaatoriga režiim	0.78 kWh/tsüklis
Kambrite arv	1
Soojusallikas	Elekter
Helitugevus	65 l
Ahu tüüp	Integreeritud ahi
Mass	28.1 kg

\* Euroopa Liidu puhul vastavalt EL-i määrustele 65/2014 ja 66/2014.

Valgevene Vabariigi puhul vastavalt standardile STB 2478-2017, lisa G; STB 2477-2017, lisad A ja B.

Ukraina puhul vastavalt dokumendile 568/32020.

Energiatõhususe klass ei kehti Venemaa puhul.

EN 60350-1 – Kodumajapidamises kasutatavad elektrilised toiduvalmistusseadmed – 1. osa: Pliidid, ahjud, aurahjud ja grillid – Efektiivsuse mõõtmise meetodid.

## 14.2 Energia kokkuhoid



Seadmel on funktsioonid, mis aitavad säasta energiat igapäevasel toiduvalmistamisel.

Veenduge, et ahjuuks on ahju töötamise ajal suletud. Ärge küpsetamise ajal ahjuuist liiga tihti avage. Jälgige, et uksetihend oleks puhas ja korralikult omal kohal.

Energia kokkuhoiu tagamiseks kasutage metallnöusid.

Kui võimalik, ärge eelkuumutage ahju enne küpsetamist.

Kui valmistrate järjest mitu küpsetist, püüdke need ahju panna võimalikult lühikese vahedega.

### Küpsetamine pöördöhuga

Võimalusel kasutage energia kokkuhoiuks pöördöhuga küpsetusrežiime.

### Jääkkuumus

Kui küpsetusaeg on pikem kui 30 minutit, vähendage vähemalt 3–10 minutit enne küpsetusaaja lõppu ahju temperatuuri. Ahju sees oleva jääkkuumuse abil küpsemine jätkub.

Muude toitude soojendamiseks kasutage jääkkuumust.

### Toidu soojashoidmine

Jääkkuumuse kasutamiseks ja toidu soojashoidmiseks valige madalaaim võimalik temperatuur.

### Niiske küpsetus pöördöhuga

Funktsioon, mis säastab küpsetamise ajal energiat.

## 15. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket választott. Egy olyan terméket választott, amely magában hordozza évtizedek szakmai tapasztalatát és innovációját. Zsenialitását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlettek. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Üdvözöljük az Electrolux honlapján

Látogasson el weboldalunkra az alábbiakért:



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Tartozékok, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok kézénél legyenek: Típus, PNC (termékszám), sorozatszám.

Az információk az adattáblán találhatók.

Figyelem / Vigyázat – Biztonsági információk

Általános információk és tanácsok

Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

## TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	83
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	84
3. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	88
4. TERMÉKLEÍRÁS.....	89
5. KEZELŐPANEL.....	89
6. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	90
7. NAPI HASZNÁLAT.....	90
8. ÓRAFUNKCIÓK.....	91
9. TARTOZÉKOK HASZNÁLATA.....	93
10. TOVÁBBI FUNKCIÓK.....	94
11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	94
12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	97
13. HIBAELHÁRÍTÁS.....	99
14. ENERGIAHATÉKONYNSÁG.....	100
15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	101

## **1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK**

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén minden rendelkezésére álljon.

### **1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága**

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

### **1.2 Általános biztonság**

- A készülék kizárolag ételkészítési célra szolgál.

- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra terveztek.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- A készülék üzembe helyezését és a hálózati kábel cseréjét csak képesített személy végezheti el.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- Bármilyen karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- **FIGYELEM:** Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.
- **FIGYELEM:** Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Legyen óvatos, hogy ne érjen a fűtőelemekhez.
- Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, minden használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- A polctartók eltávolításához először a polctartó elejét, majd a hátulját húzza el az oldalfaltól. A polctartókat a kiszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gózt.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés



#### **FIGYELMEZTETÉS!**

A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.

- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készülék felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a sütő ajtaja akadálytalanul nyitható-e.
- A készülék elektromos hűtőrendszerrel van felszerelve. Ezt az elektromos tápegységgel kell működtetni.

Konyhaszekrény minimális magassága (konyhaszekrény minimális magassága a munkalap alatt)	580 (600) mm
Konyhaszekrény szélessége	560 mm
Konyhaszekrény mélysége	550 (550) mm
Készülék előlök részének magassága	589 mm
Készülék hátulsó részének magassága	570 mm
Készülék előlök részének szélessége	594 mm
Készülék hátulsó részének szélessége	558 mm
Készülék mélysége	561 mm
Készülék beépített mélysége	540 mm
Mélység nyitott ajtónál	1007 mm
Szellőzőnyílás minimális mérete. A hátsó oldal alján elhelyezett nyílás	560x20 mm
Hálózati tápkábel hosszúsága. A kábel a hátsó oldal jobb sarkánál helyezkedik el	1100 mm
Rögzítőcsavarok	4x25 mm

## 2.2 Elektromos csatlakozás



### FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épessére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaüzérünkönél végeztesse el.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne kerüljenek közél, illetve ne érjenek hozzá a készülék ajtajához vagy a készülék alatti rekeszhez, különösen akkor, ha a készülék működik, vagy ajtaja forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábel minden a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárolag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédező megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkioldót és védőrelét.
- Az elektromos készüléket szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden fázison leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek

- legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.
- Ez a készülék hálózati csatlakozókábellel és dugasszal kerül szállításra.

**Az üzembe helyezéshez vagy cseréhez használható vezetéktípusok Európa számára:**

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

A kábel keresztmetszetéhez nézze meg az adattablán szereplő összteljesítményt.  
Hivatkozhat a táblára is:

Összteljesítmény (W)	Vezeték keresztmetszet (mm <sup>2</sup> )
maximum 1380	3 x 0.75
maximum 2300	3 x 1
maximum 3680	3 x 1.5

A földelő (zöld/sárga) vezeték 2 cm-rel hosszabb legyen, mint a fázis és a nulla (kék és barna vezeték).

## 2.3 Használat



**FIGYELMEZTETÉS!**

Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Körültekintően járjon el, ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját. Forró levegő távozhat a készülékből.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Az alkoholtartalmú alkotóelemek alkoholos levegőelegyet hozhatnak létre.

- Ügyeljen arra, hogy szikra vagy nyílt láng ne legyen a készülék közelében, amikor kinyitja az ajtót.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.



**FIGYELMEZTETÉS!**

A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A zománc károsodásának vagy elszíneződésének megelőzéséhez:
  - ne tegyen edényt vagy egyéb tárgyat közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  - ne tegyen alufóliát közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  - ne engedjen vizet a forró készülékbe.
  - a főzés befejezése után ne tárolja a nedves edényeket vagy az ételt a készülékben.
  - a tartozékok kivételekor vagy berakásakor óvatosan járjon el.
- A zománc vagy rozsdamentes acél elszíneződése nincs hatással a készülék teljesítményére.
- A nagy nedvességtartalmú sütemények esetében mély tepsit használjon a sütéshez. A gyümölcsök leve maradandó foltokat ejthet.
- Főzés közben a készülék ajtaját mindig tartsa csukva.
- Ha a készüléket bútorlap (pl. ajtó) mögött helyezi el, ügyeljen arra, hogy az ajtó soha ne legyen becsukva, amikor a készülék működik. A hő és a nedvesség felhalmozódhat a zárt bútorlap mögött, és ennek következtében károsodhat a készülék, a készülék borítása vagy a padló. Használat után ne csukja be addig a bútorlapot, míg a készülék teljesen le nem hűlt.

## 2.4 Ápolás és tisztítás



**FIGYELMEZTETÉS!**

Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ellenőrizze, hogy lehúlt-e a készülék. Máskülönben fennáll a veszély, hogy az üveglapok eltörnek.
- A sütőajtó sérült üveglapját haladéktalanul cserélje ki. Forduljon a márkaszervizhez.
- Legyen óvatos, amikor az ajtót leszereli a készülékről. Az ajtó nehéz!
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felület károsodását.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószeret használjon. Ne használjon sürolószert, sürolószívacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amennyiben sütőtisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.

## 2.5 Belső világítás



### FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A termékből található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas

páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzenek a készülék működési állapotát. Nem alkalmassak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- Kizárolag az eredetivel megegyező műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpát használjon.

## 2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.

## 2.7 Ártalmatlanítás



### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjön kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Válassza le a készüléket ez elektromos hálózatról.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szereesse le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek vagy háziállatok készüléken rekedését.

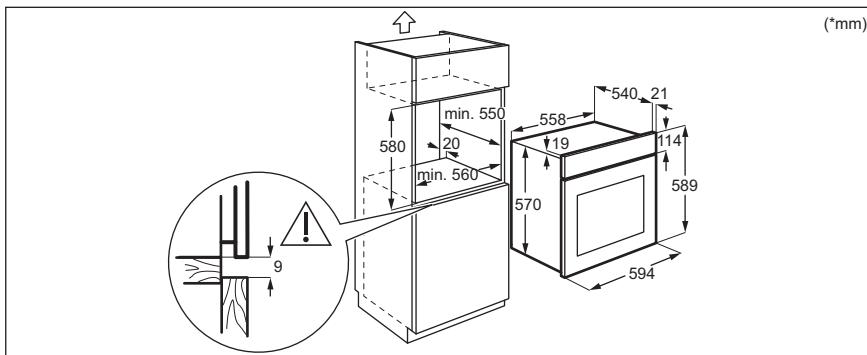
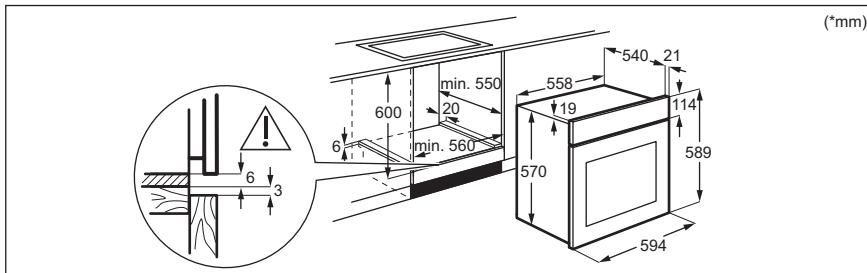
### 3. ÜZEMBE HELYEZÉS



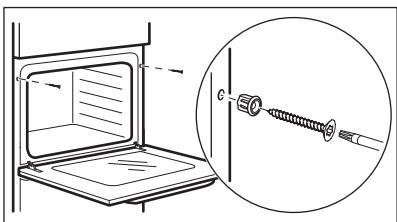
#### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

#### 3.1 Beépítés

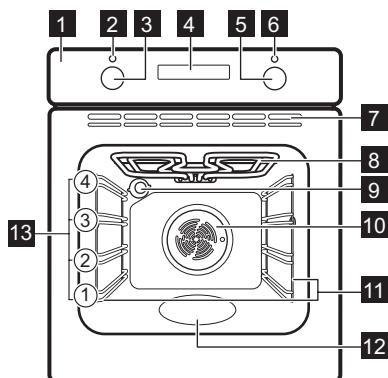


#### 3.2 A sütő rögzítése a konyhaszekrényhez



## 4. TERMÉKLEÍRÁS

### 4.1 Általános áttekintés



- 1 Kezelőpanel
- 2 Üzemelési jelzőlámpa / szimbólum
- 3 Sütőfunkciók szabályozógombja
- 4 Kijelző
- 5 Hőmérséklet-szabályozó gomb
- 6 Hőmérséklet-visszajelző / szimbólum
- 7 Hűtőventilátor szellőzőnyílásai
- 8 Fűtőbetét
- 9 Lámpa
- 10 Ventilátor
- 11 Polctartó, eltávolítható
- 12 Sütőtér mélyedése - Víztisztítás tartálya
- 13 Polcszintek

### 4.2 Tartozékok

- **Sütőrács**  
Főzőedényekhez, tortaformákhoz, valamint hüssütéshez.

- **Mély tepsi**  
Sütemények és húsok sütéséhez, illetve zsírfelfogó edényként.

## 5. KEZELŐPANEL

### 5.1 Érzékelőmezők / Gombok



A pontos idő beállítása.

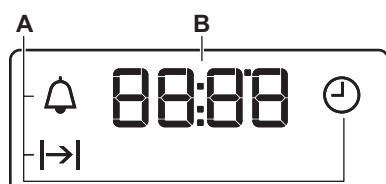


Egy órafunkció beállítása.



A pontos idő beállítása.

### 5.2 Kijelző



- A. Óra funkciók
- B. Időzítő

## 6. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 6.1 Az első használat előtt

Előmelegítés közben szagot és füstöt bocsáthat ki a sütő. Ügyeljen arra, hogy a helyiség szellőzettel legyen.



1. lépés



2. lépés



3. lépés

Óra beállítása	A sütő tisztítása	Melegítse elő az üres sütőt
1.  – nyomja meg a pontos idő beállításához. Körülbelül 5 másodperc elteltével a villogás megszűnik, a kijelző pedig a beállított időt mutatja.	1. Vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből és a kivehető polctartót is távolítsa el. 2. Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerekkel tisztítsa meg a sütőt és a tartozékokat.	1. Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkcionál: <input type="checkbox"/> Időtartam: 1 óra. 2. Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkcionál: <input checked="" type="checkbox"/> Időtartam: 15 perc. 3. Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkcionál: <input checked="" type="checkbox"/> Időtartam: 15 perc.

Kapcsolja ki a sütőt, és várja meg, hogy lehűljön. Helyezze a sütőbe a tartozékokat és a kivehető polctartókat.

## 7. NAPI HASZNÁLAT



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 7.1 Hogyan állítsa be: Sütőfunkció

1. lépés A sütőfunkciók gombját forgassa el a sütőfunkció kiválasztásához.
2. lépés A hőmérséklet kiválasztásához fordítsa el a szabályozó gombot.
3. lépés Amikor a sütés véget ér, a sütő kikapcsolásához fordítsa a gombokat kikapcsolt helyzetbe.

### 7.2 Sütőfunkciók

Sütőfunkció	Alkalmazás
	A sütő ki van kapcsolva.
	A sütőlámpa bekapcsolása.
	Sütő világítás
	Sütés egyszerre maximum két sütőszinten, illetve aszalás. 20 - 40 °C-kal alacsonyabba állítsa be a hőmérsékletet, mint Hagyományos sütés esetén.

Sütőfunkció	Alkalmazás	Sütőfunkció	Alkalmazás
	A funkciót arra tervezték, hogy energiát takarítson meg a főzés során. A funkció használatakor a sütőtér hőmérséklete eltérhet a beállított hőmérséklettől. A fűtési teljesítmény lecsökkenhet. További tudnivalókért olvassa el a „Napi használat” c. fejezetben ezt a részt; Megjegyzések: Konvekciós levegő (nedves) funkció.		Egy sütőszinten történő sütéshoz, valamint pörkölöshez.
	Ropogós aljú sütemények készítéséhez és étel tartósításához.		Vékony szelet élelmiszerek grilllezéséhez és pirítós készítéséhez.
	Többféle étel egyszerre történő sütése azonos főzési hőmérsékleten, egnél több polcmagasságban anélkül, hogy az egyik átvenné a másik ízét.		
	Nagy sült húsdarabok vagy nem kicsontozott szárnynas sütéshoz egy polcszinten. Csőben sütéshez és píritáshoz.		
	Élelmiszerek felolvasztásához (zöldségek és gyümölcsök). A felolvasztás időtartama a fagyaszott étel méretétől és mennyiségtől függ.		

## 8. ÓRAFUNKCIÓK

### 8.1 Óra funkciók

Óra funkció	Alkalmazás
	A pontos idő beállításához, módosításához vagy ellenőrzéséhez.
	Segítségével beállítható, hogy mennyi ideig működjön a sütő.
	Visszaszámlálás beállítása. Ez a funkció nincs hatással a sütő működésére. Bármikor, a sütő kikapcsolt állapotában is beállíthatja ezt a funkciót.

## 8.2 Óra funkciók beállítása

### Pontos idő beállítása

– villog, amikor a sütőt az elektromos hálózatra csatlakoztatja, vagy áramszünetet követően, illetve ha az óra nincs beállítva.

, – nyomja meg az idő beállításához.

Körülbelül 5 másodperc elteltével a villogás megszűnik, a kijelző pedig a beállított időt mutatja.

### Hogyan módosítható: Pontos idő

1. lépés – nyomja meg többször a pontos idő módosításához. – villogni kezd.

2. lépés , – nyomja meg az idő beállításához.  
Körülbelül 5 másodperc elteltével a villogás megszűnik, a kijelző pedig a beállított időt mutatja.

### Időtartam beállítása

1. lépés Állítson be egy sütőfunkciót és a hőmérsékletet.

2. lépés – nyomja meg többször a gombot. – villogni kezd.

3. lépés , – nyomja meg az időtartam beállításához.

A kijelzőn a következő látható: funkciót.

– a beállított idő leteltekor villogni kezd. Hangjelzés hallható, és a sütő kikapcsol.

4. lépés A jelzés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot.

5. lépés Fordítsa a gombokat kikapcsolt helyzetbe.

### Perkszámító beállítása

1. lépés – nyomja meg többször a gombot. – villogni kezd.

2. lépés , – nyomja meg az idő beállításához.  
A készülék 5 másodperc elteltével automatikusan elindítja a funkciót.  
Amikor a beállított idő véget ér, hangjelzés hallható.

3. lépés A jelzés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot.

4. lépés Fordítsa a gombokat kikapcsolt helyzetbe.

### Hogyan törölje: Óra funkciók

1. lépés – nyomja meg többször, míg villogni nem kezd az óra funkció szimbóluma.

2. lépés Tartsa megnyomva az alábbi gombot: funkciót.  
Az órafunkció kijelzése néhány másodperc múlva eltűnik.

## 9. TARTOZÉKOK HASZNÁLATA



**FIGYELMEZTETÉS!**  
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

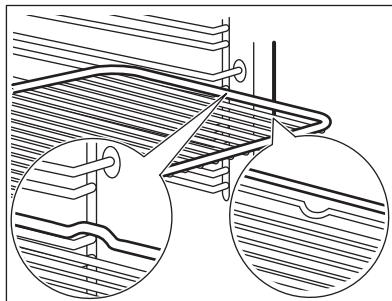
### 9.1 Tartozékok behelyezése

A felül található mélyedés a biztonságot növeli. Ezek a mélyedések megakadályozzák

a megbillenést. A polc körül magas perem megakadályozza a főzőedény lecsúszását a polcról.

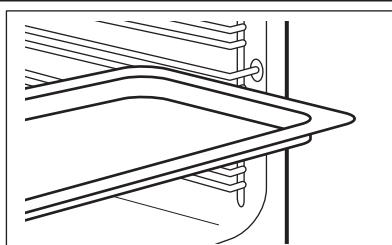
#### Huzalpolc:

Csúsztassa be a polcot a polctartó vezetőínjei közé, és ügyeljen arra, hogy lábai lefelé mutassanak.



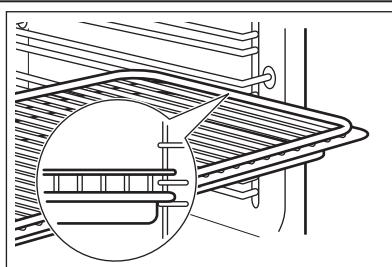
#### Mély tepsi:

Csúsztassa be a tálcat a polctartó vezetőínjei közé.



#### Huzalpolc, Mély tepsi:

Csúsztassa be a tálcat a polctartó vezetőínjei közé, és a huzalpolcot a felettük levő vezetőínekre.



## 10. TOVÁBBI FUNKCIÓK

### 10.1 Hűtőventilátor

Amikor a sütő üzemel, a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol, hogy hidegen tartsa a sütő felületét. Amikor kikapcsolja a sütőt, a hűtőventilátor továbbra is működni fog, amíg a sütő le nem hűl.

### 10.2 Biztonsági termosztát

A sütő nem megfelelő használata vagy a részegységek meghibásodása veszélyes

túlmelegedést okozhat. Ennek megakadályozása céljából a sütő biztonsági hőkapcsolóval rendelkezik, amely megszakítja az áramellátást. A sütő a hőmérséklet csökkenése után automatikusan újra bekapcsol.

## 11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 11.1 Sütési javaslatok

A sütőben négy polcszint található.

A polcszintek számozása a sütő ajtától felfelé történik.

Előfordulhat, hogy az új sütő az Ön korábbi készülékétől eltérően fogja sütni a húsokat vagy a süteményeket.

#### Sütemény sütése

Ne nyissa ki addig a sütő ajtaját, amíg a sütési idő 3/4-e el nem telt.

Ha egyszerre két tepsit használ, legyen egy üres szint közöttük.

#### Hús és hal sütése

Nagyon zsíros húsok sütésekor használjon mély tepsit, hogy megóvja a sütőt a zsírfoltoktól, amelyek esetleg rá is éghetnek.

Hagyja a húst kb. 15 percig állni a szeletelés előtt, hogy a szafija ne folyjon ki.

Hússütés közben a túlzott füstképződés megelőzése érdekében öntsön egy kis vizet a mély tepsibe. A füst lecsapódásának megelőzése érdekében minden pótoldal az elpárolgott vizet.

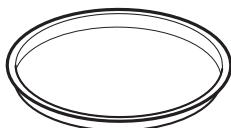
#### Főzési időtartamok

A sütés időtartama az étel fajtájától, annak állagától és mennyiségtől függ.

Az első időkben figyelje a sütés folyamatát. Találja meg a legjobb beállításokat (hőmérséklet-beállítás, sütési idő stb.) főzőedényeihez, receptjeihez és mennyiségeihez, miközben használja a készüléket.

### 11.2 Konvekciós levegő (nedves) - ajánlott tartozékok

Használjon sötét, nem visszatükröző felületű tepsiket és edényeket. Ezek jobb hőelnyerő képességűek, mint a világos színű és visszatükröző felületű edények.



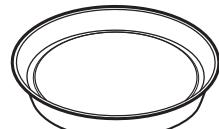
Pizzaserpenyő



Sütőedény



Bögrés sütemény



Tortasütő forma

Sötét, nem visszatükröző felülettel  
28 cm-es átmérő

Sötét, nem visszatükröző felülettel  
26 cm-es átmérő

Kerámia  
8 cm-es átmérő, 5 cm magasság

Sötét, nem visszatükröző felülettel  
28 cm-es átmérő

### 11.3 Konveciós levegő (nedves)

A legjobb eredmény érdekében használja az alábbi táblázatban szereplő ajánlásokat.

(°C)				(perc)
Édes sütemény, 12 db	sütőtálca vagy csepptálca	180	2	35 - 40
Péksütemény, 9 db	sütőtálca vagy csepptálca	180	2	35 - 40
Fagyaszott pizza, 0,35 kg	huzalpolc	220	2	35 - 40
Piskótarolád	sütőtálca vagy csepptálca	170	2	30 - 40
Brownie	sütőtálca vagy csepptálca	180	2	30 - 40
Szufflé, 6 db	kerámiapoharak huzalpolcon	200	3	30 - 40
Gyümölctorta alap	tortaforma huzalpolcon	170	2	20 - 30
Lekváros piskóta	sütőforma huzalpolcon	170	2	35 - 45
Párolt hal, 0,3 kg	sütőtálca vagy csepptálca	180	3	35 - 45
Hal egészben, 0,2 kg	sütőtálca vagy csepptálca	180	3	35 - 45
Halfilé, 0,3 kg	pizzaserpenyő huzalpolcon	180	3	35 - 45
Párolt hús, 0,25 kg	sütőtálca vagy csepptálca	200	3	40 - 50
Saslik, 0,5 kg	sütőtálca vagy csepptálca	200	3	25 - 35
Aprósütemények, 16 db	sütőtálca vagy csepptálca	180	2	20 - 30
Puszedli, 20 db	sütőtálca vagy csepptálca	180	2	40 - 45
Muffin, 12 db	sütőtálca vagy csepptálca	170	2	30 - 40
Pikáns péksütemény, 16 db	sütőtálca vagy csepptálca	170	2	35 - 45
Aprósütemény omlós téssztából, 20 db	sütőtálca vagy csepptálca	150	2	40 - 50

		(°C)		(perc)
Mini gyümölcstorta, 8 db	sütőtálca vagy cseptálca	170	2	20 - 30
Zöldség, párolva, 0,4 kg	sütőtálca vagy cseptálca	180	3	35 - 40
Vegetáriánus omlett	pizzaserpenyő huzalpolcon	200	3	30 - 45
Mediterrán zöldségek, 0,7 kg	sütőtálca vagy cseptálca	180	4	35 - 40

## 11.4 Információ a bevizsgáló intézetek számára

Tesztek az IEC 60350-1 szabványnak megfelelően.

				(°C)	(perc)	
Alprósütemény, 20 db/tepsi	Hagyományos sütés	Sütő tálca	3	170	20 - 30	-
Almártorta, 2 forma, átmérő: 20 cm	Hagyományos sütés	Sütőrács	1	170	80 - 120	-
Piskóta Ø26 cm kerek sütfőformában	Hagyományos sütés	Sütőrács	2	170	35 - 45	-
Linzer	Hagyományos sütés	Sütő tálca	3	150	20 - 35	Melegítse elő a sütőt 10 percig.
Pirítós, 4 - 6 db	Grill	Sütőrács	3	max.	2 - 4 perc egyik oldal; 2 - 3 perc másik oldal	Melegítse elő a sütőt 3 percig.
Marhahús hamburger, 6 db, 0,6 kg	Grill	Huzalpolc és cseptálca	3	max.	20 - 30	Helyezze a huzalpolcot a harmadik szintre, míg a cseptálcat a második szintre. A sütései idő félidejében forditás meg az ételeit. Melegítse elő a sütőt 3 percig.

## 12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 12.1 Tisztítással kapcsolatos megjegyzések



Tisztítószerek

A sütő elejét meleg vizes és enyhe mosogatószeres puha ruhával tisztítsa meg. Tisztítsa meg és ellenőrizze a sütőtér keretnél körbefutó ajtótömítést.

A fémfelületeket háztartási tisztítószerekkel tisztítsa meg.

A szennyeződéseket enyhe mosogatószerrel távolítsa el.



Napi használat

A sütőteret minden használat után tisztítsa meg. A lerakódott zsír vagy egyéb maradvány tüzet okozhat.

A nedvesség lecsapódhat a készüléken vagy az ajtó üveglapjain. A páralecsapódás csökkenése érdekében a sültés megkezdése előtt 10 percig üzemeltesse a sütöt. Ne tárolja az ételeket több, mint 20 percig a sütőben. minden használat után puha törölőruhával törölje szárazra a sütő belsejét.



Tartozékok

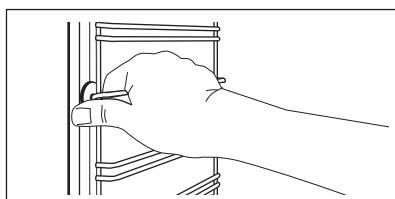
Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg az összes tartozékot. Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel végezze a tisztítást. A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani.

A teflon bevonatos tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerekkel vagy éles tárgyakkal.

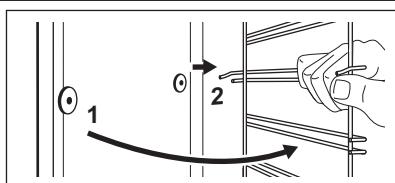
### 12.2 Hogyan távolítsa el: Polctartók

A sütő tisztításához vegye ki a polctartókat.

**1. lépés** Kapcsolja ki a sütőt, és várja meg, hogy lehűljen.



**2. lépés** Húzza el a polctartó előlülő részét az oldalfaltól.



**3. lépés** Húzza el a polctartó hátulját az oldalfaltól, majd vegye ki a polctartó.

**4. lépés** A polctartókat a kiszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

## 12.3 Hogyan használja: Víztisztítás

Ez a tisztítási eljárás pára segítségével könnyíti meg a zsír- és ételmaradékok eltávolítását a sütőből.

- 1. lépés** Töltsön vizet a sütőtér bemélyedésébe: 150 ml funkciót.

- 2. lépés** Állítsa be ezt a funkciót: 

**3. lépés** Állítsa be a hőmérsékletet 90 °C-ra.

**4. lépés** Hagya 30 percig működni a sütőt.

**5. lépés** Kapcsolja ki a sütőt.

**6. lépés** Várja meg, míg a sütő lehűl. Puha törölőruhával törölje szárazra a sütőteret.

## 12.4 Eltávolítás és visszaszerelés: Ajtó

A sütő ajtajába két üveglap van beépítve. Az ajtó és belső üveglapja a tisztításhoz kivehetők. Az üveglapok kiszerelése előtt olvassa el „Az ajtó eltávolítása és visszaszerelése” c. rész összes utasítását.



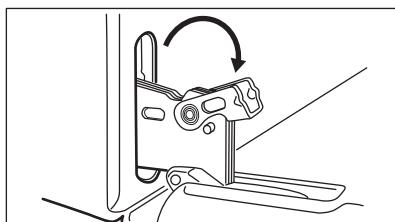
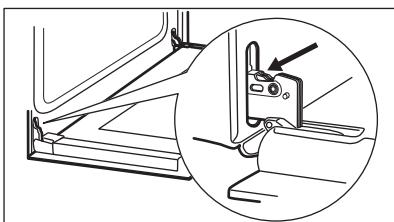
### VIGYÁZAT!

Ne használja a sütőt az üveglapok nélkül.

- 1. lépés** Nyissa ki teljesen az ajtót, és fogja meg minden két zsanért.

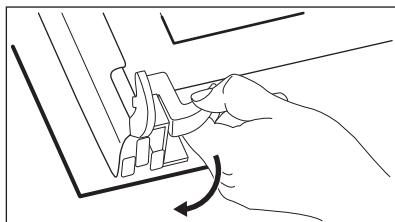
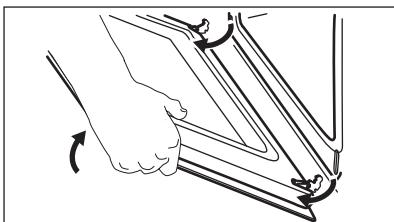
**2. lépés**

Emelje meg és teljesen fordítsa el minden két zsanerón a kart.



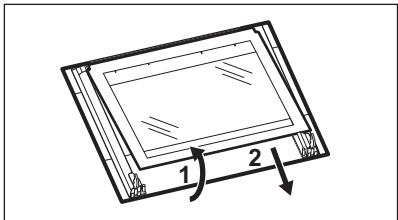
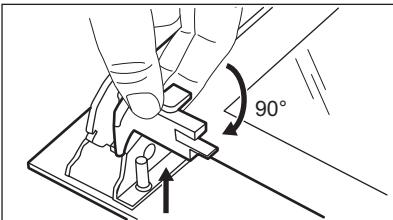
- 3. lépés** Csukja vissza a sütő ajtaját az első nyitási pozícióig (félig). Ezután emelje fel és húzza előre, majd vegye ki az ajtót a helyéről.

- 4. lépés** Helyezze az ajtót egy stabil felületre terített puha ruhára, majd oldja ki a reteszelőrendszer a belső üveglap kiszereléséhez.



- 5. lépés** A rögzítőket forgassa el 90°-kal, majd húzza ki azokat a helyükről.

- 6. lépés** Először emelje meg óvatosan, majd távolítsa el az üveglapot.

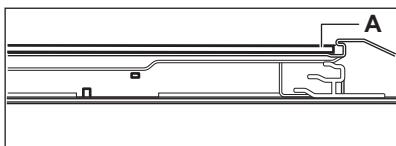


**7. lépés** Tisztítja meg az üveglapot mosogatószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra az üveglapot. Az üveglapot tilos mosogatógépben tisztítani.

**8. lépés** A tisztítás után tegye vissza az üveglapot és a sütőajtót a helyére.

Helyes felszereléskor az ajtó díszléce kattanó hangot ad.

Ellenőrizze, hogy a belső üveglapot megfelelően helyezte-e az ágyazatba.



## 12.5 Hogyan cserélje: Lámpa



### FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

Az izzó forró lehet.

### A sütővilágítás izzójának cseréje előtt:

#### 1. lépés

Kapcsolja ki a sütőt. Várja meg, míg a sütőt a hálózati aljzatból. Tegyen egy kendőt a sütőter aljára.

#### 2. lépés

#### 3. lépés

## Hátsó lámpa

**1. lépés** Az üvegbura eltávolításához fordítsa azt az óramutató járásával ellentétes irányba.

**2. lépés** Tisztítja meg az üvegbúrat.

**3. lépés** Cserélje ki az izzót egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló izzóra.

**4. lépés** Szerelje fel az üvegbúrát.

## 13. HIBAELHÁRÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 13.1 Mi a teendő, ha...

A táblázatban nem szereplő bármilyen más esetben forduljon a márka szervizhez.

Probléma	Ellenőrizze, ha...	Probléma	Ellenőrizze, ha...
A sütő nem melegszik fel.	Leolvadt a biztosíték.	A kijelzőn „12:00” látható.	Áramkimaradás történt. Állítsa be a pontos időt.
Megsérült az ajtó tömítése.	Ne használja a sütőt. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.	A lámpa nem működik.	Kiégett az izzó.

## 13.2 A szerviz számára szükséges adatok

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a sütőter elülső keretén található. Ne távolítsa el az adattáblát a készülék sütőterének keretéről.

**Javasoljuk, hogy írja ide az adatokat:**

Modell (Mod.) .....

Termékszám (PNC) .....

Sorozatszám (S.N.) .....

## 14. ENERGIAHATÉKONYNSÁG

### 14.1 Termékismertető és Termékismertető adatlap\*

Gyártó neve	Electrolux
Modellazonosító	EOF3H00BX 944068235
Energiahatékonysági szám	95.1
Energiahatékonysági osztály	A
Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés, alsó + felső sütés mellett	0.89 kWh/ciklus
Energiafogyasztás normál terhelésnél, légkeveréses üzemmód mellett	0.78 kWh/ciklus
Sütőterek száma	1
Hőforrás	Elektromosság
Hangerő	65 l
A sütő fajtája	Beépíthető sütő
Tömeg	28.1 kg

\* Az Európai uniós számára az EU 65/2014 és 66/2014 sz. rendeletek szerint.

Fehérország számára az STB 2478-2017, G függelék; STB 2477-2017, A és B függelék szerint.

Ukrajna számára az 568/32020 sz. rendelet szerint.

Az energiahatékonysági osztály nem alkalmazható Oroszország esetében.

EN 60350-1 - Ház tartási elektromos főzökészülékek – 1. rész: Túzhelyek, sütők, gőzsütők és grillezők - A teljesítmény mérésére szolgáló módszerek.

## 14.2 Energiatakarékkosság



A sütő több funkcióval is segít energiát megtakarítani a minden napos főzés során.

Ügyeljen rá, hogy használat közben a sütő ajtaja be legyen csukva. Sütés közben ne nyissa ki túl gyakran a sütő ajtaját. Tartsa tisztán az ajtótömítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.

Fém főzőedényeket használjon az energiatakarékkosság javítása érdekében.

Amikor lehetséges, kerülje a sütő előmelegítését.

Ha egyszerre több ételt készít, a sütések közötti szünet legyen a lehető legrövidebb.

### Légkeveréses sütés

Amikor csak lehetséges, a sütőfunkciókat légkeveréssel használja az energiatakarékkosság érdekében.

### Maradékho

A 30 percnél hosszabb ideig tartó sütés során a befejezés előtt 3 - 10 perccel csökkentse a sütő hőmérsékletét a minimum értékre. A sütőben levő maradékho tovább folytatja a sütést.

A maradékho más ételek felmelegítéséhez is használhatja.

### Ételek melegen tartása

A maradékho használhatja az étel melegen tartásához. Ehhez válassza a lehető legalacsonyabb hőmérséklet-beállítást.

### Konvekciós levegő (nedves)

A funkciót arra terveztek, hogy energiát takarítson meg a sütés során.

## 15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A tiltó szimbólummal ellátott

készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjön kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatalnal.

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairāku gadu desmitu aprvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stilīgs, radīts, ķemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka saņemsiet izcilus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējet mūsu tīmekļa vietni, lai:**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENITU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

Uzmanību / drošības informācija

Vispārīga informācija un ieteikumi

Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	103
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	104
3. UZSTĀDIŠANA.....	107
4. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	108
5. VADĪBAS PANELIS.....	108
6. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES.....	109
7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	110
8. PULKSTENA FUNKCIJAS.....	111
9. PIEDERUMU LIETOŠANA.....	112
10. PAPILDUFUNKCIJAS.....	113
11. IETEIKUMI UN PADOMI.....	113
12. APRŪPE UN TĪRĪŠANA.....	116
13. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	119
14. ENERGOEFEKTIVITĀTE.....	120
15. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	121

## **1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA**

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### **1.1 Bērnu un neaizsargātu personu drošība**

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz pieķluve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā tiek lietota vai atdziest.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

### **1.2 Vispārīgā drošība**

- Šī ierīce paredzēta tikai ēdienu gatavošanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Ierīces uzstādīšanu un vada nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.

- Nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Pirms visu veidu apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- **UZMANĪBU:** Pirms spuldzes nomaiņas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta, lai izvairītos no strāvas trieciena iespējamības.
- **UZMANĪBU:** Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem.
- Vienmēr izmantojiet cimdus, lai izņemtu vai ievietotu papildpiederumus vai gatavošanas traukus.
- Lai izņemtu plauktu balstus, vispirms pavelciet nost no sānu sienām plauktu balsta priekšpusi, un tad aizmugurējo daļu. Uzstādiet plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrtāju.
- Plīts virsmas stikla durvju tīrīšanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Nevelciet ierīci aiz roktura.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Pirms ierīces uzstādīšanas pārliecinieties, ka būs iespējams brīvi atvērt cepeškrāsns durvis.
- Ierīce ir aprīkota ar elektrisku dzesēšanas sistēmu. Tā ir jādarbina ar elektrības padovi.

Skapīša minimālais aug-stums (skapīša zem darba virsmas minimālais aug-stums)

580 (600) mm

Skapīša platums

560 mm

Skapīša dziļums

550 (550) mm

Ierīces priekšpuses aug-stums	589 mm
Ierīces aizmugures aug-stums	570 mm
Ierīces priekšpuses pla-tums	594 mm
Ierīces aizmugures platums	558 mm
Ierīces dzīlums	561 mm
Ierīces iebūvēšanas dzi-ļums	540 mm
Ierīces dzīlums ar atvērtām durvīm	1007 mm
Ventilācijas atveres mini-mālais izmērs. Atvere apakšējā aizmugurējā daļā	560x20 mm
Strāvas kabeļa garums. Kabelis tiek novietots aiz-mugurējā labajā stūrī	1100 mm
Montāžas skrūves	4x25 mm

## 2.2 Elektrotīkla savienojums



### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgāru un elektrošoku.

- Elektrības padeves pieslēgšana jāveic sertificētam elektriķim.
- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspaudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Neļaujiet strāvas kabeljiem saskarties ar ierīces durvīm vai nišu zem ierīces vai atrasties to tuvumā, it īpaši, ja tā darbojas vai durvis ir karstas.
- Dalas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.

- Pieslēdziet kontaktspaudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspaudnim var brīvi piekljūt.
- Ja kontaktligzda ir valīga, neievietojiet tajā kontaktspaudni.
- Nekad neatstādīziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspaudnā.
- Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdzi, drošinātāji (no turētājiem izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdzi un savienotāji.
- Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektrotīkla poliem. Izolācijas ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.
- Šī ierīce ir aprīkota ar barošanas vadu un kontaktdakšu.

### Uzstādīšanai un nomaiņai Eiropā piemēro-tie kabeļu veidi:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Kabeļa dati ir norādīti Tehnisko datu plāksnītes kopjaudas sadaļā. Tāpat jūs varat aplūkot tabulu:

Kopējā jauda (W)	Vada šķērsgriezums (mm <sup>2</sup> )
maksimāli 1380	3 x 0.75
maksimāli 2300	3 x 1
maksimāli 3680	3 x 1.5

Zemējuma vadam (zaļas / dzeltenas krāsas kabelis) jābūt par 2 cm garākam nekā fāzes un neitrālajiem kabeljiem (zilas un brūnas krāsas kabeli).

## 2.3 Lietošana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu, apdegumu, elektrošoka vai sprādziena risks.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Pārliecinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.

- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Izslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes.
- levērojet piesardzību, atverot ierīces durvis, kamēr tā darbojas. Var notikt karsta gaisa izplūšana.
- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce nonākusi saskarē ar ūdeni.
- Nepielietojiet spiedienu uz cepeškrāsns durvīm.
- Nelietojiet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Atveriet ierīces durvis piesardzīgi. Izmantojot sastāvdaļas, kas satur spiritu, var rasties spirta tvaiku un gaisa maišums.
- Neļaujiet dzirkstelēm vai atvērtai liesmai nonākt saskarē ar ierīci, kad atverat durvis.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.



### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Lai novērstu emaljas bojājumus vai krāsas maiņu:
  - neievietojiet cepeškrāsns traukus vai citus priekšmetus nepastarpināti uz ierīces grīdas.
  - nenovietojiet alumīnija foliju nepastarpināti uz ierīces grīdas;
  - nelejiet ūdeni karstā ierīcē.
  - neatstājiet ierīcē mitrus traukus un produktus pēc gatavošanas beigām.
  - ievērojiet piesardzību, izņemot vai ievietojot papildaprīkojumu.
- Emaljas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.
- Mitrām kūkām izmantojot dziļo pannu. Augļu sulas var radīt paliekošus traipus.
- Vienmēr gatavojiet pārtiku ar aizvērtām ierīces durvīm.
- Ja ierīce ir uzstādīta aiz mēbeļu paneļa (piemēram, aiz durvīm), pārliecinieties, ka ierīces darbības laikā šīs durvis nekad nav aizvērtas. Aiz aizvērtā mēbeļu paneļa var uzkrāties siltums un mitrums un attiecīgi izraisīt ierīces, iebūvētās mēbeles vai grīdas bojājumus. Neaizveriet mēbeļu

paneli līdz ierīce pēc lietošanas nav pilnīgi atdzisusi.

## **2.4 Aprupe un tīrišana**



### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv savainojumu un ierīces aizdegšanās un bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pārliecinieties, vai ierīce ir auksta. Pastāv risks, ka stikla paneli var iepļist.
- Ja durvju stikla paneli tiek bojāti, nomainiet tos nekavējoties. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Noņemot durvis no ierīces, rīkojieties uzmanīgi. Durvis ir smagas!
- Regulāri tiriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla nolietošanos.
- Tiriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūķlus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja lietojat cepeškrāsns tīrišanai paredzētus aerosolus, ievērojiet ražotāja drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.

## **2.5 Iekšējais apgaismojums**



### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.
- Šīs ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir G.
- Izmantojiet tikai tādu pašu specifikāciju spuldzes.

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

## 2.7 Utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā utilizēt ierīci.
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu sevi iesprostot ierīcē.

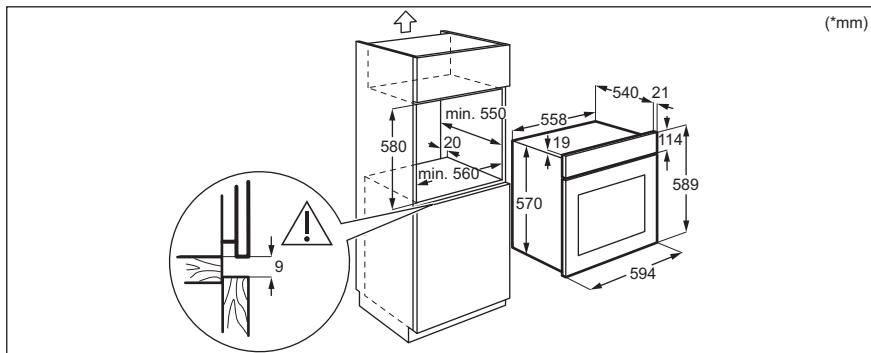
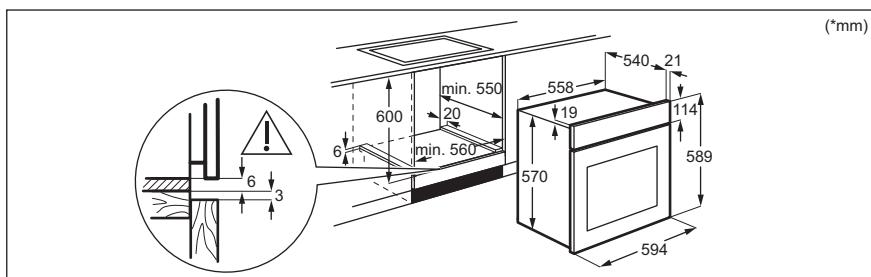
## 3. UZSTĀDĪŠANA



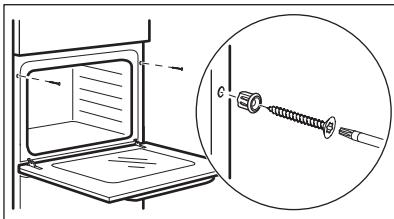
### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 3.1 Iebūve

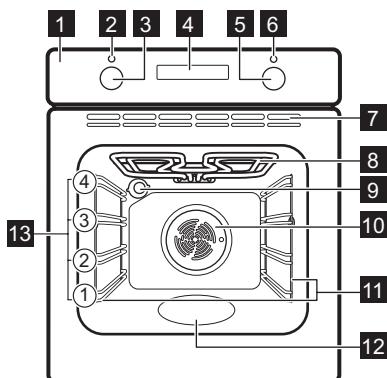


### 3.2 Ierīces nostiprināšana pie virtuves mēbelēm



## 4. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 4.1 Vispārējs pārskats



- 1 Vadības panelis
- 2 Elektroapgādes lampa/simbols
- 3 Karsēšanas funkciju regulators
- 4 Dispējs
- 5 Vadības regulators (temperatūrai)
- 6 Temperatūras indikators/simbols
- 7 Dzesēšanas ventilatora gaisa atveres
- 8 Sildelementi
- 9 Lampa
- 10 Ventilators
- 11 Izņemams plaukta atbalsts
- 12 Iekšienes izcilnis - Tvertne tīršanai ar ūdeni
- 13 Plaukta stāvokļi

### 4.2 Papildpiederumi

- **Restots plaukts**  
Gatavošanas traukiem, kūku formām, cepešiem.
- **Grila/cepamā panna**

Paredzēts(-a) apbrūnināšanai un cepšanai vai kā paliktnis tauku savākšanai.

## 5. VADĪBAS PANELIS

### 5.1 Sensors lauki/taustiņi

—  
Lai iestatītu laiku.

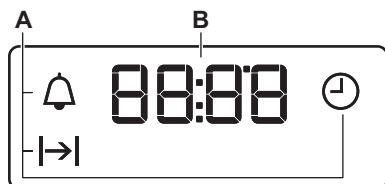


Lai iestatītu pulksteņa funkciju.



Lai iestatītu laiku.

## 5.2 Displejs



- A. Pulksteņa funkcijas  
B. Taimeris

## 6. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 6.1 Pirms pirmās lietošanas

Iepriekšējas karsēšanas laikā no cepeškrāsns var izdalīties aromāts un dūmi. Nodrošiniet telpā ventilāciju.



1. solis



2. solis



3. solis

1. – piespiediet, lai iestatītu laiku. Pēc aptuveni 5 sekundēm indikators pārstāj mirgot un displejs rāda laiku.

1. Izņemiet no cepeškrāsns visus piederumus un nonemamos plauktu balstus.  
2. Notīriet cepeškrāsnī un piederumus ar mīkstu drānu, siltu ūdeni un maigu tīrišanas līdzekli.

1. Iestatiet maksimālo temperatūru funkcijai:   
Ilgums: 1 h.  
2. Iestatiet maksimālo temperatūru funkcijai:   
Ilgums: 15 min.  
3. Iestatiet maksimālo temperatūru funkcijai:   
Ilgums: 15 min.

Izslēdziet cepeškrāsnī un uzgaidiet, līdz tā atdziest. Ievietojiet cepeškrāsnī piederumus un izņemamos plauktu balstus.

## 7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 7.1 Iestatīšana: Karsēšanas funkcija

- 1. solis** Pagrieziet karsēšanas funkciju pārslēgu, lai izvēlētos karsēšanas funkciju.
- 2. solis** Pagrieziet vadības pārslēgu, lai izvēlētos temperatūru.
- 3. solis** Kad gatavošana ir pabeigta, pagrieziet pārslēgus izslēgtā stāvoklī, lai izslēgtu cepeškrāsnī.

### 7.2 Karsēšanas funkcijas

Karsēšanas funkcija	Lietošana
 Izslēgts stāvoklis	Cepēškrāsns ir izslēgta.
 Apgaismojums (lampa)	Apgaismojuma ieslēgšanai.
 Karsēšana ar ventilatoru	Ēdienu vienlaicīgai cepšanai un kaltēšanai līdz pat divu plauktu līmeni. Iestatiet temperatūru par 20–40 °C zemāk nekā funkcijai Tradicionālā gatavošana.
 Ventil. kars. ar mitrumu	Šī funkcija ir paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Izmantojot šo funkciju, temperatūra cepeškrāsns iekšpusē var atšķirties no iestatītās temperatūras. Sildīšanas jaudu var samazināt. Plašāka informācija pieejama nodalā "Ikdienas lietošana" sniegtajās piezīmēs par: Ventil. kars. ar mitrumu.
 Apakškarsēšana	Kuku ar kraukšķīgu pamatni cepšanai un pārtikas konservēšanai.

Karsēšanas funkcija	Lietošana
 Ventilatoru izgatavošana	Tādu ēdienu grauzdēšanai vai cepšanai un gatavošanai, kuriem nepieciešama vienāda gatavošanas temperatūra, izmantojot vairākus plauktus, vienlaikus nesajaucot aromātu.
 Infratermiskā grilēšana	Lielākus cepeša gabalu un mājpūtnu gaļas ar kauliem cepšanai vienā plauktā līmenī. Sacepumu pagatavošana un apbrūnināšana.
 Atkausēšana	Ēdiena atkausēšanai (dārzeni un augļi). Atkausēšanas laiks ir atkarīgs no sasaldētās pārtikas daudzuma un izmēra.
 Tradicionālā gatavošana	Ēdiena gatavošana un cepšana viena plauktā līmenī.
 Grils	Plānu produktu grilēšanai un maizes grauzdēšanai.

### 7.3 Ieslēgtas piezīmes. Ventil. kars. ar mitrumu

Šī funkcija tika izmantota, lai atbilstu energoefektivitātes klases un ekodizaina prasībām saskaņā ar standartu ES 65/2014 un ES 66/2014. Pārbaudes saskaņā ar standartu EN 60350-1.

Cepēškrāsns durvīm jābūt aizvērtām cepšanas laikā, lai funkcija netiku pārtraukta un cepēškrāsns darbotos ar vislielāko iespējamo energoefektivitāti.

Gatavošanas norādījumus skatiet sadaļā "Ieteikumi un padomi", Ventil. kars. ar mitrumu. Vispārīgus elektroenerģijas taupīšanas ieteikumus skatiet nodalās "Energoefektivitāte" sadaļā "Elektroenerģijas taupīšana".

## 8. PULKSTEŅA FUNKCIJAS

### 8.1 Pulksteņa funkcijas

Pulksteņa funkcija	Lietošana
	Lai iestatītu, mainītu vai pārbaudītu diennakts laiku.
Diennakts laiks	
	Lai iestatītu, cik ilgi cepeškrāsnij jādarbojas.
Darb. laiks	
	Laika atskaites iestatīšanai. Šī funkcija neietekmē cepeškrāsns darbību. Jūs varat iestatīt šo funkciju jebkurā laikā — arī tad, ja cepeškrāsns izslēgta.
Laika atgādinājums	

### 8.2 Pulksteņa funkcijas iestatīšana

#### Diennakts laiks iestatīšana

– mirgo, pieslēdzot cepeškrānsi elektroenerģijas avotam, pēc elektrības padeves pārtraukuma vai ja nav iesstatīts taimeris.

– nospiediet, lai iestatītu laiku.  
Indikators pārstāj mirgot pēc aptuveni 5 sekundēm, un displejs rāda laiku.

#### Kā mainīt: Diennakts laiks

1. solis – nospiediet atkārtoti, lai mainītu diennakts laiku. – sāk mirgot.

2. solis – nospiediet, lai iestatītu laiku.  
Indikators pārstāj mirgot pēc aptuveni 5 sekundēm, un displejs rāda laiku.

#### Darb. laiks iestatīšana

1. solis Iestatiet cepeškrāsns funkciju un temperatūru.

2. solis – nospiediet atkārtoti. Sāk mirgot .

3. solis – nospiediet, lai iestatītu ilgumu.  
Displejā redzams:   
 – mirgo, kad beidzies iestatītais laiks. Atskan skaņas signāls, un cepeškrāsns izslēdzas.

4. solis Nospiediet jebkuru taustīnu, lai izslēgtu skaņas signālu.

5. solis Pagrieziet regulatoru līdz stāvoklim Izslēgts.

## Laika atgādinājums iestatīšana

1. solis  – nospiediet atkārtoti.  – sāk mirgot.

2. solis  – nospiediet, lai iestatītu laiku.  
Funkcija aktivizējas automātiski pēc 5 sekundēm.  
Kad beigsies iestatītais laiks, atskanēs skaņas signāls.

3. solis Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu skaņas signālu.

4. solis Pagrieziet regulatoru stāvoklī Izslēgts.

## Kā atceļt: Pulksteņa funkcijas

1. solis  – nospiediet atkārtoti, līdz sāk mirgot pulksteņa funkcijas simbols.

2. solis Nospiediet un turiet nospiestu:   
Pulksteņa funkcija izslēdzas pēc dažām sekundēm.

## 9. PIEDERUMU LIETOŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

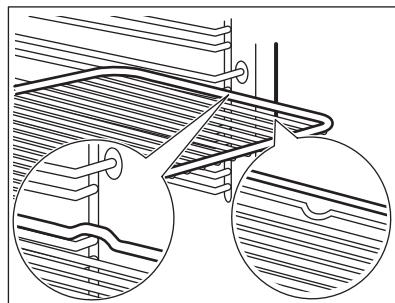
Augstā mala ap plauktu neļauj ēdienai gatavošanas traukiem noslīdēt no plaukta.

### 9.1 Papildpiederumu ieviešana

Neliela iedobe augšpusē palielina drošību.  
Šīs iedobes arī paīdz novērst sasvēršanos.

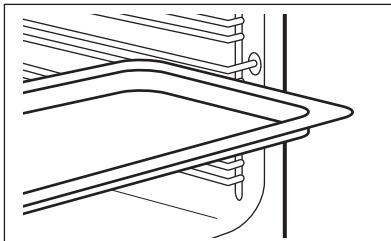
#### Restots plaukts:

Iebūdiet plauktu starp cepeškrāsns līmeni vadotnes stieņiem tā, lai kājiņas būtu vērstas uz leju.



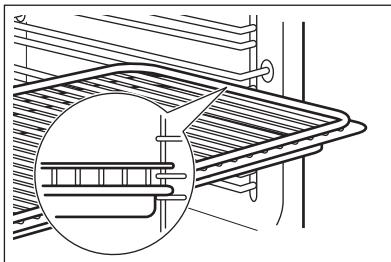
### Cepamā panna:

lebīdīet cepamo paplāti starp plauktu atbalsta režģa vadotnēm.



### Restots plaukts, Cepamā panna:

lebīdīet paplāti starp plauktu atbalsta vadotnes stieniem un restotā plaukta uz augstāk esošajiem vadotnes stieniem.



## 10. PAPILDUNKCIJAS

### 10.1 Dzesēšanas ventilators

Kad cepeškrāsns darbojas, dzesēšanas ventilators automātiski uztur cepeškrāsns virsmas vēsas. Izslēdzot cepeškrāsnī, dzesēšanas ventilators var turpināt darboties, līdz cepeškrāsns atdziest.

### 10.2 Drošības termostats

Nepareiza cepeškrāsns lietošana vai bojāti komponenti var izraisīt bīstamu pārkaršanu. Lai to novērstu, cepeškrāsnij ir drošības termostats, kas pārtrauc strāvas padevi. Cepeškrāsns atkal ieslēdzas automātiski, kad temperatūra pazeminās.

## 11. IETEIKUMI UN PADOMI



Skatiet sadaļu "Drošība".

### 11.1 Gatavošanas ieteikumi

Cepeškrāsnij ir četri plauktu līmeņi.

Skaitiet cepšanas pozīcijas no cepeškrāsns apakšas.

Jūsu cepeškrāsns cepšanas un sautēšanas funkcijas var atšķirties no jūsu iepriekšējās cepeškrāsns funkcijām.

#### Kūku cepšana

Neatveriet cepeškrāsns durvis ātrāk kā 3/4 laika pirms iestaļtā gatavošanas laika beigām.

Ja vēlaties izmantot divas cepamās paplātes vienlaikus, raugieties, lai starp tām būtu viens tukšs plauktu līmenis.

#### Gaļas un zivju gatavošana

Taukvielām ļoti bagātiem ēdienu iem izmantojiet dziļu pannu, lai novērstu neiztīrāmu traipu rašanos cepeškrāsnī.

Ļaujiet gaļai atpūsties aptuveni 15 minūtes pirms tās sagriešanas, lai no tās neiztecētu sulas.

Lai novērstu pārmērīgu dūmošanu cepeškrāsnī cepeša pagatavošanas laikā, ieļejet dzīlajā pannā mazliet ūdens. Lai novērstu dūmu kondensāciju, pievienojiet ūdeni ik reiz, kad tas ir izgarojis.

### Gatavošanas laiki

Gatavošanas laiki ir atkarīgi no ēdienu veida, tā konsistences un daudzuma.

Sākotnēji gatavošanas laikā sekojiet līdzi rezultātiem. Piemeklējet saviem gatavošanas traukiem, receptēm un ēdienā daudzumam vispiemērotākos iestatījumus (karsēšanas iestatījums, gatavošanas laiks utt.), izmantojot šo ierīci.

## 11.2 Ventil. kars. ar mitrumu - ieteicamie piederumi

Lietojiet tumšas krāsas un neatstarojošas formas un traukus. Tiem ir labāka siltuma absorbēšanas spēja nekā gaišas krāsas un atstarojošiem traukiem.



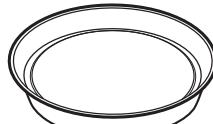
Picas panna



Cepšanas trauks



Podiņi



Augļu pīrāga forma

Tumša, neatstarojoša  
28 cm diametrs

Tumša, neatstarojoša  
26 cm diametrs

Keramika  
8 cm diametrs, 5  
cm augstums

Tumša, neatstarojoša  
28 cm diametrs

## 11.3 Ventil. kars. ar mitrumu

Labāka rezultāta gūšanai ievērojiet laikus, kas uzskaitīti tabulā.

Saldās bulciņas, 12 gabali	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	(°C)	180	2
Bulciņas, 9 gabali	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	180	2	35 - 40
Pica, saldēta, 0,35 kg	restots plaukts	220	2	35 - 40
Rulete	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	170	2	30 - 40
Šok. kekss ar rieki-stiem	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	180	2	30 - 40
Suflē, 6 gabali	keramikas ramekinis uz restotā plaukta	200	3	30 - 40

		(°C)		(min.)
Biskvītkūkas pīrāga pamatne	forma ar līdzenu pamatni uz restotā plaukta	170	2	20 - 30
Biskvītkūka ar pildījumu	sacepuma forma uz restotā plaukta	170	2	35 - 45
Apvārīta zivs, 0,3 kg	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	180	3	35 - 45
Zivs, vesela, 0,2 kg	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	180	3	35 - 45
Zivs fileja, 0,3 kg	picas paplāte uz restotā plaukta	180	3	35 - 45
Apvārīta gaļa, 0,25 kg	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	200	3	40 - 50
Šašliks, 0,5 kg	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	200	3	25 - 35
Cepumi, 16 gabali	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	180	2	20 - 30
Mandeļcepumi, 20 gabali	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	180	2	40 - 45
Mufini, 12 gabali	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	170	2	30 - 40
Pikantā mīkla, 16 gabali	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	170	2	35 - 45
Smiļu mīklas cepumi, 20 gabali	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	150	2	40 - 50
Augļu kūkas, 8 gabali	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	170	2	20 - 30
Dārzeni, apvārīti, 0,4 kg	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	180	3	35 - 40
Veģetārā omlete	picas paplāte uz restotā plaukta	200	3	30 - 45
Vidusjūras dārzeni, 0,7 kg	cepamā paplāte vai dzīlā pan-na	180	4	35 - 40

## 11.4 Informācija pārbaudes iestādēm

Pārbaudes saskaņā ar standartu IEC 60350-1.

					(°C)	(min.)	
Mazas kūcīnas, 20 pāplātē	Tradicionālā gatavošana	Cepamā Paplāte	3	170	20 - 30	-	
Ābolu kūka, 2 formas Ø20 cm	Tradicionālā gatavošana	Restots plaukts	1	170	80 - 120	-	
Biskvītkūka, kūkas veidne Ø26 cm	Tradicionālā gatavošana	Restots plaukts	2	170	35 - 45	-	
Smilšu mīkla	Tradicionālā gatavošana	Cepamā Paplāte	3	150	20 - 35	lePRIEKŠ sakarsējiet cepeškrāsnī 10 minūtes.	
Grauzdiņš, 4-6 gabali	Grils	Restots plaukts	3	maks.	2-4 minūtes no vienas puses, 2-3 minūtes no otras puses	lePRIEKŠ sakarsējiet cepeškrāsnī 3 minūtes.	
Liellopa burgers, 6 gabali, 0,6 kg	Grils	Restotais plaukts un dzīļā cepešpanna	3	maks.	20 - 30	Novietojiet restoto plauktu cepeškrāsns trešajā līmenī, bet dzīļo cepešpannu — otrajā līmenī. Kad pagājis puse no gatavošanai atvēlētā laika, apgrīziet to uz otru pusī. lePRIEKŠ sakarsējiet cepeškrāsnī 3 minūtes.	

## 12. APRŪPE UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 12.1 Piezīmes par tīrīšanu



Tiriet cepeškrāsns priekšpusi ar mīkstu drāniņu, kas iemērktā siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Nofiriet un pārbaudiet durvju blīvi ap cepeškrāsns ietvaru.

Metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet tīrīšanas šķīdumu.

Tīrīšanas līdzekļi

Traipu tīrīšanai izmantojiet saudzīgu mazgāšanas līdzekli.



#### Lietošana iekdienā

Tiriet cepeškrāsns iekšieni pēc katras lietošanas reizes. Tauku vai citu pārtikas paliekus uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.

Cepeškrāsns iekšpusē vai uz stikla durvju paneliem var uzkrāties mitrums. Lai samazinātu kondensāciju, pirms gatavošanas iepriekš uzkarsējiet tukšu cepeškrānsi 10 minūtēs. Neuzglabājiet ēdienu cepeškrāsnī ilgāk par 20 minūtēm. Nosusiniet cepeškrāsns iekšieni ar mīkstu drānu pēc katras lietošanas reizes.



#### Papildpiederumi

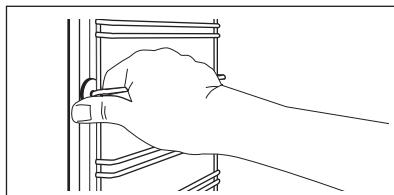
Netiriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un ļaujiet tiem nožūt. Lietojiet mīkstu drānu, kas iemērķta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Nemazgājiet papildpiederumus trauku mazgājamajā mašīnā.

Netiriet piedegumdrošos papildpiederumus ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem vai asiem priekšmetiem.

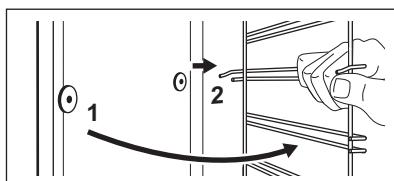
## 12.2 Izņemšana. Plauktu balsti

Izņemiet plauktu balstus, lai iztīrītu cepeškrānsi.

**1. solis** Izslēdziet cepeškrānsi un uzgaidiet, līdz tā atdziest.



**2. solis** Pavelciet plauktu atbalstu priekšējo daļu nost no sānu sienas.



**3. solis** Pavelciet plauktu balstu aizmugurējo daļu nost no sānu sienas un izņemiet to.

**4. solis** Uzstādījet plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.

## 12.3 Funkcijas Tīrīšana ar ūdeni izmantošana

Šī tīrīšanas procedūra izmanto mitrumu, lai notīrītu no cepeškrāsns tauku un pārtikas atlikumus.

**1. solis** Ielejiet cepeškrāsns tilpnes reljefā ūdeni: 150 ml.

**2. solis.** Iestatiet funkciju: .

**3. solis.** Iestatiet temperatūru uz 90 °C.

**4. solis** ļaujiet cepeškrāsnij darboties 30 minūtes.

**5. solis.** Izslēdziet cepeškrānsi.

**6. solis** Uzgaidiet, līdz cepeškrāns atdziest. Nosusiniet cepeškrāsns iekšieni ar mīkstu drānu.

## 12.4 Izņemšana un uzstādīšana: Durvis

Cepeškrāsns durvīm ir divi stikla paneli. Durvju un iekšējo stikla paneli var izņemt, lai notīritu. Izlasiet visus "Durvju noņemšanas un uzstādīšanas" norādījumus pirms stikla paneļu izņemšanas.



### UZMANĪBU!

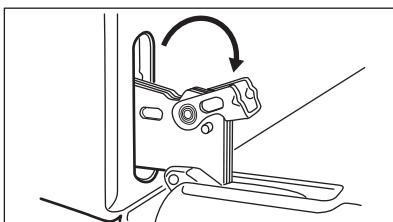
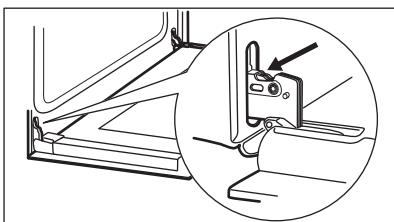
Nelietojiet cepeškrāsns, ja tajā nav ielikti stikla paneļi.

#### 1. solis

Atveriet durvis līdz galam un turiet abas enģes.

#### 2. solis

Paceliet un pagrieziet abu enģu sviras līdz galam.

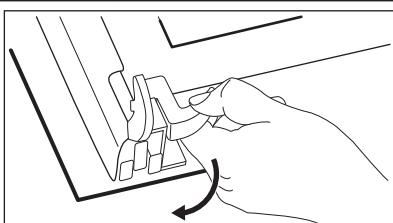
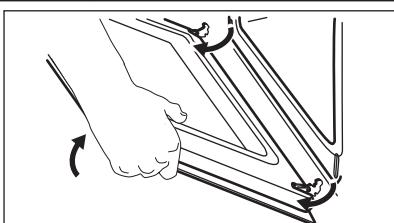


#### 3. solis

Aizveriet cepeškrāsns durvis pusvērtā stāvoklī līdz pirmajai atvēršanas pozicijai. Tad paceliet un pavelciet uz priekšu un izceliet durvis ārā.

#### 4. solis

Novietojiet durvis uz mīkstas drānas, kura uzklāta uz stabilas virsmas, un atvienojietnofiksējošo sistēmu, lai izņemtu iekšējo stikla paneļi.

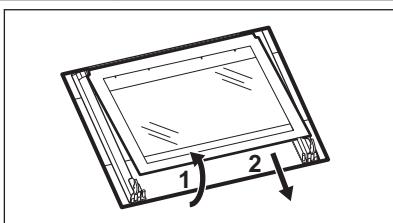
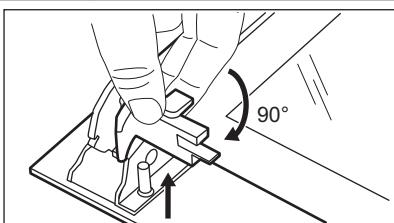


#### 5. solis

Pagrieziet stiprinājumus par 90° un izceliet no to ligzdām.

#### 6. solis

Vispirms uzmanīgi paceliet un tad noņemiet stikla paneļi.



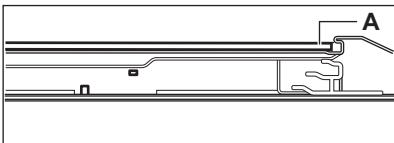
#### 7. solis

Notīriet stikla paneļus ar ūdeni un ziepēm. Uzmanīgi nosusiniet stikla paneļus. Nemazgājet stikla paneļus trauku mazgājamajā mašīnā.

#### 8. solis

Pēc tīrīšanas uzstādīet stikla paneļi un cepeškrāsns durvis.

Ja uzstādīta pareizi, durvju apmales stiprinājumi noklikšķ. Pārliecinieties, ka uzstādāt iekšējo stikla paneli pareizi tā vietā.



## 12.5 Kā nomainīt: Lampa



### BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks.  
Lampa var būt karsta.

#### Pirms nomainīt lampu:

##### 1. solis

Izslēdziet cepeškrāsns. Uzgaidiet, līdz cepeškrāsns ir atdzisusi.

##### 2. solis

Atslēdziet cepeškrāsns no elektrotīkla.

##### 3. solis

Ieklājiet uz tilpnes grīdas drānu.

## Aizmugures lampa

**1. solis** Pagrieziet stikla pārsegu, lai to izņemtu.

**2. solis** Notīriet stikla pārsegu.

**3. solis** Nomainiet cepeškrāsns lampu ar piemērotu 300 °C siltumizturīgu cepeškrāsns lampu.

**4. solis** Ievietojet stikla pārsegu.

## 13. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadāļu "Drošība".

### 13.1 Kā rīkoties, ja...

Tabulā neiekļautu problēmu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

#### Problēma

#### Pārbaudiet, vai:

Cepeškrāsns neuzsilst. Izdedzis drošinātājs.

#### Problēma

#### Pārbaudiet, vai:

Bojāta durvju blīve.

Neizmantojiet cepeškrāsns. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dispļā redzams "12.00".

Noticis strāvas padeves pārrāvums. Iestatiet dienānks laiku.

Nestrādā lampiņa.

Spuldze ir izdegusi.

### 13.2 Servisa dati

Ja nevarat rast risinājumu, sazinieties ar ierīces izplatītāju vai pilnvarotu servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas uz cepeškrāsns iekšpuses priekšējā rāmja. Nenonemiet cepeškrāsns iekšpusē esošo tehnisko datu plāksnīti.

**Ieteicams datus pierakstīt šeit:**

Modelis (MOD)	.....
Izstrādājuma Nr. (PNC)	.....
Sērijas numurs (S.N.)	.....

## 14. ENERGOEFEKTIVITĀTE

### 14.1 Produkta informācija un Produkta informācijas lapa\*

Piegādātāja nosaukums	Electrolux
Modeļa identifikācija	EOF3H00BX 944068235
Energoefektivitātes indekss	95.1
Energoefektivitātes klase	A
Energopatēriņš pie standarta jaudas slodzes tradicionālajā režīmā	0.89 kWh/ciklā
Energopatēriņš pie standarta jaudas slodzes piespiedu ventilatora režīmā	0.78 kWh/ciklā
Kameru skaits	1
Siltuma avots	Elektrība
Skalums	65 l
Cepēškrāsns veids	lebūvējama cepeškrāsns
Svars	28.1 kg

\* Eiropas Savienībai saskaņā ar ES Regulām 65/2014 un 66/2014.

Baltkrievijas Republikai saskaņā ar STB 2478-2017, G pielikums; STB 2477-2017, A un B pielikums.  
Ukrainai saskaņā ar 568/32020.

Energoefektivitātes klase neattiecas uz Krieviju.

EN 60350-1 — Elektroierīces gatavošanai mājsaimniecībā — 1. daļa: Pliņis, cepeškrāsnis, tvaika cepeškrāsnis un grili — veikspējas mērišanas metodes.

### 14.2 Elektroenerģijas taupīšana



Cepēškrāsns ir apriņkota ar funkcijām, kas ļauj taupīt elektroenerģiju, gatavojot maltītes ikdienā.

Cepēškrāsns darbības laikā tās durvīm jābūt aizvērtām. Gatavošanas laikā neviriniet cepēškrāsns durvis pārāk bieži. Raugieties, lai durvju blīve būtu tīra, un gādājiet, lai tā būtu labi nofiksēta savā pozīcijā.

Izmantojiet metāla traukus, lai uzlabotu elektroenerģijas taupīšanu.

Kad iespējams, neuzsildiet cepeškrāsnī pirms gatavošanas.

Uzturiet pēc iespējas īsākus pārtraukumus starp cepšanas reizēm, ja gatavojet vairākus ēdienu vienā piegājiņā.

#### Gatavošana ar ventilatoru

Ja iespējams, elektroenerģijas taupīšanas nolūkā izmantojiet gatavošanas funkcijas.

### **Atlikušais siltums**

Ja gatavošanas ilgums pārsniedz 30 minūtes, samaziniet cepeškrāsns temperatūru līdz minimumam 3–10 minūtes pirms gatavošanas laika beigām.

Cepeškrāsnī atlikušais siltums turpinās gatavot tajā ievietoto ēdienu.

Izmantojiet atlikušo cepeškrāsns siltumu, lai uzsildītu ēdienu.

### **Ēdiena siltuma uzturēšana**

Izvēlieties zemāko iespējamo temperatūras iestatījumu, lai izmantotu atlikušo siltumu un saglabātu ēdienu siltu.

### **Ventil. kars. ar mitrumu**

Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā.

## **15. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU**

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Pašlīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Išsirinkote gaminį, kuriame atispindi šios srities profesionalų per dešimtmečius sukaupta patirtis ir naujovės. Pažangus ir stilingas prietaisais sukurtas specialiai jums. Kad ir ką gamintumėte, kiekvieną kartą būsite tikri dėl nepriekaištingo rezultato.

Sveiki atvykė į „Electrolux“ pasaulį.

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.**



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remonta:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Užregistruokite savo gaminį ir naudokitės papildomomis paslaugomis:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidévinčių ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## Klientų aptarnavimas ir techninė priežiūra

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotajių aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

Ispėjimo / perspėjimo ir saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	123
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	124
3. IRENGIMAS.....	127
4. GAMINIO APRAŠYMAS.....	128
5. VALDYMO SKYDELIS.....	128
6. PRIEŠ NAUDODAMAMI PIRMAKART.....	129
7. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	129
8. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS.....	131
9. PRIEDŲ NAUDOJIMAS.....	132
10. PAPILDOMOS FUNKCIJOS.....	133
11. PATARIMAI.....	133
12. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS.....	136
13. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	139
14. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS.....	140
15. APLINKOS APSAUGA.....	141

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamomoje vietoje, kad prieikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojuς. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Būtina visą laiką prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- DÉMESIO! Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu jkaista. Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso jam veikiant arba vėstant.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jų reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atliki prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas yra skirtas tik maistui gaminti.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučiu kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje

panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija išprasto buitinio naudojimo.

- Šį prietaisą įrengti ir pakeisti jo laidą privalo tik kvalifikuotas specialistas.
- Nenaudokite prietaiso, prieš jo įrengimą balduose.
- Prieš vykdymą techninės priežiūros darbus, atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys – antraip gali kilti elektros pavojus.
- DÉMESIO: Pasirūpinkite, kad prieš keičiant lemputę prietaisas būtų išjungtas, kitaip galimas elektros smūgis.
- DÉMESIO: Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu jkaista. Būkite atsargūs, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų.
- Pagalbinius reikmenis arba indus iš orkaitės traukite ir į ją dėkite mūvėdami karščiu atsparias pirštines.
- Jei norite išimti padékļų laikiklius, pirmiausia iš šoninių sienelių ištraukite laikiklio priekį, o po to galą. Padékļų laikiklius atgal sudėkite priešinga tvarka.
- Nenaudokite garintuvo prietaisui valyt.
- Durelių stiklo nevalykite šiurkščiu šveiciamuoju valikliu ar aštriomis metalinėmis grandyklėmis, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### ISPĖJIMAS!

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkelite prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada

mūvėkite apsaugines pirštines ir avékite uždarą avalynę.

- Netraukite šio prietaiso už rankenos.
- Irenkite prietaisą saugoje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelių.
- Prieš montuodami prietaisa patirkinkite, ar orkaitės dureles galite laisvai atidaryti.
- Prietaise įrengta elektrinė ausinimo sistema. Ji turi būti prijungta prie elektros maitinimo šaltinio.

Minimalus spintelės aukštis (po darbastaliu)	580 (600) mm
Spintelės plotis	560 mm
Spintelės gylis	550 (550) mm
Prietaiso priekinės dalies aukštis	589 mm
Prietaiso galinės dalies aukštis	570 mm
Prietaiso priekinės dalies plotis	594 mm
Prietaiso galinės dalies plotis	558 mm
Prietaiso gylis	561 mm
Prietaiso įmontavimo gylis	540 mm
Gylis su atidarytomis durelėmis	1007 mm
Minimalus ventiliacijos angos dydis. Anga prietaiso nugarėlės apačioje	560x20 mm
Pagrindinio maitinimo kablio ilgis. Kabelis yra prietaiso nugarėlės dešiniajame kampe	1100 mm
Montavimo varžtai	4x25 mm

## 2.2 Elektros prijungimas



### ISPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Visus elektros prijungimus privalo atliliki kvalifikuotas elektrikas.
- Prietaisą privaloma ižeminti.
- Įsitinkinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštéléje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą ižeminą saugujį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumete elektros kištuko ir maitinimo laidą. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Saugokite, kad maitinimo laidai neliestų ir nebūtų arti prietaiso durelių arba nišos po

prietaisu, ypač kai jis veikia arba durelės yra karštos.

- Dalių su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti prityvinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinės, nejunkite kištuko.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laidą. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), ižeminimo nuotekio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Elektros instalacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp izoliavimo įtaiso kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.
- Prietaisas tiekiamas su pagrindiniu maitinimo laidu ir kištuku.

**Tinkami montuoti ar keisti kabeliai Europoje:**

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Kabelio skerspjūvis turi atitikti bendrajį prietaiso vardinėje lentelėje nurodytą galią. Taip pat atitinkamą informaciją rasite lentelėje:

Bendroji galia (W)	Laido skerspjūvis (mm <sup>2</sup> )
iki 1380	3 x 0.75
iki 2300	3 x 1
iki 3680	3 x 1.5

Ižeminimo laidas (žalias / geltonas) turi būti 2 cm ilgesnis nei fazės ir neutralusis laidai (mėlynas ir rudas).

## 2.3 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Sužalojimo, nudegimų ir elektros smūgio arba sprogimo pavojus.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos nebūtų užblokuotos.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Po kiekvieno naudojimo prietaisą išvalykite.
- Atidarydami veikiančio prietaiso dureles būkite atsargūs. Iš vidaus gali išsiveržti įkaitintas oras.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis arba jei prietaisas liečiasi su vandeniu.
- Nespauskite atidarytų durelių.
- Nenaudokite prietaiso, kaip darbinio paviršiaus ar daiktams laikytis.
- Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Naudojant maisto produktus su alkoholiu, gali susidaryti alkoholio ir oro mišinys.
- Atidarydami dureles pasirūpinkite, kad šalimais nebūtų kibirkščių ar atviros ugnies šaltinių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.



### ISPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Emalės apsauga nuo pažeidimų ir išblukimo:
  - Nedékite orkaitėms skirtų indų ar kitų objektų tiesiai ant prietaiso dugno.
  - Nedékite aliuminio folijos tiesiai ant prietaiso ertmės dugno;
  - Nepilkite vandens tiesiai į įkaitusį prietaisą.
  - Nelaikykite prietaise paruoštų drėgnų patiekalų ir maisto produktų.
  - Būkite atsargūs montuodamai arba išimdami prietaiso priedus.
- Emalio ar nerūdijančiojo plieno išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui.
- Drėgnieji pyragams kepti naudokite gilų kepimo indą. Vaisių sultys palieka démes, kurias sudėtinga pašalinti.
- Maistą visuomet gaminkite uždare prietaiso dureles.

- Jeigu prietaisas įrengtas už baldo plokštės (pvz., durelių), pasirūpinkite, kad prietaisui veikiant durelės visada būtu atidarytos. Už durelių gali kaupitis karštis ir drėgmė, kurie gali pakenkti prietaisui, baldams ar grindims. Neuždarykite durelių, kol po naudojimo prietaisas visiškai neatauš.

## 2.4 Priežiūra ir valymas



### ISPĖJIMAS!

Sužalojimo, gaisro arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Patikrinkite, ar prietaisas atvésęs. Gali sutrūkti stiklo plokštės.
- Nedelsdami pakeiskite durelių stiklo plokštęs, jeigu jos pažeistos. Kreipkitės į igaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Būkite atsargūs, kai išsimate prietaiso dureles. Durelės yra sunkios!
- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršių nuo nusidėvėjimo.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveiciamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.
- Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykites ant pakuotės pateiktų saugumo nurodymų.

## 2.5 Vidinis apšvietimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiu, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos néra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesi.
- Šiame gaminje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė G.

- Naudokite tik tų pačių techninių duomenų lemputes.

## 2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į igaliotajių techninės priežiūros centrą.
- Naudokite tik originalias dalis.

## 2.7 Išmetimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti prietaisą, susiekiite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.
- Nuimkite durelių skląstį, kad vaikai, ar naminiai gyvūnai neįstrigtų prietaiso viduje.

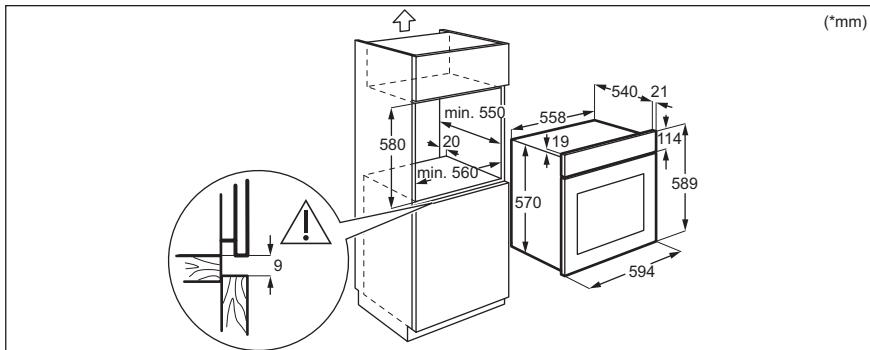
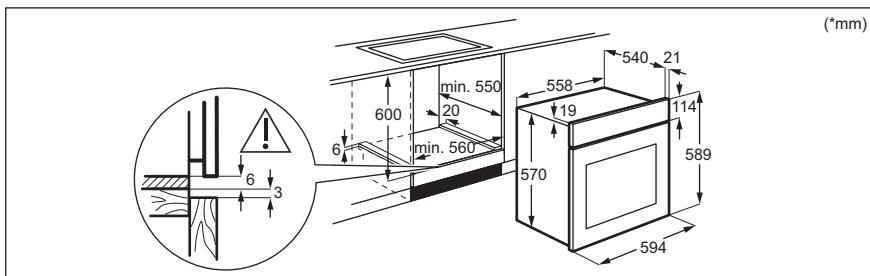
## 3. ĮRENGIMAS



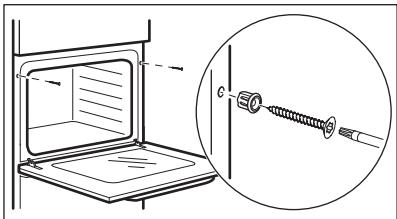
### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 3.1 Įrengimas balduose

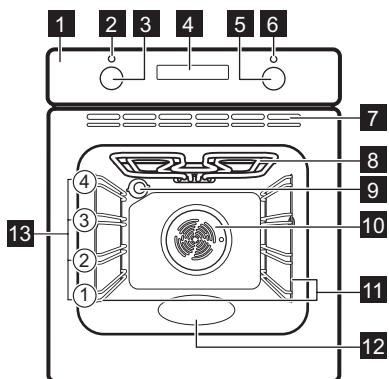


### 3.2 Prietaiso pritvirtinimas prie baldo



## 4. GAMINIO APRAŠYMAS

### 4.1 Bendroji apžvalga



- 1 Valdymo skydelis
- 2 Maitinimo lemputė / simbolis
- 3 Kaitinimo funkcijų nustatymo rankenėlė
- 4 Valdymo skydelis
- 5 Temperatūros valdymo rankenėlė
- 6 Temperatūros indikatorius / simbolis
- 7 Aušinimo ventiliatoriaus ventiliacinės angos
- 8 Kaitinamasis elementas
- 9 Lemputė
- 10 Ventiliatorius
- 11 Lentynos atrama, išimama
- 12 Ertmės įduba - Vandens valymo indas
- 13 Lentynų padėtys

### 4.2 Priedai

- **Grotelės**  
Virtuvės reikmenims, pyragų formoms, prikaistuviams.

- **Grilio / kepinimo prikaistuvius**  
Kepti ir skrudinti arba riebalams surinkti.

## 5. VALDYMO SKYDELIS

### 5.1 Jutiklio laukai / mygtukai

—  
Laikui nustatyti.

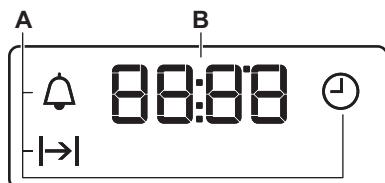


Laikrodžio funkcijai nustatyti.



Laikui nustatyti.

## 5.2 Valdymo skydelis



- A. Laikrodžio funkcijos  
B. Laikmatis

## 6. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 6.1 Prieš naudojant pirmą kartą

įšankstinio įkaitinimo metu iš orkaitės gali sklisti kvapas ir dūmai. Pasirūpinkite, kad patalpa būtų védinama.



1-as veiksmas



2-as veiksmas



3-as veiksmas

1. – paspauskite, kad nustatytumėte laiką. Maždaug po 5 sek. indikatorius nustos mirkčioje ir ekrane matysite laiką.

1. Išimkite iš orkaitės visus priedus ir išimamas lentynų atramas.  
2. Orkaitę ir jos priedus valykite minkštą šluoste ir šiltu vandeniu skiestu švelniu plovikliu.

1. Nustatykite didžiausią funkcijos temperatūrą:   
Laikas: 1 val.  
2. Nustatykite didžiausią funkcijos temperatūrą:   
Laikas: 15 min.  
3. Nustatykite didžiausią funkcijos temperatūrą:   
Laikas: 15 min.

Išjunkite orkaitę ir palaukite, kol atvės. Idėkite priedus ir išimamas lentynų atramas į orkaitę.

## 7. KASDIENIS NAUDOJIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 7.1 Kaip nustatyti: Kaitinimo funkcija

<b>1 veiks-mas</b>	Nustatykite kaitinimo funkcijų valdymo rankenelę, kad galėtumėte pasirinkti kaitinimo funkciją.
<b>2 veiks-mas</b>	Valdymo rankenelę pasirinkite temperatūrą .
<b>3 veiks-mas</b>	Kai baigiate gaminti, pasukite rankenelę į išjungimo padėtį, kad išjungtumėte orkaitę.

## 7.2 Kaitinimo funkcijos

### Kaitinimo funk- Paskirtis cija



Orkaitė išjungta.

#### Išjungimo padėtis



Ijungti lemputę.

#### Orkaitės apšvieti-mas



Skirta vienu metu kepti ir džio-vinti dviejuose lygiuose.  
Nustatykite 20–40 °C mažesnę temperatūrą nei Viršutinis/apati-nis kaitinimas atveju.

#### Karšto oro srautas



Ši funkcija ruošiant maistą pada-deda tauputi energiją. Nau-jantis šia funkcija temperatūra orkaitėje gali skirtis nuo nustaty-tos. Kaitinimo galių galima su-mazinti. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Kasdienis nau-dojimas“. Pastabos apie: Dré-gnas konvek. kepimas.

#### Apatinius kaitinimus



Kepti pyragus traškiu pagrindu ir konservuoti maistą.

### Kaitinimo funk- Paskirtis cija



Ventiliatoria. oro gaminimas

Skrudinti arba kepti ir skrudinti maistą, kai keliosė lentynos padėtyse reikalinga tolygi tempera-tūra, o kvapai turi nesimaišyti.



Turbo grilis

Skirta didesniems mėsos arba paukštienos su kaulais gaba-lams kepinti viename lygyje.  
Tinka apkrepams ir skrudinti.



Atitirpinimas

Atitirpinti maistą (daržoves ir vaisius). Atitirpimo laikas pri-klauso nuo užšaldymo maisto kiekio.



Viršutinis/apatinis kaitinimas

Kepti ir skrudinti maistą vienoje lentynos padėtyje.



Ploniems maisto gabalėliams ir duonos skrebučiams kepti grily-je.

## 7.3 Pastabos: Drégnas konvek. kepimas

Ši funkcija naudojama vertinant energijos sąnaudų efektyvumo klasę ir atitinkamą ekologiniams reikalavimams, kaip numato ES 65/2014 ir ES 66/2014 direktyvos.  
Patikros pagal EN 60350-1 standartą.

Gaminant maistą orkaitės durelės turi būti uždarytos, kad funkcija nebūtų nutraukta ir veiktu efektyviausiai.

Nurodymus dėl maisto gaminimo rasite skyriuje „Patarimai“, Drégnas konvek. kepimas. Dėl energijos taupymo rekomendacijų žr. skyrių „Energijos efektyvumas“, „Energijos taupymas“.

## 8. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS

### 8.1 Laikrodžio funkcijos

Laikrodžio funkcija	Naudojimo sritis
 Dienos laikas	Paros laikui nustatyti, pakeisti arba patikrinti.
 Trukmė	Orkaitės veikimo trukmei nustatyti.
 Laikmatis	Nustatoma atgalinė laiko atskaita. Ši funkcija neturi įtakos orkaitės veikimui. Galite nustatyti bet kada šią funkciją, net jei orkaitė yra išjungta.

### 8.2 Kaip nustatyti Laikrodžio funkcijos

#### Kaip nustatyti Dienos laikas

 – mirksi, kai prijungiate orkaitę prie elektros maitinimo, kai išsijungia maitinimas arba kai nenustatytas laikmatis.

 – paspauskite, kad nustatyumėte laiką.  
Maždaug po 5 sek. indikatorius nustos mirksėjės ir ekrane matysite laiką.

#### Kaip pakeisti: Dienos laikas

1-as veiks-mas  – spauskite pakartotinai paros laikui pakeisti.  – pradės mirksėti.

2-as veiks-mas  – paspauskite, kad nustatyumėte laiką.  
Maždaug po 5 sek. indikatorius nustos mirksėjės ir ekrane matysite laiką.

#### Kaip nustatyti Trukmę

1-as veiks-mas Nustatykite orkaitės funkciją į temperatūrą.

2-as veiks-mas  – spauskite pakartotinai.  – pradės mirksėti.

3-ias veiksmas  – paspauskite, kad nustatyumėte trukmę.  
Valdymo skydelyje matysite:   
 – mirksi, kai baigiasi nustatytas laikas. Pasigirsta signalas ir orkaitė išsijungia.

4-as veiks-mas Norėdami išjungti garso signalą, paspauskite bet kurį mygtuką.

5-as veiks-mas Pasukite rankenėles į išjungimo padėtis.

## Kaip nustatyti Laikmatis

**1-as veiks-mas**  – spauskite pakartotinai.  – pradės mirksėti.

**2-as veiks-mas**  – paspauskite, kad nustatyte laiką.  
Funkcija išjungs automatiškai po 5 sekundžių.  
Pasibaigus nustatytam laikui, pasigirs signalas.

**3-ias veiksmas** Norédami išjungti garso signalą, paspauskite bet kurį mygtuką.

**4-as veiks-mas** Pasukite rankenėles į išjungimo padėtis.

## Kaip atšaukti: Laikrodžio funkcijos

**1-as veiks-mas**  – pakartotinai spauskite, kol pradės mirksėti laikrodžio funkcijos simbolis.

**2-as veiks-mas** Paspauskite ir palaikykite nuspaudę .  
Laikrodžio funkcija išjungs po kelių sekundžių.

## 9. PRIEDŪ NAUDOJIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

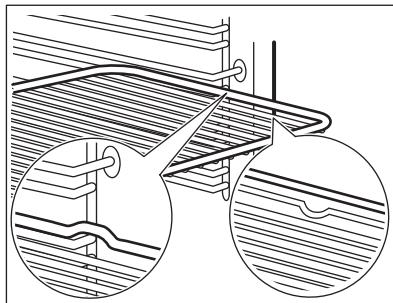
Aukštas lentynos krašteliis neleis prikaistuvui nuo jos nuslysti.

### 9.1 Priedų naudojimas

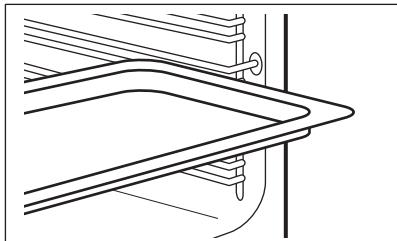
Mažas įdubimas viršuje padidina saugumą.  
[Ilinkiai taip pat apsaugo nuo apvirstimo.](#)

#### Grotelės:

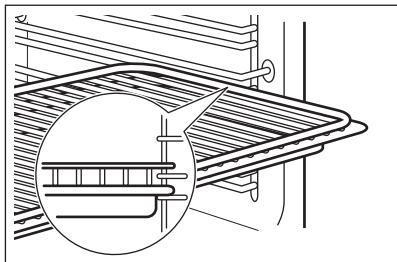
Istumkite groteles tarp lentynos laikiklių ir įsitikinkite, kad kojelės yra nukreiptos žemyn.



**Gilus prikaistuvis:**  
Įstumkite skardą tarp lentynos laikiklių.



**Grotelės, Gilus prikaistuvis:**  
Įstumkite padékla tarp lentynos laikiklių ir ant juo uždėtos vielinės lentynėlės.



## 10. PAPILDOMOS FUNKCIJOS

### 10.1 Aušinimo ventiliatorius

Kai orkaitė veikia, aušinimo ventiliatorius išjungia automatiškai, kad orkaitės paviršiai išliktų vėsūs. Orkaitę išjungus, aušinimo ventiliatorius gali veikti toliau, kol orkaitė atvėsta.

### 10.2 Apsauginis termostatas

Netinkamai naudojant orkaitę arba sugedus jo sudedamosioms dalims, ji gali pavojingai perkaisti. Norint to išvengti, orkaitėje įrengtas apsauginis termostatas, kuris nutraukia elektros tiekimą. Sumažėjus temperatūrai, orkaitė vėl išjungia automatiškai.

## 11. PATARIMAI



Žr. saugos skyrius.

### 11.1 Gaminimo rekomendacijos

Orkaitėje yra keturių lentynų padėtys.

Lentynų padėtys skaičiuojamos nuo orkaitės dugno.

Ši orkaitė geba kepti ir skrudinti kitaip, nei iprastos orkaitės.

#### Pyragų kepimas

Orkaitės dureles galite atidaryti tik praėjus 3/4 nustatyto maisto gaminimo laiko.

Jeigu vienu metu naudojate du kepimo padėklus, tarp jų palikite vieną tuščią lygi.

#### Mėsos ir žuvies ruošimas

Labai riebų maistą gaminkite naudodami gilų indą, kad neištekėtų riebalai ir neišteptų orkaitės visam laikui.

Prieš pjaudami mėsą palikite pastovėti maždaug 15 minučių, kad neištrykštų skysčiai.

Kad kepinant orkaitėje nesusidarytų daug dūmų, į gilujį indą įpilkite truputį vandens.

Kad dūmai nesikauptu papildykite vandens iš karto, kai tik jis išgaruoja.

## Gaminimo trukmė

Kepimo trukmė priklauso nuo maisto tipo, konsistencijos ir kiekio.

Iš pradžių, kai gaminate, stebékite rezultatus. Atraskite geriausiai Jūsų receptus ir kitus

virtuvės poreikius atitinkančias prietaiso nuostatas (karštis, trukmė ir kt.).

## 11.2 Drėgnas konvek. kepimas – rekomenduojami priedai

Naudokite tamsias ir neatspindinčias skardas ir indus. Jie geriau sugeria karštį, nei šviesių spalvų ir atspindintys indai.



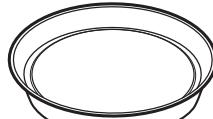
Picos kepimo skarda



Kepimo indas



Indeliai atskiroms valgio porcijoms paruošti



Apkepo skarda

Tamsi, neatspindinti  
28 cm skersmens

Tamsi, neatspindinti  
26 cm skersmens

Keraminė  
8 cm skersmens, 5  
cm aukščio

Tamsi, neatspindinti  
28 cm skersmens

## 11.3 Drėgnas konvek. kepimas

Laikykites toliau lentelėje nurodytų rekomendacijų, kad gautumėte geriausius rezultatus.

Saldžios bandelės, 12 vnt.	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	180	2	35–40
Bandelės, 9 vnt.	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	180	2	35–40
Pica, šaldyta, 0,35 kg	grotelės	220	2	35–40
Šveicariškas vyniotinis	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	170	2	30–40
Šokoladinis pyragas	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	180	2	30–40
Suflė, 6 vnt.	keraminiai indeliai ant grotelių	200	3	30–40
Biskvitinis pagrindas	apkepo skarda ant grotelių	170	2	20–30
Viktorijos pyragaičiai	kepimo indas ant grotelių	170	2	35–45
Troškinta žuvis, 0,3 kg	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	180	3	35–45
Žuvis, 0,2 kg	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	180	3	35–45

		(°C)		(min.)
Žuvies filė, 0,3 kg	picos kepimo indas ant groteilių	180	3	35–45
Virta mėsa, 0,25 kg	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	200	3	40–50
Šašlykas, 0,5 kg	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	200	3	25–35
Sausainiai, 16 vnt.	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	180	2	20–30
Migdolų sausainiai, 20 vnt.	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	180	2	40–45
Keksiukai, 12 vnt.	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	170	2	30–40
Aštūs tešlainiai, 16 vnt.	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	170	2	35–45
Smėliniai sausainiai, 20 vnt.	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	150	2	40–50
Tarteletės, 8 vnt.	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	170	2	20–30
Daržovės, virtos, 0,4 kg	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	180	3	35–40
Vegetariškas omletas	picos kepimo indas ant groteilių	200	3	30–45
Viduržemio jūros daržovės, 0,7 kg	kepamoji skarda ar surenka-moji skarda	180	4	35–40

## 11.4 Informacija bandymų laboratorijoms

Bandymai atlikti vadovaujant IEC 60350-1 standarto reikalavimais.

			(°C)		(min.)	
Maži pyragaičiai, 20 vienetų skardoję	Viršutinis/apati-nis kaitinimas	Kepimo skarda	3	170	20 - 30	-
Obuolių pyragas, 2 skardos Ø20 cm	Viršutinis/apati-nis kaitinimas	Grotelės	1	170	80 - 120	-

				(°C)		(min.)	
Biskvitinis pyragas, Ø26 cm pyrago forma	Viršutinis/apatiniš kaitinimas	Grotelės	2	170	35 - 45	-	
Trapios tešlos kepiniai	Viršutinis/apatiniš kaitinimas	Kepimo skarda	3	150	20 - 35	Įkaitinkite orkaitę, 10 minučių	
Skrebutis, 4-6 vienetai	Grilis	Grotelės	3	maks.	2-4 minutės pirmą puse; 2-3 minutės antra puse	Pakaitinkite orkaitę 3 minutes.	
Mėsainis su jautiena, 6 vienetai, 0,6 kg	Grilis	Vielinė lentynėlė ir varvančius skysčius surenkantis indas	3	maks.	20 - 30	Vielinę lentynėlę įdėkite trečiąme lygje, o skysčius surenkantį indą – antrame. Praėjus pusei gaminimo laiko apverskite. Pakaitinkite orkaitę 3 minutes.	

## 12. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

#### 12.1 Pastabos dėl valymo



Valymo priemonės

Orkaitės priekį valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu su švelniu plovikliu. Išvalykite ir patirkinkite durelių tarpiklį aplink ertmės rémą.

Metalinius paviršius valykite valymo tirpalu.

Dėmes valykite švelniu plovikliu.



Kasdienis naudojimas

Ertmę valykite po kiekvieno naudojimo. Riebalų kaupimasis ar kiti likučiai gali sukelti gaisrą.

Drėgmė gali kondensuotis orkaitės viduje arba ant durelių stiklo plokščių. Kondensavimuisi sumažinti prieš gaminimą maždaug 10 minučių pakaitinkite orkaitę. Nelaikykite patiekalų orkaitėje ilgiau nei 20 minučių. Po kiekvieno naudojimo iššluostykite ertmę minkšta šluoste.



Priedai

Visus priedus valykite po kiekvieno naudojimo ir palikite juos išdžiūti. Valykite minkšta šluoste ir šiltu vandeniu bei švelniu plovikliu. Priedų indaplovejė plauti negalima.

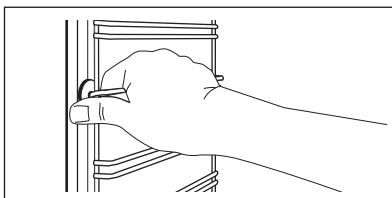
Priedams su nesvylančia danga valytį nenaudokite šveičiamojo valiklio ar aštrių daiktų.

## 12.2 Kaip išimti: Lentynų atramos

Išimkite lentynų atramas ir išvalykite orkaitę.

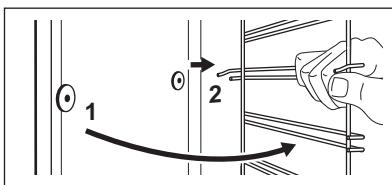
**1-as veiks-mas** Išjunkite orkaitę ir palaukite, kol ji atvės.

**2-as veiks-mas** Atraukite lentynos atramos priekį nuo šoninės sienelės.



**3-as veiks-mas** Lentynos atramos galinę dalį patraukite nuo šoninės sienelės ir ištraukite ją.

**4-as veiks-mas** Padėklu laikiklius atgal sudėkite priešinga tvarka.



## 12.3 Kaip naudoti: „Aqua Clean“

Valymo procedūros metu drėgmė naudojama iš orkaitės pašalinti riebalus ir maisto likučius.

**1-as veiks-mas** Įpilkite vandens į orkaitės vidaus įdubą: 150 ml.

**2-as veiks-mas** Nustatykite šią funkciją:

**3-as veiks-mas** Nustatykite 90 °C temperatūrą.

**4-as veiks-mas** Leiskite orkaitei veikti 30 min.

**5-as veiks-mas** Išjunkite orkaitę.

**6-as veiks-mas** Palaukite, kol orkaitė atvės. Išdžiovinkite vidų minkšta šluoste.

## 12.4 Kaip išimti ir jideti: Durelės

Orkaitės durelės yra dviejų stiklo plokštčių. Galite išimti orkaitės dureles ir vidinę stiklo plokštę, kad išvalytumėte. Prieš nuimdamai stiklo plokštęs, perskaitykite visą instrukciją „Durelių išémimas ir jidimas“.



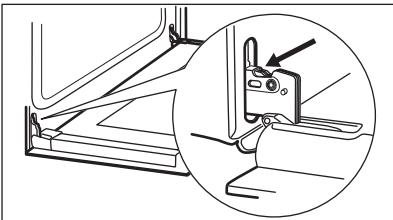
### DĖMESIO

Nenaudokite orkaitės be stiklo plokštčių.

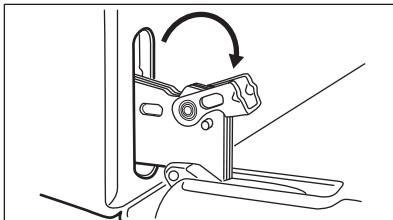
**1-as veiks-mas** Visiškai atidarykite dureles ir prilaiky- kite abu lankstus.

**2-as veiksma**

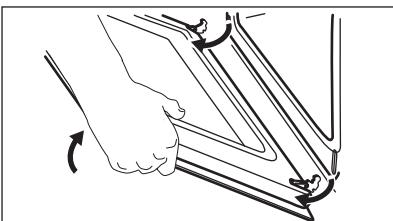
Pakelkite ir visiškai pasukite svirteles, esančias ant abiejų lankstų.



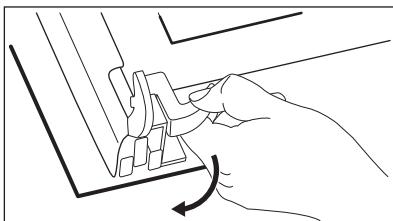
**3-as veiksmas** Praverkite orkaitės dureles iki pirmosios padėties (pusiau). Tada pakelkite, patraukite į priekį ir išimkite dureles iš jų lizdo.



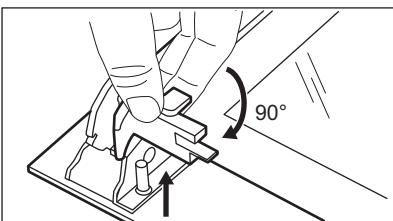
**4-as veiksmas** Padėkite dureles ant minkštos šluostės, ant stabilaus paviršiaus, ir atlaivinkite fiksavimo sistemą, kad išimtuomete vidinę stiklo plokštę.



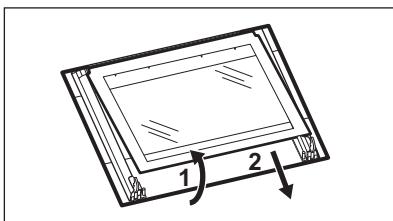
**5-as veiksmas** Pasukite fiksatorius 90° kampu ir išstraukite juos iš lizdų.



**6-as veiksmas** Atsargiai kilstelėkite stiklinę plokštę ir išstraukite.

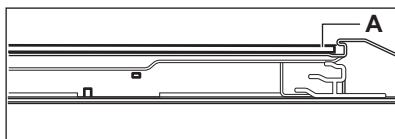


**7-as veiksmas** Nuplaukite stiklo plokštę vandeniu ir muiliu. Atsargiai jas nusausinkite. Neplaukite stiklo plokščią indaplovėje.



**8-as veiksmas** Baigę valyti, jidėkite stiklo plokštę ir orkaitės dureles.

Tinkamai jidėjus durelių apdaila užsifiksuoja.  
Pasisiūpinkite, kad vidinė stiklo plokštė tolygiai atsimtų į atramas.



## 12.5 Kaip pakeisti: Lemputė



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.  
Lemputė gali būti karšta.

#### Prieš keisdami lemputę:

1-as veiksmas	2-as veiksmas	3-ias veiksmas
Išjunkite orkaitę. Palaukite, kol orkaitė atvės.	Atjunkite orkaitę nuo maitinimo tinklo.	Ertmés apaojoje patieskite skudurėli.

### Galinė lemputė

**1-as veiks-** Pasukite stiklinį gaubtelį ir nuimkite jį.

**2-as veiks-** Išvalykite stiklinį gaubtelį.

**3-as veiks-** Orkaitės lemputę pakeiskite atitinkama 300 °C temperatūrai atsparia lempute.

**4-as veiks-** Atgal prisukite stiklinį gaubtelį.

## 13. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 13.1 Ką daryti, jeigu...

Šioje lentelėje nenumatytais atvejais kreipkitės į įgaliotajį aptarnavimo centrą.

Traktis	Patikrinkite, ar...
Orkaitė nejakaista.	Perdegé saugiklis.

Traktis	Patikrinkite, ar...
Pažeista durų tarpinė.	Nenaudokite orkaitės. Kreipkitės į įgaliotajį priežiūros centrą.
Ekrane matysite „12.00“.	Buvo dingęs elektros maitinimas. Nustatykite paros laiką.
Lemputė neveikia.	Perdegé lemputė.

### 13.2 Naudojimo informacija

Jeigu patiems problemas pašalinti nepavyksta, kreipkitės į prekybos atstovą arba įgaliotajį techninės priežiūros centrą.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje. Techninių duomenų lentelę rasite ant priekinio orkaitės angos rėmo. Nenuimkite orkaitėje pritvirtintos duomenų lentelės.

## Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:

Modelis (MOD.) .....

Prekės numeris (PNC) .....

Serijos numeris (S.N.) .....

## 14. ENERGIOS EFEKTYVUMAS

### 14.1 Informacija apie gaminį ir informacinis gaminio lapas\*

Tiekėjo pavadinimas	Electrolux
Modelio identifikatorius	EOF3H00BX 944068235
Energijos efektyvumo rodyklė	95.1
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A
Suvartojoamos energijos kiekis taikant standartinę apkrovą ir režimą	0.89 kWh/ciklas
Suvartojoamos energijos kiekis taikant standartinę apkrovą ir ventiliatoriaus režimą	0.78 kWh/ciklas
Angų skaičius	1
Šilumos šaltinis	Elektra
Signalo garsumas	65 l
Orkaitės tipas	Integruotoji orkaitė
Masė	28.1 kg

\* Europos Sajungai pagal ES reglamentus 65/2014 ir 66/2014.

Baltarusijos Respublikai pagal STB 2478-2017, G priedą; STB 2477-2017, A ir B priedus.  
Ukrainai pagal 568/32020.

Energijos vartojimo efektyvumo klasės netaikytina Rusijai.

EN 60350-1 Buitiniai elektriniai virimo ir maisto gaminimo prietaisai. 1 dalis: Įprastos ir garinės orkaitės ir grilai. - Eksplatacinių charakteristikų matavimo metodai.

### 14.2 Energijos taupymas



Orkaitėje yra funkijų, kurios kiekvieną dieną ruošiant maistą padės tauputi energiją.

Patikrinkite, ar orkaitei veikiant durelės yra tinkamai uždarytos. Gamindami maistą orkaitės durelių be reikalo neatidarinėkite. Durelių sandariklis privalo būti švarus ir tinkamai užfiksotas.

Naudokite metalinius prikaistuvius, taip taupiau naudosite energiją.

Jei įmanoma, prieš gamindami orkaitės iš anksto nekaitinkite.

Jei vienu metu ruošiate kelis patiekalus, tarp kepimų darykite kuo trumpesnes pertraukas.

**Maisto gaminimas naudojant ventiliatorių**  
Jei įmanoma, gamindama maistą naudokite ventiliatorių, taip taupysite energiją.

#### Liekamasis karštis

Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 min., likus 3–10 min. iki gaminimo pabaigos sumažinkite orkaitės temperatūrą iki

minimumo. Dėl likusiojo orkaitės karščio maisto gaminimo procesas toliau tėsis.

Naudokite likusijų karštį kitiems patiekalamams pašildyti.

#### **Patiekalų laikymas šilumoje**

Pasirinkite žemiausios temperatūros nustatymą ir panaudokite likusijų karštį patiekalu šilumai palaikyti.

#### **Drėgnaus konvek. kepimas**

Funkcija skirta taupytį energiją gaminant maistą.

## **15. APLINKOS APSAUGA**

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuočę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbtą. Padékite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbtī elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų

prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekiite su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

## MYŚLIMY O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest on owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, zawsze ma się pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux

**Przejdz na naszą witrynę internetową:**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Kup akcesoria, materiały eksploracyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	143
2. WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	145
3. INSTALACJA.....	148
4. OPIS URZĄDZENIA.....	149
5. PANEL STEROWANIA.....	149
6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	150
7. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....	150
8. FUNKCJE ZEGARA.....	152
9. KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW.....	153
10. DODATKOWE FUNKCJE.....	154
11. WSKAŻÓWKI I PORADY.....	154
12. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	157
13. ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW.....	160
14. EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA.....	161
15. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	162

## **1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją produktu. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

### **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związań z tym zagrożeń. Dzieci w wieku poniżej 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny się zbliżać do pracującego lub stygnącego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

## **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w kuchni.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Instalacji urządzenia i wymiany jego przewodu zasilającego może dokonać wyłącznie osoba o odpowiednich kwalifikacjach.
- Nie uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć elementów grzejnych.
- Do wyjmowania lub wkładania akcesoriów i naczyń należy zawsze używać rękawic kuchennych.
- Aby wymontować prowadnice blach, należy najpierw pociągnąć ich przednią część, a następnie odciągnąć tylną od ścianek bocznych. Zamontować prowadnice blach w odwrotnej kolejności.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać sprzętów czyszczących parą.

- Do czyszczenia szyb w drzwiach nie używać ściernych środków czyszczących ani ostrych, metalowych myjek, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może skutkować pęknięciem szkła.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nigdy nie ciągnąć urządzenia za uchwyty.
- Zainstalować urządzenie w odpowiednim i bezpiecznym miejscu, które spełnia wymagania instalacyjne.
- Zachować minimalne odstępy od innych urządzeń i mebli.
- Przed zamontowaniem urządzenia należy sprawdzić, czy drzwi otwierają się bez oporu.
- Urządzenie wyposażono w elektryczny układ chłodzenia. Układ zasilany jest napięciem elektrycznym.

Minimalna wysokość szafki (minimalna wysokość szafki pod blatem) 580 (600) mm

Szerokość szafki 560 mm

Głębokość szafki 550 (550) mm

Wysokość przedniej części urządzenia 589 mm

Wysokość tylnej części urządzenia 570 mm

Szerokość przedniej części urządzenia 594 mm

Szerokość tylnej części urządzenia	558 mm
Głębokość urządzenia	561 mm
Głębokość części urządzenia do zabudowy	540 mm
Głębokość z otworzonymi drzwiami	1007 mm
Minimalna wielkość otworu wentylacyjnego. Otwór umieszczony na dole z tyłu	560x20 mm
Długość przewodu zasilającego Przewód jest umiejscowiony w prawym tylnym rogu	1100 mm
Wkręty mocujące	4x25 mm

### 2.2 Podłączenie elektryczne



#### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.

- Przewody zasilające nie mogą dotykać ani przebiegać w pobliżu drzwi urządzenia lub wnęki pod urządzeniem, zwłaszcza gdy urządzenie działa i drzwi są mocno rozgrzane.
- Zarówno dla elementów znajdujących się pod napięciem, jak i zaizolowanych części, zabezpieczenie przed porażeniem prądem należy zamocować w taki sposób, aby nie można go było odłączyć bez użycia narzędzi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Jeśli gniazdo elektryczne jest obluzowane, nie wolno podłączać do niego wtyczki.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączników automatycznych, bezpieczników topikowych (typu wykręcanego – wyjmowanych z oprawki), wyłączników różnicowoprądowych oraz styczników.
- W instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik obwodu umożliwiający odłączenie urządzenia od zasilania na wszystkich biegunkach. Wyłącznik obwodu musi mieć rozwarcie styków wynoszące minimum 3 mm.
- Urządzenie wyposażono w przewód zasilający oraz wtyczkę.

#### Rodzaje przewodów przeznaczonych do montażu lub wymiany w krajach europejskich:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Przekrój przewodu zależy od łącznej mocy podanej na tabliczce znamionowej. Można również zapoznać się z tabelą:

Moc całkowita (W)	Przekrój przewodu (mm <sup>2</sup> )
maksymalnie 1380	3 x 0.75
maksymalnie 2300	3 x 1
maksymalnie 3680	3 x 1.5

Przewód ochronny (zielony/żółty) musi być o 2 cm dłuższy od przewodów fazowych i neutralnych (niebieskie i brązowe przewody).

## 2.3 Sposób używania



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, oparzeniem, porażeniem prądem lub wybuchem.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Upewnić się, że otwory wentylacyjne są drożne.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Wyłączyć urządzenie po każdym użyciu.
- Zachować ostrożność podczas otwierania drzwi, gdy urządzenie pracuje. Może dojść do uwolnienia gorącego powietrza.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub gdy ma ono kontakt z wodą.
- Nie naciskać na otworzone drzwi.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania.
- Ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia. Stosowanie składników zawierających alkohol może powodować zmieszanie alkoholu i powietrza.
- Podczas otwierania drzwi urządzenia nie wolno dopuszczać do kontaktu iskier lub otwartego płomienia z urządzeniem.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Aby zapobiec uszkodzeniu lub przebarwieniu się emali:

- Nie umieszczać naczyń ani innych przedmiotów bezpośrednio na dnie urządzenia.
- Nie należy kłaść folii aluminiowej bezpośrednio na dnie komory urządzenia.
- Nie wlewać wody bezpośrednio do gorącego urządzenia.
- Nie należy pozostawiać wilgotnych naczyń ani potraw w urządzeniu po zakończeniu pieczenia.
- Podczas wyjmowania lub wyjmowania akcesoriów należy zachować ostrożność.
- Odbarwienie emali lub stali nierdzewnej nie ma wpływu na działanie urządzenia.
- Do pieczenia wilgotnych ciast użyć głębokiej blachy. Soki owocowe powodują trwałe plamy.
- Należy zawsze gotować z zamkniętymi drzwiczками urządzenia.
- Jeśli urządzenie zainstalowano za ścianką meblową (np. za drzwiami szafki), nie wolno zamykać drzwi podczas pracy urządzenia. Połączenie wysokiej temperatury i wilgoci wewnętrz zamkniętego mebla może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, mebla lub podłogi. Nie zamykać drzwi szafki do czasu całkowitego ostygnięcia urządzenia.

## 2.4 Konserwacja i czyszczenie



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Upewnić się, że urządzenie ostygło. Występuje zagrożenie pęknięciem szyb w drzwiach urządzenia.
- Jeśli szyba pęknie, należy ją niezwłocznie wymienić. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Przy zdejmowaniu drzwi urządzenia należy zachować ostrożność. Drzwi są ciężkie!
- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.

- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Stosując aerosol do piekarników, należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa umieszczonych na jego opakowaniu.

## 2.5 Oświetlenie wewnętrzne



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- W ten produkt wbudowano źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.
- Używać wyłącznie żarówek tego samego typu.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

## 2.7 Utylizacja



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Odlączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.

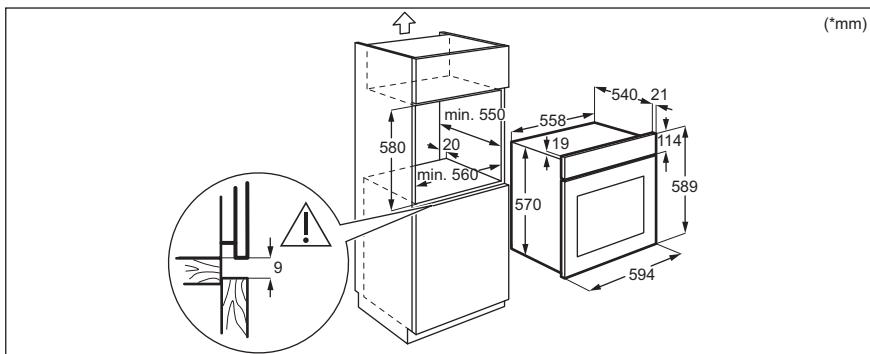
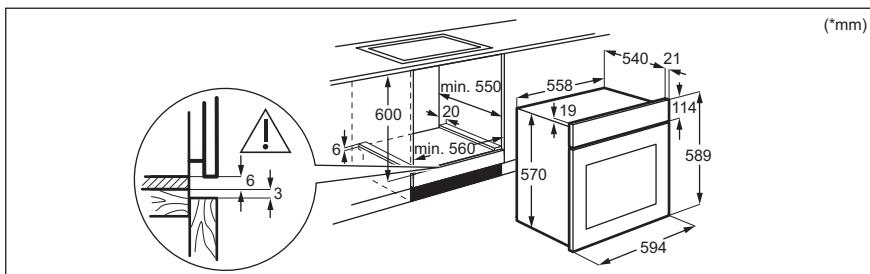
- Wymontować zatrzaszk drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.

## 3. INSTALACJA

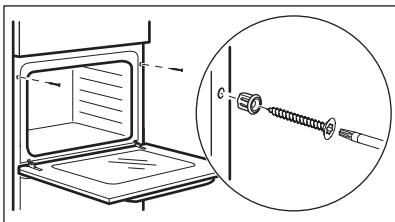


**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 3.1 Zabudowa

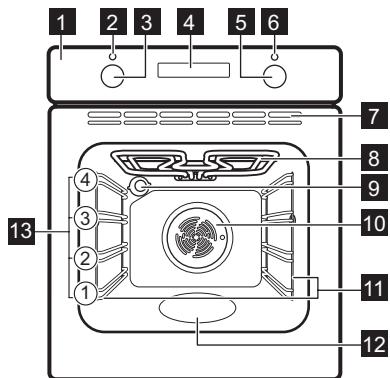


### 3.2 Mocowanie piekarnika do szafki



## 4. OPIS URZĄDZENIA

### 4.1 Ogólne informacje



- |    |   |
|----|---|
| 1  | Panel sterowania                                      |
| 2  | Kontrolka/symbol zasilania                            |
| 3  | Pokrętło wyboru funkcji pieczenia                     |
| 4  | Wyświetlacz   |
| 5  | Pokrętło sterujące (do regulacji temperatury)         |
| 6  | Wskaznik/symbol temperatury                           |
| 7  | Otwory wylotowe powietrza dla wentylatora chłodzącego |
| 8  | Grzalka   |
| 9  | Oświetlenie   |
| 10 | Wentylator  |
| 11 | Prowadnice blach, wyjmowane                           |
| 12 | Wgłębienie komory – zbiornik systemu czyszczenia wodą |
| 13 | Poziomy umieszczenia potrawy                          |

### 4.2 Akcesoria

- Ruszt**  
Do naczyń, form do ciast, pieczeni.
- Głęboka blacha**

Do pieczenia mięsa i mięsa lub do zbierania tłuszczu.

## 5. PANEL STEROWANIA

### 5.1 Pola czujników/przyciski



Ustawianie czasu.

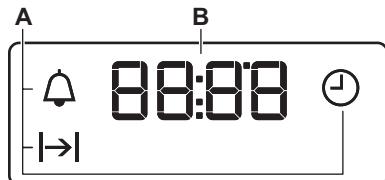


Ustawianie funkcji zegara.



Ustawianie czasu.

## 5.2 Wyświetlacz



- A. Funkcje zegara
- B. Zegar

## 6. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 6.1 Przed pierwszym użyciem

Podczas nagzewania z piekarnika może wydobywać się nieprzyjemny zapach i dym. Należy zapewnić odpowiednią wentylację w pomieszczeniu.



Krok 1



Krok 2



Krok 3

#### Ustawianie zegara

1. - nacisnąć, aby ustawić czas. Po upływie około 5 sekund miganie ustanie, a na wyświetlaczu będzie widoczna ustawiona aktualna godzina.

#### Wyczyść piekarnik

1. Wyjąć z piekarnika wszystkie akcesoria i prowadnice blach.
2. Umyj piekarnik i akcesoria miękką szmatką zwilżoną ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.

#### Nagrzać wstępnie pusty piekarnik

1. Ustawić maksymalną temperaturę dla funkcji:   
Czas: 1 godz.
2. Ustawić maksymalną temperaturę dla funkcji:   
Czas: 15 min
3. Ustawić maksymalną temperaturę dla funkcji:   
Czas: 15 min

Wyłączyć piekarnik i zaczekać, aż ostygnie. Umieścić akcesoria i wyjmowane prowadnice blach w piekarniku.

## 7. CODZIENNE UŻYTKOWANIE



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 7.1 Jak ustawić: Funkcja pieczenia

**Krok 1** Obrócić pokrętło wyboru funkcji pieczenia w celu wybrania funkcji pieczenia.

**Krok 2** Obrócić pokrętło sterujące, aby wybrać temperaturę.

<b>Krok 3</b>	Po zakończeniu pieczenia obróć po-krętę w położeniu wyłączenia, aby wy-łączyć piekarnik.
---------------	--

## 7.2 Funkcje pieczenia

Funkcja pie-czenia	Zastosowanie
	Piekarnik jest wyłączony.
Położenie wyłączenia	
	Do włączania oświetlenia.
Oświetlenie pie-karnika	
	Do jednoczesnego pieczenia na dwóch poziomach i do suszenia żywności. Ustawić temperaturę o 20-40°C niższą niż dla funkcji Pieczenia tradycyjnego.
Termoobieg	
	Funkcja zapewnia oszczędność energii podczas pieczenia. Podczas używania tej funkcji temperatura w komorze może się różnić od temperatury ustawionej. Może nastąpić zmniejszenie mocy grzania.Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Codzienna eksploatacja”, Uwagi dotyczące funkcji: Termoobieg wilgotny.
Termoobieg wil-gotny	
	Do pieczenia ciast o chrupiącym spodzie oraz do pasteryzowania żywności.
Grzałka dolna	
	Do pieczenia mięsa lub do pieczenia mięsa i ciast wymagających jednakowej temperatury, na więcej niż jednym poziomie, bez przenikania zapachów.
Pieczenie konwek-cyjne	

Funkcja pie-czenia	Zastosowanie
	Do pieczenia dużych kawałków mięsa lub drobiu z kością na jednym poziomie. Do przyrządzania zapiekanek i przyrumieniania.
Turbo grill	
	Do rozmrzania żywności (warzyw i owoców). Czas rozmrzania zależy od ilości i wielkości zamrożonej żywności.
Rozmrzanie	
	Do pieczenia ciasta na jednym poziomie oraz do suszenia żywności.
Pieczenia tradycyj-nego	
	Do grillowania cienkich porcji potraw i opiekania chleba.
Grill	

## 7.3 Uwagi dotyczące funkcji: Termoobieg wilgotny

Funkcji tej użyto w celu potwierdzenia zgodności z wymogami rozporządzeń UE 65/2014 i UE 66/2014, dotyczących klasy efektywności energetycznej i ekoprojektu. Testy zgodne z normą EN 60350-1.

Drzwi piekarnika powinny być zamknięte podczas pieczenia, tak aby działanie funkcji nie było zakłócone, a piekarnik działał z najwyższą możliwą wydajnością energetyczną.

Wskazówki dotyczące pieczenia znajdują się w rozdziale „Wskazówki i porady”, Termoobieg wilgotny. Ogólne zalecenia dotyczące oszczędzania energii znajdują się w rozdziale „Efektywność energetyczna”, Oszczędność energii.

## 8. FUNKCJE ZEGARA

### 8.1 Funkcje zegara

Funkcja zegara	Zastosowanie
 Aktualna godzina	Ustawianie, zmienianie lub sprawdzanie aktualnego czasu.
 Czas	Ustawianie czasu pracy piekarnika.
 Minutnik	Ustawianie czasu do odliczania. Funkcja nie ma wpływu na działanie piekarnika. Funkcję tę można włączyć w dowolnej chwili – również wtedy, gdy piekarnik jest wyłączony.

### 8.2 Jak ustawić: Funkcje zegara

#### Jak ustawić: Aktualna godzina

 – migaj po podłączeniu piekarnika do zasilania, po przerwie w zasilaniu lub gdy zegar nie jest ustawiony.

,  – nacisnąć, aby ustawić czas.

Po upływie około 5 sekund miganie ustanie, a na wyświetlaczu będzie widoczna ustawiona aktualna godzina.

#### Jak zmienić: Aktualna godzina

**Krok 1**  – nacisnąć kilkakrotnie, aby zmienić aktualną godzinę.  – zacznie migać.

**Krok 2** ,  – nacisnąć, aby ustawić czas.

Po upływie około 5 sekund miganie ustanie, a na wyświetlaczu będzie widoczna ustawiona aktualna godzina.

#### Jak ustawić: Czas

**Krok 1** Ustawić funkcję i temperaturę piekarnika.

**Krok 2**  – nacisnąć kilkakrotnie.  – zacznie migać.

**Krok 3** ,  – nacisnąć, aby ustawić czas.

Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie: .

 – zacznie migać po upływie ustawionego czasu. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i piekarnik wyłączy się.

**Krok 4** Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał.

**Krok 5** Obrócić pokrętła w położenie wyłączenia.

## Jak ustawić: Minutnik

**Krok 1**  – nacisnąć kilkakrotnie.  – zacznie migać.

**Krok 2**  – nacisnąć, aby ustawić czas.

Po upływie 5 sekund funkcja uruchomi się automatycznie.

Po upływie ustawionego czasu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

**Krok 3** Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć sygnał.

**Krok 4** Obrócić pokrętła w położenie wyłączenia.

## Jak anulować: Funkcje zegara

**Krok 1**  – nacisnąć kilkakrotnie, aż symbol funkcji zegara zacznie migać.

**Krok 2** Nacisnąć i przytrzymać: .

Funkcja zegara wyłączy się po kilku sekundach.

## 9. KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

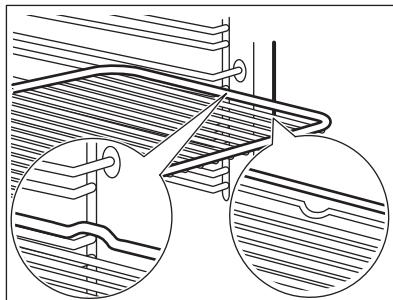
Wgłębienia zapobiegają również przewróceniu. Wysoka krawędź wokół rusztu zapobiega zsuwaniu się naczyń z rusztu.

### 9.1 Wkładanie akcesoriów

Niewielki występ na górze ma na celu zapewnienie większego bezpieczeństwa.

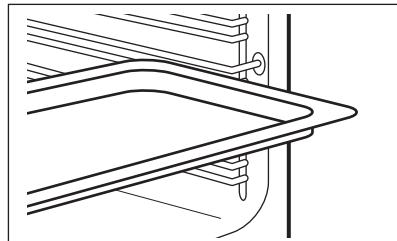
#### Ruszt:

Wsunąć ruszt między prowadnice jednego z poziomów umieszczenia potraw i upewnić się, że nogi są skierowane w dół.

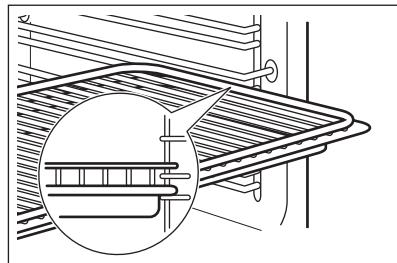


**Głęboka blacha:**

Wsunąć blachę między prowadnice blachy.

**Ruszt, Głęboka blacha:**

Wsunąć blachę między prowadnice blachy, a ruszt między prowadnice na wyższym poziomie.



## 10. DODATKOWE FUNKCJE

### 10.1 Wentylator chłodzący

Podczas pracy piekarnika wentylator chłodzący włącza się automatycznie, aby utrzymywać powierzchnię piekarnika w niskiej temperaturze. Po wyłączeniu piekarnika wentylator chłodzący działa do czasu ostygnięcia piekarnika.

### 10.2 Termostat bezpieczeństwa

Nieprawidłowe działanie piekarnika lub uszkodzone podzespoły mogą spowodować

niebezpieczne przegrzanie urządzenia. Aby temu zapobiec, piekarnik wyposażono w termostat bezpieczeństwa, który w razie potrzeby wyłącza zasilanie. Po obniżeniu temperatury piekarnik automatycznie włączy się ponownie.

## 11. WSKAZÓWKI I PORADY



Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 11.1 Zalecenia dotyczące pieczenia

Potrawy można umieszczać w piekarniku na czterech poziomach.

Poziomy półek liczone są od dna piekarnika.

Piekarnik może piec lub smażyć inaczej niż wcześniejsze piekarniki.

#### Pieczenie ciast

Nie otwierać drzwi piekarnika przed upływem  $\frac{3}{4}$  ustawionego czasu pieczenia.

Korzystając jednocześnie z dwóch blach do pieczenia należy pozostawić jeden pusty poziom pomiędzy nimi.

## **Gotowanie mięsa i ryb**

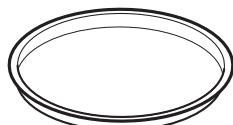
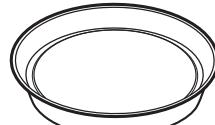
Do pieczenia bardzo tłustych potraw należy używać głębokiej blachy, aby zapobiec powstawaniu trwałych plam w piekarniku.

Przed porcjowaniem pozostawić mięso na ok. 15 minut, aby sok nie wyciekał.

Aby zapobiec zbyt dużej ilości dymu w piekarniku podczas pieczenia, należy wlać nieco wody do głębokiej blachy do pieczenia. Aby zapobiec powstawaniu dymu, należy za każdym razem dodawać wodę po wyschnięciu.

## **11.2 Termoobieg wilgotny – zalecane akcesoria**

Należy używać używać naczyń i pojemników w ciemnym kolorze o matowej powierzchni. Pochłaniają one lepiej ciepło niż naczynia w jasnym kolorze o błyszczącej powierzchni.

**Blacha do pizzy****Forma do pieczenia****Kokilki****Forma do tarty**

W ciemnym kolorze, matowa  
średnica: 28 cm

W ciemnym kolorze, matowa  
średnica: 26 cm

Ceramiczne  
średnica: 8 cm,  
wysokość: 5 cm

W ciemnym kolorze, matowa  
średnica: 28 cm

## **11.3 Termoobieg wilgotny**

Aby uzyskać najlepsze efekty, należy przestrzegać zaleceń z poniższej tabeli.

Słodkie bułeczki, 12 szt.	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	180 (°C)	2	35 - 40
Bułki, 9 szt.	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	180	2	35 - 40
Pizza, mrożona, 0,35 kg	ruszt	220	2	35 - 40
Rolada biszkoptowa	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	170	2	30 - 40
Brownie	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	180	2	30 - 40
Suflet, 6 szt.	ceramiczne kokilki na ruszcie	200	3	30 - 40

		(°C)		(min)
Biszkopty spód tarty	forma do tarty na ruszcie	170	2	20 - 30
Biszkopty królowej Wiktorii	naczynie do pieczenia na ruszcie	170	2	35 - 45
Gotowana ryba, 0,3 kg	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	180	3	35 - 45
Cała ryba, 0,2 kg	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	180	3	35 - 45
Filet rybny, 0,3 kg	blacha do pieczenia pizzy na ruszcie	180	3	35 - 45
Mięso z wody, 0,25 kg	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	200	3	40 - 50
Szaszłyk, 0,5 kg	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	200	3	25 - 35
Ciasteczka, 16 szt.	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	180	2	20 - 30
Makaroniki, 20 szt.	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	180	2	40 - 45
Babeczki, 12 szt.	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	170	2	30 - 40
Ciasto na słono, 16 szt.	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	170	2	35 - 45
Kruche ciasteczka, 20 szt.	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	150	2	40 - 50
Babeczki, 8 szt.	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	170	2	20 - 30
Warzywa, z wody, 0,4 kg	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	180	3	35 - 40
Omlet wegetariański	blacha do pieczenia pizzy na ruszcie	200	3	30 - 45
Warzywa śródziemnomorskie, 0,7 kg	blacha do pieczenia ciasta lub głęboka blacha	180	4	35 - 40

## 11.4 Informacja dla instytucji wykonujących testy

Testy zgodne z normą IEC 60350-1.

					(°C)	
(min)						
Małe cias-teczka, 20 sztuk na bla-sze	Pieczenia tra-dycyjnego	Blacha do pieczenia ciasta	3	170	20 - 30	-
Szarlotka, 2 foremki Ø 20 cm	Pieczenia tra-dycyjnego	Ruszt	1	170	80 - 120	-
Biszkoft, fo-remka do ciasta Ø 26 cm	Pieczenia tra-dycyjnego	Ruszt	2	170	35 - 45	-
Ciasteczka maślane	Pieczenia tra-dycyjnego	Blacha do pieczenia ciasta	3	150	20 - 35	Nagrzewać wstępnie piekarnik przez 10 minut.
Tosty, 4-6 szt.	Grill	Ruszt	3	maks.	2-4 minuty pierw-sza strona; 2-3 mi-nuty druga strona	Nagrzewać wstępnie piekarnik przez 3 mi-nuty.
Burger wołowy, 6 szt., 0,6 kg	Grill	Ruszt i ocie-kacz	3	maks.	20 - 30	Umieścić ruszt na trze-cim poziomie, a ocie-kacz na drugim pozio-mie piekarnika. Obró-cić produkt w połowie czasu gotowania. Nagrzewać wstępnie piekarnik przez 3 mi-nuty.

## 12. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

#### 12.1 Uwagi dotyczące czyszczenia



Umyć przód piekarnika miękką ściereczką z wilżoną cieplą wodą z dodatkiem łagodnego de-tergentu. Wyczyścić i sprawdzić uszczelkę drzwi wokół obramowania komory.

Użyć roztworu czyszczącego, aby wyczyścić metalowe powierzchnie.

Usunąć plamy za pomocą łagodnego detergentu.

Środki czyszczą-ce



#### Codzienne użytkowanie

Czyścić komorę po każdym użyciu. Nagromadzenie się tłuszczu lub innych zabrudzeń może skutkować pożarem.

Wewnątrz piekarnika lub na szybach drzwi może skraplać się para wodna. Aby ograniczyć zjawisko skraplania się pary wodnej, należy uruchamiać piekarnik na 10 minut przed rozpoczęciem pieczenia. Nie pozostawiać gotowych potraw w piekarniku na dłużej niż 20 minut. Po każdym użyciu osuszyć komorę miękką ściereczką.



#### Wyposażenie

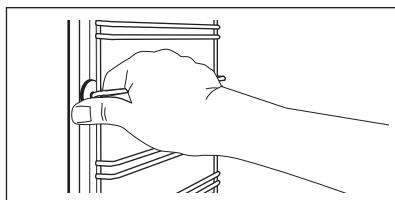
Po każdym użyciu akcesoriów należy wyczyścić je i pozostawić do wyschnięcia. Do czyszczenia należy użyć miękkiej ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie myć akcesoriów w zmywarce.

Do czyszczenia akcesoriów z powłoką zapobiegającą przywieraniu nie należy używać ściernych środków czyszczących ani przedmiotów o ostrych krawędziach.

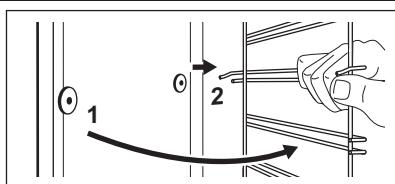
## 12.2 Sposób wyjmowania: Prowadnice blach

Wyjąć prowadnice blach, aby wyczyścić piekarnik.

**Krok 1** Wyłączyć piekarnik i zaczekać, aż osiągnie.



**Krok 2** Odciągnąć przednią część prowadnic blach od bocznej ścianki.



**Krok 3** Odciągnąć tylną część prowadnic blach od bocznej ścianki i wyjąć je w całości.

**Krok 4** Zamontować prowadnice blach w odwrotnej kolejności.

## 12.3 Obsługa urządzenia: Czyszczenie wodą

W procesie czyszczenia wykorzystuje się wodę do usuwania pozostałości tłuszczu i resztek żywności z piekarnika.

**Krok 1** Wlać wodę do wnęki komory: 150 ml.

**Krok 3** Ustawić temperaturę na 90°C.

**Krok 2** Ustawić funkcję:

**Krok 4** Pozostawić włączony piekarnik na 30 min.

**Krok 5** Wyłączyć piekarnik.

**Krok 6** Odczekać, aż piekarnik ostygnie. Osuszyć komorę miękką ściereczką.

## 12.4 Sposób demontażu i montażu: Drzwi

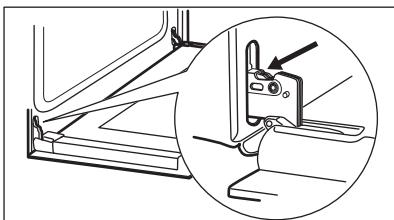
Drzwi piekarnika mają dwie szyby. Drzwi i wewnętrzne szyby można wymontować w celu ich wyczyszczenia. Przed przystąpieniem do demontażu szyb należy zapoznać się z instrukcją „Zdejmowanie i zakładanie drzwi”.



### UWAGA!

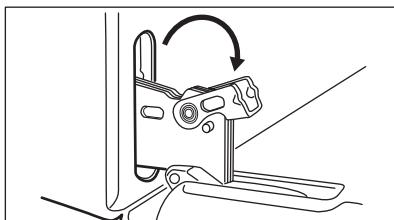
Nie używać piekarnika bez szyb.

**Krok 1** Całkowicie otworzyć drzwi i chwycić oba zawiasy.

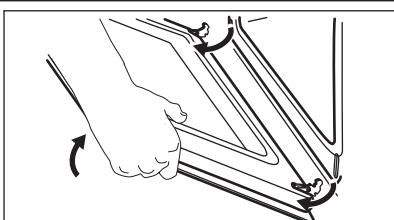


**Krok 2**

Podnieść i obrócić całkowicie dźwignie umieszczone na obu zawiasach.

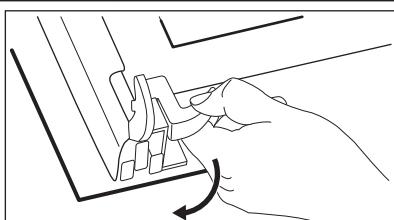


**Krok 3** Przymknąć drzwi piekarnika, ustawiając je w pierwszej pozycji otwarcia. Następnie unosząc i pociągając drzwi do siebie, wyjąć je z mocowania.

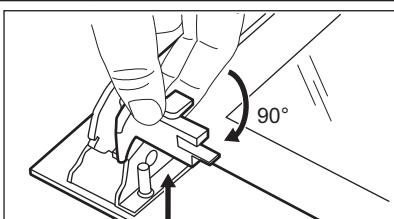


**Krok 4**

Położyć drzwi na stabilnej powierzchni przykrytej miękką szmatką i zwolnić mechanizm blokujący, aby wyjąć wewnętrzną szybę.

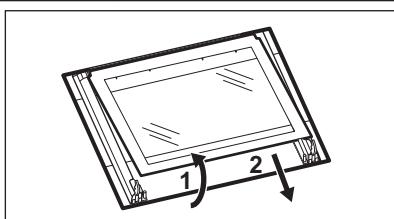


**Krok 5** Obrócić elementy mocujące o 90° i wyjąć je z gniazd.



**Krok 6**

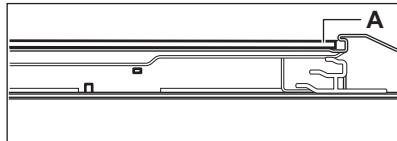
Najpierw ostrożnie podnieść szybę, a następnie ją wyjąć.



**Krok 7** Umyć szyby wodą z płynem do mycia naczyń. Ostrożnie osuszyć szyby. Nie należy myć szyb w zmywarce.

**Krok 8** Po umyciu zamontować szybę i drzwi piekarnika.

Zamontować prawidłowo listwę drzwi (powinno było słyszalne kliknięcie).  
Upewnić się, że wewnętrzna szyba jest prawidłowo zamontowana w gniazdach.



## 12.5 Sposób wymiany: Oświetlenie



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.  
Żarówka może być gorąca.

#### Przed wymianą żarówki oświetlenia:

##### Krok 1

Wyłączyć piekarnik. Odczekać, aż piekarnik ostygnie.

##### Krok 2

Odłączyć piekarnik od zasilania.

##### Krok 3

Umieścić ściereczkę na dnie komory.

## Tylne oświetlenie

**Krok 1** Obrócić szklany klosz, aby go zdjąć.

**Krok 2** Wyczyścić szklany klosz.

**Krok 3** Wymienić żarówkę na nową, odporną na temperaturę 300°C.

**Krok 4** Założyć szklany klosz.

## 13. ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 13.1 Co zrobić, gdy...

W przypadkach nieuwzględnionych w tabeli należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Problem	Sprawdzić, czy...
Piekarnik nie nagrzewa się.	Zadziałał bezpiecznik.

Problem	Sprawdzić, czy...
Uszczelka drzwi jest uszkodzona.	Nie używa piekarnika. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie „12.00”.	Nastąpiła przerwa w zasilaniu. Ustawianie aktualnej godziny
Oświetlenie nie działa.	Żarówka oświetlenia jest przepalone.

### 13.2 Dane serwisowe

Jeżeli rozwiązanie problemu we własnym zakresie nie jest możliwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z autoryzowanym punktem serwisowym.

Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się na przednim obramowaniu komory piekarnika. Nie usuwać tabliczki znamionowej z komory piekarnika.

**Zalecamy zapisanie w tym miejscu danych:**

Model (MOD.)	.....
Numer produktu (PNC)	.....
Numer seryjny (S.N.)	.....

## 14. EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA

### 14.1 Informacje o produkcie i karta produktu\*

Nazwa dostawcy	Electrolux
Dane identyfikacyjne modelu	EOF3H00BX 944068235
Wskaźnik efektywności energetycznej	95.1
Klasa sprawności energetycznej	A
Zużycie energii przy standardowym obciążeniu, tryb konwencjonalny	0.89 kWh/cykł
Zużycie energii przy standardowym obciążeniu, tryb wymuszonej wentylacji	0.78 kWh/cykł
Liczba komór	1
Źródła ciepła	Elektryczność
Pojemność	65 l
Rodzaj piekarnika	Piekarnik do zabudowy
Masa	28.1 kg

\* Dla Unii Europejskiej zgodnie z rozporządzeniami UE 65/2014 i 66/2014.

Dla Białorusi zgodnie z normą STB 2478-2017, aneks G oraz STB 2477-2017, aneksy A i B.

Dla Ukrainy zgodnie z normą 568/32020.

Klasa efektywności energetycznej nie dotyczy Rosji.

EN 60350-1 – Elektryczny sprzęt do gotowania do użytku domowego – część 1: Gamy, piekarniki, piekarniki parowe i grille – Metody pomiaru wydajności.

### 14.2 Oszczędzanie energii



Piekarnik wyposażono w funkcje umożliwiające oszczędzanie energii podczas codziennego pieczenia.

Podczas działania piekarnika sprawdzić, czy jego drzwi są prawidłowo zamknięte. Nie otwierać zbyt często drzwi piekarnika

podczas pieczenia. Dbać, aby uszczelka drzwi była czysta i prawidłowo umieszczona.

Korzystanie z metalowych naczyń pozwala oszczędzać energię.

Gdy nie jest to konieczne, nie należy wstępnie nagrzewać piekarnika przed rozpoczęciem pieczenia.

Przygotowując kilka potraw, należy w miarę możliwości skracić przerwy między ich pieczeniem.

#### **Pieczenie z termoobiegiem**

Jeśli to możliwe, w celu oszczędzania energii należy korzystać z funkcji termoobiegu.

#### **Ciepło resztkowe**

Gdy pieczenie przekracza 30 min, należy zmniejszyć temperaturę piekarnika do minimum na 3-10 min przed zakończeniem pieczenia. Dzięki ciepłu resztkowemu wewnętrz piekarnika potrawy będą się nadal piec.

Używać ciepła resztkowego do podgrzewania innych potraw.

#### **Podtrzymywanie temperatury potraw**

Wybrać najniższe możliwe ustawienie temperatury, aby wykorzystać ciepło resztkowe i podtrzymać temperaturę potrawy.

#### **Termoobieg wilgotny**

Funkcja zapewnia oszczędność energii podczas pieczenia.

## **15. OCHRONA ŚRODOWISKA**

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do lokalnego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

## NE GÂNDIM LA DVS

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs rezultat în urma a zeci de ani de experiență profesională și inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput gândindu-vă la Dvs. Pentru ca să fiți asigurat că aveți toate cunoștințele necesare pentru obținerea unor rezultate extraordinare de fiecare dată când îl folosiți.

Bine ați venit la Electrolux.

**Vizitați site-ul nostru pentru:**



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparării:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



A vă înregistra produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



A cumpăra accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ASISTENȚĂ PENTRU CLIENTI ȘI SERVICE

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Atunci când contactați Centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

Avertisment / Atenție - Informații privind siguranță

Informații și sfaturi generale

Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	164
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	166
3. INSTALAREA.....	169
4. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	170
5. PANOU DE COMANDĂ.....	170
6. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	171
7. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	171
8. FUNCȚIILE CEASULUI.....	173
9. UTILIZAREA ACCESORIILOR.....	174
10. FUNCȚII SUPLIMENTARE.....	175
11. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	175
12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	178
13. DEPANAREA.....	181
14. EFICIENTĂ ENERGETICĂ.....	182
15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	183

## **1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚĂ**

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

### **1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile**

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vîrstă mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vîrstă mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- AVERTISMENT: Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu lăsați copiii și animalele de companie în apropierea aparatului atunci când funcționează și se răcește.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

### **1.2 Informații generale despre siguranță**

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic individual într-un mediu interior.

- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat și să înlătărească cablul.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlătăra becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- AVERTISMENT: Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spate de peretii lateralii. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea



#### AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Respectați distanțele minime față de alte aparițe și corpuri de mobilier.
- Înainte de a monta aparatul, verificați dacă ușa cuporului se deschide fără oprelești.
- Aparatul este prevăzut cu un sistem de răcire electrică. Acesta trebuie utilizat cu alimentarea electrică.

Înălțimea minimă a dulapului (înălțimea minimă a dulapului sub blatul de lucru) 580 (600) mm

Lățimea dulapului 560 mm

Adâncimea dulapului 550 (550) mm

Înălțimea feței aparatului 589 mm

Înălțimea spotelui aparatului 570 mm

Lățimea feței aparatului 594 mm

Lățimea spotelui aparatului 558 mm

Adâncimea aparatului 561 mm

Adâncimea de încorporare a aparatului 540 mm

Adâncimea cu ușa deschisă 1007 mm

Dimensiunea minimă a deschiderii de ventilație. Deschiderea este poziționată pe partea din spate jos

560x20 mm

Lungimea cablului de alimentare electrică. Cablul este poziționat în colțul dreapta al părții din spate

1100 mm

Șuruburile de montaj

4x25 mm

### 2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



#### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la totii polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.
- Acest aparat este livrat cu un ștecar și un cablu de alimentare electrică.

**Tipurile de cabluri adecvate pentru instalare sau înlocuire pentru Europa:**

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Pentru secțiunea cablului consultați puterea totală consumată de pe plăcuța cu date tehnice. De asemenea, puteți consulta tabelul:

Putere totală (W)	Secțiunea cablului (mm <sup>2</sup> )
maxim 1380	3 x 0.75
maxim 2300	3 x 1
maxim 3680	3 x 1.5

Cablul de împământare (cablul verde / galben) trebuie să fie cu 2 cm mai lung decât cele de fază și de nul (cablurile albastru și maro).

## 2.3 Utilizarea



**AVERTISMENT!**

Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Verificați dacă orificiile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Dezactivați aparatul după fiecare întrebuițare.

- Procedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Se poate degaja aer fierbinte.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Deschideți ușa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.
- Nu lăsați scânteile sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți ușa.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.



**AVERTISMENT!**

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
  - nu puneti vase sau alte obiecte în aparat direct pe baza acestuia.
  - nu puneti folie din aluminiu direct pe baza cavității aparatului.
  - nu puneti apă direct în aparatul fierbinte.
  - nu țineti vase umede și alimente în interior după încheierea gătitii.
  - procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.
- Folosiți o crătiță adâncă pentru prăjiturile însirope. Sucurile de fructe lasă pete care pot fi permanente.
- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilă (de ex. o ușă), asigurați-vă că ușa nu se închide niciodată atunci când aparatul funcționează. Căldura și umzeala se pot acumula în spatele panoului închis de mobilă ceea ce produce daune aparatului, unității carcasei sau podelei. Nu închideți panoul

de mobilă dacă aparatul nu s-a răcit complet după utilizare.

## 2.4 Îngrijirea și curățarea



### AVERTISMENT!

Pericol de rănire, incendiu sau de deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul de spargere a panourilor de sticlă.
- Înlocuiți imediat panourile de sticlă ale ușii dacă acestea sunt deteriorate. Contactați Centrul de service autorizat.
- Aveți grijă atunci când îndepărtați ușa aparatului. Ușa este grea!
- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solventi sau obiecte metalice.
- Dacă folosiți un spray pentru cupitor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul acestuia.

## 2.5 Iluminare interioară



### AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute

separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Folosiți exclusiv becuri cu aceleași specificații.

## 2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

## 2.7 Eliminare



### AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

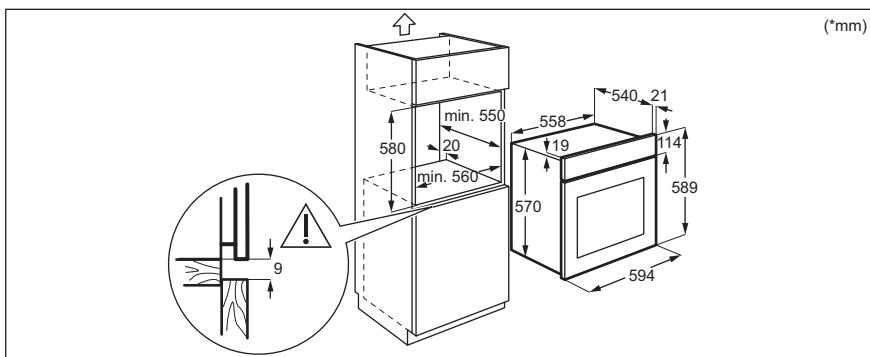
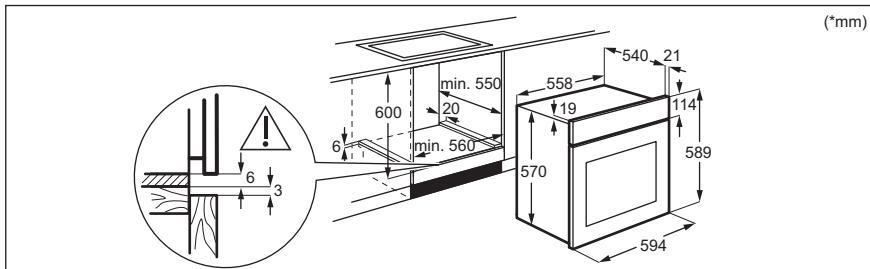
- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în aparat.

### 3. INSTALAREA

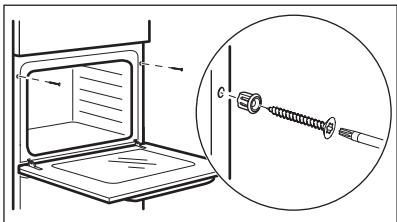


**AVERTISMENT!**  
Consultați capitolele privind  
siguranță.

#### 3.1 Încorporarea

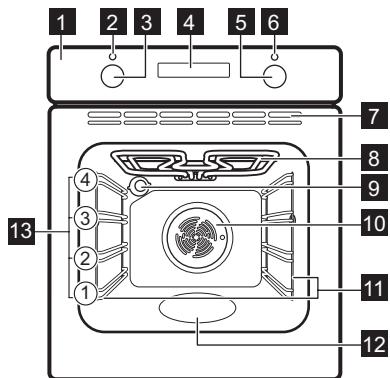


#### 3.2 Fixarea aparatului de mobilier



## 4. DESCRIEREA PRODUSULUI

### 4.1 Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Bec / simbol alimentare
- 3 Buton de selectare pentru funcții de gătire
- 4 Afisaj
- 5 Buton de control (pentru temperatură)
- 6 Indicator / simbol pentru temperatură
- 7 Fante de aerisire pentru ventilatorul de răcire
- 8 Element încălzire
- 9 Bec
- 10 Ventilator
- 11 Suport pentru grătar, detasabil
- 12 Adâncitură cavitate - Recipient pentru curățarea cu apă
- 13 Poziții rafturi

### 4.2 Accesorii

- **Raft sârmă**  
Pentru veselă, forme pentru prăjituri, fripturi.

- **Crătiță**  
Pentru coacere și frigere sau ca tavă pentru grăsimi.

## 5. PANOU DE COMANDĂ

### 5.1 Câmpuri cu senzor / Butoane



Pentru a seta timpul.

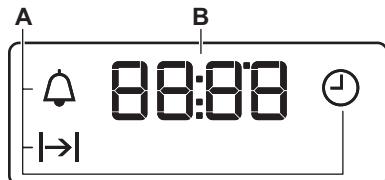


Pentru a seta o funcție ceas.



Pentru a seta timpul.

## 5.2 Afisaj



- A. Funcțiile ceasului
- B. Cronometru

## 6. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 6.1 Înainte de prima utilizare

Cuptorul poate emite un miros și fum în timpul pre-încălzirii. Asigurați-vă că încăperea este ventilată.



Pasul 1



Pasul 2



Pasul 3

#### Setați ceasul

1. - apăsați pentru a seta ora. După aproximativ 5 secunde, indicatorul pentru oră înțează aprinderea intermitentă, iar afișajul indică ora.

#### Curățați cuporul

1. Scoateți toate accesoriole din cupor și suporturile pentru raftul mobil.
2. Curățați cuporul și accesoriole cu o lavelă moale, apă caldă și un detergent neutru.

#### Preîncălziți cuporul gol

1. Setați temperatura maximă a funcției: .  
Timp: 1 h.
2. Setați temperatura maximă a funcției: .  
Timp: 15 min.
3. Setați temperatura maximă a funcției: .  
Timp: 15 min.

Opriti cuporul și aşteptați să se răcească. Puneti în cupor accesoriole și suporturile raftului detașabil.

## 7. UTILIZAREA ZILNICĂ



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

## 7.1 Modul de utilizare: Funcție de gătire

- Etapa 1** Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire pentru a selecta o funcție de gătire.
- Etapa 2** Rotiți butonul de comandă pentru a selecta temperatură.
- Etapa 3** Când gătitul se încheie, rotiți butoanele la poziția oprit pentru a opri cuporul.

## 7.2 Funcții de încălzire

Funcția de încălzire	Utilizare
	Cuptorul este oprit.
Pozitia Sfârșit	
	Pentru a porni lampa.
Iluminare cupor	
	Pentru a coace simultan pe până la două poziții ale raftului și pentru a deshidrata alimentele. Setați temperatura cu 20 - 40 °C mai jos decât pentru Încalzire sus/jos.
Aer cald cu ventilație	
	Această funcție este concepută să economisească energia în timpul gătitului. Atunci când folosiți această funcție, temperatura din cavitate poate fi diferită de temperatura setată. Nivelul de căldură poate fi redus. Pentru mai multe informații, consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Note cu privire la: Aer cald umed.
Aer cald umed	
	Pentru a coace prăjiturile crocante la bază și pentru a conserva alimentele.
Incalzire sus/jos	

Funcția de încălzire	Utilizare
	Pentru a frige sau coace alimente cu aceeași temperatură de gătire pe mai mult de o poziție a raftului, fără transfer de aromă.
Gătire cu aer cald	
	Pentru a frige bucăți mari de carne sau pui cu os pe o poziție a raftului. Pentru gratinare și rușenie.
Turbo Grill	
	Pentru a decongela alimente (legume și fructe). Timpul necesar decongelării depinde de cantitatea și mărimea preparatelor congelate.
Decongelare	
	Pentru a coace și frige alimentele pe o singură poziție a raftului.
Incalzire sus/jos	
	Pentru frigerea la grătar a bucătăilor subțiri de alimente și pentru pâine prăjită.
Grill	

## 7.3 Note cu privire la: Aer cald umed

Această funcție a fost folosită pentru conformarea cu clasa de eficiență energetică și cerințele de ecodesign în conformitate cu UE 65/2014 și UE 66/2014. Teste conform EN 60350-1.

Ușa cuporului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția astfel încât cuporul să funcționeze cu cea mai ridicată eficiență energetică posibilă.

Pentru instrucțiuni de gătire consultați capitolul „Informații și sfaturi”, Aer cald umed. Pentru recomandări generale privind economia de energie, consultați capitolul „Eficiență energetică”, Economisirea energiei.

## 8. FUNCȚIILE CEASULUI

### 8.1 Funcțiile ceasului

Funcția ceasului	Aplicație
 Ora curentă	Pentru a seta, modifica sau verifica ora.
 Durata	Pentru a seta durata de funcționare a cuptorului.
 Cronometru	Pentru a seta cronometrul. Această funcție nu are nici o influență asupra funcționării cuptorului. Puteti seta această funcție oricând, chiar și atunci când cuptorul este oprit.

### 8.2 Modul de setare: Funcțiile ceasului

#### Modul de setare: Ora curentă

 - se aprinde intermitent când conectați cuptorul la rețeaua electrică, când a fost o pană de curent sau când cronometrul nu este setat.

 - apăsați pentru a seta ora.

După aproximativ 5 sec, indicatorul pentru oră începează aprinderea intermitentă, iar afișajul indică ora.

#### Cum se schimbă: Ora curentă

**Pasul 1**  - apăsați în mod repetat pentru a modifica ora curentă.  - începe să clipească.

**Pasul 2**  - apăsați pentru a seta ora.

După aproximativ 5 sec, indicatorul pentru oră începează aprinderea intermitentă, iar afișajul indică ora.

#### Modul de setare: Durata

**Pasul 1** Setați funcția și temperatura cuptorului.

**Pasul 2**  - apăsați în mod repetat.  - începe să clipească.

**Pasul 3**  - apăsați pentru a seta durata.

Afișajul indică: .

 - clipește când se încheie durata setată. Este emis un semnal și cuptorul se oprește.

**Pasul 4** Pentru a opri semnalul apăsați orice buton.

**Pasul 5** Rotiți butoanele de selectare la poziția oprit.

## Modul de setare: Cronometru

**Pasul 1**  - apăsați în mod repetat.  - începe să clipească.

**Pasul 2**  ,  - apăsați pentru a seta ora.  
Funcția pornește automat după 5 secunde.  
La încheierea duratei alese, este emis semnalul sonor.

**Pasul 3** Pentru a opri semnalul apăsați orice buton.

**Pasul 4** Rotiți butoanele de selectare la poziția oprit.

## Cum se anulează: Funcțiile ceasului

**Pasul 1**  - apăsați repetat până când simbolul funcției ceas începe să clipească.

**Pasul 2** Apăsați lung:   
Funcția ceas se oprește după câteva secunde.

## 9. UTILIZAREA ACCESORIILOR



### AVERTISMENT!

Consultați capitoalele privind siguranța.

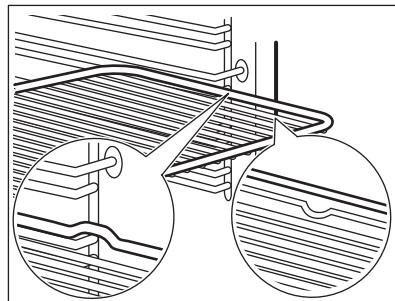
asemenea, dispozitive anti-răsturnare.  
Muchia ridicată din jurul raftului împiedică alunecarea vaselor de pe raft.

### 9.1 Introducerea accesoriilor

O mică proeminență în partea de sus crește siguranța. Proeminențele sunt, de

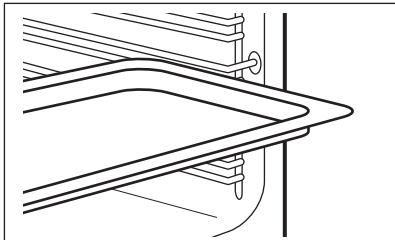
#### Raft de sârmă:

Împingeți raftul între şinele de ghidaj ale suportului raftului și asigurați-vă că piciorșele sunt îndreptate în jos.



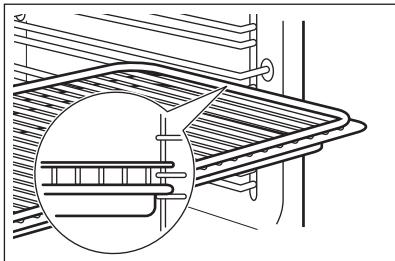
### Tavă adâncă:

Împingeți tava între şinele de ghidaj ale nivelului raftului.



### Raft de sârmă, Tavă adâncă:

Împingeți tava între barele de ghidaj ale suportului raftului și raftul de sârmă pe barele de ghidaj de sus.



## 10. FUNCȚII SUPLIMENTARE

### 10.1 Suflanta cu aer rece

Atunci când cuporul funcționează, suflanta cu aer rece pornește automat pentru a menține reci suprafețele cuporului. Dacă opriți cuporul, suflanta cu aer rece continuă să funcționeze până când cuporul se răcește.

### 10.2 Termostatul de siguranță

Funcționarea incorectă a cuporului sau componente defecțe pot să cauzeze

supraîncălzirea periculoasă. Pentru a preveni acest lucru, cuporul are un termostat de siguranță care întrerupe alimentarea cu curent. În momentul în care temperatura scade, cuporul pornește din nou în mod automat.

## 11. INFORMAȚII ȘI SFATURI



Consultați capitolele privind siguranță.

### 11.1 Recomandări pentru gătit

Cuporul are patru poziții pentru rafturi.

Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a podelei cuporului.

Cuporul dvs. ar putea coace sau prăji diferit față de cuporul pe care l-ați avut înainte.

#### Coacerea prăjiturilor

Nu deschideți ușa cuporului înainte ca 3/4 din durata de gătire setată să fie finalizată.

Dacă utilizați două tăvi de gătit în același timp, păstrați un nivel gol între ele.

## Gătirea cărnii și a peștelui

Folosiți o crătiță adâncă pentru alimente foarte grase, pentru a preveni pătarea permanentă a cuptorului.

Lăsați carnea să se odihnească aproximativ 15 minute înainte de a o tăia, astfel încât zeama să nu se scurgă.

Pentru a preveni acumularea unei cantități foarte mari de fum în cuptor în timpul prăjirii, adăugați puțină apă în crătiță adâncă.

Pentru a preveni condensul de fum, adăugați apă de fiecare dată după ce se usucă.

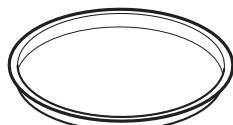
## Durate de gătire

Duratele de gătire depind de tipul de preparat, de consistența și de volumul său.

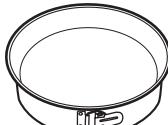
Mai întâi, monitorizați performanța când gătiți. Găsiți cele mai bune setări (nivelul de căldură, durata de gătire etc.) pentru vasul dvs. de gătit, rețetele și cantitățile pe care le gătiți când utilizați acest aparat.

## 11.2 Aer cald umed - accesorii recomandate

Folosiți forme și recipiente în culori închise, fără reflexie. Acestea absorb mai bine căldura decât vasele deschise la culoare și cu reflexie.



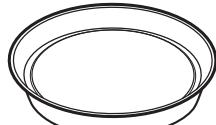
Tigaie de pizza



Tavă de copt



Ramekin-uri



Tavă rotundă pentru tarte

Culoare închisă, fără reflexie  
Diametru de 28 cm

Culoare închisă, fără reflexie  
Diametru de 26 cm

Ceramică  
Diametru de 8 cm,  
înălțime de 5 cm

Culoare închisă, fără reflexie  
Diametru de 28 cm

## 11.3 Aer cald umed

Pentru cele mai bune rezultate, respectați sugestiile din tabelul de mai jos.

Rulouri dulci, 12 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180 °C	2	35 - 40
Rulouri, 9 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	35 - 40
Pizza, congelată, 0,35 kg	raft sarma	220	2	35 - 40
Ruladă	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	30 - 40
Negresă	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	30 - 40

		 (°C)		 (min)
Soufflè, 6 bucăți	vas ceramic ramekin pe raft de sărmă	200	3	30 - 40
Blat de pandișpan	formă pentru aluat fraged pe raft de sărmă	170	2	20 - 30
Sandviș Victoria	vas de copt pe raft de sărmă	170	2	35 - 45
Pește fierăt, 0,3 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	35 - 45
Pește întreg, 0,2 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	35 - 45
File de pește, 0,3 kg	tavă de pizza pe raft de sărmă	180	3	35 - 45
Carne fiartă, 0,25 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	200	3	40 - 50
Şaşlăc, 0,5 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	200	3	25 - 35
Prăjitură, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	20 - 30
Pricomigdale, 20 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	2	40 - 45
Briose, 12 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	30 - 40
Patiserie sărată, 16 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	35 - 45
Fursecuri, 20 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	150	2	40 - 50
Tarte mici, 8 bucăți	tavă de gătit sau tavă de colectare	170	2	20 - 30
Legume, fierite, 0,4 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	3	35 - 40
Omletă vegetariană	tavă de pizza pe raft de sărmă	200	3	30 - 45
Legume mediteraneene, 0,7 kg	tavă de gătit sau tavă de colectare	180	4	35 - 40

## 11.4 Informații pentru institutele de testare

Teste conform cu IEC 60350-1.

					(°C)	
Prajituri mici, 20 de bucăți/tavă	Incalzire sus/jos	Tavă de gătit	3	170	20 - 30	-
Plăcintă cu mere, 2 forme Ø20 cm	Incalzire sus/jos	Raft sărmă	1	170	80 - 120	-
Pandispan, formă pentru prăjitură Ø26 cm	Incalzire sus/jos	Raft sărmă	2	170	35 - 45	-
Biscuit sfărâmicos	Incalzire sus/jos	Tavă de gătit	3	150	20 - 35	Preîncălziți cuporul timp de 10 minute.
Pâine prăjită, Grill 4 - 6 bucăți	Grill	Raft sărmă	3	maxim	2 - 4 minute pe o parte; 2 - 3 minute pe cealaltă parte	Preîncălziți cuporul timp de 3 minute.
Burger de viță, 6 bucăți, 0,6 kg	Grill	Raft de sărmă și tavă de colectare	3	maxim	20 - 30	Puneți raftul de sărmă pe al treilea nivel și tavă de colectare pe al doilea nivel al cuporului. Întoarceți alimentele la jumătatea duratei de gătire. Preîncălziți cuporul timp de 3 minute.

## 12. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

#### 12.1 Note cu privire la curățare



Agenții de curățare

Curățați partea din față a cuporului cu o lavetă moale, apă caldă și un detergent neutru. Curățați și verificați garnitura ușii din jurul cadrului cavității.

Folosiți o soluție de curățare pentru curățarea suprafețelor metalice.

Curățați petele cu un detergent neutru.



## Utilizarea zilnică

Curătați cavitarea după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau de orice alte reziduuri poate produce un incendiu.

Umezeala poate produce condens în cupor sau pe panourile de sticlă ale ușii. Pentru a reduce condensul, lăsați cuporul să funcționeze timp de 10 minute înainte de gătire. Nu țineți alimentele în cupor pentru mai mult de 20 de minute. Uscați cavitarea cu o lavelă moale după fiecare utilizare.



Curătați toate accesoriile după fiecare utilizare și uscați-le. Folosiți o lavelă moale cu apă caldă și un detergent neutru. Nu curătați accesoriile în mașina de spălat vase.

Nu curătați accesoriile anti-aderente folosind un agent de curățare abraziv sau obiecte cu muchii ascuțite.

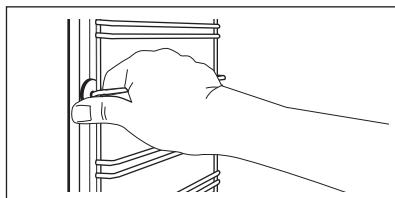
## Accesorile

### 12.2 Cum se scot: Suporturile pentru raft

Scoateți suporturile raftului pentru a curăta cuporul.

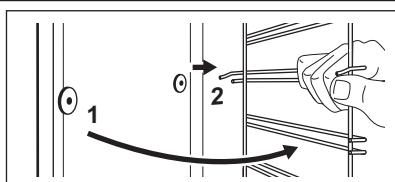
**Pasul 1** Opriți cuporul și așteptați să se răcească.

**Pasul 2** Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral.



**Pasul 3** Trageți partea din spate a suportului pentru raft și îndepărtați-o de peretele lateral și îndepărtați.

**Pasul 4** Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.



### 12.3 Modul de utilizare: Curățarea cu apă

Această procedură de curățare folosește umiditatea pentru a elimina grăsimile și resturile de mâncare rămase în cupor.

**Pasul 1** Turnați apă în adâncitura cavității: 150 ml.

**Pasul 2** Setați funcția: .

**Pasul 3** Setați temperatura la 90 °C.

**Pasul 4** Lăsați cuporul să funcționeze timp de 30 min.

**Pasul 5** Opriți cuporul.

**Pasul 6** Așteptați până când cuporul este rece. Uscați cavitarea cu o lavelă moale.

## 12.4 Cum se scoate și se montează: Ușă

Ușa cuptorului are patru panouri de sticlă. Puteti să scoateți ușa și panourile de sticlă de la interior pentru a le curăța. Citiți toate instrucțiunile de la „Scoaterea și instalarea ușii” înainte de a scoate panourile de sticlă.



### ATENȚIE!

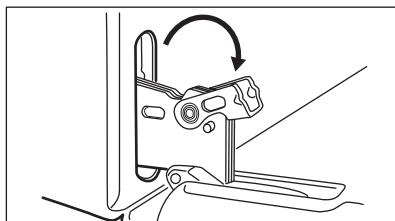
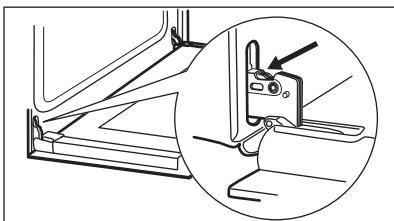
Nu utilizați cuptorul fără panourile de sticlă.

#### Pasul 1

Deschideți ușa complet și țineți ambele balamale.

#### Pasul 2

Ridicați și rotați complet manetele de pe ambele balamale.

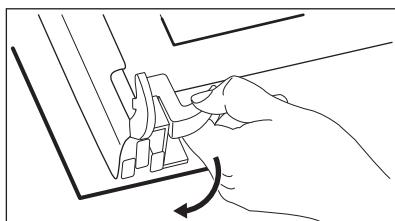
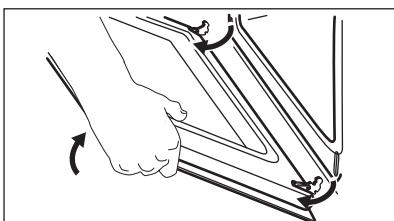


#### Pasul 3

Închideți ușa cuptorului până la jumătate în prima poziție de deschidere. După aceea, ridicați și împingeți și scoateți ușa din locaș.

#### Pasul 4

Puneți ușa pe o lavetă moale pe o suprafață stabilă și deschideți sistemul de blocare pentru a scoate panoul intern de sticlă.

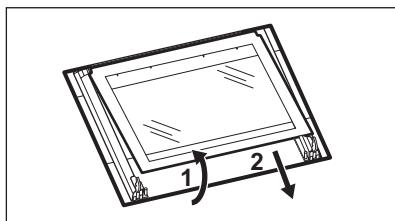
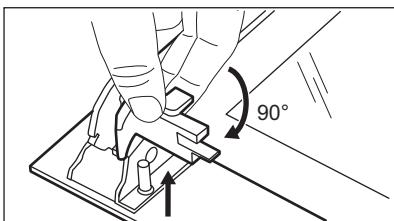


#### Pasul 5

Rotați dispozitivele de fixare la 90° și scoateți-le din locașurile lor.

#### Pasul 6

Mai întâi ridicăți cu atenție și apoi scoateți panoul de sticlă.



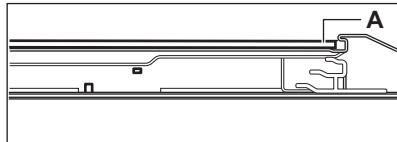
#### Pasul 7

Curătați panourile de sticlă cu apă caldă și săpun. Uscați cu atenție panourile de sticlă. Nu curătați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.

#### Pasul 8

După curățare, instalați panoul de sticlă și ușa cuptorului.

Dacă este instalată corect, garnitura ușii face clic.  
Asigurați-vă că ati montat corect panoul intern de sticlă în locașuri.



## 12.5 Cum se înlocuiește: Bec



### AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.  
Becul poate fi fierbinte.

#### Înainte de a schimba becul:

##### Etapa 1

Opriti cuporul. Așteptați până când cuporul este rece.

##### Etapa 2

Deconectați cuporul de la sursa de alimentare electrică.

##### Etapa 3

Puneți o lavetă pe fundul cavității.

## Becul din spate

**Pasul 1** Rotiți capacul de sticlă și scoateți-l.

**Pasul 2** Curățați capacul de sticlă.

**Pasul 3** Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o temperatură de 300 °C.

**Pasul 4** Montați capacul de sticlă.

## 13. DEPANAREA



### AVERTISMENT!

Consultați capitoalele privind siguranța.

### 13.1 Ce trebuie făcut dacă...

În orice situație care nu este prevăzută în acest tabel, contactați un Centru de service autorizat.

#### Problemă

#### Verificați dacă...

Garnitura ușii este deteriorată.

Nu folosiți cuporul. Contactați un Centru de service autorizat.

Afișajul indică „12.00”.

A fost o pană de curent. Setați timpul.

Becul nu funcționează.

Becul este ars.

#### Problemă

#### Verificați dacă...

Cuptorul nu se încalzește.

Siguranța este arsă.

### 13.2 Date pentru service

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe cadrul frontal al cavității cuptorului. Nu scoateți plăcuța cu date tehnice din interiorul cuptorului.

Vă recomandăm să notați datele aici:

Model (MOD.)	.....
Numărul produsului (PNC)	.....
Numărul de serie (S.N.)	.....

## 14. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

### 14.1 Informații produs și Fișă cu informații produsbritanice privind proiectarea ecologică și etichetarea energetică

Denumirea furnizorului	Electrolux
Identificarea modelului	EOF3H00BX 944068235
Index de eficiență energetică	95.1
Clasă de eficiență energetică	A
Consum de energie cu o încărcătură standard, modul convențional	0.89 kWh/ciclă
Consum de energie cu o încărcare standard, în modul ventilație	0.78 kWh/ciclă
Număr de cavități	1
Sursă de căldură	Energie electrică
Volumul	65 l
Tip cuptor	Cuptor încorporabil
Masă	28.1 kg

\* Pentru Uniunea Europeană conform cu Reglementările UE 65/2014 și 66/2014.

Pentru Republica Belarus conform cu STB 2478-2017, Anexa G; STB 2477-2017, Anexele A și B.

Pentru Ucraina conform cu 568/32020.

Clasa de eficiență energetică nu se aplică pentru Rusia.

EN 60350-1 - Aparate de gătit electrocasnice - Partea 1: Gamă, cuptoare, cuptoare cu abur și grill-uri - Metode pentru măsurarea performanței.

### 14.2 Economisirea energiei



Cuptorul dispune de unele funcții care vă ajută la economisirea energiei în timpul procesului zilnic de gătire.

Asigurați-vă că ușa cuptorului este închisă în timpul funcționării cuptorului. Nu deschideți ușa cuptorului prea des în timpul gătirii.

Mențineți curată garnitura ușii și asigurați-vă că este bine fixată în poziție.

Folosiți vase din metal pentru a îmbunătăți economia de energie.

Când este posibil, nu preîncălziți cuptorul înainte de a găti.

Faceți pauze cât mai mici între două coaceri atunci când pregătiți câteva preparate simultan.

### **Gătitul cu ventilator**

Atunci când este posibil, folosiți funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.

### **Căldura reziduală**

Când durata gătirii este mai mare de 30 de min, reduceți temperatura cuptorului cu cel puțin 3 - 10 min înainte de a termina gătitul. Căldura reziduală din interiorul cuptorului va continua să gătească.

Folosiți căldura reziduală pentru a încălzi alte preparate.

### **Menținerea caldă a alimentelor**

Alegeți setarea pentru cea mai mică temperatură posibilă pentru a folosi căldura reziduală și menține o mâncare caldă.

### **Aer cald umed**

Funcție concepută să economisească energia în timpul gătirii.

## **15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL**

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatelor electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatelor

marcate cu acest simbol împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

## МИСЛИМО НА ВАС

Хвала што сте купили Electrolux уређај. Изабрали сте производ који са собом доноси деценије стручног рада и иновација. Генијалан је, елегантан и осмишљен имајући у виду ваше потребе. Будите уверени да ћете при сваком коришћењу добити изванредне резултате.

Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш сајт да:



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Региструјте производ ради боље услуге:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## КОРИСНИЧКА ПОДРШКА И СЕРВИС

Увек користите оригиналне резервне делове.

Када контактирате овлашћени сервисни центар, водите рачуна да код себе имате следеће податке: Модел, број производа, серијски број.

Подаци могу да се пронађу на плочици са техничким карактеристикама.

Упозорење/опрез – информације о безбедности

Опште информације и савети

Информације о животној средини

Задржано право измена.

## САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	185
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	186
3. ИНСТАЛАЦИЈА.....	190
4. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	191
5. КОМАНДНА ТАБЛА.....	191
6. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	192
7. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	192
8. ФУНКЦИЈЕ САТА.....	194
9. КОРИШЋЕЊЕ ПРИБОРА.....	195
10. ДОДАТНЕ ФУНКЦИЈЕ.....	196
11. КОРИСНИ САВЕТИ.....	196
12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	199
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	202
14. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ.....	203
15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	204

## 1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

### 1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- УПОЗОРЕЊЕ:** Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Држите децу и кућне љубимце даље од уређаја када уређај ради и када се хлади.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

### 1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен само за кување.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.

- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Само квалификована особа може да монтира овај уређај и замени кабл.
- Не користите овај уређај пре него што га уградите.
- Искључите уређај из струје пре било каквог одржавања.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да је уређај искључен пре него што замените сијалицу како бисте избегли могућност да дође до електричног шока.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба бити пажљив како би се избегло додирање грејних елемената.
- Када вадите прибор или посуђе из рерне или их стављате у рерну, увек носите заштитне рукавице.
- Да бисте уклонили шине које држе решетке, прво повуците предњи део шина, а затим задњи део да бисте их одвојили од бочних зидова. Постављање шина за подршку решетке врши се обрнутим редоследом.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Немојте користити груба абразивна средства за чишћење или оштре металне сунђере за чишћење стаклених врата јер они могу изгребати површину због чега може доћи до распрскавања стакла.

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

### 2.1 Монтажа



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за монтирање које сте добили уз уређај.

- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Не вуците уређај за ручицу.
- Инсталаријте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Пре монтаже уређаја, проверите да ли се врата пећнице отварају без задржке.
- Овај уређај је опремљен системом за електрично хлађење. Мора се употребљавати са извором електричног напајања.

Минимална висина кухињског елемента (минимална висина елемента испод радне плоче)	580 (600) mm
Ширина кухињског елемента	560 mm
Дубина кухињског елемента	550 (550) mm
Висина предње стране уређаја	589 mm
Висина задње стране уређаја	570 mm
Ширина предње стране уређаја	594 mm
Ширина задње стране уређаја	558 mm
Дубина уређаја	561 mm
Дубина уgraђеног уређаја	540 mm
Дубина са отвореним вратима	1007 mm
Минимална величина вентилационог отвора. Отвор постављен на доњој задњој страни	560x20 mm
Дужина кабла за напајање. Кабл је постављен у десном углу са задње стране	1100 mm
Монтажни завртњи	4x25 mm

## 2.2 Прикључење на електричну мрежу



### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатibilни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уградњену утичицу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Не дозволите да кабл за напајање додирује или дође близу вратима уређаја или ниши испод уређаја, нарочито када уређај ради или када су врата врела.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичицу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичица лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Размак између

- контаката на раставном прекидачу мора да износи најмање 3 mm.
- Уређај се испоручује са струјним утикачем и струјним каблом.

#### Типови каблова за инсталацију или замену за Европу:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

За пресек кабла погледајте податке о укупној снази на плочици са техничким карактеристикама: Такође можете погледати и табелу:

Укупна снага (W)	Пресек кабла (mm <sup>2</sup> )
максимално 1380	3 x 0.75
максимално 2300	3 x 1
максимално 3680	3 x 1.5

Проводник за уземљење (зелени/жути проводник) мора бити за 2 цм дужи од проводника за фазу и нулу (плави и браон проводник).

### 2.3 Употреба



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повређивања, опекотина и струјног удара или експлозије.

- Немојте да мењајте спецификацију овог уређаја.
- Водите рачуна да отвори за вентилацију не буду запуштени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Уређај треба искључити након сваке употребе.
- Будите опрезни кад отварате врата уређаја док он ради. Може се десити да изађе врео ваздух.
- Немојте рукавати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте излагати отворена врата великом оптерећењу.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.

- Пажљиво отворите врата уређаја. Коришћење састојака који садрже алкохол може довести до испаравања алкохола и мешања са ваздухом.
- Варнице или отворени пламен не смеју да буду у близини уређаја када отварате врата.
- Запаљиве материје или предмете напуштаве запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.



#### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Да бисте спречили оштећење или губитак боје на емајлираним површинама:
  - Немојте стављати посуђе из перне или друге предмете у уређају директно на дно.
  - Не стављајте алуминијумску фолију директно на дно унутрашњости уређаја.
  - Немојте сипати воду директно у врүћ уређај.
  - Немојте држати у уређају влажно посуђе и храну након завршетка кувања.
  - Будите пажљиви када скидате или постављате прибор.
- Губитак боје на емајлираним површинама или нерђајућем челику не утиче на сам рад уређаја.
- Користите дубоки плех за заливене колаче. Воћни сок може да остави трајне мрље.
- Док спремате јело, врата уређаја треба увек да буду затворена.
- Ако је уређај монтиран иза панела намештаја (нпр. врата), обезбедите да приликом рада врата никада не буду затворена. Из затвореног панела намештаја могу да се накупе топлота и влага и проузрокују накнадно оштећење уређаја, кушишта или пода. Не затварајте панел намештаја све док се уређај у потпуности не охлади након коришћења.

## 2.4 Нега и чишћење



### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од озлеђивања, пожара или оштећења уређаја.

- Пре чишћења искључите уређај и извуките утикач из зидне утичнице.
- Проверите да ли је уређај хладан. Постоји ризик да се поломе стаклене плоче.
- Одмах замените стаклене плоче на вратима ако се оштете. Обратите се Овлашћеном сервисном центру.
- Будите пажљиви када скидате врата са уређаја. Врата су тешка!
- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Уређај чистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерценте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастуциће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Уколико користите спреј за рерну, придржавајте се упутства о безбедности на амбалажи.

## 2.5 Унутрашње осветљење



### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.

- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже

екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

- Овај производ садржи извор светlostи чија је класа енергетске ефикасности G.
- Користите само сијалице које имају исту спецификацију.

## 2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Користите само оригиналне резервне делове.

## 2.7 Одлагање



### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде или гушења.

- Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да одложите уређај у отпад.
- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичнице.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните кваку да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у уређају.

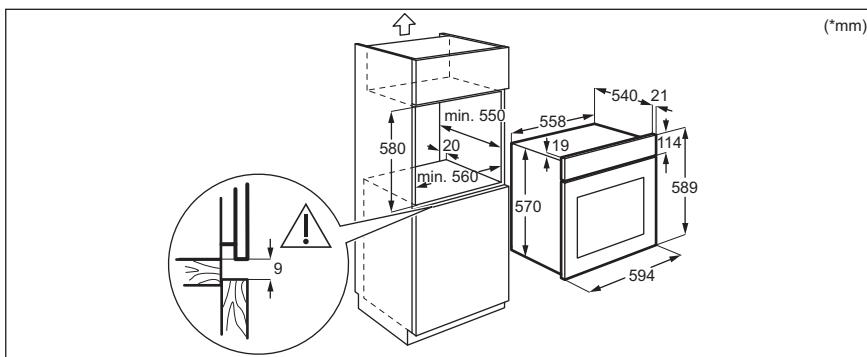
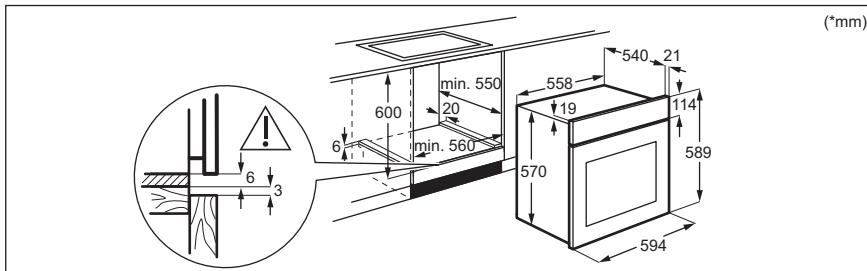
### 3. ИНСТАЛАЦИЈА



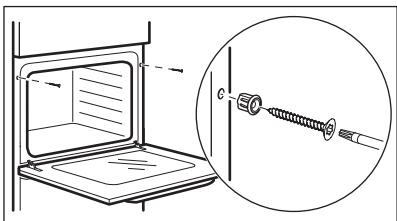
#### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

#### 3.1 Уграђивање

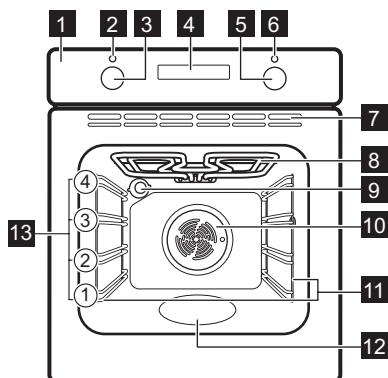


#### 3.2 Причвршћивање рерне за куhiњски елемент



## 4. ОПИС ПРОИЗВОДА

### 4.1 Општи приказ



- 1 Командна таблица
- 2 Лампица / симбол напајања
- 3 Командно дугме за функције загревања
- 4 Дисплеј
- 5 Командно дугме (за температуру)
- 6 Индикатор / симбол температуре
- 7 Отвори за ваздух за вентилатор за хлађење
- 8 Грејни елемент
- 9 Лампица
- 10 Вентилатор
- 11 Подршка решетке, могуће уклањање
- 12 Утиснути делови унутрашњости - Суд за чишћење водом
- 13 Положаји решетке

### 4.2 Прибор

- **Решеткаста полица**  
За посуђе за кување, плехове за торте, печење.

- **Грил/дубоки тигањ**

За печенje теста и меса или као посуда за скупљање масноће.

## 5. КОМАНДНА ТАБЛА

### 5.1 Сензорска поља / дугмад



Да бисте подесили време.

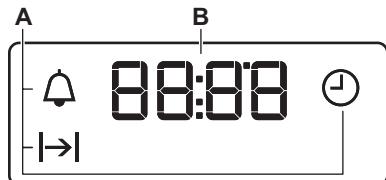


За подешавање функције часовника.



Да бисте подесили време.

## 5.2 Дисплеј



- A. Функције сата
- B. Таймер

## 6. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ



### УПОЗОРЕНЬЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 6.1 Пре прве употребе

Рерна може да испушта мирис и дим током претходног загревања. Обезбедите добро проветравање просторије.



Korak 1



Korak 2



Korak 3

#### Подесите сат

1. – притиснете да бисте подесили време. После отприлике 5 секунди треперење престаје и дисплеј приказује тренутно време.

#### Очистите рерну

1. Уклоните сав прибор и носаче решетки из рерне.
2. Очистите рерну и прибор топлом водом, благим детерцентом и меком крпом.

#### Претходно загрејте празну рерну

1. Подесите максималну температуру за функцију: .  
Време: 1 сат
2. Подесите максималну температуру за функцију: .  
Време: 15 минута
3. Подесите максималну температуру за функцију: .  
Време: 15 минута

Искључите рерну и сачекајте да се охлади. Вратите прибор и носаче решетки у рерну.

## 7. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА



### УПОЗОРЕНЬЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

## 7.1 Како да подесите: Функција загревања

Корак 1	Окрените командно дугме за функције загревања да бисте изабрали функцију загревања.
Корак 2	Окрените командно дугме да бисте изабрали температуру.
Корак 3	Када се кување заврши, окрените командното дугмад на положај ис-кључено да бисте искључили рерну.

## 7.2 Функције загревања

Функција загревања	Примена
 Положај Искључено	Пећница је искључена.
 Светло	За укључивање лампице.
 Печење уз равни вентил.	За печење на највише два положаја решетке истовремено и за сушење хране. Подесите температурата да буде нижа за 20–40°C него за Конвенционално припрема.
 Влажно печење уз вентил.	Ова функција је предвиђена за уштеду енергије током кувања. Када користите ову функцију, температура унутар рерне може да се разликује од задате температуре. Снага загревања може бити умањена. За више информација погледајте поглавље „Свакодневна употреба”, напомене у вези са: Влажно печење уз вентил..
 Загревање одоздо	За печење колача са хрскавим дном и за конзервисање хране.

Функција загревања	Примена
 Печење са вентилатором	За пржење или за пржење и печење хране на истој температури, на више од једног нивоа решетке, без мешања укуса.
 Турбо гриловање	За печење великих комада mesa или живине са kostima на једној решетки. За спремање грatinirаних јела и за за-пецаше.
 Одморзавање	За одморзавање хране (поврћа и воћа). Време одморзавања зависи од количине и величине смрзнуте хране.
 Конвенционално припрема	За печење на једном положају решетке.
 Грил	За гриловање танких комада хране и тостирање хлеба.

## 7.3 Напомене у вези са: Влажно печење уз вентил.

Ова функција је коришћена за усклађивање са класом енергетске ефикасности и захтевима екодизајна у складу са стандардима EU 65/2014 и EU 66/2014. Тестови према стандарду EN 60350-1.

Врата пећнице треба да буду затворена током кувања како функција не би била прекидана и како би пећница радила на највишем могућем степену енергетске ефикасности.

За упутства за кување погледајте одељак „Напомене и савети”, Влажно печење уз вентил.. За опште препоруке у вези са уштедом енергије погледајте одељак „Енергетска ефикасност”, Уштеда енергије.

## 8. ФУНКЦИЈЕ САТА

### 8.1 Функције сата

Функција сата	Примена
 Доба дана	За подешавање, промену или проверу тачног времена.
 Трајање	За подешавање времена рада рерне.
 Таймер	За подешавање одбројавања. Ова функција не утиче на рад рерне. Можете да подесите ову функцију у било ком моменту, чак и ако је рерна искључена.

### 8.2 Како да подесите: Функције сата

#### Како да подесите: Доба дана

 – трепери када рерну повежете на довод електричне енергије, када дође до прекида струје или када таймер није подешен.

 – притисните да бисте подесили време.

После отприлике 5 секунди треперење престаје и дисплеј приказује тренутно време.

#### Како да промените: Доба дана

**Корак 1**  – узастопно притискајте да бисте променили време.  – почиње да трепери.

**Корак 2**  – притисните да бисте подесили време.  
После отприлике 5 секунди треперење престаје и дисплеј приказује тренутно време.

#### Како да подесите: Трајање

**Корак 1** Подесите функцију рерне и температуру.

**Корак 2**  – узастопно притискајте.  – почиње да трепери.

**Корак 3**  – притисните да бисте подесили трајање.

Дисплеј приказује: 

 – трепери када се подешено време заврши. Оглашава се звучни сигнал и рерна се искључује.

**Корак 4** Притисните било које дугме да бисте прекинули сигнал.

**Корак 5** Окрените дугмад у положај „искључено”.

## Како да подесите: Таймер

Корак 1  – узастопно притискајте.  – почиње да трепери.

Корак 2  – притисните да бисте подесили време.  
Функција аутоматски стартује након 5 секунди.  
Када се подешено време заврши, оглашава се звучни сигнал.

Корак 3 Притисните било које дугме да бисте прекинули сигнал.

Корак 4 Окрените дугмад у положај „искључено”.

## Како да откажете: Функције сата

Корак 1  – притискајте узастопно док симбол функције сата не почне да трепери.

Корак 2 Притисните и задржите:   
Функција сата ће се искључити након неколико секунди.

# 9. КОРИШЋЕЊЕ ПРИБОРА



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

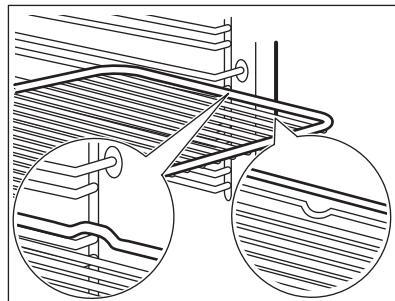
спречавају превртање. Уздигнута ивица око полице спречава клизање посуђа на полици.

## 9.1 Убацивање прибора

Мало удубљење са горње стране повећава безбедност. Удубљења такође

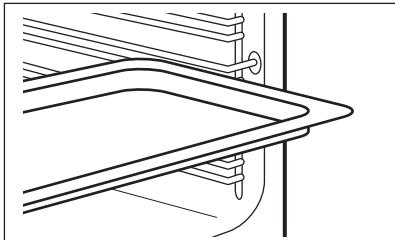
### Решеткаста полица:

Уграјте полицу између вођица на носачу решетке и водите рачуна да ножице буду окренуте надоле.



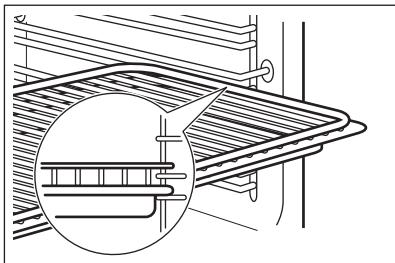
#### **Дубоки тигањ:**

Гурните плех између вођица на носачу решетке.



#### **Решеткаста полица, Дубоки тигањ:**

Гурните плех између вођица на носачу решетке, а решетку на вођице изнад.



## **10. ДОДАТНЕ ФУНКЦИЈЕ**

### **10.1 Вентилатор за хлађење**

Док рерна ради, вентилатор за хлађење се аутоматски укључује у циљу хлађења спољних површина рерне. Ако искључите рерну, вентилатор за хлађење може наставити да ради све док се рерна не охлади.

### **10.2 Безбедносни термостат**

Неправилан рад рерне или неисправни делови могу довести до опасног прегревања. Да би се ово спречило, рерна има безбедносни термостат који прекида напајање. Рерна се поново аутоматски укључује кад температура опадне.

## **11. КОРИСНИ САВЕТИ**



Погледајте поглавља о безбедности.

### **11.1 Препоруке у вези са печенјем**

Ова рерна има четири нивоа решетке.

Избројте положаје решетке, почев од оне најближе дну рерне.

Ваша рерна можда пеке на другачији начин у односу на уређај који сте раније поседовали.

#### **Печење колача**

Немојте да отварате врата рерне пре него што прође 3/4 подешеног времена за печенje.

Ако користите два плеха за печенje истовремено, оставите један празан ниво између њих.

#### **Кување меса и рибе**

Код припреме веома масне хране користите дубоки плех како масноћа не би капала по рерни и направила трајне мрље.

Оставите месо да стоји око 15 минута пре него што га исечете да сок не би исцурео из њега.

Да током пекења на роштиљу не би било превише дима у перни, додајте мало воде у дубоки плех. Да бисте спречили кондензацију дима, додајте воде сваки пут кад се осуши.

#### Време кувања

Време кувања зависи од врсте хране, њене конзистенције и количине.

У почетку, надгледајте учинак током кувања. Пronађите најбоља подешавања (температуре, времена кувања итд.) за коришћено посуђе, рецептe и количине кад користите овај уређај.

### 11.2 Влажно пекење уз вентил. - препоручени прибор

Користите тамне и нерефлектујуће лименке и посуде. Оне бољу апсорбују топлоту него светле боје и рефлектујуће посуде.



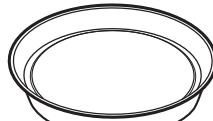
Плех за пицу



Посуда за пекење



Мала посуђа за пекење



Плех за флан

Таман, нерефлектујући  
Пречник 28 см

Таман, нерефлектујући  
Пречник 26 см

Керамички  
Пречник 8 см,  
висина 5 см

Таман, нерефлектујући  
Пречник 28 см

### 11.3 Влажно пекење уз вентил.

За постизање најбољих резултата, придржавајте се савета наведених у табели у наставку.

Слатке земичке, 12 комада	плех за пекење или посуда за скупљање масноће	180	2	35 - 40
Земичке, 9 комада	плех за пекење или посуда за скупљање масноће	180	2	35 - 40
Пица, замрзнута, 0,35 kg	решеткаста полица	220	2	35 - 40
Швајцарски ролат	плех за пекење или посуда за скупљање масноће	170	2	30 - 40
Брауни	плех за пекење или посуда за скупљање масноће	180	2	30 - 40

				
		(°C)		(min)
Суфле, 6 комада	керамичке посуде на решеткастој полици	200	3	30 - 40
Корица за флан	плех за флан на решеткастој полици	170	2	20 - 30
Сендвич-торта „Викторија“	посуда за печење на решеткастој полици	170	2	35 - 45
Поширана риба, 0,3 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	35 - 45
Цела риба, 0,2 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	35 - 45
Рибљи филети, 0,3 kg	плех за пицу на решеткастој полици	180	3	35 - 45
Поширано месо, 0,25 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	200	3	40 - 50
Шашлик, 0,5 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	200	3	25 - 35
Колачи, 16 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	20 - 30
Макарони, 20 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	2	40 - 45
Мафини, 12 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	170	2	30 - 40
Слано тесто, 16 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	170	2	35 - 45
Бисквити од сипкавог теста, 20 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	150	2	40 - 50
Тортице, 8 комада	плех за печење или посуда за скупљање масноће	170	2	20 - 30
Поврће, бланширано, 0,4 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	3	35 - 40
Вегетаријански омлет	плех за пицу на решеткастој полици	200	3	30 - 45
Медитеранско поврће, 0,7 kg	плех за печење или посуда за скупљање масноће	180	4	35 - 40

## 11.4 Информације за институте за тестирање

Тестови према стандарду IEC 60350-1.

Ситни колачи, 20 по плеху	Конвенционално припрема	Плех за пећење	3	170	20 - 30	-
Пита с јабукама, 2 плекса Ø20 cm	Конвенционално припрема	Решеткаста полица	1	170	80 - 120	-
Бисквит торта, калуп за колаче Ø26 cm	Конвенционално припрема	Решеткаста полица	2	170	35 - 45	-
Шкотски кекс с маслацем	Конвенционално припрема	Плех за пећење	3	150	20 - 35	Претходно загревавате рерну 10 минута.
Тост, 4-6 комада	Грил	Решеткаста полица	3 макс.	2-4 минута прву страну; 2-3 минута другу страну	20 - 30	Претходно загревавате рерну 3 минута.
Пљескавица, 6 комада, 0,6 kg	Грил	Решеткаста полица и посуда за скупљање масноће	3 макс.	Ставите решеткасту полицу на трећи ниво и посуду за скупљање масноће на други ниво рерне. Окрнете храну на пола пећења. Претходно загревавате рерну 3 минута.	20 - 30	

## 12. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

#### 12.1 Напомене у вези са чишћењем



Средства за чишћење

Обришите предњу страну рерне меком крпом, топлом водом и благим средством за чишћење. Очистите и проверите заптивач на вратима око оквира врата рерне.

За чишћење металних површина користите раствор средства за чишћење.

Очистите мрље благим детерџентом.



### Свакодневна употреба

Очистите унутрашњост рерне након сваке употребе. Нагомилана масноћа или други остатци могу проузроковати пожар.

У рерни или на стакленим плочама на вратима може доћи до кондензовања влаге. Да би се смањила кондензација, оставите рерну да ради 10 минута пре почетка кувања. Не одлажите храну у рерни дуже од 20 минута. Након сваке употребе, осушите унутрашњост меком крпом.



### Прибор

Након сваке употребе, очистите сав прибор и оставите га да се осуши. Користите меку крпу са топлом водом и благим детерцентом. Немојте прати прибор у машини за прање судова.

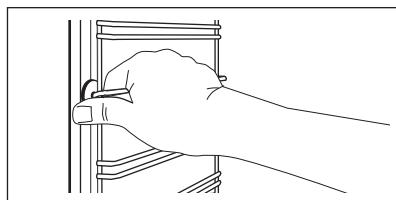
Не чистите прибор са нелепљивим премазом помоћу абразивних средстава за чишћење или предмета са оштрим ивицама.

## 12.2 Како да извадите: Носачи решетке

Извадите подршке решетака да бисте очистили рерну.

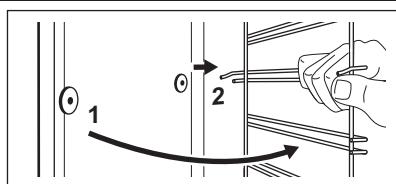
**Корак 1** Искључите рерну и сачекајте да се охлади.

**Корак 2** Извадите предњи део подршке решетке из бочног зида.



**Корак 3** Извадите задњи део подршке решетке из бочног зида и уклоните га.

**Корак 4** Постављање шина за подршку решетке врши се обрнутим редоследом.



## 12.3 Како да користите: Чишћење водом

Овај поступак чишћења користи влагу како би се из пећнице уклониле заостале честице масноће и хране.

**Корак 1** Сипајте воду у удуబљење у унутрашњости: 150 ml.

**Корак 2** Подесите функцију: .

**Корак 3** Подесите температуру на 90°C.

**Корак 4** Оставите да пећница ради 30 мин.

**Корак 5** Искључите рерну.

**Корак 6** Сачекајте да се пећница охлади. Осушице унутрашњост меком крпом.

## 12.4 Како да скинете и монтирате: Врата

Врата пећнице имају два стаклене плоче. Врата пећнице и унутрашњу стаклену плочу можете да уклоните да бисте их очистили. Пре него што уклоните стаклене плоче прочитајте цело упутство „Уклањање и постављање врата”.

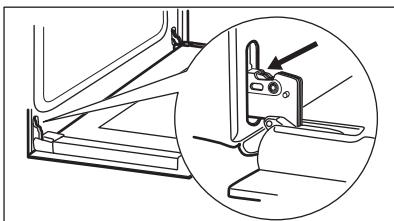


### ОПРЕЗ

Немојте да рерну уређај без стаклених плоча.

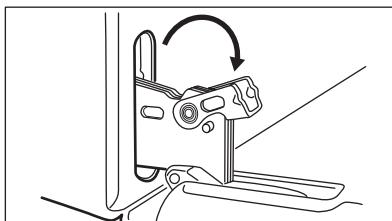
#### Корак 1

Потпуно отворите врата и ухватите обе шарке.



#### Корак 2

Подигните и потпуно окрените полу-  
ге на обе шарке.

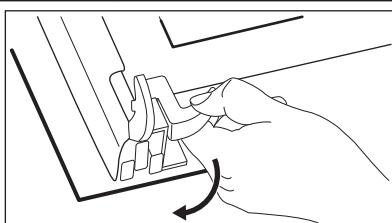
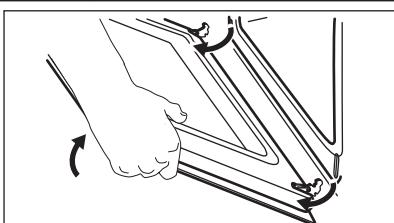


#### Корак 3

Затворите врата пећнице до пола,  
до првог отвореног положаја. Затим  
подигните и повучите врата напред  
и извучите их из лежишта.

#### Корак 4

Ставите врата на меку крпу на ста-  
билној површини и ослободите си-  
стем закључавања да бисте уклони-  
ли унутрашњу стаклену плочу.

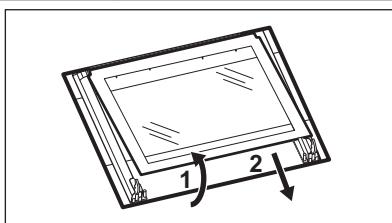
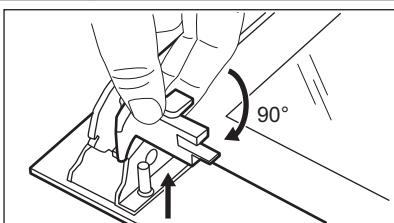


#### Корак 5

Окрените причвршћиваче за 90° и  
уклоните их из својих лежишта.

#### Корак 6

Прво пажљиво подигните, а затим  
уклоните стаклену плочу.



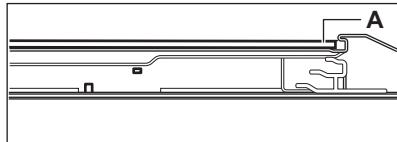
#### Корак 7

Очистите стаклену плочу водом и сапуницом. Пажљиво осушите стаклене плоче. Не перите стаклене плоче у машини за прање судова.

#### Корак 8

Након чишћења, поставите стаклену плочу и врата пећнице.

Када се исправно постави, оквир врата кликне.  
Проверите да ли сте унутрашњу стаклену плочу  
правилно поставили на лежишта.



## 12.5 Како да замените: Лампица



### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од струјног удара.  
Лампица може бити врућа.

#### Пре замене лампице:

##### Корак 1

Искључите рерну. Сачекајте да се  
рерна охлади.

##### Корак 2

Искључите утикач кабла за напа-  
јање рерне из мрежне утичнице.

##### Корак 3

Дно унутрашњости рерне прекриј-  
те крпом.

## Задња сијалица

**Корак 1** Окрените стаклени поклопац да бисте га уклонили.

**Корак 2** Очистите стаклени поклопац.

**Корак 3** Замените сијалицу одговарајућом сијалицом која је отпорна на температуре до 300°C.

**Корак 4** Поставите стаклени поклопац.

## 13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о  
безбедности.

### 13.1 Шта учинити ако...

У свим случајевима који нису обухваћени  
овом табелом, контактирајте са  
овлашћеним сервисним центром.

#### Проблем

#### Проверите...

Пећница се не загрева. Осигурач је прегорео.

#### Проблем

#### Проверите...

Заптвика врата је оште-  
ћена.

Немојте користити пећ-  
ницу. Контактирајте  
овлашћени сервисни  
центрар.

На дисплеју се приказу-  
је „12.00”.

Дошло је до нестанка  
струје. Подесите доба  
дана.

Лампа не ради.

Лампица је прегорела.

### 13.2 Подаци о сервисирању

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или  
овлашћеном сервисном центру.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на предњој страни оквира унутрашњости рерне. Немојте уклањати плочицу са техничким карактеристикама из унутрашњости рерне.

**Препоручујемо вам да овде запишете податке:**

Модел (MOD.) .....  
Број производа (PNC) .....  
Серијски број (S.N.) .....

## 14. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

### 14.1 Информације о производу и лист са информацијама о производу\*

Назив добављача	Electrolux
Идентификација модела	EOF3H00BX 944068235
Индекс енергетске ефикасности	95.1
Класа енергетске ефикасности	A
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, уобичајен режим	0.89 kWh/циклус
Потрошња енергије са стандардним пуњењем, режим са форсирањем вентилатора	0.78 kWh/циклус
Број шупљина у рерни	1
Извор топлоте	Електрична струја
Јачина звука	65 l
Тип рерне	Уградна рерна
Маса	28.1 кг

\* За Европску унију према Уредбама Комисије (ЕУ) бр. 65/2014 и 66/2014.

За Републику Белорусију према стандарду STB 2478-2017, Додатак Г; STB 2477-2017, Анекси А и Б.

За Украјину према стандарду 568/32020.

Класа енергетске ефикасности не важи за Русију.

EN 60350-1 – Електрични уређаји за кување у домаћинству – део 1: Шпорети, рерне, рерне на пару и грилови – поступци за мерење учинка.

### 14.2 Уштеда енергије



Ова пећница има функције које вам помажу да уштедите енергију током свакодневног кувања.

Проверите да ли су врата пећнице затворена када пећница ради. Не

отварајте врата пећнице сувише често током кувања. Одржавајте запливку врата чистом и постарајте се да буде добро причвршћена на свом месту.

Користите метално посуђе за кување да бисте повећали уштеду енергије.

Кад је то могуће, немојте да загревате пећницу пре кувања.

Правите што краће размаке између печенја када истовремено припремате неколико јела.

#### **Кување са вентилатором**

Када је могуће, користите функције кувања са вентилатором да бисте уштедели енергију.

#### **Преостала топлота**

Када је време печенја дуже од 30 мин., смањите температуру пећнице на минимум, 3–10 минута пре истека краја кувања. Месо ће наставити да се пеке користећи преосталу топлоту у рерни.

Користите преосталу топлоту за загревање друге хране.

#### **Одржавање хране топлом**

Изаберите најниже могуће подешавање температуре да бисте помоћу преостале топлоте одржали топлоту оброка.

#### **Влажно печенje уз вентил.**

Функција је предвиђена за уштеду енергије током кувања.

## **15. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА**

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

## NAVRHNUTÉ PRE VÁS

Dakujeme, že ste si zakúpili spotrebč Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý vznikol na základe desaťročí odborných skúseností a inovácií. Dômyselný a štýlový – navrhnutý s dôrazom na váš komfort. Pri každom použití si môžete byť istí, že uvidíte skvelý výkon. Vitajte vo svete Electrolux.

**Navštívte našu stránku, kde nájdete:**



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Pre váš spotrebč si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

Všeobecné informácie a tipy

Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	206
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	207
3. INŠTALÁCIA.....	210
4. POPIS VÝROBKU.....	211
5. OVLÁDACÍ PANEL.....	212
6. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	212
7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	213
8. ČASOVÉ FUNKCIE.....	214
9. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA.....	215
10. DOPLNKOVÉ FUNKCIE.....	216
11. TIPY A RADY.....	216
12. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....	219
13. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV.....	222
14. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	223
15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	224

## **1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnúť.

### **1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb**

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriat. Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

### **1.2 Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hostovských izbách, izbách s postelou

- a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba na to kvalifikovaná osoba.
  - Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
  - Pred akoukoľvek údržbou opojte spotrebič od elektrickej siete.
  - Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
  - **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.
  - **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriat. Nedotýkajte sa ohrevných článkov.
  - Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
  - Pri vyberaní zasúvacej lišty najskôr potiahnite jej prednú časť a potom zadnú časť smerom od bočných stien spotrebiča. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.
  - Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
  - Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabáť povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Montáž



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.

- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič netáhnajte za rukoväť.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré splňa požiadavky na inštaláciu.

- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pred namontovaním spotrebiča skontrolujte, či sa dvierka rúry otvárajú bez odporu.
- Spotrebič je vybavený elektrickým systémom chladenia. Ten musí byť napájaný z elektrickej siete.

Minimálna výška kuchynskej skrinky (minimálna výška skrinky pod pracovnou doskou)	580 (600) mm
Šírka kuchynskej skrinky	560 mm
Hĺbka kuchynskej skrinky	550 (550) mm
Výška prednej časti spotrebiča	589 mm
Výška zadnej časti spotrebiča	570 mm
Šírka prednej časti spotrebiča	594 mm
Šírka zadnej časti spotrebiča	558 mm
Hĺbka spotrebiča	561 mm
Hĺbka zabudovaného spotrebiča	540 mm
Hĺbka s otvorenými dvierkami	1007 mm
Minimálna veľkosť vetracieho otvoru. Otvor umiestnený na spodnej zadnej strane	560x20 mm
Dĺžka napájacieho kabla. Kábel sa nachádza v pravom rohu na zadnej strane	1100 mm
Montážne skrutky	4x25 mm

## 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické zapojenia by mal vykonať kvalifikovaný elektroinštalačér.
- Spotrebič musí byť uzemnený.

- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťom zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Nedovolte, aby sa napájacie elektrické káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napäťom a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Ak je sieťová zásuvka uvolnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte tahaním za napájací kábel. Vždy tiahajte za sieťovú zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrická siet' v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a napájacím káblom.

### Typy káblov používaných na inštaláciu alebo výmenu pre Európu:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Pri určovaní správneho prierezu kábla sa riadte celkovým výkonom uvedeným na štítku spotrebiča. Môžete si tiež pozrieť údaje v tabuľke:

Celkový výkon (W)	Časť kábla (mm <sup>2</sup> )
maximum 1 380	3 x 0.75
maximum 2 300	3 x 1
maximum 3 680	3 x 1.5

Uzemňovač kábel (zelený/žltý) musí byť o 2 cm dlhší než fázový a neutrálny kábel (modrý a hnedý).

## 2.3 Použitie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič po každom použití vypnite.
- Pri otváraní dvierok spotrebiča počas jeho prevádzky buďte opatrní. Môže z neho uniknúť horúci vzduch.
- Spotrebič neobsluhujte s mokrými rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatne. Používanie prísad s alkoholom môže spôsobiť zmiešanie alkoholu a vzduchu.
- Pri otváraní dvierok zabráňte kontaktu iskier alebo otvoreného plameňa so spotrebičom.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
  - Nedávajte priamo do spodnej časti spotrebiča riad alebo iné objekty.
  - Nedávajte priamo na dno dutiny spotrebiča albal.

- Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
- Po ukončení prípravy pokrmu v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny.
- Pri odstraňovaní alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo ušľachtilej ocele nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.
- Na vlhké koláče použite hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvurny, ktoré môžu byť trvalé.
- Pri varení musia byť dvierka spotrebiča vždy zatvorené.
- Pri inštalácii spotrebiča za nábytkový panel (napr. dvere) zabezpečte, aby dvere neboli počas prevádzky spotrebiča nikdy zatvorené. Za zatvoreným nábytkovým panelom sa môže vytvoriť teplo a vlhkosť a môžu spôsobiť následné poškodenie spotrebiča, nábytku alebo podlahy. Nábytkový panel nezatvárajte, kým spotrebič po použití úplne nevychladne.

## 2.4 Starostlivosť a čistenie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Skontrolujte, či je spotrebič studený. Existuje riziko, že sklenené panely môžu prasknúť.
- Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, bezodkladne ich nechajte vymeniť. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebiča postupujte opatne. Dvierka sú ľahké.
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handičkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na jeho obale.

## 2.5 Vnútorné osvetlenie



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebiciach, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.

- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami .

## 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

## 2.7 Likvidácia



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- O likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prívodný elektrický kábel odrezte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu alebo domácich zvierat v spotrebiči.

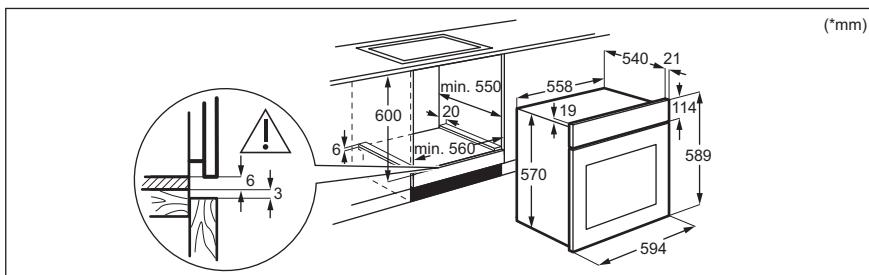
## 3. INŠTALÁCIA

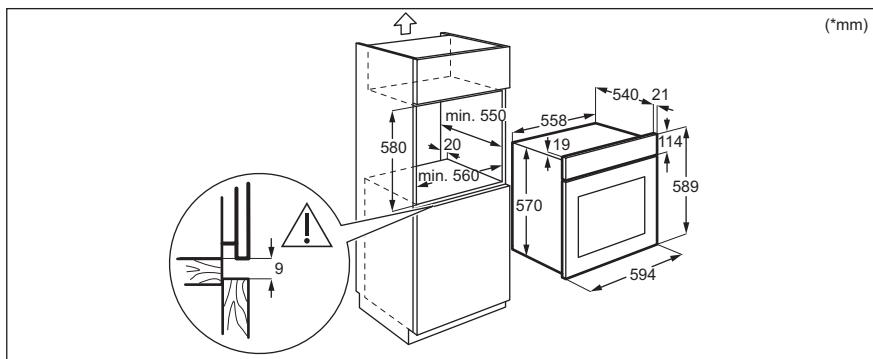


### **VAROVANIE!**

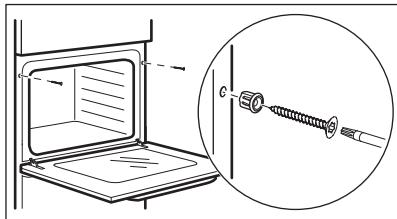
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 3.1 Zabudovanie



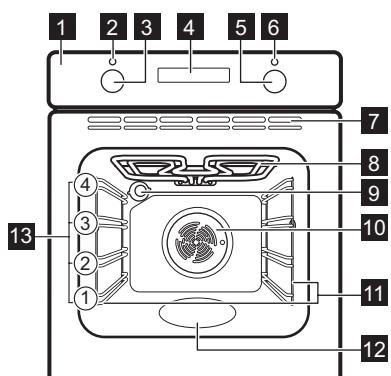


### 3.2 Upevnenie rúry k linke



## 4. POPIS VÝROBKU

### 4.1 Všeobecný prehľad



- 1** Ovládací panel
- 2** Ukazovateľ / symbol prevádzky
- 3** Ovládač funkcií ohrevu
- 4** Display
- 5** Otočný ovládač (teploty)
- 6** Ukazovateľ / symbol teploty
- 7** Vetracie otvory chladiaceho ventilátora
- 8** Ohrevný článok
- 9** Osvetlenie
- 10** Ventilátor
- 11** Zasúvacia lišta, vyberateľná
- 12** Priehlbina dutiny - Zásobník na čistenie vodou
- 13** Úrovne v rúre

## 4.2 Príslušenstvo

### • Drôtený rošt

Pre kuchynský riad, koláčové formy,  
nádoby na pečenie.

### • Hlboký pekáč

Na pečenie alebo ako pekáč na zber tuku.

## 5. OVLÁDACÍ PANEL

### 5.1 Senzorové polia / Tlačidlá



Nastavenie času.

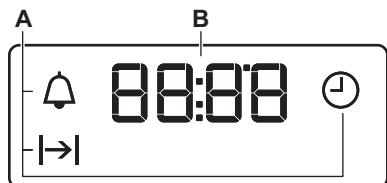


Nastavenie časovej funkcie.



Nastavenie času.

### 5.2 Displej



A. Časové funkcie

B. Časovač

## 6. PRED PRVÝM POUŽITÍM



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne  
bezpečnosti.

### 6.1 Pred prvým použitím

Rúra môže počas predohrevu produkovať zápach a dym. Skontrolujte, či je miestnosť vetraná.



Krok č. 1



Krok č. 2



Krok č. 3

Nastavte hodiny

Rúru vyčistite

Prázdnú rúru predharejte

-  – stlačte, aby ste nastavili čas. Približne po 5 sekundách displej prestane blikat a hodiny budú zobrazovať čas.
- Vyberte z rúry vyberateľné zasúvacie lišty a všetko príslušenstvo.
- Rúru a jej príslušenstvo poutierajte vlhkou handrou namočenou vo vlažnej vode s miernym čistiacim prostriedkom.
- Nastavte maximálnu teplotu pre funkciu:  Čas: 1 h.
- Nastavte maximálnu teplotu pre funkciu:  Čas: 15 min.
- Nastavte maximálnu teplotu pre funkciu:  Čas: 15 min.

Rúru vypnite a počkajte, kým nevychladne. Príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty vložte do rúry.

## 7. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 7.1 Nastavenie: Funkcia ohrevu

- |                  |  |
|------------------|--|
| <b>Krok č. 1</b> | Otočením otočného ovládača funkcií ohrevu nastavte funkciu ohrevu.         |
| <b>Krok č. 2</b> | Otočením otočného ovládača vyberte teplotu..                               |
| <b>Krok č. 3</b> | Po skončení pečenia otočte ovládače do polohy Vypnuté, aby ste vypli rúru. |

### 7.2 Funkcie ohrevu

#### Funkcia ohrevu Aplikácia



Rúra je vypnuta.

Poloha Vypnuté



Na zapnutie osvetlenia.

Osvetlenie rúry



Na pečenie na 2 úrovniach súčasne a na sušenie potravín.  
Nastavte o 20 – 40 °C nižšiu teplotu než pre Konvenčné pečenie.

Teplovzdušné pečenie

#### Funkcia ohrevu

#### Aplikácia



Pečenie s využitím vlhkosti

Táto funkcia je určená na úsporu energie počas prípravy jedál. Keď použijete túto funkciu, teplota v dutine sa môže lísiť od nastavenej teploty. Výkon ohrevu môže byť znížený. Viac informácií nájdete v kapitole „Každodenné používanie“, poznámky k: Pečenie s využitím vlhkosti.



Dolný ohrev

Na pečenie koláčov s chrumkavým korpusom a na zaváranie potravín.



Ventilátor pečenie

Na prípravu mäsových alebo nemäsových pokrmov pri rovnakej teplote rúry vo viacerých úrovniach bez rizika prenosu vône.



Turbo gril

Na pečenie veľkých kusov mäsa alebo hydiny s kostami na jednej úrovni. Na gratinovanie a zapekanie.



Rozmrazovanie

Na rozmrázanie potravín (zeleniny a ovocia). Čas rozmrázovania závisí od množstva a veľkosti mrazených potravín.



Konvenčné pečenie

Na pečenie a opekanie na jednej úrovni roštu.

## Funkcia ohrevu

### Aplikácia



Gril

Na grilovanie tenkých kúskov jedla a na prípravu hriank.

## 7.3 Poznámky k: Pečenie s využitím vlhkosti

Táto funkcia bola použitá na zaradenie do triedy energetickej účinnosti a splnenie

požiadaviek na ekologický dizajn podľa predpisov EÚ 65/2014 a EÚ 66/2014. Testy podľa normy EN 60350-1.

Dvierka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby bola zabezpečená čo najefektívnejšia prevádzka rúry.

Pokyny ohľadom varenia nájdete v kapitole „Rady a tipy“, Pečenie s využitím vlhkosti. Všeobecné odporúčania na úsporu energie si pozrite v kapitole „Energetická účinnosť“, v časti Úspora energie.

## 8. ČASOVÉ FUNKCIE

### 8.1 Časové funkcie

Časová funkcia	Použitie
Presný čas	Na nastavenie, zmenu alebo kontrolu denného času.
Trvanie	Nastavenie, ako dlho bude rúra pracovať.
Časomer	Slúži na nastavenie odpočítavania času. Táto funkcia nemá vplyv na činnosť rúry. Túto funkciu môžete nastaviť kedykoľvek, aj vtedy, keď je rúra vypnutá.

### 8.2 Ako nastaviť: Časové funkcie

#### Ako nastaviť: Presný čas

Ukazovateľ – bliká, keď zapojíte rúru do elektrickej siete, po výpadku napájania, alebo ak nie je nastavený časovač.

, – stlačte, aby ste nastavili čas.

Približne po 5 sekundách displej prestane blikáť a hodiny budú zobrazovať čas.

#### Zmena: Presný čas

**Krok č. 1** – opakovane stlačte, aby ste zmenili denný čas. – začne blikáť.

**Krok č. 2** , – stlačte, aby ste nastavili čas.

Približne po 5 sekundách displej prestane blikáť a hodiny budú zobrazovať čas.

## Ako nastaviť: Trvanie

**Krok č. 1** Nastavte funkciu a teplotu rúry.

**Krok č. 2** Opakovane stlačte – začne blikat'.

**Krok č. 3** – stlačte, aby ste nastavili trvanie.

Na displeji sa zobrazí: .

– bliká, keď uplynie nastavený čas. Zaznie signál a rúra sa vypne.

**Krok č. 4** Signál sa vypína stlačením ľubovoľného tlačidla.

**Krok č. 5** Otočné ovládače otočte do polohy Vyp.

## Ako nastaviť: Časomer

**Krok č. 1** Opakovane stlačte – začne blikat'.

**Krok č. 2** – stlačte, aby ste nastavili čas.

Funkcia sa spustí automaticky po 5 sekundách.

Keď uplynie nastavený čas, zaznie zvukový signál.

**Krok č. 3** Signál sa vypína stlačením ľubovoľného tlačidla.

**Krok č. 4** Otočné ovládače otočte do polohy vypnuté.

## Zrušenie: Časové funkcie

**Krok č. 1** – opakovane stláčajte, kým nezačne blikat' symbol časovej funkcie.

**Krok č. 2** Stlačte a podržte tlačidlo: .

Časová funkcia sa po niekoľkých sekundách vypne.

# 9. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA



## VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

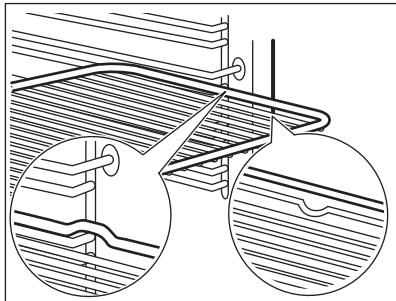
### 9.1 Vloženie príslušenstva

Malé zarážky na vrchu zvyšujú bezpečnosť.  
Tieto odsadenia tiež zabráňujú prevráteniu.

Vysoký okraj okolo roštu zabráňuje zošmyknutiu kuchynského riadu z roštu.

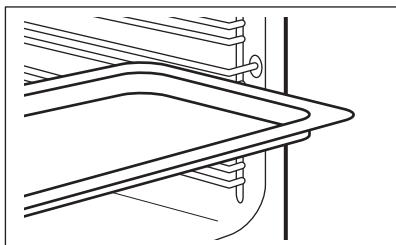
#### **Drôtený rošt:**

Rošt zasuňte medzi vodiace tyče zasúvacích lišť a uistite sa, že nožičky smerujú nadol.



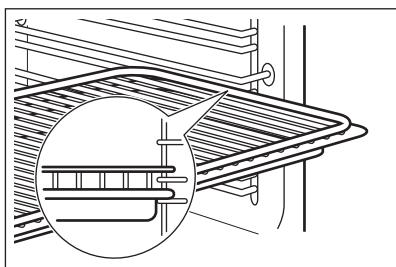
#### **Hlboký pekáč:**

Plech na pečenie zasuňte medzi vodiace lišty zvolenej úrovne rúry.



#### **Drôtený rošt, Hlboký pekáč:**

Plech na pečenie zasuňte medzi vodiace lišty zvolenej úrovne rúry a drôtený rošt na vodiacich lištach.



## 10. DOPLNKOVÉ FUNKCIE

### 10.1 Chladiaci ventilátor

Ak je rúra zapnutá, automaticky sa aktivuje chladiaci ventilátor, aby udržal povrch rúry chladný. Ak vypnete rúru, chladiaci ventilátor môže zostať v činnosti, kým rúra nevychladne.

### 10.2 Bezpečnostný termostat

Nesprávna prevádzka rúry alebo chybné súčasti môžu spôsobiť nebezpečné prehriatie. Aby sa tomu predišlo, rúra je vybavená bezpečnostným termostatom, ktorý preruší dodávku energie. Po poklese teploty sa rúra opäť automaticky zapne.

## 11. TIPY A RADY



Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 11.1 Odporučania pre varenie

Rúra ponúka štyri úrovne zasunutia rošťov.

Úrovne rošťov počítajte od dna vnútra rúry.

Vaša rúra môže piecť alebo zapekať inak ako rúra, ktorú ste používali predtým.

### Pečenie koláčov

Neotvárajte dyierka rúry pred uplynutím 3/4 nastaveného času pečenia.

Ak naraz používate dva plechy na pečenie, nechajte medzi nimi jednu prázdnú úroveň.

### Varenie mäsa a rýb

Na prípravu veľmi mastných pokrmov použite hlboký pekáč, aby ste predišli škvŕnám, ktoré môžu byť trvalé.

Mäso nechajte pred krájaním odpočínať približne 15 minút, aby nevytieklí šťavy.

Aby ste predišli tvorbe veľkého množstva dymu v rúre počas pečenia, pridajte do hlbokého pekáča trochu vody. Aby ste predišli kondenzácii dymu, doplnťte vodu vždy, keď sa odparí.

### Čas prípravy

Časy prípravy závisia od druhu jedla, jeho konzistencie a objemu.

Na začiatku sledujte postupy a výsledky varenia. Nájdite najlepšie nastavenia (nastavenie ohrevu, čas varenia a pod.) pre kuchynský riad, recepty a množstvá, keď použijete tento spotrebič.

## 11.2 Pečenie s využitím vlhkosti – odporúcané príslušenstvo

Použite tmavé a matné formy a nádoby. Absorbujú teplo lepšie ako svetlý a lesklý riad.



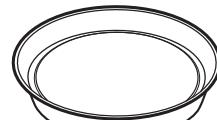
Forma na pizzu



Forma na pečenie



Nádoby na suflé



Forma na korpus

Tmavá, matná priemer 28 cm

Tmavá, matná priemer 26 cm

Keramická 8 cm priemer, 5 cm výška

Tmavá, matná priemer 28 cm

## 11.3 Pečenie s využitím vlhkosti

V záujme čo najlepších výsledkov sa riadťte tipmi v tabuľke nižšie.

Sladké rožky, 12 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180 (° C)	2	35 - 40
Pečivo, 9 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	2	35 - 40
Pizza, mrazená, 0,35 kg	Drôtený rošt	220	2	35 - 40
Piškotová roláda	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	170	2	30 - 40

Brownies – čokoládový koláč	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	2	30 - 40
Nákyp, 6 kusov	keramické zapekacie formy na drôtenom rošte	200	3	30 - 40
Piškotový korpus	forma na korpus na drôtenom rošte	170	2	20 - 30
Viktóriin koláč	forma na pečenie na drôtenom rošte	170	2	35 - 45
Pošírovaná ryba, 0,3 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	3	35 - 45
Celá ryba, 0,2 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	3	35 - 45
Fileta z ryby, 0,3 kg	forma na pizzu na drôtenom rošte	180	3	35 - 45
Pošírované mäso, 0,25 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	200	3	40 - 50
Šašlik, 0,5 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	200	3	25 - 35
Sušienky, 16 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	2	20 - 30
Mandľové Sušienky, 20 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	2	40 - 45
Muffiny, 12 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	170	2	30 - 40
Slané pečivo, 16 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	170	2	35 - 45
Sušienky z krehkého cesta, 20 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	150	2	40 - 50
Drobné koláčiky, 8 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	170	2	20 - 30
Zelenina, pošírovaná, 0,4 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	3	35 - 40
Vegetariánska omeleta	forma na pizzu na drôtenom rošte	200	3	30 - 45
Stredozemská zelenina, 0,7 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	4	35 - 40

## 11.4 Informácie pre skúšobné ústavy

Testy podľa normy IEC 60350-1.

					(°C)	
(min)						
Malé koláčky, 20 ks/ plech	Konvenčné pečenie	Plech na pečenie	3	170	20 - 30	-
Jablkový koláč, 2 formy Ø20 cm	Konvenčné pečenie	Drôtený rošt	1	170	80 - 120	-
Piškotový koláč, forma na koláče Ø 26 cm	Konvenčné pečenie	Drôtený rošt	2	170	35 - 45	-
Linecké koláčky	Konvenčné pečenie	Plech na pečenie	3	150	20 - 35	Rúru predhrievajte 10 minút.
Hriankы, 4 – 6 kusov	Gril	Drôtený rošt	3	Max.	2 – 4 minúty prvá strana; 2 – 3 minúty druhá strana	Rúru predhrievajte 3 minuty.
Hovädzí burger, 6 kusov, 0,6 kg	Gril	Drôtený rošt a pekáč na zachytávanie tuku	3	Max.	20 - 30	Drôtený rošt zasuňte do tretej a pekáč na zachytávanie tuku do druhej úrovne rúry. V polovici varenia otočte pokrm na druhú stranu. Rúru predhrievajte 3 minuty.

## 12. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 12.1 Poznámky k čisteniu



Čistiace prostriedky

Prednú stranu rúry očistite mäkkou tkaninou namočenou v teplej vode s prídomkom čistiaceho prostriedku. Vyčistite a skontrolujte tesnenia dvierok okolo rámu dutiny.

Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.

Škvŕny vycistite s miernym čistiacim prostriedkom.



#### Každodenné používanie

Dutinu očistite po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru.

V rúre alebo na sklenených paneloch dvierok sa môže kondenzovať vlhkosť. V záujme zníženia kondenzácie nechajte rúru zapnutú 10 minút pred pečením. Jedlo v rúre neskladujte dlhšie ako 20 minút. Dutinu po každom použití vysušte jemnou handričkou.



#### Príslušenstvo

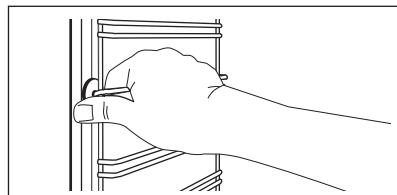
Po každom použití vyčistite všetko príslušenstvo a nechajte ho uschnúť. Použite mäkkú handričku namočenú v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.

Nelepivé príslušenstvo nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami ani predmetmi s ostrými hranami.

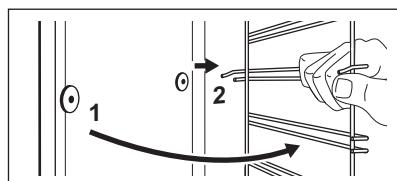
## 12.2 Vybratie: Zasúvacie lišty

Vyberte zasúvacie lišty, aby ste mohli očistiť rúru.

**Krok č. 1** Rúru vypnite a počkajte, kým nevychladne.



**Krok č. 2** Odtiahnite prednú časť zasúvacích lišti od bočnej steny.



**Krok č. 3** Zadnú časť lišti odtiahnite od bočnej steny a lišty vyberte.

**Krok č. 4** Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.

## 12.3 Spôsob používania: Čistenie vodou

Tento postup čistenia využíva vlhkosť na odstránenie zvyškov tuku a potravín z rúry.

**Krok č. 1** Do priehlbiny dutiny nalejte vodu: 150 ml.

**Krok č. 3** Teplotu nastavte na 90 °C.

**Krok č. 4** Rúru nechajte spustenú 30 minút.

**Krok č. 5** Vypnite rúru.

**Krok č. 2** Nastavte funkciu:

**Krok č. 6** Počkajte, kým nebude rúra studená. Dutinu vysušte mäkkou handričkou.

## 12.4 Vybranie a inštalácia: Dvierka

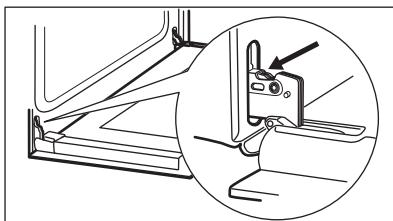
Dvierka rúry majú dva sklenené panely. Dvierka a vnútorný sklenený panel rúry môžete vybrať a vyčistiť. Pred odstránením sklenených panelov si prečítajte celý pokyn „Odstránenie a montáž dvierok“.



### UPOZORNENIE!

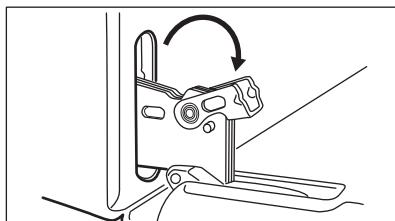
Rúru nepoužívajte bez sklenených panelov.

**Krok č. 1** Úplne otvorte dveru a uchopte oboj závesy.

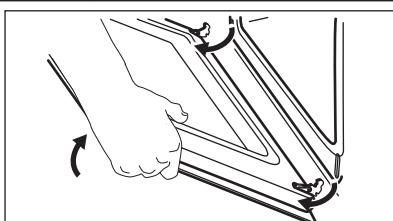


**Krok č. 2**

Úplne nadvihnite príchytky na oboch závesoch a preklopte ich.

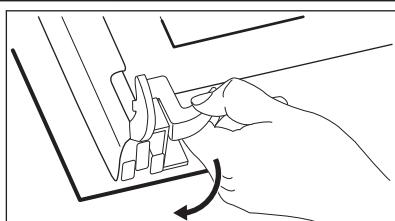


**Krok č. 3** Dveru rúry privrite do polovice, aby zostali v prvej otvorennej polohe. Potom ich nadvihnite a potiahnite vpred a vyberte z lôžka.

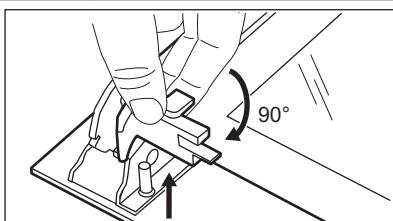


**Krok č. 4**

Dveru položte na mäkkú tkaninu na stabilný povrch a uvoľnite uzamykací systém, aby ste odobrali vnútorný sklenený panel.

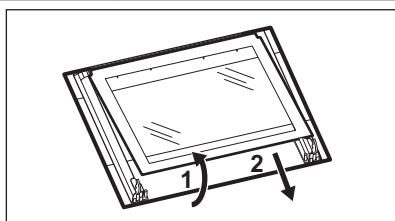


**Krok č. 5** Úchytky otočte o 90° a vyberte z ich lôžok.



**Krok č. 6**

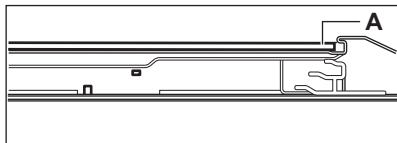
Najprv opatrnne nadvihnite a potom vyberte sklenený panel.



**Krok č. 7** Sklenené panely umyte vodou s príďavkom saponátu. Sklenené panely dôkladne osušte. Sklenené panely neumývajte v umývačke riadu.

**Krok č. 8** Po čistení nainštalujte sklenený panel a dveru rúry.

Pri správnej montáži rám dvierok zacvakne.  
Uistite sa, že ste namontovali vnútorný sklenený panel správne do lôžok.



## 12.5 Výmena: Osvetlenie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.  
Žiarovka môže byť horúca.

#### Pred výmenou žiarovky v osvetlení:

##### Krok č. 1

Vypnite rúru. Počkajte, kým nebude rúra studená.

##### Krok č. 2

Rúru odpojte zo siete.

##### Krok č. 3

Na dno dutiny položte handričku.

## Zadné osvetlenie

**Krok č. 1** Otočte sklenený kryt a vyberte ho.

**Krok č. 2** Vyčistite sklenený kryt.

**Krok č. 3** Vymeňte žiarovku za vhodnú žiarovku s tepelnou odolnosťou do 300 °C.

**Krok č. 4** Nainštalujte sklenený kryt.

## 13. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 13.1 Čo robiť, ak...

V prípadoch, ktoré nie sú uvedené v tejto tabuľke, sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

#### Problém

#### Skontrolujte, či...

Tesnenie dvierok je poškodené.

Rúru nepoužívajte. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Na displeji sa zobrazuje „12.00“.

Došlo k výpadku napájania. Nastavte presný čas.

Žiarovka nefunguje.

Žiarovka je vypálená.

#### Problém

#### Skontrolujte, či...

Rúra sa nezohrieva.

Je vypálená poistka.

### 13.2 Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový štítok sa nachádza na prednom ráme dutiny rúry. Neodstraňujte typový štítok z dutiny rúry.

#### Odporučame vám, aby ste vyplnili nasledujúce údaje:

Model (MOD.)	.....
Číslo produktu (PNC)	.....
Sériové číslo (S.N.)	.....

## 14. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

### 14.1 Informácie o výrobku a informačný list k výrobku\*

Názov dodávateľa	Electrolux
Identifikácia modelu	EOF3H00BX 944068235
Index energetickej účinnosti	95.1
Trieda energetickej účinnosti	A
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim	0.89 kWh/cyklus
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim ventilátorovej nútenej konvekcie	0.78 kWh/cyklus
Počet vykurovacích častí	1
Zdroj tepla	Elektrina
Hlasitosť	65 l
Typ rúry	Zabudovaná rúra
Hmotnosť	28.1 kg

\*Pre Európsku úniu podľa nariadení EÚ 65/2014 a 66/2014.

Pre Bieloruskú republiku podľa STB 2478-2017, Dodatok G; STB 2477-2017, Prílohy A a B.

Pre Ukrajinu podľa 568/32020.

Trieda energetickej účinnosti sa nevzťahuje na Rusko.

EN 60350-1 – Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily – metódy merania výkonu.

### 14.2 Úspora energie



Rúra má funkcie, ktoré vám pomôžu usporiť energiu pri každodenneom varení.

Uistite sa, že dvierka rúry sú počas jej prevádzky zatvorené. Počas pečenia dvierka rúry neotvárajte príliš často. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upvenené na svojom mieste.

V záujme vyššej úspory energie použite kovový riad.

Ak je to možné, rúru pred pečením nepredhrievajte.

Ked' pripravujete niekolko pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením.

#### Pečenie s ventilátorom

Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom, aby ste dosiahli úsporu energie.

### Zvyškové teplo

Ak trvá pečenie dlhšie ako 30 minút, znížte teplotu rúry na minimum 3 – 10 minút pred koncom pečenia. Pomocou zvyškového tepla v rúre bude pečenie pokračovať.

Zvyškové teplo použite na ohrev ostatných pokrmov.

### Uchovanie teploty jedla

Ak chcete jedlo uchovať teplé pomocou zvyškového tepla, zvolte najnižšie možné nastavenie teploty.

### Pečenie s využitím vlhkosti

Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia.

## 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom odovzdajte na recykláciu.  Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom

 spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recykláčnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

## MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam, da ste kupili napravo Electrolux. Izbrali ste izdelek, ki s sabo prinaša večdesetletne strokovne izkušnje in inovacije. Ta genialen in eleganten izdelek je bil zasnovan z vami v mislih. Kadar koli ga uporabite, ste tako lahko prepričani, da boste vsakič dobili odlične rezultate.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux.

**Obiščite naše spletno mesto za**



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Registrirajte izdelek za večjo uporabnost:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SKRB ZA STRANKE IN SERVIS

Vedno uporabite samo originalne rezervne dele.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: Model, številka izdelka, serijska številka.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

**Opozorilo / varnostne informacije**

**Splošni podatki in nasveti**

**Informacije o varovanju okolja**

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## KAZALO

<b>1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....</b>	<b>226</b>
<b>2. VARNOSTNA NAVODILA.....</b>	<b>227</b>
<b>3. NAMESTITEV.....</b>	<b>230</b>
<b>4. OPIS IZDELKA.....</b>	<b>231</b>
<b>5. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....</b>	<b>231</b>
<b>6. PRED PRVO UPORABO.....</b>	<b>232</b>
<b>7. VSAKODNEVNA UPORABA.....</b>	<b>233</b>
<b>8. ČASOVNE FUNKCIJE.....</b>	<b>234</b>
<b>9. UPORABA DODATNE OPREME.....</b>	<b>235</b>
<b>10. DODATNE FUNKCIJE.....</b>	<b>236</b>
<b>11. NAMIGI IN NASVETI.....</b>	<b>236</b>
<b>12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....</b>	<b>239</b>
<b>13. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....</b>	<b>242</b>
<b>14. ENERGIJSKA UČINKOVITOST.....</b>	<b>242</b>
<b>15. SKRB ZA OKOLJE.....</b>	<b>243</b>

## **1. VARNOSTNE INFORMACIJE**

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

### **1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb**

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobine ustreznega navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.
- Vso embalažo hrani zunaj dosega otrok in jo ustrezeno zavrzite.
- OPOZORILO: Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Med uporabo in hlajenjem naprave naj bo naprava izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

### **1.2 Splošna varnost**

- Ta naprava je namenjena le kuhanju.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer

takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.

- Nameščanje naprave in zamenjavo kabla lahko opravi le strokovno usposobljena oseba.
- Ne uporabljajte, preden jo namestite v vgrajeno strukturo.
- Pred vzdrževalnimi deli napravo odklopite iz napajanja.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščeni servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- **OPOZORILO:** Zagotovite, da je naprava izključena, preden zamenjate žarnico, da preprečite možnost električnega udara.
- **OPOZORILO:** Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Pazite, da se ne dotaknete grelcev.
- Vedno si nadenite zaščitne rokavice, ko opremo in pekače jemljete iz ali jih nameščate v pečico.
- Če želite odstraniti nosilce za rešetke, najprej potegnjite sprednji del nosilca rešetke, nato pa še zadnji del, stran od bočnih sten. Nosilce rešetk namestite v obratnem zaporedju.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Za čiščenje steklenih vrat ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev ali ostrega kovinskega strgala, da ne poškodujete stekla.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Montaža



#### **OPOZORILO!**

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.

- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne vlecite za ročaj.
- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.
- Upoštevajte predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.
- Pred namestitvijo pečice preverite, ali se vrata neovirano odpirajo.
- Naprava je opremljena z električnim hladilnim sistemom. Za krmiljenje

slednjega je potrebno električno napajanje.

Najmanjša višina omarice (najmanjša višina omarice pod delovno površino)	580 (600) mm
Širina omarice	560 mm
Globina omarice	550 (550) mm
Višina sprednjega dela naprave	589 mm
Višina hrbtnega dela naprave	570 mm
Širina sprednjega dela naprave	594 mm
Širina hrbtnega dela naprave	558 mm
Globina naprave	561 mm
Vgradna globina naprave	540 mm
Globina ob odprtih vratih	1007 mm
Najmanjša velikost prezračevalne odprtine. Odprtina na dnu hrbtnje strani	560x20 mm
Dolžina napajalnega kabla. Kabel je v desnem vogalu na hrbtni strani	1100 mm
Pritrdilni vijaki	4x25 mm

## 2.2 Električne povezave



### OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.
- Priključni kabli ne smejo priti v stik ali bližino vrat naprave ali odprtine pod

napravo, še posebej, ko naprava deluje ali so vrata vroča.

- Zaščita pred udarom električnega toka izoliranih delov in delov pod električno napetostjo mora biti pritrjena tako, da je ni mogoče odstraniti brez orodja.
- Vtič vtoknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če je omrežna vtičnica zrahljana, ne vtikajte vtiča.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnike, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.
- Električna napeljava mora imeti izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave z omrežja na vseh polih. Izolacijska naprava mora imeti med posameznimi kontakti minimalno razdaljo 3 mm.
- Ta naprava je dobavljena z vtičem in napajalnim kablom.

### Vrste kablov, ki so primerni za priključitev ali zamenjavo za Evropo:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Za presek kabla si oglejte skupno moč na ploščici za tehnične navedbe. Ogledate si lahko tudi preglednico:

Skupna moč (W)	Presek kabla (mm <sup>2</sup> )
maksimalno 1380	3 x 0.75
maksimalno 2300	3 x 1
maksimalno 3680	3 x 1.5

Ozemljitveni vodnik (zeleno-rumeni kabel) mora biti 2 cm daljši od faznega in neutralnega vodnika (moder in rjav kabel).

## 2.3 Uporaba



### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe, opeklin in električnega udara ali eksplozije.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.

- Prepričajte se, da prezračevalne odprtine niso ovirane.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Po vsaki uporabi izklopite napravo.
- Pri odpiranju vrat naprave, medtem ko je naprava v uporabi, bodite previdni. Lahko pride do izpusta vročega zraka.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami, ali kadar je v stiku z vodo.
- Ne pritiskajte odprtih vrat.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali površino za odlaganje.
- Previdno odprite vrata naprave. Uporaba sestavin z alkoholom lahko povzroči mešanico alkohola in zraka.
- Ne dovolite, da bi iskre ali odprti plameni prišli v stik z napravo, ko odprete vrata.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.



### OPOZORILO!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Za preprečevanje poškodb ali razbarvanja emajla:
  - Ne smete postaviti pekačev ali drugih predmetov neposredno na dno naprave.
  - Ne smete postaviti aluminijaste folije neposredno na dno naprave.
  - Ne smete postaviti vode neposredno v vročo napravo.
  - Ne smete hraniti vlažnih jedi in hrane v napravi, potem ko nehate kuhati.
  - Pri odstranjevanju ali nameščanju opreme bodite previdni.
- Sprememba barve emajla ali nerjavnega jekla ne vpliva na zmogljivost naprave.
- Za vlažno pecivo uporabite globok pekač. Sadni sokovi povzročijo madeže, ki so lahko trajni.
- Vedno kuhajte z zaprtimi vrti naprave.
- Če napravo namestite za ploščo pohištvenega elementa (npr. vrata), poskrbite, da vrata med delovanjem naprave ne bodo nikoli zaprta. Za zaprto ploščo pohištvenega elementa se lahko nakopičita toplota in vlaga ter povzročita nadaljnje poškodbe naprave, ohišja ali tal.

Plošče omarice ne zapirajte, dokler se po uporabi naprava popolnoma ne ohladi.

## 2.4 Vzdrževanje in čiščenje



### OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, požara ali poškodb naprave.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Prepričajte se, da je naprava hladna. Vroče steklene plošče lahko počijo.
- Ko se steklene plošče v vratih poškodujejo, jih takoj zamenjajte. Obrnite se na pooblaščeni servisni center.
- Ob odstranjevanju vrat z naprave bodite previdni. Vrata so težka!
- Napravo redno čistite, da preprečite poškodbe materiala na površini.
- Napravo očistite z vlažno mehko kropo. Uporabljajte samo neutralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- Če uporabljate razpršilo za čiščenje pečice, upoštevajte varnostna navodila z embalaže.

## 2.5 Notranja osvetlitev



### OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara.

- O žarnicah in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu.
- Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti G.
- Uporabite le žarnice z istimi specifikacijami.

## 2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščeni servisni center.
- Uporabite samo originalne rezervne dele.

## 2.7 Odlaganje



### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Za informacije o pravilnem odlaganju naprave se obrnite na občinsko upravo.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci, ali živali ujeli v napravo.

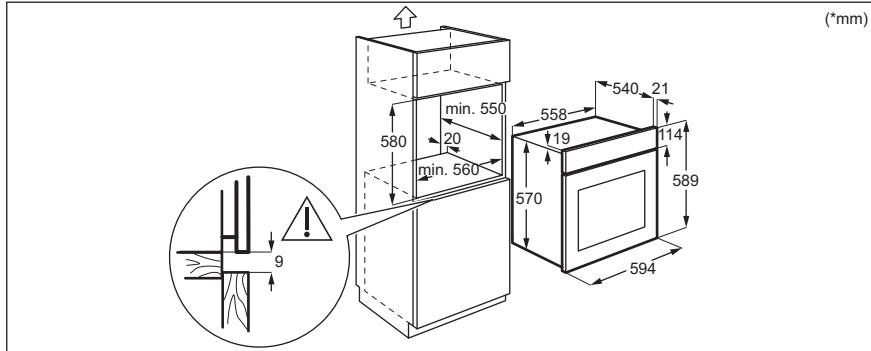
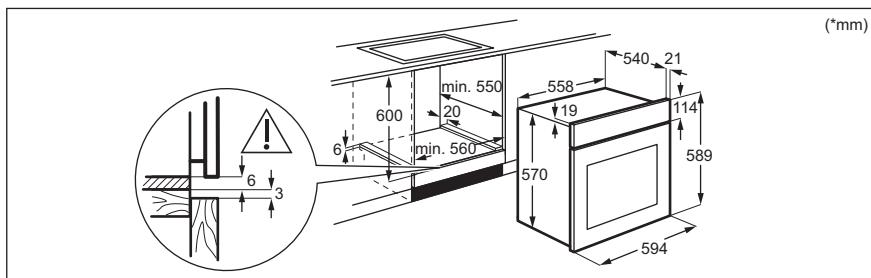
## 3. NAMESTITEV



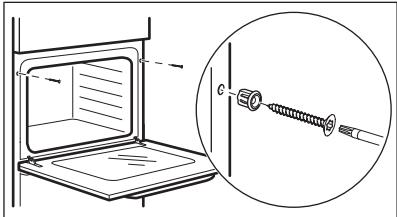
### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 3.1 Vgradnja

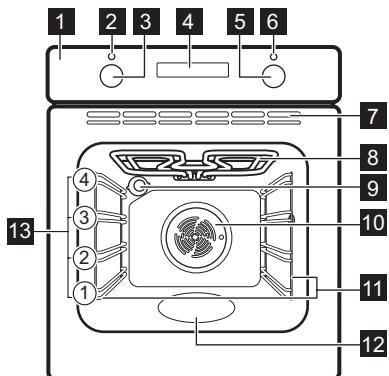


### 3.2 Pritrditev pečice v omaro



## 4. OPIS IZDELKA

### 4.1 Splošni pregled



- 1 Upravljalna plošča
- 2 Lučka/simbol napajanja
- 3 Gumb za funkcije pečice
- 4 Prikazovalnik
- 5 Upravljalni gumb (za nastavitev temperature)
- 6 Prikazovalnik/simbol temperature
- 7 Zračne odprtine ventilatorja za hlajenje
- 8 Grelec
- 9 Luč
- 10 Ventilator
- 11 Nosilci rešetk, odstranljivi
- 12 Vboklina pečice - Posoda za čiščenje z vodo
- 13 Položaji rešetk

### 4.2 Pripomočki

- **Mreža za pečenje**  
Za posode za kuhanje, pekače za pecivo, pečenke.

- **Posoda za žar/pekač**

Za peko in praženje ali kot posoda za zbiranje mašcobe.

## 5. UPRAVLJALNA PLOŠČA

### 5.1 Senzorska polja/Tipke



Za nastavitev časa.

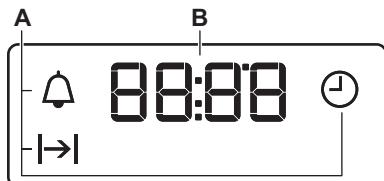


Za nastavitev časovne funkcije.



Za nastavitev časa.

## 5.2 Prikazovalnik



- A. Časovne funkcije  
B. Programska ura

## 6. PRED PRVO UPORABO



### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 6.1 Pred prvo uporabo

Pečica lahko med predgrevanjem oddaja neprijetne vonjave in dim. Poskrbite za prezračevanje prostora.



1. korak



2. korak



3. korak

#### Nastavitev ure

- + , - – pritisnite za nastavitev časa. Po približno petih sekundah se utripanje konča, prikazovalnik pa prikazuje čas.

#### Očistite pečico.

- Iz pečice odstranite pripomočke in odstranljive nosilce rešetk.
- Pečico in pripomočke očistite z mehko krpo, toplo vodo in blagim čistilom.

#### Predhodno ogrejte prazno pečico.

- Nastavite najvišjo temperaturo za funkcijo: Čas: 1 ura.
- Nastavite najvišjo temperaturo za funkcijo: Čas: 15 minut.
- Nastavite najvišjo temperaturo za funkcijo: Čas: 15 minut.

Izklopite pečico in počakajte, da se ohladi. Pripomočke in odstranljive nosilce rešetk položite v pečico.

## 7. VSAKODNEVNA UPORABA



### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 7.1 Nastavitev: Funkcija pečice

- 1. korak:** Obrnite gumb za funkcije pečice, da izberete funkcijo pečice.
- 2. korak:** Obrnite upravljalni gumb za izbiro temperaturе.
- 3. korak:** Po koncu pečenja obrnite gume v položaj za izklop, da izklopite pečico.

### 7.2 Funkcije pečice

#### Funkcija pečice Aplikacija



Pečica je izklopljena.

Položaj za izklop



Za vklop luči.

Osvetlitev



Za sočasno pečenje na do dveh višinah pečice in sušenje živil. Temperaturo nastavite za 20–40 °C niže kot pri funkciji Konvencionalne kuhe.

Vroči zrak



Ta funkcija je zasnovana za varčevanje z energijo med pečenjem. Ko uporabljate to funkcijo, se lahko temperatura v pečici razlikuje od nastavljene. Moč segrevanja se lahko zmanjša. Za dodatne informacije si oglejte poglavje »Dnevna uporaba«, Opombe: Vlažno pečenje.

Vlažno pečenje



Za peko tort s hrustljivim dnem in da se hrana ne pokvari.

Gretje spodaj

#### Funkcija pečice Aplikacija



Vroči zrak

Za pečenje ali pečenje mesa in peko peciva z enako temperaturo priprave na več kot enem položaju rešetke, ne da bi se okusi mešali.



Turbo grill

Za pečenje velikih kosov mesa ali perutnine s kostmi na eni višini. Za gratiniranje in dodatno zapečenost.



Odtaljevanje

Za odtaljevanje hrane (zelenjavne in sadja). Čas odtaljevanja je odvisen od količine in velikosti zamrznjene hrane.



Konvencionalne kuhe

Za peko in pečenje mesa na enem položaju rešetke.



Žar

Za pečenje tankih živil na žaru in popekanje kruha.

### 7.3 Opombe v zvezi s: Vlažno pečenje

Ta funkcija je bila uporabljena za skladnost z razredom energijske učinkovitosti in zahtevami glede okoljske primernosti v skladu z EU 65/2014 in EU 66/2014. Preizkusi v skladu z EN 60350-1.

Med pečenjem morajo biti vrata pečice zaprta, da se funkcija ne prekine in pečica deluje z največjo energijsko učinkovitostjo.

Navodila za pripravo jedi lahko najdete v poglavju »Namigi in nasveti«, funkcija »Pečenje z ventilatorjem in zadrževanjem vlage« Vlažno pečenje. Splošna priporočila za varčevanje z energijo lahko najdete v poglavju »Energijska učinkovitost«, Varčevanje z energijo.

## 8. ČASOVNE FUNKCIJE

### 8.1 Časovne funkcije

Časovna funkcija	Uporaba
 Ura	Za nastavitev, spremjanje ali preverjanje časa.
 Trajanje	Za nastavitev trajanja delovanja pečice.
 Odštevalna ura	Za nastavitev odštevanja. Ta funkcija ne vpliva na delovanje pečice. To funkcijo lahko nastavite kadarkoli, tudi ko je pečica izklopljena.

### 8.2 Nastavitev: Časovne funkcije

#### Nastavitev: Ura

 – utripa, ko pečico priključite na električno omrežje, če pride do izpada električne energije ali ko programska ura ni nastavljena.

 , – pritisnite za nastavitev časa.  
Po približno petih sekundah se utripanje konča, prikazovalnik pa prikaže čas.

#### Sprememba: Ura

**1. korak**  – ponavljajoče pritiskajte za spremembo časa.  – začne utripati.

**2. korak**  , – pritisnite za nastavitev časa.  
Po približno petih sekundah se utripanje konča, prikazovalnik pa prikaže čas.

#### Nastavitev: Trajanje

**1. korak** Nastavite funkcijo in temperaturo pečice.

**2. korak**  – ponavljajoče pritiskajte.  – začne utripati.

**3. korak**  , – pritisnite za nastavitev trajanja.  
Na prikazovalniku se prikaže:   
 – utripa ob poteku nastavljenega časa. Oglasi se zvočni signal in pečica se izklopi.

**4. korak** Signal lahko izklopite s pritiskom poljubne tipke.

**5. korak** Obrnite gumbe v položaj za izklop.

#### Nastavitev: Odštevalna ura

**1. korak**  – ponavljajoče pritiskajte.  – začne utripati.

## Nastavitev: Odštevalna ura

2. korak  – pritisnite za nastavitev časa.

Funkcija se samodejno zažene po petih sekundah.  
Ko nastavljen čas poteče, se ogledi zvočni signal.

3. korak Signal lahko izklopite s pritiskom poljubne tipke.

4. korak Obrnite gumbe v položaj za izklop.

## Preklic: Časovne funkcije

1. korak  – pritisnjite, dokler ne začne utripati simbol časovne funkcije.

2. korak Pritisnите in držite:   
Časovna funkcija se po nekaj sekundah izklopi.

## 9. UPORABA DODATNE OPREME



### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

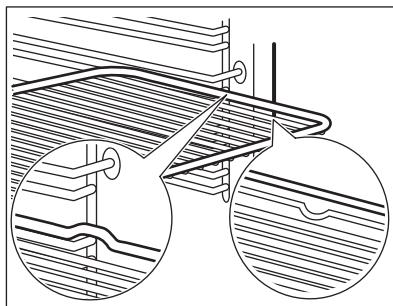
okrog mreže preprečuje zdrs posode s police.

### 9.1 Vstavljanje opreme

Mala zareza na vrhu poveča varnost. Zareze so tudi varovala proti prevračanju. Visoki rob

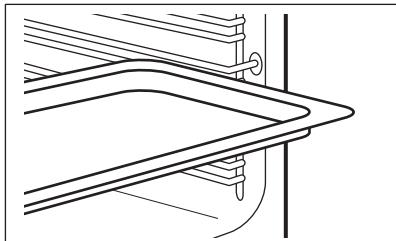
#### Mreža za pečenje:

Mrežo potisnite med vodili nosilca rešetki in po-skrbite, da bodo nožice obrnjene navzdol.

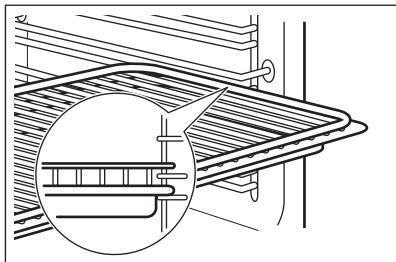


**Globok pekač:**

Pekač potisnite med vodili nosilca rešetk.

**Mreža za pečenje, Globok pekač:**

Pekač potisnite med vodili nosilca rešetk in mrežo za pečenje na zgornjih vodilih.



## 10. DODATNE FUNKCIJE

### 10.1 Ventilator za hlajenje

Ko pećica deluje, se samodejno vklopi ventilator za hlajenje, ki ohranja površine pećice hladne. Če pećico izklopite, lahko ventilator za hlajenje še naprej deluje, dokler se pećica ne ohladi.

### 10.2 Varnostni termostat

Nepravilno delovanje pećice ali okvarjeni deli lahko povzročijo nevarno pregrevanje. Za preprečitev tega ima pećica varnostni termostat, ki prekine dovod napajalne napetosti. Ko se temperatura zniža, se pećica ponovno samodejno vklopi.

## 11. NAMIGI IN NASVETI



Oglejte si poglavja o varnosti.

### 11.1 Priporočila za pečenje

Pećica ima štiri položaje rešetk.

Položaje rešetk štejte od spodaj navzgor.

Pečenje ali praženje v vaši pećici je lahko drugačno od načina v vaši prejšnji pećici.

#### Peka peciva

Vrat pećice ne odpirajte pred iztekom 3/4 nastavljenega časa za pečenje.

Če uporabljate dva pekača hkrati, naj bo med njima en prazen nivo.

#### Priprava mesa in rib

Za zelo mastna živila uporabite globok pekač, da preprečite nastanek madežev v pećici, ki so lahko trajni.

Meso pred rezanjem pustite približno 15 minut, da sok ne izteče.

Če želite med pečenjem mesa preprečiti nastanek prevelike količine dima, v globok pekač nalijsite nekaj vode. Za preprečevanje kondenzacije dima dolijte vodo vsakokrat, ko izpari.

## Čas priprave

Čas priprave je odvisen od vrste jedi, njene konsistencije in količine.

Sprva nadzorujte delovanje med pripravo jedi. Izberite najboljše nastavitev (nastavitev

gretja, čas kuhanja itd.) za vašo posodo, recepte in količine, ko uporabljate to napravo.

## 11.2 Vlažno pečenje - priporočeni pripomočki

Uporabite temne in neodbojne pekače in posode. Bolje vsrkavajo toploto od svetlih barvnih in odbojnih posod.



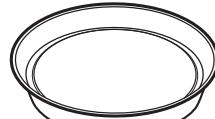
Posoda za pico



Pekač za peko



Majhne posodice za pečenje in serviranje



Model za testo za kolač

Temen, neodbojen premer 28 cm

Temen, neodbojen premer 26 cm

Keramika premer 8 cm, višina 5 cm

Temen, neodbojen premer 28 cm

## 11.3 Vlažno pečenje

Za najboljše rezultate upoštevajte priporočila, navedena v spodnji razpredelnici.

Buhtli, 12 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	35 - 40
Kruhki/Žemlje, 9 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	35 - 40
Pizza, zamrznjena, 0,35 kg	mreža za pečenje	220	2	35 - 40
Rulada	Pekač ali prestrezna posoda	170	2	30 - 40
Rjavčki (brownies)	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	30 - 40
Soufflé, 6 kosov	Keramični ramekini na mreži za pečenje	200	3	30 - 40
Testo za kolač	Model za testo za kolač na mreži za pečenje	170	2	20 - 30
Viktorijin kolač	Posoda za peko na mreži za pečenje	170	2	35 - 45
Poširana riba, 0,3 kg	Pekač ali prestrezna posoda	180	3	35 - 45
Cela riba, 0,2 kg	Pekač ali prestrezna posoda	180	3	35 - 45
Ribji file, 0,3 kg	Posoda za pico na mreži za pečenje	180	3	35 - 45

					(min.)
Poširano meso, 0,25 kg	Pekač ali prestrezna posoda	200	3	40 - 50	
Šašlik, 0,5 kg	Pekač ali prestrezna posoda	200	3	25 - 35	
Piškoti, 16 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	20 - 30	
Makroni, 20 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	180	2	40 - 45	
Mafini, 12 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	170	2	30 - 40	
Slano pecivo, 16 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	170	2	35 - 45	
Piškoti iz krhkega testa, 20 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	150	2	40 - 50	
Kolački, 8 kosov	Pekač ali prestrezna posoda	170	2	20 - 30	
Zelenjava, poširana, 0,4 kg	Pekač ali prestrezna posoda	180	3	35 - 40	
Vegetarijanska omleta	Posoda za pico na mreži za pečenje	200	3	30 - 45	
Mederanska zelenjava, 0,7 kg	Pekač ali prestrezna posoda	180	4	35 - 40	

## 11.4 Informacije za testne inštитute

Preizkusi v skladu z IEC 60350-1.

					(min.)	
Drobno pecivo, 20 kosov na pekač	Konvencionalne kuhe	Pekač za pecivo	3	170	20 - 30	-
Jabolčna piščata, 2 modela Ø 20 cm	Konvencionalne kuhe	Mreža za pečenje	1	170	80 - 120	-
Biskvit, tortni model Ø 26 cm	Konvencionalne kuhe	Mreža za pečenje	2	170	35 - 45	-
Masleni piškoti	Konvencionalne kuhe	Pekač za pecivo	3	150	20 - 35	Pečico 10 minut predhodno segrevajte.
Popečen kruh, 4-6 kosov	Žar	Mreža za pečenje	3	Največje	2-4 minute prva stran; 2-3 minute druga stran	Pečico predhodno segrevajte 3 minute.

Goveji burger, 6 kosov, 0,6 kg	Žar	Mreža za pečenje in prestrezna ponev	3	Največje	20 - 30	Mrežo za pečenje postavite na tretji, prestrežno ponev pa na drugi nivo pečice. Hrano obrnite po polovici časa pečenja. Pečico predhodno segrevajte 3 minute.

## 12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

#### 12.1 Opombe glede čiščenja



Sprednji del pečice očistite z mehko krpo, toplo vodo in blagim čistilom. Očistite in preverite tesnilo vrat okrog ovkira pečice.

##### Čistilna sredstva

Za čiščenje kovinskih površin uporabite čistilno raztopino.

Madeže očistite z blagim čistilnim sredstvom.



##### Vsakodnevna uporaba

Pečico očistite po vsaki uporabi. Nakopičena maščoba ali drugi ostanki lahko povzročijo požar.

Vлага lahko v pečici ali na steklenih vratih kondenzira. Če želite zmanjšati kondenzacijo, naj pečica deluje 10 minut pred začetkom pečenja. Hrane ne shranjujte v pečici dlje kot 20 minut. Po vsaki uporabi notranjost posušite z mehko krpo.



##### Pripomočki

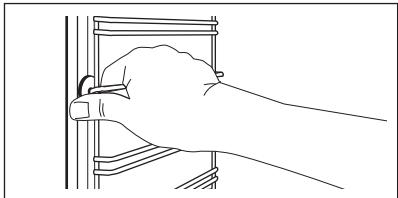
Vso opremo očistite po vsaki uporabi in pustite, da se posuši. Uporabite mehko krpo s toplo vodo in blago čistilno sredstvo. Pripomočkov ne pomivajte v pomivalnem stroju.

Pripomočkov s premazom proti prijemjanju ne čistite z abrazivnimi čistilnimi sredstvi ali ostrimi predmeti.

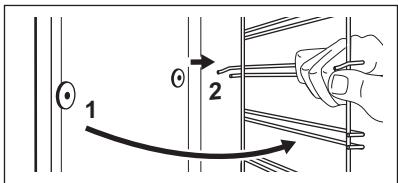
#### 12.2 Odstranjevanje: nosilcev rešetk

Pred začetkom čiščenja pečice odstranite nosilce rešetk.

- 1. korak** Izklopite pečico in počakajte, da se ohladi.
- 2. korak** Sprednji del nosilca rešetke povlecite stran od stranske stene.



- 3. korak** Zadnji del nosilca rešetke potegnite s stranskih sten in ga odstranite.
- 4. korak** Nosilce rešetek namestite v obratnem zaporedju.



### 12.3 Uporaba: Čiščenje z vodo

Ta postopek čiščenja uporablja vlago za odstranjevanje preostalih delcev maščobe in hrane iz pečice.

- 1. korak** V vboklino pečice nalijte vodo: 150 ml.
- 2. korak** Nastavite funkcijo:

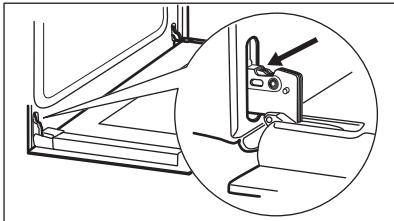
- 3. korak** Nastavite temperaturo na 90 °C.
- 4. korak** Pečica naj deluje 30 minut.
- 5. korak** Izklopite pečico.
- 6. korak** Počakajte, da se pečica ohladi. Notranjost obrišite do suhega z mehko krpo.

### 12.4 Odstranjevanje in nameščanje: Vrat

Vrata pečice imajo dve stekleni plošči. Za čiščenje lahko snamete vrata pečice in notranjo stekleno ploščo. Preden odstranite steklene plošče, preberite celotna navodila »Odstranjevanje in nameščanje vrat«.

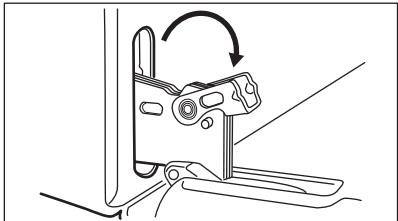
**POZOR!**  
Pečice ne uporabljajte brez steklenih plošč.

- 1. korak** Odprite vrata do konca in primite tečaja.

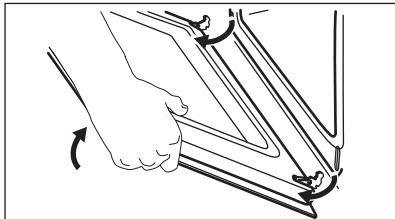


- 2. korak**

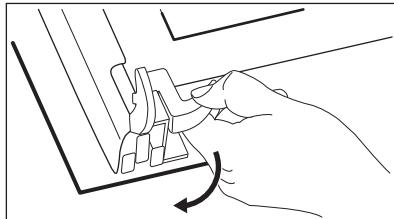
Dvignite in povsem obrnite vzzoda na obeh tečajih.



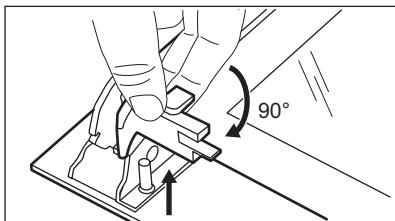
- 3. korak** Zaprite vrata pečice do polovice do prvega položaja odpiranja. Potem jih dvignite in povlecite naprej ter snemite s tečajev.



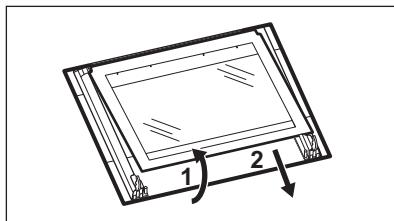
- 4. korak** Vrata položite na mehko krpo na trdno površino in sprostite sistem zapiranja, da boste lahko odstranili notranjo steklo ploščo.



- 5. korak** Obrnite zaponki za 90° in ju snemite z njunega mesta.



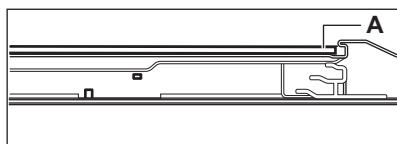
- 6. korak** Stekleno ploščo najprej previdno dvignite in nato odstranite.



- 7. korak** Steklene plošče očistite z vodo in milom. Steklene plošče temeljito posušite. Steklenih plošč ne pomivajte v pomivalnem stroju.

- 8. korak** Po čiščenju namestite steklo ploščo in vrata pečice.

Ko je okvir vrat pravilno nameščen, se zaslisi klik. Poskrbite, da bo notranja steklena plošča vstavljena na pravo mesto.



## 12.5 Zamenjava: Luči



### OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara.  
Žarnica je lahko vroča.

#### Pred zamenjavo žarnice:

##### 1. korak:

Izklopite pečico. Počakajte, da se pečica ohladi.

##### 2. korak:

Pečico izključite iz napajanja.

##### 3. korak:

Na dno pečice položite krpo.

## Žarnica na zadnji steni

**1. korak** Obrnite steklen pokrov in ga odstranite.

**2. korak** Očistite stekleni pokrov.

**3. korak** Žarnico zamenjajte z ustrezno žarnico, odporno proti visoki temperaturi 300 °C.

**4. korak** Namestite stekleni pokrov.

## 13. ODPRAVLJANJE TEŽAV



### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 13.1 Kaj storite v primeru ...

V vseh primerih, ki niso vključeni v to razpredelnico, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

#### Problem                  Preverite naslednje:

Pečica se ne segreje.      Pregorela je varovalka.

#### Problem

Tesnilo vrat je poškodovano.

#### Preverite naslednje:

Ne uporabljajte pečice. Obrnite se na pooblaščeni servisni center.

Na prikazovalniku se prikaže „12.00“.

Prišlo je do izpada napajanja. Nastavite uro.

Luč ne deluje.

Luč je pregorela.

### 13.2 Servisni podatki

Če težave ne morete razrešiti sami, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center.

Potrebeni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na sprednjem okvirju notranjosti pečice. Ploščice za tehnične navedbe ne odstranjujte iz notranjosti pečice.

#### Priporočamo, da podatke vpišete sem:

Model (MOD.) .....

Številka izdelka (PNC) .....

Serijska številka (S.N.) .....

## 14. ENERGIJSKA UČINKOVITOST

### 14.1 Podatki o izdelku in Podatkovni list za izdelek\*

Ime dobavitelja	Electrolux
Identifikacija modela	EOF3H00BX 944068235
Indeks energijske učinkovitosti	95.1
Razred energijske učinkovitosti	A

Poraba energije pri standardni obremenitvi, običajni način	0.89 kWh/cikel
Poraba energije pri standardni obremenitvi, način z ventilatorjem	0.78 kWh/cikel
Število votlin pečice	1
Toplotni vir	Električna energija
Prostornina	65 l
Vrsta pečice	Pečica, v vgrajenem štedilniku
Masa	28.1 kg

\* Za Evropsko unijo glede na predpisa EU 65/2014 in 66/2014.

Za Belorusijo glede na STB 2478-2017, dodatek G; STB 2477-2017, prilogi A in B.

Za Ukrajinou glede na 568/32020.

Razred energijske učinkovitosti ne velja za Rusijo.

EN 60350-1 – Gospodinjski električni aparati za pripravo jedi – 1. del: Štedilniki, pečice, parne pečice in žari – Metode za merjenje obnašanja.

## 14.2 Varčevanje z energijo



Pečica ima funkcije, ki vam pomagajo varčevati z energijo med vsakodnevnim pečenjem.

Poskrbite, da bodo vrata med delovanjem pečice zaprta. Vrat pečice med pečenjem ne odpirajte prepogosto. Poskrbite, da bo tesnilo vrat čisto, in preverite, da je dobro nameščeno.

Uporabljajte kovinsko posodo za boljše varčevanje z energijo.

Ko je mogoče, pečice ne segrevajte pred pečenjem.

Presledki med pečenjem več jedi naj bodo čim krajši.

### Pečenje z ventilatorjem

Ko je mogoče, uporabljajte funkcije pečenja z ventilatorjem, da prihranite energijo.

### Akumulirana toplota

Pri pečenju, daljšem od 30 minut, tri do 10 minut pred potekom časa pečenja znižajte temperaturo pečice na najnižjo stopnjo. Akumulirana toplota v pečici peče naprej.

Z akumulirano toploto pogrete ostale jedi.

### Ohranjanje jedi toplih

Če želite uporabiti akumulirano toploto in ohraniti topel obrok, izberite najnižjo možno nastavitev temperature.

### Vlažno pečenje

Funkcija je zasnovana za varčevanje z energijo med pečenjem.

## 15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simboliom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

## NE MENDOJMË PËR JU

Faleminderit për blerjen e një pajisjeje Electrolux. Keni zgjedhur një produkt që sjell me vete kada eksperience dhe novatorizmi profesional. Origjinal dhe me stil, është projektuar duke ju pasur ju në mendje. Kështu që sa herë që ta përdorni, mund të bazoheni në faktin se do të merrni rezultate optimale qdo herë.

Mirë se vini në Electrolux.

Vizitonit faqen tonë të internetit për:



Të marrë këshilla mbi përdorimin, broshura, informacion rreth zgjidhjes së problemeve, shërbimit dhe riparimit  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Regjistrojeni produktin për shërbim më të mirë:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KUJDESI DHE SHËRBIMI NDAJ KLIENTIT

Përdorni gjithmonë pjesë këmbimi origjinale.

Kur kontaktoni Qendrën tonë të Autorizuar të Shërbimit, sigurohuni që të keni në dispozicion të dhënat e mëposhtme: Modeli, PNC, numri serial.

Ky Informacioni mund të gjendet në pllakën e klasifikimit.

Paralajmërim / Të dhëna rreth sigurisë dhe kujdesit

Të dhëna të përgjithshme dhe këshilla

Të dhëna rreth ambientit

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

## PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONI I SIGURISË.....	245
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....	246
3. INSTALIMI.....	249
4. PËRSHKRIM I PRODUKTIT.....	250
5. PANELI I KONTROLLIT.....	251
6. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË.....	251
7. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....	252
8. FUNKSIONET E ORËS.....	253
9. PËRDORIMI I AKSESORËVE.....	254
10. FUNKSIONET SHTESË.....	255
11. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....	255
12. KUJDESI DHE PASTRIMI.....	258
13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....	261
14. EFKASITETI ENERGJETIK.....	262
15. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN.....	263

## 1. INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

### 1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave me probleme

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftesi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njoħuri, nese këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët nga nën 8 vjeç dhe personat me aftesi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët duhet të monitorohen për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kerkohet.
- PARALAJMËRIM: Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes gjatë kohës që ajo është në përdorim dhe kur ftohet.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

### 1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje përdoret vetëm për gatim.
- Kjo paisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.

- Kjo paisje mund të përdoret në: zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje dhe të ndërrojë kabllon.
- Mos e përdorni pajisjen përpara se ta instaloni në strukturën inkaso.
- Përpara mirëmbajtjes, shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kabloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- PARALAJMËRIM: Për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike, sigurohuni që pajisja të fiket përpara se të ndërroni llambën.
- PARALAJMËRIM: Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Duhet të keni kujdes që të shmangni prekjen e elementeve ngrohëse.
- Përdorni gjithmonë doreza furre për të hequr ose për të futur aksesorët ose enët për furrë.
- Për të hequr mbajtëset e rafteve, në fillim hiqni pjesën e përparme të mbajtëses së raftit dhe pastaj pjesën e pasme nga muret anësore. Montojini mbajtëset e rafteve në rendin e kundërt.
- Mos përdorni pastrues me avull për të pastruar pajisjen.
- Mos përdorni pastrues gërryes të fortë ose kruajtëse të mprehta metalike për të pastruar derën prej xhami, pasi mund të gërvishtet sipërfaqja, gjë e cila mund të shkaktojë krisjen e xhamit.

## 2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

### 2.1 Instalimi



#### PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.

- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të myllura.
- Mos e tërhiqni pajisjen nga doreza.
- Instalojeni pajisjen në një vend të sigurt dhe të përshtatshëm që plotëson kërkesat e instalimit.
- Ruani largësitë minimale nga pajisjet dhe njësitë e tjera.
- Përparrë montimit të pajisjes, kontrolloni nëse dera e furrës hapet pa pengesë.
- Pajisja vjen me një sistem elektrik ftohjeje. Duhet vënë në punë përmes lidhjes nga priza.

Lartësia minimale e mobiles (Mobilia nën lartësinë minimale të suprinës)	580 (600) mm
Gjerësia e mobiles	560 mm
Thellësia e mobiles	550 (550) mm
Lartësia e pjesës së përparme të pajisjes	589 mm
Lartësia e pjesës së pasme të pajisjes	570 mm
Gjerësia e pjesës së përparme të pajisjes	594 mm
Gjerësia e pjesës së pasme të pajisjes	558 mm
Thellësia e pajisjes	561 mm
Thellësia inkaso e pajisjes	540 mm
Gjerësia me derën të hapur	1007 mm
Madhësia minimale e hapjes së ventilimit. Hapja e vendosur në pjesën e pasme poshtë	560x20 mm
Gjatësia e kabllos kryesore të furnizimit. Kabloja është vendosur në këndin e djathtë të pjesës së pasme	1100 mm
Vidat e montimit	4x25 mm

## 2.2 Lidhja elektrike



### PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Të gjitha lidhjet elektrike duhen kryer nga një elektricist i kualifikuar.
- Pajisja duhet tokëzuar.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Përdorni gjithmonë një prizë të tokëzuar të instaluar si duhet.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kabllo zgjatuese.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni prizën dhe kablloja elektrike. Nëse kablloja elektrike duhet zëvendësuar, kjo duhet bërë nga Qendra jonë e autorizuar e shërbimit.
- Mos i lini kabllo elektrike që të prekin derën e pajisjes ose t'i afrohen asaj apo hapësirës poshtë pajisjes, veçanërisht kur është në punë ose dera është e nxeh të.
- Mbrojtja nga goditja e pjesëve me korrent dhe të izoluara duhet të shtrëngohet në mënyrë të tillë që të mos hiqet pa vegla.
- Pajisjen futeni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Nëse priza është e lirë, mos e futni spinën.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kablloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.
- Përdorni mjetet e duhura izoluese: çelësat mbrojtës, siguresat (siguresat që vidhosen duhet të hiqen nga foleja), salvavitat dhe kontaktori.
- Instalimi elektrik duhet të ketë një pajisje instaluese e cila ju lejon të shkëpusni pajisjen nga rryma elektrike në të gjitha polet. Pajisja instaluese duhet të ketë një hapje kontakti me gjerësi minimale 3 mm.
- Kjo pajisje ofrohet me spinë dhe kordon elektrik.

### Llojet e kabllove të përshtatshme për instalim ose zëvendësim për Evropën:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Për prerjen e kabllos, shikoni fuqinë totale në pllakën e specifikimeve. Mund t'i referoheni edhe tabelës:

Korrenti gjithsej (W)	Sekzioni i kordonit (mm <sup>2</sup> )
maksimumi 1380	3 x 0.75
maksimumi 2300	3 x 1
maksimumi 3680	3 x 1.5

Kordoni i tokëzimit (kablllo e gjelbër/verdhë) duhet të jetë 2 cm më i gjatë se kabllot e fazës dhe nulit (kabllot blu dhe kafe).

## 2.3 Përdorimi



### PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, djegiesh dhe goditjeje elekrike ose shpërthimi.

- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Sigurohuni që vendet e ventilimit të mos jenë blokuar.
- Mos harroni ta kontrolloni pajisjen gjatë punës.
- Çaktivizojeni pajisjen pas çdo përdorimi.
- Tregoni kujdes në hapjen e derës së pajisjes kur pajisa është në punë. Mund të çlirohet avull i nxeh të.
- Mos e vendosni në punë pajisjen me duar të lagura ose kur keni pasur kontakt me ujin.
- Mos ushtroni presion mbi derën e hapur.
- Mos e përdorni pajisjen si sipërfaqe pune ose si sipërfaqe mbështetëse.
- Hapeni derën e pajisjes me kujdes. Përdorimi i përbërësve me alkool mund të krijojë një përzierje alkooli dhe ajri.
- Mos lejoni që pajisa të bjerë në kontakt me shkëndija apo flakë të hapura kur hapni derën.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.



### PARALAJMËRIM!

Rrezik dëmtimi i pajisjes.

- Për të parandaluar dëmtimin ose çngjyrosjen e emalit:
  - mos fusni enët e furrës ose objekte të tjera në pajisje drejtpërsëdrejtë në fund.

- mos fusni letër alumini drejtpërdrejtë në pajisjen e poshtme të hapësirës së pajisjes.
- mos hidhni ujë drejtpërdrejtë në pajisjen e nxeh të.
- mos lini enë të lagura dhe ushqim në pajisje pasi të keni mbaruar gatimin.
- bëni kujdes kur hiqni ose vendosni aksesorët.
- Çngjyrimi i emalimit ose i inoksit nuk ndikon në funksionimin e pajisjes.
- Përdorni tepsi të thellë për kekë të butë. Lëngjet e frutave shkaktojnë njolla që mund të mbesin përgjithmonë.
- Gjithmonë gatuani me derën e pajisjes të myllur.
- Nëse pajisja është instaluar pas një paneli mobilieje (p.sh. një derë), sigurohuni që dera të mos myllitet asnjëherë kur pajisja është në punë. Pas një paneli të myllur mobilieje mund të akumulohet nxehësia dhe lagështi, të cilat mund të shkaktojnë si rrjedhim dëme në pajisje, banesë apo dysheme. Mos e myllni panelin e mobiles derisa pajisja të jetë ftohur plotësisht pas përdorimit.

## 2.4 Kujdesi dhe pastrimi



### PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, zjarri ose dëmtimi të pajisjes.

- Përpara se të kryeni mirëmbajtjen e pajisjes, çaktivizojeni atë dhe hiqeni nga priza.
- Sigurohuni që pajisja të jetë e ftohtë. Ka rrezik që panelet prej xhami të thyhen.
- Ndërrojini menjëherë panelet prej xhami të derës kur janë të dëmtuara. Kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit.
- Tregoni kujdes kur e hiqni derën nga pajisja. Dera është e rëndë!
- Pastrojeni pajisjen rregullisht për të parandaluar dëmtimin e materialit të sipërfaqes.
- Pastrojeni pajisjen me një leckë të butë të lagësht. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gjerryese, materiale pastruuese të ashpra, tretës ose objekte metalike.
- Nëse përdorni spërkatës për furrën, ndiqni udhëzimet e sigurisë në paketim.

## 2.5 Ndriçimi i brendshëm



### PARALAJMËRIM!

Rrezik goditjeje elektrike.

- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.
- Ky produkt përmban një burim drite të klasit G të efikasitetit të energjisë.
- Përdorni vetëm llamba me të njëjtat specifike.

## 3. INSTALIMI



### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

## 2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit.
- Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.

## 2.7 Hedha

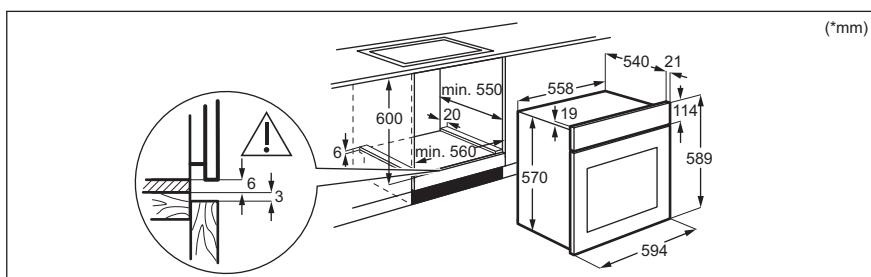


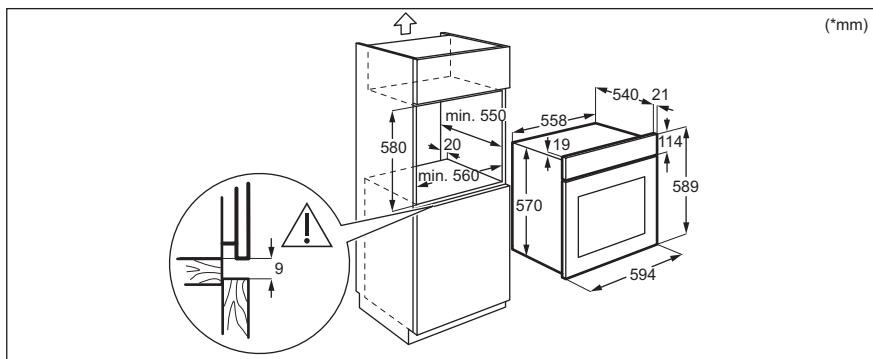
### PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose mbytjeje.

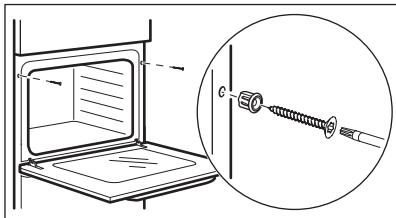
- Kontaktoni me autoritetin tuaj komunal për informacion se si ta hidhni pajisjen.
- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar që fëmijët kafshët shtëpiake të ngecin brenda pajisjes.

## 3.1 Montimi inkaso



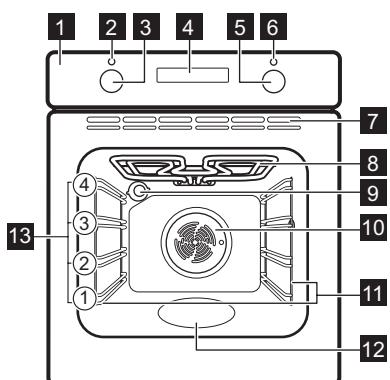


### 3.2 Sigurimi i furrës në kabinet



## 4. PËRSHKRIM I PRODUKTIT

### 4.1 Pasqyra e përgjithshme



- 1** Paneli i kontrollit
- 2** Simboli/llamba e energjisë
- 3** Çelësi i funksioneve të ngrohjes
- 4** Ekrani
- 5** Çelësi i kontrollit (për temperaturën)
- 6** Simboli/treguesi i temperaturës
- 7** Zgavrat e ajrimit për ventilatorin ftohës
- 8** Elementi ngrohës
- 9** Llamba
- 10** Ventilatori
- 11** Suporti i raftit, i çmontueshëm
- 12** Relieve i hapësirës së brendshme - Depozita e pastrimit me ujë
- 13** Nivelet e furrës

## 4.2 Aksesorët

- **Rafti me rrjetë**  
Për enë gatimi, forma keku, rosto.
- **Tava e skarës/pjekjes**

Për pjekje dhe rosto ose si tavë përmbledhjen e yndyrës.

## 5. PANELI I KONTROLLIT

### 5.1 Butonat / fushat e sensorit



Për vendosjen e orës.

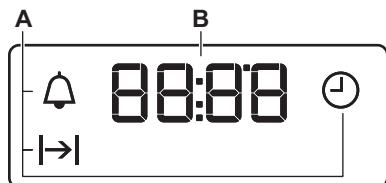


Për të vendosur funksionin e orës.



Për vendosjen e orës.

### 5.2 Ekrani



- A. Funksionet e orës  
B. Kohëmatësi

## 6. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË



### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

### 6.1 Përpara përdorimit të parë

Furra mund të nxjerrë erë të keqe dhe tym gjatë ngrohjes paraprake. Sigurohuni që dhoma të jetë e ajrosur mirë.



Hapi 1



Hapi 2



Hapi 3

Vendosja e orës

Pastrimi i furrës

Nxehni paraprakisht furrën bosh

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p>1.  - shtypeni për të caktuar kohën. Pas rrëshqitjeve 5 sekondash, pulsimi do të ndalet dhe në ekran do të afishohet ora.</p> | <p>1. Hiqni të gjithë aksesorët dhe mbajtëset e rafteve që mund të hiqen nga furra.</p> <p>2. Pastroni furren dhe aksesorët me një copë të butë me ujë të ngrënëtë dhe një detergjent të butë.</p> | <p>1. Vendosni temperaturën maksimale për funksionin: .</p> <p>Koha: 1 orë.</p>  |
|   |  | <p>2. Vendosni temperaturën maksimale për funksionin: .</p> <p>Koha: 15 min.</p> |
|   |  | <p>3. Vendosni temperaturën maksimale për funksionin: .</p> <p>Koha: 15 min.</p> |

Fikni furren dhe prisni derisa të ftoshet. Vendosni në furën aksesorët dhe mbajtëset e rafteve që mund të hiqen.

## 7. PËRDORIMI I PËRDITSHËM



### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

#### 7.1 Mënyra e caktimit: Funksioni i nxehjes

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Hapi 1</b> Kthejeni çelësin e funksioneve të furrës për të përzgjedhur një funksion ngroheje.</p>     | <p><b>Hapi 2</b> Rrotullojeni çelësin e kontrollit për të zgjedhur temperaturën.</p> |
| <p><b>Hapi 3</b> Kur të përfundojë gatimi, kthejini çelësat në pozicionin e fikjes për të fikur furren.</p> |  |

#### 7.2 Funksionet e nxehjes

Funksioni e ngrohjes	Përdorimi
	Furra është e fikur.
Pozicioni fikur	Për të ndezur llambën.



Të lehta

Funksioni e ngrohjes	Përdorimi
	Për të pjekur në dy pozicione të rafit njëkohësisht dhe për të tharë ushqimin. Vendoseni temperaturën 20 - 40°C më të ulët se për Gatim tradicional.
	Ky funksion është projektuar për të kursyer energjinë gjatë gatimit. Kur përdorni këtë funksion, temperatura në hapësirën e brendshme mund të ndryshojë nga temperatura e vendosur. Fuqia e ngrohjes mund të jetë e ulët. Për më shumë informacion, referojuni kapitullit "Përdorimi i përditshëm", "Shënimë mbi": Pjekje vent. me lagështirë.
	Për pjekjen e kekëve me fund kërcitës dhe për ruajtjen e ushqimit.
	Për pjekjen dhe gatimin e ushqimeve me të njëjtën temperaturë gatimi, duke përdorur më shumë se një raft, pa përzierjen e aromave.
	Për të pjekur nyja të mëdha mishi ose shpendësh me kocka në një pozicion rafti. Për të bërë gratina dhe për të karamelizuar.

Funksioni e ngrohjes	Përdorimi
	Për të shkrirë ushqimin (zarzavate dhe fruta). Koha e shkrirjes varet nga sasia dhe madhësia e ushqimit të ngrirë.
	Për të pjejur ushqimin në një nivel furre.
	Për të pjejur në skarë ushqime të sheshta dhe për të thekur bukë.

### 7.3 Shënime mbi: Pjekje vent. me lagështirë

Ky funksion është përdorur për të qenë në pajtim me klasin e efikasitetit energjetik dhe

kërkesat e ekodizajnit sipas BE 65/2014 dhe BE 66/2014. Testet sipas EN 60350-1.

Dera e furrës duhet të mbyllt gjatë gatimit në mënyrë që funksioni të mos ndërpritet dhe që furra të funksionojë me efikasitetin më të lartë të mundshëm të energjisë.

Për udhëzimet e gatimit referojuni kapitullit "Udhëzime dhe këshilla", Pjekje vent. me lagështirë. Për rekomandime të përgjithshme të kursimit të energjisë, referojuni kapitullit "Efikasiteti i energjisë", Kursimi i energjisë.

## 8. FUNKSIONET E ORËS

### 8.1 Funksionet e orës

Funksioni i orës	Aplikimi
	Për të vendosur, ndryshuar ose kontrolluar orën ditore.
Ora Ditore	
	Për të vendosur sa kohë do të jetë në punë furra.
Kohëzgjatja	
	Për vendosjen e numërimit mbrapsh. Ky funksion nuk ndikon në punën e furrës. Ju mund ta vendosni këtë funksion në çdo kohë, edhe kur furra është e fikur.
Kujtuesi i minutave	

### 8.2 Si ta programoni: Funksionet e orës

#### Si ta programoni: Ora Ditore

 - pulson kur lidhni furrën me prizën, nëse ka pasur shkëputje energjie ose kur kohëmatësi nuk është vendosur.

 - shtypeni për të caktuar kohën.  
Pas rreth 5 sekondash, pulsimi do të ndalet dhe në ekran do të afishohet ora.

## Mënyra e ndryshimit: Ora Ditore

Hapi 1 - shtypeni në mënyrë të përsëritur për të ndryshuar orën ditore. - fillon të pulsojë.

Hapi 2 - shtypeni për të caktuar kohën.  
Pas rrëth 5 sekondash, pulsimi do të ndalet dhe në ekran do të afishohet ora.

## Si ta programoni: Kohëzgjatja

Hapi 1 Regjistruar një funksion të furrës dhe temperaturën.

Hapi 2 - shtypeni në mënyrë të përsëritur. - fillon të pulsojë.

Hapi 3 - shtypeni për të caktuar kohëzgjatjen.  
Ekrani shfaq:   
 - pulsion kur përfundon koha e caktuar. Sinjal bie dhe furra fiket.

Hapi 4 Shtypni një buton çfarëdo për të ndaluar sinjalin.

Hapi 5 Kthejini çelësat në pozicionin e fikjes.

## Si ta programoni: Kujtuesi i minutave

Hapi 1 - shtypeni në mënyrë të përsëritur. - fillon të pulsojë.

Hapi 2 - shtypeni për të caktuar kohën.  
Funksioni nis automatisht pas 5 sekondash.  
Kur koha e vendosur përfundon, bie sinjali.

Hapi 3 Shtypni një buton çfarëdo për të ndaluar sinjalin.

Hapi 4 Kthejini çelësat në pozicionin e fikjes.

## Si të anuloni: Funksionet e orës

Hapi 1 - shtypeni në mënyrë të përsëritur derisa simboli i funksionit të orës fillon të pulsojë.

Hapi 2 Shtypni dhe mbani shtypur:   
Funksioni i orës fiket pas pak sekondash.

## 9. PËRDORIMI I AKSESORËVE



### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

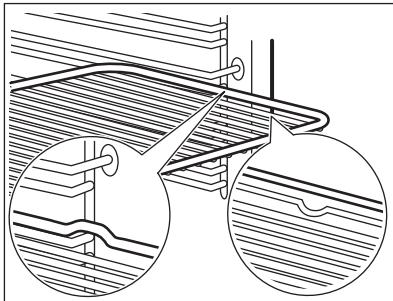
### 9.1 Futja e aksesorëve

Një dhëmbëzim i vogël në pjesën e sipërme rrit sigurinë. Dhëmbëzimet janë gjithashtu

pajisje kundër animit. Buzët e ngritura përreth skarës parandalojnë rrëshqitjen nga rafati.

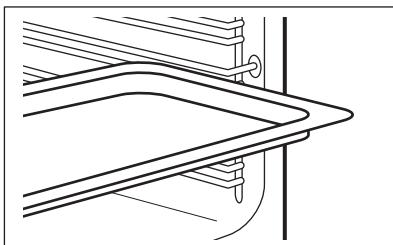
#### Rafti me rrjetë:

Shyti raftin mes shufrave udhëzuese të mbajtëses së raftit dhe sigurohuni që këmbët të jenë me drejtëm poshtë.



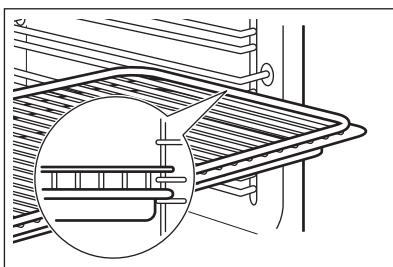
#### Tigan i thellë:

Shyti tavën midis shufrave drejtuese të mbajtëses së raftit.



#### Rafti me rrjetë, Tigan i thellë:

Shyti tavën ndërmjet shufrave udhëzuese të mbajtëses së raftit dhe raftin me rrjetë në shufrat udhëzuese më sipër.



## 10. FUNKSIONET SHTESË

### 10.1 Ventilatori i ftohjes

Kur furra është në punë, ventilatori ftohës ndizet aktivizohet për t'i mbajtur sipërfaqjet e frrësë të ftohta. Nëse fikni furrën, ventilatori ftohës mund të vazhdojë të punojë derisa të ftohet furra.

### 10.2 Termostati i sigurisë

Përdorimi i pasaktë i frrësë ose pjesët me defekt mund të shkaktojnë mbinxehje të rrezikshme. Për ta parandaluar këtë, furra ka një termostat siguri që ndërpërt furnizimin me energji. Furra ndizet aktivizohet përsëri automatikisht kur bie temperatura.

## 11. UDHËZIME DHE KËSHILLA



Referojuni kapitujve për sigurinë.

### 11.1 Rekomandimet e gatimit

Furra ka katër pozicione raftesh.

Numërojini pozicionet e rafteve të furrës nga poshtë.

Furra juaj mund të pjekë ndryshe nga furra që keni pasur më parë.

#### Gatimi i kekëve

Mos e hapni derën e furrës para se të mbarojnë 3/4 e kohës së caktuar të gatimit.

Nëse përdorni dy tava për pjekje në të njëjtën kohë, mbanit një nivel bosh mes tyre.

#### Gatimi i mishit dhe peshkut

Përdorni një tigan të thellë për ushqim shumë të yndyrshëm për të parandaluar njollat e furrës që mund të jenë të përhershme.

Lëreni mishin për afërsisht 15 minuta para se ta prisni në mënyrë që lëngu të mos dalë jashtë.

Për të parandaluar shumë tym në furrë gjatë pjekjes, shtonit pak ujë në enën e thellë. Për të parandaluar kondensimin e tymit, shtonit ujë çdo herë pasi të thahet.

#### Koha e gatimit

Koha e gatimit varet nga lloji i ushqimit, qëndrueshmëria e tij dhe vëllimi.

Fillimisht, monitoroni performancën kur gatuani. Gjeni cilësimet më të mira (vendosja e nxehësisë, koha e gatimit, etj.) për enët tuaja të gatimit, recetat dhe sasitë kur përdorni këtë pajisje.

### 11.2 Pjekje vent. me lagështirë - aksesorët e rekomanuar

Përdorni tava dhe enë të errëta dhe joreflektuese. Ato e thithin më mirë nxehësinë se enët me ngjyrë të çelur dhe reflektuese.



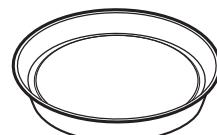
Tavë pice



Tavë gatimi



Tasa qeramike



Tavë për bazë pandispanje

E errët, joreflektuese  
28 cm diametër

E errët, joreflektuese  
26 cm diametër

Qeramikë  
8 cm diametër, 5  
cm lartësi

E errët, joreflektuese  
28 cm diametër

### 11.3 Pjekje vent. me lagështirë

Për rezultate optimale ndiqni sugjerimet e listuara në tabelën më poshtë.

Role të ëmbla, 12 copë	tavë për pjekje ose tavë e thellë	180 (°C)	2	35 - 40 (min)
Roleta, 9 copë	tavë për pjekje ose tavë e thellë	180	2	35 - 40
Picë e ngrirë, 0,35 kg	rafti rrjetë	220	2	35 - 40

		(°C)		(min)
Role biskotash	tavë për pjekje ose tavë e thellë	170	2	30 - 40
Ëmbëlsirë "Brownie"	tavë për pjekje ose tavë e thellë	180	2	30 - 40
Sufle, 6 copë	tasa qeramike në raftin e telit	200	3	30 - 40
Bazë pandispanjë	tavë baze pandispanje në raft teli	170	2	20 - 30
Sandviç "Viktoria"	tavë pjekjeje mbi raft me rrjetë	170	2	35 - 45
Peshk i zier, 0,3 kg	tavë për pjekje ose tavë e thellë	180	3	35 - 45
Peshk i plotë, 0,2 kg	tavë për pjekje ose tavë e thellë	180	3	35 - 45
Fileto peshku, 0,3 kg	tavë pice mbi raft teli	180	3	35 - 45
Mish i zier, 0,25 kg	tavë për pjekje ose tavë e thellë	200	3	40 - 50
Shashlik, 0,5 kg	tavë për pjekje ose tavë e thellë	200	3	25 - 35
Kukit, 16 copë	tavë për pjekje ose tavë e thellë	180	2	20 - 30
Amareta, 20 copë	tavë për pjekje ose tavë e thellë	180	2	40 - 45
Kek në kupa, 12 copë	tavë për pjekje ose tavë e thellë	170	2	30 - 40
Ëmbëlsira pikante, 16 copë	tavë për pjekje ose tavë e thellë	170	2	35 - 45
Biskota me kore të shkrifët, 20 copë	tavë për pjekje ose tavë e thellë	150	2	40 - 50
Byrek i hapur, 8 copë	tavë për pjekje ose tavë e thellë	170	2	20 - 30
Zarzavate, të ziera, 0,4 kg	tavë për pjekje ose tavë e thellë	180	3	35 - 40
Omëletë vegetariane	tavë pice mbi raft teli	200	3	30 - 45
Zarzavate mesdhetare, 0,7 kg	tavë për pjekje ose tavë e thellë	180	4	35 - 40

## 11.4 Informacion për institutet e testimit

Testet sipas IEC 60350-1.

					(°C)	
Kekë të vegjël, 20 copë pér tepsi	Gatim tradicional	Tava e pjekjes	3	170	20 - 30	-
Ëmbëlsirë me mollë, 2 tava Ø20 cm	Gatim tradicional	Rafti me rrjetë	1	170	80 - 120	-
Pandispanjë, formë keku Ø26 cm	Gatim tradicional	Rafti me rrjetë	2	170	35 - 45	-
Biskota	Gatim tradicional	Tava e pjekjes	3	150	20 - 35	Ngroheni furrën paraprakisht pér 10 minuta.
Bukë e thekur, 4 - 6 copë	Skarë	Rafti me rrjetë	3	maks.	2 - 4 minuta njëra anë; 2 - 3 minuta ana tjeter	Ngroheni furrën paraprakisht pér 3 minuta.
Qofte lope, 6 copë, 0,6 kg	Skarë	Rafti rrjetë dhe tava e kullimit	3	maks.	20 - 30	Vendosni raftin me rrjetë në nivelin e tretë dhe tavën e kullimit në nivelin e dytë të furrës. Rrotullojeni ushqimin pasi të ketë kaluar gjysma e kohës së gatimit. Ngroheni furrën paraprakisht pér 3 minuta.

## 12. KUJDESI DHE PASTRIMI



### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve pér sigurinë.

#### 12.1 Shëнимë mbi pastrimin



Ajgentët e pastrimit

Pastroni pjesën e përparme të furrës me një copë të butë me ujë të ngrohtë dhe një detergjent të butë. Pastroni dhe kontrolloni guarnicionin e derës rrotull kornizës së hapësirës së brendshme.

Përdorni një solucion pastrues pér të pastruar sipërfaqet metalike.

Pastroni njollat me një detergjent të butë.



## Përdorimi i përditshëm

Pastrojeni hapësirën e brendshme pas çdo përdorimi. Grumbullimi i yndyrës ose mbetjeve të tjera mund të shkaktojë zjarr.

Në furrë ose në panelet e dyerive prej xhami mund të kondensohet lagështi. Për të ulur kondensimin, lëreni furrën të punojë për 10 minuta para gatimit. Mos e ruani ushqimin në furrë për më shumë se 20 minuta. Thajeni brendësinë me një leckë të butë pas çdo përdorimi.



Pastrojini të gjithë aksesorët pas çdo përdorimi dhe lërini të thahen. Përdorni një leckë të butë me ujë të ngrontë dhe detergjent të butë. Mos i pastroni aksesorët në lavastovilje.

Mos i pastroni aksesorët që nuk ngjisnin duke përdorur pastrues agresivë ose objekte me majë të mprehtë.

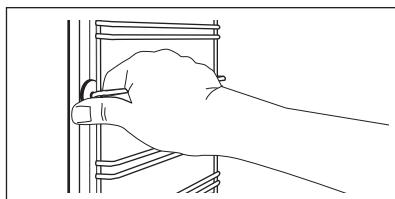
## Aksesorët

### 12.2 Mënyra e heqjes: Mbajtëset e rafteve

Hiqni mbajtëset e rafteve për të pastruar furrën.

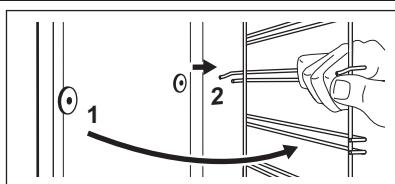
**Hapi 1** Fikni furrën dhe prisni derisa të ftohet.

**Hapi 2** Tërhiqni pjesën ballore të mbajtëses nga pareti anësor.



**Hapi 3** Tërhiqni pjesën e pasme të mbajtëses së rafteve jashtë murit anësor dhe hiqeni.

**Hapi 4** Montojini mbajtëset e rafteve në rendin e kundërt.



### 12.3 Si ta përdorni: Pastrimi me ujë

Kjo procedurë pastrimi përdor lagëشتirë për heqjen e yndyrës së mbetur dhe pjesëve ushqimore nga furra.

**Hapi 1** Derdhni ujë në reliefin e hapësirës së brendshme: 150 ml.

**Hapi 2** Caktioni funksionin:

**Hapi 3** Vendoseni temperaturën në 90°C.

**Hapi 4** Lëreni furrën të punojë për 30 minuta.

**Hapi 5** Fikni furrën.

**Hapi 6** Prisni derisa furra të jetë ftohur. Thajeni ujin me një leckë të butë.

## 12.4 Mënyra e heqjes dhe e instalimit: Dera

Dera e furrës ka dy panele xhami. Mund të hiqni derën e furrës dhe panelin e brendshëm prej xhami për ta pastruar. Lexoni të gjithë udhëzimin "Heqja dhe instalimi i derës" përpëra se të hiqni panelet prej xhami.

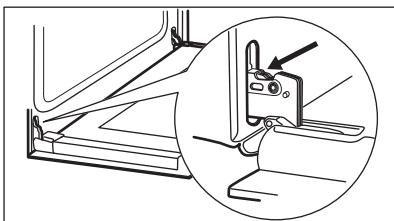


### KUJDES!

Mos e përdorni furrën pa panelet prej xhami.

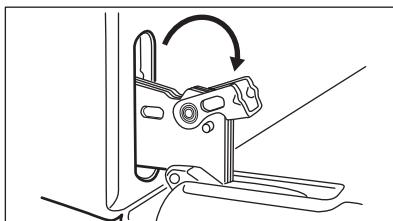
Hapi 1

Hapeni derën plotësisht dhe mbani të dyja menteshat.



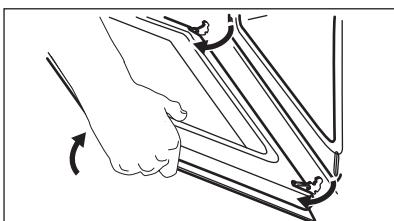
Hapi 2

Ngrini dhe rrotulloni levat plotësisht mbi të dyja mentesha.



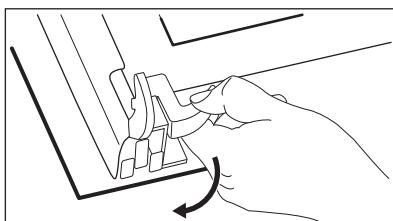
Hapi 3

Mbylleni derën e furrës në pozicionin e parë të hapjes. Më pas ngrini dhe tërhiqeni përpëra dhe hiqeni derën nga vendi.



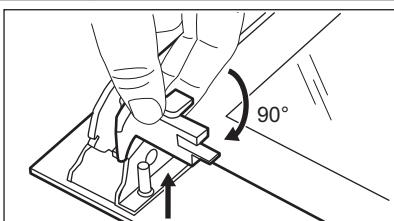
Hapi 4

Vendoseni derën mbi një leckë të butë në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe lironi sistemin bllokues për të hequr panelin e brendshëm prej xhami.



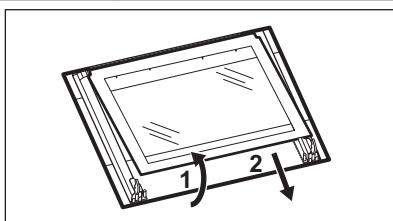
Hapi 5

Rrotulloni mbérthyaset me  $90^\circ$  dhe hiqini nga vendi.



Hapi 6

Fillimisht ngrijeni me kujdes dhe më pas hiqni panelin prej xhami.



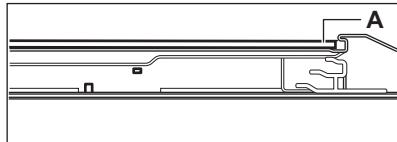
Hapi 7

Pastrojini panelet prej xhami me ujë dhe sapun. Thajini me kujdes panelet prej xhami. Mos i pastroni panelet prej xhami në pjatalarëse.

Hapi 8

Pas pastrimit, instaloni panelin prej xhami dhe derën e furrës.

Kur instalohet saktë korniza e derës kërcet. Sigurohuni që ta mtoni saktë në vend panelin e brendshëm prej xhami.



## 12.5 Mënyra e ndërrimit: Llamba



### PARALAJMËRIM!

Rrezik goditjeje elektrike.

Llamba mund të jetë e nxehtë.

#### Përpara se të zëvendësoni llambën e furrës:

##### Hapi 1

Fikni furrën. Prisni derisa furra të jetë ftohur.

##### Hapi 2

Shkëputeni furrën nga priza e korrentit.

##### Hapi 3

Vendosni një pëlhurë në fund të zgavrës.

## Llamba e pasme

**Hapi 1** Rrotullojeni kapakun e llambës për ta hequr.

**Hapi 2** Pastroni kapakun prej xhami.

**Hapi 3** Ndërroni llambën me një llambë të përshtatshme që i reziston nxehtësisë 300 °C.

**Hapi 4** Instaloni kapakun prej xhami.

## 13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE



### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

### 13.1 Çfarë duhet bërë nëse...

Në çdo rast që nuk përfshihet në këtë tabelë, ju lutemi kontaktoni me një qendër të autorizuar shërbimi.

#### Problemi

#### Kontrolloni nëse...

Furra nuk nxehet.

Është djegur siguresa.

#### Problemi

#### Kontrolloni nëse...

Guarnicioni i derës është i dëmtuar.

Mos e përdorni furrën. Kontaktoni një Qendër të Autorizuar të Shërbimit.

Ekrani tregon "12.00".

Pati një ndërprerje të energjisë. Caktimi i periudhës së ditës.

Llamba nuk punon.

Llamba është djegur.

### 13.2 Të dhënat e shërbimit

Nëse nuk e gjeni dot vetë një zgjidhje, kontaktoni me shitësin tuaj ose me një qendër shërbimi të autorizuar.

Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në pllakën e specifikimeve. Pllaka e specifikimeve është në kornizën ballore të brendësisë së furrës. Mos e hiqni pllakën e specifikimeve nga pjesa e brendshme e furrës.

#### Ju rekomandojmë t'i shkruani të dhënat këtu:

Modeli (MOD.)	.....
Numri i produktit (PNC)	.....
Numri i serisë (S.N.)	.....

## 14. EFKASITETI ENERGJETIK

### 14.1 Informacion i produktit dhe Fleta e Informacionit të produktit\*

Emri i furnizuesit	Electrolux
Identifikimi i modelit	EOF3H00BX 944068235
Indeksi i Eficiencës së Energjisë	95.1
Klasi i efikasitetit energetik	A
Konsumi i energjisë me ngarkesë standarde, regjimi tradicional	0.89 kWh/cikli
Konsumi i energjisë me ngarkesë standarde, regjimi me ventilim të detyruar	0.78 kWh/cikli
Numri i zgavrave	1
Burimi i nxehësisë	Elektriciteti
Volumi	65 l
Lloji i furrës	Furrë e integruar
Sasi	28.1 kg

\* Për Bashkimin Evropian sipas Rregulloreve të BE-së 65/2014 dhe 66/2014.

Për Republikën e Bjellorusisë sipas STB 2478-2017, Shtojca G; STB 2477-2017, Anekset A dhe B. Për Ukrainën sipas 568/32020.

Kategoria e efikasitetit të energjisë nuk aplikohet për Rusinë.

EN 60350-1 - Pajisje shtëpiake gatimi me energji elektrike - Pjesa 1: Gama, furrat, furrat me avull dhe skarat - Metodat për matjen e performancës.

### 14.2 Kursimi i energjisë



Furra ka disa karakteristika që ju ndihmojnë të kurseni energji gjatë gatimit të përditshëm.

Sigurohuni që dera e furrës të jetë e mbyllur kur furra është në punë. Mos e hapni derën e furrës shumë shpesh gjatë gatimit. Mbajeni garnicionin e derës të pastër dhe sigurohuni që të jetë i fiksuar mirë në vend.

Përdorni enë metalike për të përmirësuar kursimin e energjisë.

Kur është e mundur, mos e ngrohni furrën përpëra se të gatuani.

Mbajini periudhat e pushimit mes gatimeve sa më të shkurtra që të jetë e mundur kur përgatisni pak gatime njëkohësisht.

#### Gatimi me ventilator

Kur është e mundur, përdorni funksionet e gatimit me ventilator për të kursyer energji.

### Nxehtësia e mbetur

Kur gatimi zgjat më shumë se 30 minuta, reduktoni temperaturën e furrës në minimum, 3 - 10 minuta përparrë përfundimit të gatimit. Nxehtësia e mbetur brenda furrës do të vazhdojë të gatuajë.

Përdoren i nxehtësinë e mbetur për të ngrohur gatimet e tjera.

### Për ta mbajtur ushqimin të ngrohtë

Zgjidhni cilësimin më të ulët të mundshëm të temperaturës për të përdorur nxehtësinë e

mbetur dhe për ta mbajtur ushqimin të ngrohtë.

### Pjekje vent. me lagështirë

Funksion i projektuar për të kursyer energjinë gjatë gatimit.

## 15. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin .

Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike

dhe elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

## **НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС**

Ви благодариме што купивте апарат Electrolux. Избрали сме производ кој со себе носи децении професионално искуство и иновација. Уникатен и стилски, дизајниран е имајќи ги на ум вашите потреби. Кога и да го користите, можете да бидете сигурни дека секојпат ќе постигнете одлични резултати.

Добре дојдовте во Electrolux.

**Посетете ја нашата страница за да:**



Добиете совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Регистрирајте го вашиот производ за подобро сервисирање:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Купувајте дополнителен прибор, потрошни материјали или оригинални резервни делови за вашиот апарат:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## **ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИСИРАЊЕ**

Ви препорачуваме да користите оригинални резервни делови.

Кога ќе контактирате со нашиот овластен сервисен центар, погрижете се да ги имате на располагање следниве податоци: Модел, Број на производот, Сериски број.

Информациите можат да се најдат на етикетата со информации.

Предупредување / Внимание-Безбедносни информации

Општи информации и совети

Информации за животната средина

Можноста за промени е задржана.

## **СОДРЖИНА**

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	265
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....	266
3. МОНТАЖА.....	270
4. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	271
5. КОНТРОЛНА ТАБЛА.....	271
6. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА.....	272
7. СЕКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	272
8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКОТ.....	274
9. КОРИСТЕЊЕ НА ПРИБОРОТ.....	275
10. ДОПОЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ.....	276
11. ПОМОШ И СОВЕТИ.....	276
12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	279
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....	282
14. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ.....	283
15. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА.....	284

## 1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтирање и користење на апаратот, ве молиме внимателно да ги прочитате приложените упатства.

Производителот не сноси одговорност за направена повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

### 1.1 Сигурност за деца и ранлива категорија на лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. Не смее да биде на дофат на деца помали од 8 години и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот, освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Држете ги децата и милениците подалеку од апаратот кога работи или кога се лади.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

### 1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за готвење.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.

- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилиници, фарми со гостилиници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Само квалификувано лице може да го монтира уредот и да го замени кабелот.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената структура.
- Пред одржување, исклучете го апаратот од напојувањето.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Осигурајте се дека апаратот е исклучен пред да ја замените светилката за да избегнете струен шок.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Треба да се внимава да не се допираат грејачите.
- Секогаш ставајте заштитни ракавици за вадење или ставање додатоци или садови за во рерна.
- Да ги отстраните полиците, прво повлечете го предниот дел од полицата, а потоа задниот од страничните сидови. Ставете ги полиците по обратен редослед.
- Не користете чистач на пареа за чистење на уредот.
- Не користете силно абразивни средства или остри метални стругалки за да го чистите стаклото на капаците со шарки на површината за готвење бидејќи тоа може да предизвика прскање на стаклото.

## 2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

### 2.1 Монтажа



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да го монтира само квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.

- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Не влечете го апаратот за рачката.
- Монтирајте го апаратот во сигурно и погодно место кое ги исполнува потребите за монтажа.
- Одржувајте минимална оддалеченост од другите апарати и делови.
- Преда да го монтирате апаратот, проверете дали вратата на рерната се отвара со леснотија.
- Апаратот е опремен со систем за електрично ладење. Мора да се ракува со напојување.

Минимална висина на плакар (Минимална висина на плакар под површината за готвење)	580 (600) mm
Должина на плакар	560 mm
Длабочина на плакар	550 (550) mm
Висина на предниот дел од апаратот	589 mm
Висина на задниот дел од апаратот	570 mm
Широчина на предниот дел од апаратот	594 mm
Широчина на задниот дел од апаратот	558 mm
Длабочина на апаратот	561 mm
Вградена длабочина на апаратот	540 mm
Длабочина со отворена врата	1007 mm
Минимална големина на отворот за вентилација. Отвор ставен на дното на задната страна	560x20 mm
Должина на кабелот за струја. Кабелот е ставен во десниот агол од задната страна	1100 mm
Завртки за монтирање	4x25 mm

## 2.2 Поврзување на струјата



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Секое поврзување со струја треба да биде направено од квалификуван електричар.
- Апаратот мора да биде заземјен.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжжни кабли.
- Погрижете се да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Доколку кабелот за струја на апаратот треба да се замени, тоа мора да го направи нашиот Овластен сервисен центар.
- Не дозволувајте кабелот да дојде во допир со или да биде близу до вратата на апаратот, особено кога работи или кога вратата е жешка.
- Заштитата од електричен удар на активните и изолираните делови мора да се поврзе на таков начин што нема да може да се извади без алатки.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Доколку штекерот е лабав, не приклучувајте го приклучокот за струја.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Користете само соодветни уреди за изолација: заштитни прекинувачи на линија, осигурувачи (осигурувачи на вртење извадени од држачот), заземјување и контактори.
- Електричната инсталација мора да има изолациски уред кој што ви овозможува да го исклучите апаратот од приклучокот за струја од сите полови. Изолацискиот уред мора да има контактен отвор со ширина од најмалку 3 mm.

- Апаратот е снабден со приклучок и кабел за струја.

**Типови на кабли кои може да се монтираат или да се заменуваат за Европа:**

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

За делот на кабелот, видете ја вкупната моќност на плочката со спецификации. Можете да погледнете и во табелата:

Вкупна јачина (W)	Пресек на кабелот (mm <sup>2</sup> )
максимум 1380	3 x 0.75
максимум 2300	3 x 1
максимум 3680	3 x 1.5

Кабелот за заземјување (зелен / жолт кабел) мора да биде 2 см подолг од фазниот кабел и неутралниот кабел (син и кафеав кабел).

## 2.3 Употреба



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Постои опасност од повреда, изгореници или струен удар или експлозија.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Осигурајте се дека отворите за вентилација не се блокирани.
- Не го оставајте апаратот да работи без надзор.
- Исклучете го апаратот по секоја употреба.
- Бидете внимателни кога ја отворате вратата на апаратот додека работи. Може да излезе врел воздух.
- Не ракувайте со апаратот со мокри раце или кога има контакт со вода.
- Не ја притискајте отворената врата.
- Не употребувајте го апаратот како работна површина или површина за складирање.
- Внимателно отворете ја вратата на апаратот. Користењето состојки со

алкохол може да предизвика мешање на алкохол и воздух.

- Не дозволувајте искрите или отворен орган да дојдат во контакт со апаратот кога ќе ја отворите вратата.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од оштетување на апаратот.

- За да спречите оштетување или избледување на емајлот:
  - не ставајте садови за во рерна или други предмети во апаратот директно на дното.
  - не ставајте алюминиумска фолија директно на дното на внатрешноста на апаратот.
  - не ставајте вода директно на жешкиот апарат.
  - не чувајте влажни јадења и храна во апаратот откако ќе завршите со готвење.
  - внимавајте кога ги отстранувате или монтирате додатоците.
- Обезбојувањето на емајлот или на не'рѓосувачкиот челик нема ефект врз работата на апаратот.
- Користете длабок сад за влажни колачи. Овошните сокови предизвикуваат дамки кои може да бидат трајни.
- Секогаш гответе кога вратата на апаратот е затворена.
- Ако апаратот е монтиран зад плоча од мебел (на пр. врата), вратата не смее да се затвора кога апаратот е во функција. Може да се насобере топлина и влага зад затворена плоча на мебелот што може да предизвика последователно оштетување на апаратот, на мебелот или на подот. Не затворајте ја плочата на мебелот додека апаратот целосно не се излади по употребата.

## 2.4 Нега и чистење



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреди, пожар или оштетување на апаратот.

- Пред одржување, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за струја од штекерот.
- Проверете дали апаратот е ладен. Постои опасност од кршење на стаклените плочи.
- Веднаш заменете ги стаклените плочи на вратата ако се оштетени. Стапете во контакт со Овластен сервисен центар.
- Бидете внимателни кога ја вадите вратата од апаратот. Вратата е тешка!
- Редовно чистете го апаратот за да спречите оштетување на површинскиот материјал.
- Чистете го апаратот со мека, влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунгери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Доколку користите спреј за печка, следете ги безбедносните инструкции на пакувањето.

## 2.5 Внатрешна светилка



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од струен удар.

- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени

- да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.
- Овој производ содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност G.
  - Користете само светилки со истите спецификации.

## 2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар.
- Користете само оригинални резервни делови.

## 2.7 Отстранување



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

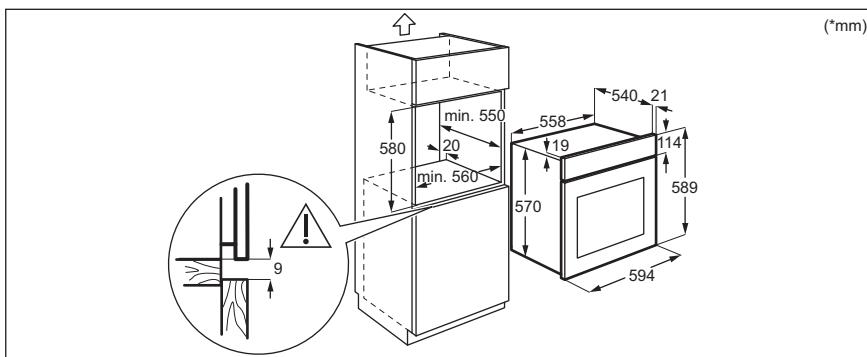
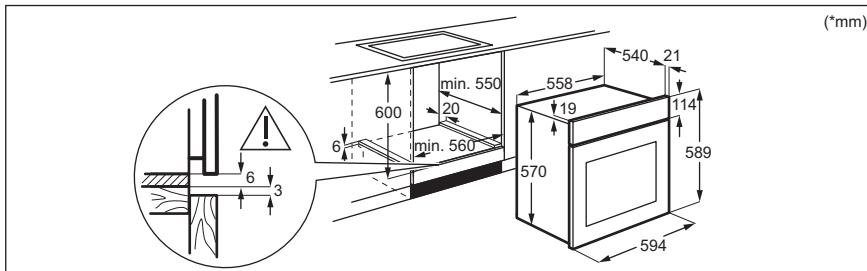
- Контактирајте со вашите општински органи за да добиете информации за тоа како да се ослободите од апаратот.
- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Извадете го електричниот кабел близку до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во апаратот.

### 3. МОНТАЖА

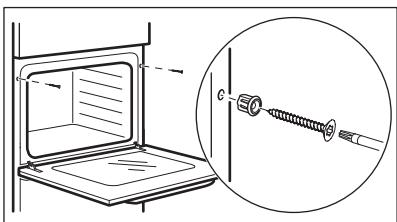


**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**  
Видете во поглавјата за  
заштита и сигурност.

#### 3.1 Вградување

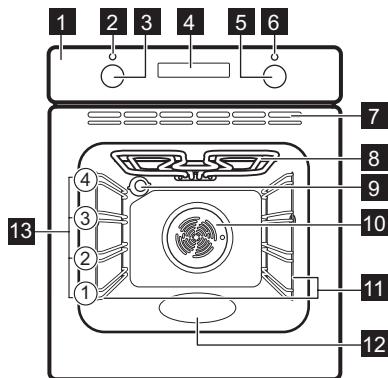


#### 3.2 Прицврстување на печката за плакар



## 4. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

### 4.1 Општ преглед



- 1 Контролна таблица
- 2 Светилка / симбол за јачина
- 3 Копче за функции за греене
- 4 Екран
- 5 Контролно копче (за температура)
- 6 Показно светло за температура / симбол
- 7 Отвори за проветрување
- 8 Греач
- 9 Светло
- 10 Вентилатор
- 11 Држач за решетка, се вади
- 12 Моделирана внатрешност - Сад за вода за чистење
- 13 Позиции на решетки

### 4.2 Додатоци

- **Решетка**  
За садови за готвење, плехови за колачи, печења.

- **Тава за скара/печење месо**  
За печење десерти и месо или како плех за собирање на маснотите.

## 5. КОНТРОЛНА ТАБЛА

### 5.1 Сензорски полиња/Копчиња

—

За да го поставите времето.

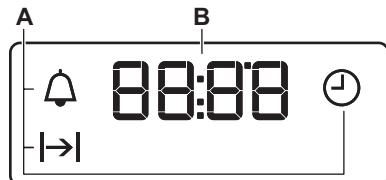
(:)

За да ја поставите функцијата на часовникот.

+

За да го поставите времето.

## 5.2 Екран



- A. Функции на часовникот
- B. Таймер

## 6. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

### 6.1 Пред првата употреба

Печката може да испушта миризба и чад за време на предзагревање. Погрижете се да има доволен проток на воздух.



Чекор 1



Чекор 2



Чекор 3

Нагодете го часовникот.	Чистење на печката	Загрејте ја празната пекка.
1. +, - - притиснете го за да го поставите времето. По околу 5 секунди, трепкањето престанува и на екранот се прикажува поставеното време.	1. Извадете ги сите додатоци и држачите на решетките што се вадат од печката. 2. Исчистете ја печката и додатоците со мека крпа натопена со топла вода и средство за чистење.	1. Поставете ја максималната температура за функцијата:  Време: 1 ч. 2. Поставете ја максималната температура за функцијата:  Време: 15 мин. 3. Поставете ја максималната температура за функцијата:  Време: 15 мин.

Исклучете ја печката и почекајте додека не се олади. Ставете ги додатоците и држачите на решетките што се вадат во печката.

## 7. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

## 7.1 Начин на подесување: Функција за загревање

1 чекор	Завртете го копчето за функциите за греене за да одберете функција за греене.
2 чекор	Свртете го контролното копче за да одберете температура.
3 чекор	Кога ќе заврши готвењето, свртете ги копчињата на положба исклучено за да ја исклучите печката.

## 7.2 Функции на греене

Функција на греене	Примена
 Рерната е исклучена.	Положба на исклучено
 За вклучување на лампата.	Светло
 За печене на две решетки и за сушење храна. Поставете ја температурата за 20 - 40 °C пониска отколку за Конвенционално греене.	Готвење со вентилатор
 Функцијата е направена за штедење на електрична енергија за време на готвењето. Кога ја користите оваа функција, температурата во внатрешноста може да биде различна од поставената температура. Јачината на топлината може да биде намалена. За повеќе информации видете во поглавјето „Секојдневна употреба“, Забелешки за: Печете со влажен воздух.	Печете со влажен воздух
 За печене колачи со крцкав дolen дел и за конзервирање храна.	Долен грејач

Функција на греене	Примена
 Готвење со вентилатор	За печене или истовремено печене месо и тесто за кои е потребна иста температура, со користење на повеќе нивоа, без мешање на вкусовите.
 Турбо-скара	За печене големи парчиња месо или живина со коски на една позиција на решетка. За запекување и потпекување.
 Одмрзнување	За одмрзнување на храна (зеленчук и овошје). Времето на одмрзнување зависи од количината и големината на замрзнатата храна.
 Конвенционално греене	За печене храна и месо на едно ниво на полицата.
 Скара	За печене на скара на тенки парчиња храна и за печене тостови леб.

## 7.3 Забелешки за: Печете со влажен воздух

Оваа функција беше искористена за усогласување со класата за енергетска ефикасност и бањата за екодизајн во согласност со ЕУ 65/2014 и ЕУ 66/2014. Тестови според EN 60350-1.

Вратата на рерната треба да биде затворена за време на готвењето со што функцијата не би се прекинала и за да се осигурат дека рерната работи со највисока можна енергетска ефикасност.

За упатства за готвење видете во поглавјето „Совети и помош“, Печете со влажен воздух. За општи препораки за заштеда на енергија видете во поглавјето „Енергетска ефикасност“, Заштеда на енергија.

## 8. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКОТ

### 8.1 Функции на часовникот

Функција часовник	Примена
 Време во денот	За да го поставите, промените или проверите точното време.
 Траење	За да одредите колку долго работи печката.
 Потсетник во минути	За да поставите одбројување. Оваа функција нема ефект на работата на печката. Можете да поставите функција кога било, дури и кога печката е исклучена.

### 8.2 Како да поставите: Функции на часовникот

#### Како да поставите: Време во денот

 - трепка кога ќе го поврзите апаратот со електрична струја, кога има прекин на струја или кога не е подесен тајмерот.

Притиснете  - за да го нагодите точното време.  
По околу 5 секунди, трепкањето престанува и на екранот се прикажува поставеното време.

#### Како да смените: Време во денот

Чекор 1  - притиснете неколкупати за да го смените точното време.  - започнува да трепка.

Чекор 2 Притиснете  - за да го нагодите точното време.  
По околу 5 секунди, трепкањето престанува и на екранот се прикажува поставеното време.

#### Како да поставите: Траење

Чекор 1 Поставете ги функцијата на печката и температурата.

Чекор 2  - притиснете неколку пати.  - започнува да трепка.

Чекор 3 Притиснете  - за да го нагодите времетраењето.  
На екранот се прикажува:   
 - трепка кога ќе заврши поставеното време. Се огласува сигнал и печката запира.

Чекор 4 Притиснете кое било копче за да го исклучите звучниот сигнал.

Чекор 5 Свртете го копчето на тајмерот до позиција на исклучено.

## Како да поставите: Потсетник во минути

Чекор 1  - притиснете неколку пати.  - започнува да трепка.

Чекор 2  - за да го нагодите точното време.  
Функцијата стартува автомастки после 5 секунди.  
Кога ќе истече поставеното време, се огласува звучен сигнал.

Чекор 3 Притиснете кое било копче за да го исклучите звучниот сигнал.

Чекор 4 Свртете го копчето на таймерот до позиција на исклучено.

## Како да откажете: Функции на часовникот

Чекор 1  - притискате постојано додека симболот на функцијата на часовникот не почне да трепа.

Чекор 2  -  
Притиснете и држете:   
Функцијата часовник се исклучува по неколку секунди.

## 9. КОРИСТЕЊЕ НА ПРИБОРОТ



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за  
заштита и сигурност.

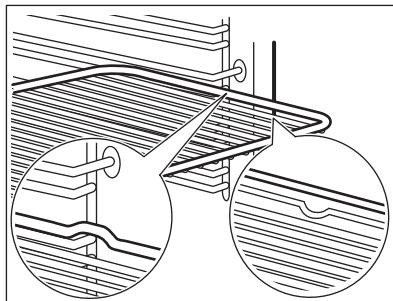
се и уреди за спречување превртување.  
Големиот раб околу полицата го спречува  
садот за готвење да се излизга.

### 9.1 Вметнување на додатоци

Мало вовлекување на горниот дел ја  
зголемува сигурноста. Сите вдлабнувања

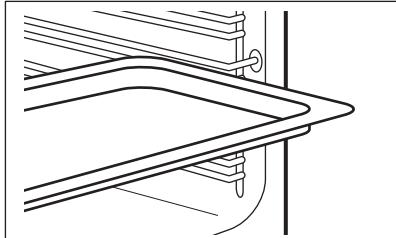
#### Решетка:

Турнете ја решетката меѓу водилките на  
држачот за решетката и проверете дали  
ногалките се свртени надолу.



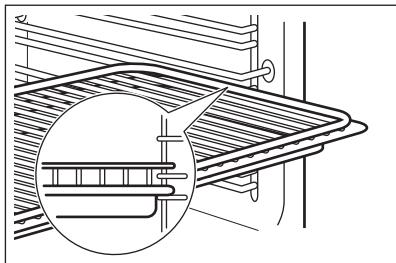
#### **Длабока тава:**

Турнете ја решетката меѓу водилките на држачот за решетката.



#### **Решетка, Длабока тава:**

Турнете го плехот за печење помеѓу водилките на држачот и решетката на водилките горе.



## **10. ДОПОЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ**

### **10.1 Вентилатор за ладење**

Кога работи печката, вентилаторот за ладење се вклучува автоматски за да ги одржува ладни површините на печката. Ако ја исклучите печката, вентилаторот за ладење може да продолжи да работи сè додека печката не се олади.

предизвикаат опасно прегревање. За да се спречи тоа, печката има безбедносен термостат што го прекинува напојувањето со струја. Печката автоматски се вклучува повторно кога температурата ќе се намали.

### **10.2 Безбедносен термостат**

Неправилната работа на печката или дефектните компоненти може да

## **11. ПОМОШ И СОВЕТИ**



Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

### **11.1 Препораки за готвење**

Печката има четири нивоа на решетката.

Бројте ги нивоата на решетката од дното на рерната.

Вашата рерна може да се пеке поинаку од рерната што ја имавте претходно.

#### **Печење колачи**

Не отворајте ја вратата на рерната пред да помине 3/4 од поставеното време за готвење.

Ако користите два плеха за печење истовремено, чувајте едно празно ниво меѓу нив.

## Готвење месо и риба

Користете длабока тава за многу мрсна храна за да спречите дамки на рерната што можат да бидат трајни.

Оставете го месото околу 15 минути пред да го сечете, за да не излезе сокот.

За да спречите премногу чад во рерната за време на печенето, додадете малку вода во длабоката тава. За да спречите кондензација на чад, додавајте вода секој пат кога ќе се исуши.

## Време на готвење

Времето на готвење зависи од видот на јадењето, неговата конзистентност и количината.

Првично, следете ги перформансите кога готвите. Пronајдете ги најдобрите поставки (поставување топлина, време на готвење и сл.) за вашиот прибор, рецепти и количини кога го користите овој апарат.

## 11.2 Печете со влажен воздух - препорачани додатоци

Употребете темни плехови и садови кои ја одбиваат светлината. Тие подобро ја абсорбираат топлината и од светлата воја и садовите кои ја одбиваат светлината.



Тавче за пица



Сад за печенење



Керамички сад



Рамна тава за печене  
колачи

Темна, која не одбива  
светлина  
28 см дијаметар

Темна, која не одбива  
светлина  
26 см дијаметар

Керамика  
8 см дијаметар, 5  
см висина

Темна, која не одбива  
светлина  
28 см дијаметар

## 11.3 Печете со влажен воздух

За најдобри резултати следеете ги препораките дадени во табелата подолу.

(°C)			(мин)	
Кифлички, благи, 12 парчиња	плех за печенење или длабока тава	180	2	35 - 40
Кифлички, 9 парчиња	плех за печенење или длабока тава	180	2	35 - 40
Пица, замрзната, 0,35 kg	решетка	220	2	35 - 40
Швајцарски ролат	плех за печенење или длабока тава	170	2	30 - 40
Колаче	плех за печенење или длабока тава	180	2	30 - 40
Суфле, 6 парчиња	керамичко тавче на решетка	200	3	30 - 40

					
		(°C)			(мин)
Флан со пандишпан	основа за флан на решетка	170	2		20 - 30
Викторијанска торта со џем	потпечено јадење на решетка	170	2		35 - 45
Варена риба, 0,3 kg	плех за печенење или длабока тава	180	3		35 - 45
Цели парчиња риба, 0,2 kg	плех за печенење или длабока тава	180	3		35 - 45
Филети од риба, 0,3 kg	тавче за пица на решетка	180	3		35 - 45
Варено месо, 0,25 kg	плех за печенење или длабока тава	200	3		40 - 50
Шаслик, 0,5 kg	плех за печенење или длабока тава	200	3		25 - 35
Колачиња, 16 парчиња	плех за печенење или длабока тава	180	2		20 - 30
Гурабија со бадем, 20 парчиња	плех за печенење или длабока тава	180	2		40 - 45
Мафинс Колачи, 12 парчиња	плех за печенење или длабока тава	170	2		30 - 40
Солено пециво, 16 парчиња	плех за печенење или длабока тава	170	2		35 - 45
Колачиња од суво тесто, 20 парчиња	плех за печенење или длабока тава	150	2		40 - 50
Тортички, 8 парчиња	плех за печенење или длабока тава	170	2		20 - 30
Зеленчук, варен, 0,4 kg	плех за печенење или длабока тава	180	3		35 - 40
Вегетаријански омлет	тавче за пица на решетка	200	3		30 - 45
Зеленчук на медитерански начин, 0,7 kg	плех за печенење или длабока тава	180	4		35 - 40

## 11.4 Информации за тестирање

Тестови според IEC 60350-1.

				(°C)		(мин.)
Мали колачиња 20 на плех	Конвенционал но готвење	Плех за печенje	3	170	20 - 30	-
Пита со јаболка, 2 плеха Ø20 cm	Конвенционал но готвење	Решетка	1	170	80 - 120	-
Пандишпан, капап за колачи Ø26 cm	Конвенционал но готвење	Решетка	2	170	35 - 45	-
Бисквити	Конвенционал но готвење	Плех за печенje	3	150	20 - 35	Претходно загрејте ја перната 10 минути.
Тост, 4 - 6 парчиња	Скара	Решетка	3	макс.	2 - 4 минути прва страна; 2 - 3 минути втора страна	Претходно загрејте ја перната 3 минути.
Бургер со телешка плескавица, 6 парчиња, 0,6 kg	Скара	На решетка и тава за собирање маснотии	3	макс.	20 - 30	Ставете ја решетката на третото ниво и тавата за собирање маснотии на второто ниво од печката. Свртете го јадењето на средина од времето за готвење. Претходно загрејте ја перната 3 минути.

## 12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**  
Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

### 12.1 Забелешки за чистењето



Предниот дел на печката чистете го со мека крпа натопена со топла вода и средство за чистење. Исклучите ја и проверете ја заптивката на вратата околу рамката на внатрешноста.

Користете раствор за чистење за да ги исчистите металните површини.

Средства за чистење

Чистете ги дамките со благ детергент.



### Секојдневна употреба

Чистете ја внатрешноста по секоја употреба. Насобирањето мрснотии или други остатоци од храна може да резултира со пожар.

На печката или на стаклените плочи на вратата може да кондензира влага. За да ја намалите кондензацијата, пуштете ја печката да работи околу 10 минути пред готвењето. Не чувајте ја храната во печката подолго од 20 минути. Исушете ја внатрешноста со мека крпа после секоја употреба.



### Додатоци

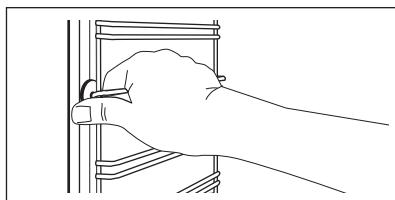
Чистете го целиот прибор после секоја употреба и оставете го да се исуши. Користете мека крпа натопена со топла вода и средство за чистење. Не чистете го приборот во машина за миење садови.

Не чистете ги додатоците што не се лепат со употреба на абразивни средства за чистење или со предмети со остри работи.

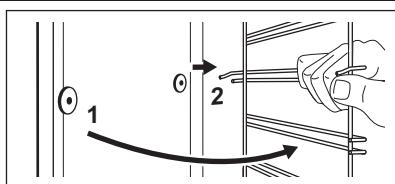
## 12.2 Како да отстранете: Држачи на решетки

Извадете ги држачите за решетки за да ја исчистите печката.

**Чекор 1** Исклучете ја печката и почкајте додека не се олади.



**Чекор 2** Повлечете го предниот дел од држачите на страната од страничниот сид.



**Чекор 3** Повлечете го задниот дел од држачите на решетките на страната од страничниот сид и извадете ја.

**Чекор 4** Ставете ги полиците по обратен редослед.

## 12.3 Начин на користење: Чистење со вода

Оваа процедурата за чистење користи пареа за да помогне во вадење на преостанатата мрснотија и остатоците од храна од печката.

**Чекор 1** Сипете вода во моделираната внатрешност: 150 ml.

**Чекор 3** Поставете ја температурата на 90 °C.

**Чекор 2** Поставете ја функцијата:

**Чекор 4** Оставете ја печката да работи 30 мин.

**Чекор 5** Исклучете ја печката.

**Чекор 6** Почекајте додека печката не се олади. Исушете ја внатрешноста со мека крпа.

## 12.4 Како да извадите и да монтирате: Вратата

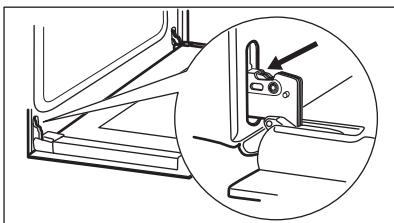
Вратата на перната има две стаклени площи. Можете да ја отстраниТЕ вратата на перната и внатрешната стаклена плоча за да ја исчистите. Прочитајте го целосното упатство „Вадење и монтирање врата“ пред да ги извадите стаклените плочи.



### ВНИМАНИЕ!

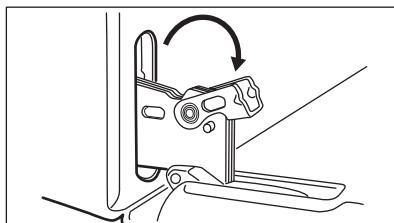
Не користете ја печката без стаклените плочи.

**Чекор 1** Отворете ја вратата целиосно и држете ги двете шарки.

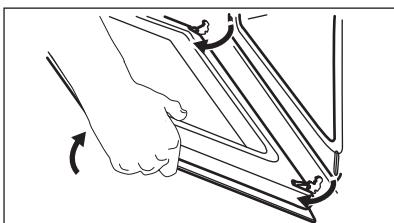


**Чекор 2**

Кренете и завртете ги раките на двете шарки.

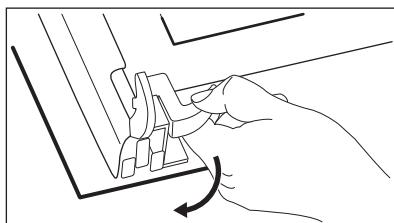


**Чекор 3** Затворете ја вратата на перната до првата позиција. Потоа кренете и повлечете напред и извадете ја вратата од лежиштето.

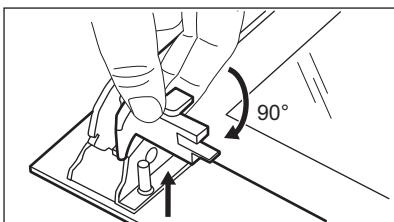


**Чекор 4**

Ставете ја вратата на мека крпа на стабилна површина и ослободете го системот за заклучување за да ја отстраните внатрешната стаклена плоча.

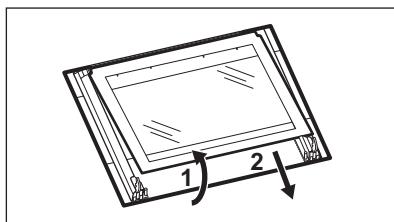


**Чекор 5** Свртете ги прицврстувачите за 90° и извадете ги од нивните лежишта.



**Чекор 6**

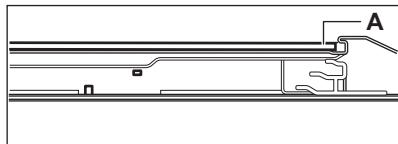
Прво подигнете внимателно, а потоа отстранете ја стаклената плоча.



**Чекор 7** Искчистете ги стаклените плочи со вода и сапун. Внимателно избришете ги стаклените плочи. Не чистете ги стаклените плочи во машина за миење садови.

**Чекор 8** По чистењето, монтирајте ја стаклената плоча и вратата на печката.

Кога ќе се монтира правилно поработ на вратата кликува.  
Погрижете се правилно да ја поставите внатрешната стаклена плоча во лежиштето.



## 12.5 Како да замените: Светло



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од струен удар.  
Ламбата може да биде жешка.

#### Пред да ја замените светилката:

##### 1 чекор

Вклучете ја печката. Почекајте  
додека печката не се олади.

##### 2 чекор

Откачете ја печката од  
електричното напојување.

##### 3 чекор

Ставете крпа на дното на  
внатрешноста.

## Задно светло

**Чекор 1** Свртете го стакленото капаче за да го извадите.

**Чекор 2** Ичиштете го стакленото капаче.

**Чекор 3** Заменете ја светилката со соодветна светилка отпорна на топлина до 300°C.

**Чекор 4** Ставете го стакленото капаче.

## 13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за  
заштита и сигурност.

### 13.1 Што да се направи ако...

Ако некој случај не е вклучен во оваа табела, контактирајте со Овластен сервисен центар.

#### Проблем

#### Проверете дали...

Перната не се загрева. Избил осигурувач.

#### Проблем

#### Проверете дали...

Заптивката на вратата  
е оштетена.

Не користите ја  
перната. Контактирајте  
со овластен сервисен  
центар.

На екранот се  
прикажува „12.00“.

Прекината е струјата.  
Поставете го точното  
време.

Светлото не работи.

Светилката е  
прегорена.

### 13.2 Сервисни податоци

Ако не можете самите да го решите проблемот, обратете се кај Вашиот дилер или во овластениот сервисен центар.

Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации. Плочката со спецификации е на предната рамка на внатрешноста на рерната. Не отстранувајте ја плочката со спецификации од внатрешноста на рерната.

**Препорачуваме овде да ги запишете податоците:**

Модел (MOD.)	.....
Број на производ (PNC)	.....
Сериски број (SN.)	.....

## 14. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

### 14.1 Информации за производот и лист со информации за производот\*

Име на добавувачот	Electrolux
Идентификација на модел	EOF3H00BX 944068235
Класа на енергетска ефикасност	95.1
Класа на енергетска ефикасност	A
Потрошувачка на енергија кај нормално полнење, конвенционален режим	0.89 kWh/циклус
Потрошувачка на енергија кај нормално полнење, режим на вентилатор	0.78 kWh/циклус
Број на вдлабнатини	1
Извор на топлина	Електрична енергија
Јачина на глас	65 l
Тип на пекча	Вградена пекча
Маса	28.1 kg

\* За Европска Унија согласно Регулативата на ЕУ 65/2014 и 66/2014.

За Република Белорусија согласно STB 2478-2017, Додаток G; STB 2477-2017, Додатоци А и В.

За Украина согласно 568/32020.

Класа на енергетска ефикасност применлива за Русија.

EN 60350-1 - Електрични апарати за готвење за домаќинства - Дел 1: Опсези, печки, печки на пареа и скари - Методи за мерење на перформансите.

### 14.2 Заштеда на енергија



Печката има функции кои ви помагаат да заштедите енергија при секојдневното готвење.

Проверете дали вратата на пекчата е правилно затворена кога работи пекчата.

Не ја отворајте вратата многу често за време на готвењето. Оддржувајте го чист дихтунгот на вратата и проверете дали е добро фиксиран на својата позиција.

Користете метални садови за да го зголемите штедењето на енергија.

Кога е можно, не ја предзагревајте пекчата пред готвење.

Правете колку што е можно помали паузи меѓу готвењето кога правите повеќе јадења истовремено.

#### **Готвење со вентилатор**

Кога е можно, користете ги функциите за готвење со вентилатор за да заштедите енергија.

#### **Преостаната топлина**

Кога траењето на готвењето е подолго од 30 минути, намалете ја температурата на печката за минимум 3 - 10 минути пред крајот од готвењето. Преостанатата топлина во рерната ќе продолжи да готви.

Користете ја преостанатата топлина за загревање храна.

#### **Одржување на топлина кај храната**

Одберете ја најниската поставка за температура за да ја искористите преостаната топлина и да го одржите јадењето топло.

#### **Печете со влажен воздух**

Функција за штедење на електрична енергија за време на готвењето.

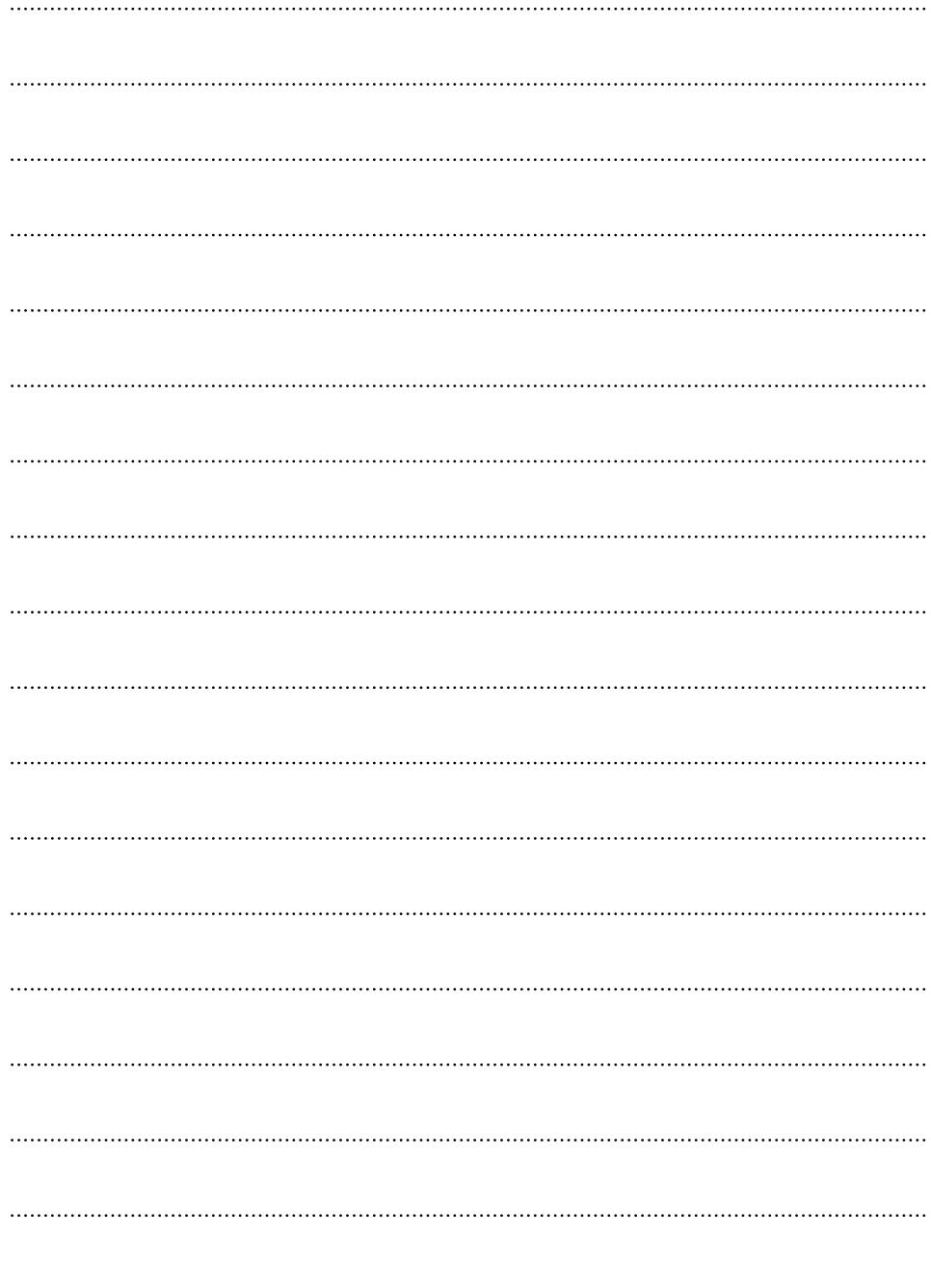
## **15. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА**

Рециклирајте ги материјалите со симболот  . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.







CE

867369027-A-522021

[electrolux.com](http://electrolux.com)